

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đại
& Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON,
DALLAS, FORT WORTH,
và vùng phụ cận

"Your Satisfaction is Our Success"

kw DALLAS PRESTON ROAD
KELLERWILLIAMS REALTY

Melissa Loan Bui

Nhà mới
\$280,000

Quý vị được tặng
máy giặt, máy sấy,
tủ lạnh, màn cửa,
garage door opener
và được tiền giấy tờ.

972.251.0297
melissaloan@melissaloan.com

18333 Preston Rd., Suite 100, Dallas, TX 75252



MUA BÁN NHÀ

ĐỨC NGUYỄN
214-755-9948
duc4peace@yahoo.com

NEW HOMES
(Mua nhà mới,
builder cho \$12,000-\$15,000
for closing cost)

UNI SERVICES

**GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE PART C (Advantage)**

- Medicare Part A & B.
- Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65, cho quý vị đã có part A rồi, sắp nghỉ hưu và xin part B.
- Cho quý vị thay đổi chỗ ở.
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Part D
- Giảm tiền Part B (Medicare Saving Program)
- Mua thuốc giảm giá. - Medicaid
- Medicare Supplement (Medigap)

Chúng tôi có nhiều hãng bảo hiểm Medicare và nhiều tiểu bang cho quý vị dễ dàng lựa chọn

Ann Nguyen
(817)891-0479 (469)441-0770

Dịch vụ quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, không phải của Medicare Liên Bang

tre™

TIN TỨC - VĂN HOÁ - THỂ THAO

tre™
TUẦN BÁO TẠI DALLAS

Thứ 5, ngày 26 tháng 6 năm 2025

972.675.4383

Email: dallas@trenews.net

CÓ SỨC KHOẺ LÀ CÓ TẤT CẢ
UMI NO SHIZUKU
FUCOIDAN
LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI



★ ★ Xem chi tiết trang 183

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ Nâng cao sức đề kháng
- ✓ Nâng cao chất lượng cuộc sống
- ✓ Giảm tác hại của oxy-hóa
- ✓ Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất

Sức khỏe là tài sản lớn nhất của đời người, xin hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để giúp bạn có sức khỏe mỗi ngày (Chúng tôi nói tiếng Việt)



Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

100%
SẢN XUẤT & ĐÓNG GÓI
TẠI NHẬT

1.866.881.8828
www.kfucoidan.com

Sản phẩm này không dùng để
chuẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngừa bệnh



GỌI VIỆT NAM
V247
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

Phục vụ 24/24

Bảo hiểm cho những điều quý vị quan tâm

- Bảo Hiểm Nhà Ở
- Bảo Hiểm Kinh Doanh
- Bảo Hiểm Xe Hơi
- Bảo Hiểm Nhân Thọ



Carlie Nguyen Inc.
Your Local Agent | License # 2087868
3522 W Walnut St
Garland, TX 75042-6234
tnguyen7@farmersagent.com

Gọi 972-234-4792, 469-879-0238 ngay hôm nay!
Đối với báo giá không cam kết.

Quảng cáo này được tạo ra vì lợi ích của các công ty bảo hiểm cụ thể sau đây và muốn tìm khách hàng mua bảo hiểm được cung cấp bởi Farmers Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers), Fire Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn), Truck Insurance Exchange (Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải), Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, công ty Farmers Insurance of Washington (Bellevue, WA) hoặc các chi nhánh. Ở Texas: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Hỏa Hoạn, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century, Công Ty Bảo Hiểm Farmers Texas County Mutual, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century of Texas hoặc Công Ty Bảo Hiểm Texas Farmers. Ở New York: bảo hiểm được cung cấp bởi Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Farmers, Sở Giao Dịch Bảo Hiểm Xe Tải, Công Ty Bảo Hiểm Mid-Century hoặc Công Ty Bảo Hiểm Farmers New Century. Trụ sở chính: Los Angeles, CA.

Bảo hiểm nhân thọ được đưa ra bởi Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World, 3120 139th Ave. SE, Ste. 300 Bellevue, WA 98005. Công Ty Bảo Hiểm Nhân Thọ Farmers New World không có giấy phép và không tìm kiếm khách hàng hoặc bán bảo hiểm ở tiểu bang New York. Mỗi công ty bảo hiểm chịu trách nhiệm tài chính cho bảo hiểm của mình. Trang web farmers.com có danh sách tất cả công ty bảo hiểm, không phải toàn bộ công ty bảo hiểm đều được phép bán bảo hiểm ở mọi tiểu bang. Không phải tất cả các sản phẩm, phạm vi bảo hiểm và điểm đặc trưng đều được cung cấp ở mọi tiểu bang và có thể thay đổi tùy theo tiểu bang. Các hạn chế, điểm loại trừ, giới hạn và điều kiện được áp dụng. Hãy gặp người đại diện để biết chi tiết.




AMERICAN NATIONAL BANK OF TEXAS
Your Bank. For Life.[®]
Wide Range of Home Loans. Local Community Lenders.

✓ Conventional loans
✓ Jumbo loans
✓ FHA/VA loans
✓ Ignite loan program
✓ First-time homebuyer loans
✓ Low-down payment loans
✓ Land/lot and construction loans

Vivian Thanh-Van Le
Sr. Mortgage Loan Officer
NMLS# 309757
vivianle@anbt.com
214.718.7183
1101 E. Plano Pkwy,
Plano TX 75074

Apply Online:
anbt.com/VivianLe
Tôi nói tiếng Việt

Frisco ★ Plano ★ McKinney ★ Allen

Có chương trình đặc biệt cho vay tiền mua nhà lần đầu hoặc mua nhà ở.

All loans are subject to credit approval and program guidelines. Third party fees apply.
Equal Housing Lender. NMLS# 445248.



ProNail SUPPLY
805 N. Jupiter Rd, Garland, TX 75042, www.pronailsupplies.com
Phone: (972) 494-6111

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 BỌC RĂNG SỬ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2850 • **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỬ**
Implant with Crown

\$3950 • **RĂNG GIẢ BỊ LÔNG? CHÚNG TÔI**
ỔN ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

lakewoodhills.dental@gmail.com

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

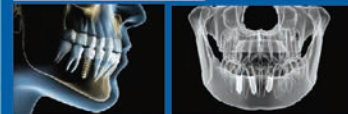
Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS

Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**

*Có trả góp hàng tháng



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:
Mon-Fri: 9am - 5pm

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay

972-864-0000

Mon: 9am - 6pm

Tue - Fri: 8:30am - 5pm

Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn.
Medicaid, CHIP và PPO.



Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

tran@tranlawoffice.com

Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC

ĐỊA CHỈ:

Lầu 4, tòa nhà Chase Building
dọc Belt Line & đường 75

100 N Central Expy, Suite 416
Richardson, TX 75080
972-708-1036 (Gọi hoặc nhắn tin)



Xin mời
quý đồng hương đón nghe
talkshow của chúng tôi
trên **Saigon Radio**
lúc 3:00 chiều thứ Ba
hàng tuần

Văn phòng đảm nhiệm hồ sơ:

**Criminal Defense • Probate
Wills, Trusts, Transfer on Death Deeds
Immigration • Car Accidents**

**Hình Sự • Thừa Kế
Soạn Thảo Di Chúc, Trust, Hoạch Định Di Sản
Di Trú • Tai Nạn Xe Cộ**

Xin Visa & Passport | Chuyển Diện Du Học | Ủy Quyền | Công Hàm Độc Thân

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240

Tel: (972) 991-3334

1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010
(Trong Chase Bank Building)

Tel: (817) 460-3999

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com



PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

CRIMINAL LAW

Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp
và các tiểu hình, đại hình khác.

CIVIL LAW

sang tên nhà - Stewart title.



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN (214) 906-1176

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization

FREE P.O.S System

BEST MERCHANT SERVICES



NHIỀU OPTION CHO TIỆM NAILS:

- 1 FREE PROCESSING FEES**
(Chủ trả Zero Processing Fees)
FREE CREDIT CARD MACHINE
(Free Máy Cà Thẻ)
- 2 FLAT RATE** (Một Lệ Phí Cố Định)

TEXT OR CALL **Nhat Nguyen**

678.995.7000

Application checklist send to:
seattle@renews.net

P.O.S SYSTEM

(Hệ Thống Quản Lý Tiệm Nail với đầy đủ chức năng)

Marketing cho tiệm Nail trên Google, Facebook, Instagram
Design website miễn phí

VANGUARD ROOFING
GENERAL CONTRACTORS, LLC
MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO
THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI!
HỆ THỐNG MĂNG XÔI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phổ và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing

Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828

NANCY NGUYEN
CHUYÊN VIÊN TƯ VẤN MEDICARE
(469) 693-1991
nancynguyentexas@gmail.com
3202 N. Shiloh Rd #102
Garland, TX 75044

THẮC MẮC VỀ MEDICARE ?

Chúng tôi đại diện nhiều hãng bảo hiểm, có thể giúp quý vị giải đáp mọi câu hỏi liên quan đến Medicare cũng như chương trình tiền thuốc quý vị đang có.

Logos: aetna, Cigna, Wellpoint, HUMANA, BlueCross BlueShield of Texas, UnitedHealthcare, Baylor Scott & White, wellcare, MOLINA HEALTHCARE

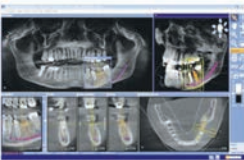


Nha sĩ
PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.
3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
(cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

**NHA SĨ CÓ
20 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG**

Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

DISCOUNT
CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
VÀ KHÔNG CÓ
BẢO HIỂM





- Chụp quang tuyến, Digital 3 chiều
- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại
- Có Dental Hygienist

Nhận hầu hết các bảo hiểm

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 5, thứ 6: 9AM - 6PM
- Thứ Bảy: 9AM - 3PM
- Thứ Tư, Chủ Nhật, ngày lễ: Đóng cửa

**Có Giá Đặc Biệt
Cho Implant**

**Xin vui lòng
gọi lấy hẹn**

LINHDO AGENCY

1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
(Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT





BẢO HIỂM SỨC KHOẺ OBAMACARE
Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023
Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi
Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan
Licensed Agent ☎ **214-713-5433**



KHAI THUẾ
Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên
Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)
Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch
và các loại giấy tờ khác
Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**



BẢO HIỂM
Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín
Licensed Agents ☎ **972-872-8833**

Bác Sĩ Nha Khoa
LÊ NGỌC KIM NGÀ
990 US Hwy. 287 North, Suite 112
Mansfield, TX 76063
817-473-6677

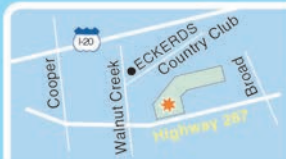


Bác sĩ nha khoa Lê Ngọc Kim Ngà, tốt nghiệp Nha Khoa trong BAYLOR và hoàn tất chương trình cao học về Nha Khoa Thẩm Mỹ, Implant và các loại răng giả

**CHUYÊN MÔN
VỀ IMPLANT
VÀ CÁC LOẠI
RĂNG GIẢ**

- **Implant Restoration**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- Bọc và làm khít răng thưa
- Tẩy trắng răng
- Khám tổng quát và định kỳ
- Nhổ răng
- **Làm tất cả răng giả**

Mon.-Fri.: 9:00am - 6:00pm
Sat.: Appointment only



O&G | **DALLAS**
OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỲNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.

- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A. Clark, M.D., F.A.C.O.G.
Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.



CHUYÊN TRỊ
SẢN KHOA, PHỤ KHOA,
HIỂM MUỘN & TẤT CẢ
CÁC BỆNH ĐÀN BÀ

SẢN KHOA

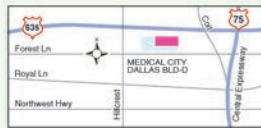
- Sản sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mô tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720

Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

• HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

• REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

• PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPLY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

☎ (469) 581-8811 Office

✉ Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- Giảm Chi Phí nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- Chuyên tìm địa điểm mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

☎ (469) 581-8866 Office

☎ (469) 714-6062 Cell

✉ Cindy@tonnugroup.com

🌐 www.tngre.com



• KHAI THUẾ CÁ NHÂN

• KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI

(Partnership 1065, S-Corp 1120s)

• THÀNH LẬP CÔNG TY

LLC, Partnership, S-Corp Formation

• LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN

W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đối Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

☎ (972) 743-9331 Office

✉ Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!



1919 S. Shiloh Rd., #225, Garland, TX 75042
(Bên trong Harmony Bank Building)

DENTAL CLINIC
NGÔ TRƯỜNG TÍN
D.D.S.

T2-T7 8:30am-5:30pm
CN close

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.
Tốt nghiệp Đại học khoa Baylor Nội trú Oakland Naval Hospital

ĐẶC BIỆT
CÓ LÂM IMPLANT DÙNG LIỀN
CHO TRƯỜNG HỢP MANG
HÀM GIẢ Ở DƯỚI KHÔNG CHẶT,
GIÚP QUÍ VỊ NHAI DỄ DÀNG



972.271.3009

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - NHẸ NHÀNG - KỸ LUỡng
NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP, VISA

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | **469.467.8007**

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG & NHỒ RĂNG KHÔNG

CHUYÊN TRỊ RĂNG BỊ CHẤY MÁU (BỆNH NƯỚC RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

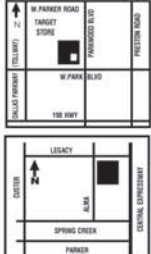
khám nghiệm, chỉ dẫn chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI "CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ "Porcelain" trong 1 lần hẹn & không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)




Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TX Chip, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.



UNI SERVICES
GIÚP ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ
MEDICARE ADVANTAGE (PART C)

- Giúp điền đơn miễn phí Medicare Part A, B,
- Medicare Advantage Part C & D
- Cho quý vị bắt đầu 65 tuổi trở lên, hay dưới 65 tuổi có một trình trạng khuyết tật hội đủ điều kiện.
- Medicare Supplement.
- Giúp cho quý vị có Medicare di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
- Giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicaid.
- Có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường.

Quý vị muốn đến văn phòng hay đến nhà quý vị để lập hồ sơ.

Xin gọi lấy hẹn: Ann Nguyen

(817)891-0479 | (469)441-0770

Đây là quảng cáo Bảo Hiểm Medicare, Không phải của Medicare Liên Bang

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHỊ TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhổ răng cấm • Trồng răng • Tẩy trắng răng
- Niềng răng • Lấy tủy răng • Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF Implant



DR. NGHỊ TRẦN
Adjunct Assistant Professor
at Texas A&M Baylor
College of Dentistry

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp không lãi suất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress
of Oral Implantologists
Fellow of the Academy
of General Dentistry

BEFORE **AFTER**



Same patient



After 2 Implants

Actual results may vary

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com



Tham khảo miễn phí



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd,
Suite F
Garland, TX 75042
(cạnh Đường Lai Cảnh)



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

817-300-3333

124 W. Pioneer Parkway,
Suite 100
Arlington, TX 76010
(Đối diện nhà hàng Kowloon)

Not certified by Texas Board of Specialization

James Langford & ASSOCIATES

□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □

TAI NẠN

Xin giảm hospital bills.

Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH

Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.

Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ

Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.

Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.

Mọi vấn đề liên quan di trú.

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỜNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 15 NĂM QUA



Allstate.
You're in good hands.

Xin gọi

Minh Nguyen

214-647-4128

minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các
chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

sẽ có giảm giá nhiều khi mua chung

Đặc biệt



và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm



MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín

PROGRESSIVE

ASI

Allstate

KEMPER

Liberty Mutual

Safeco Insurance

MERCURY INSURANCE

BRISTOL WEST

FOREMOST

Encompass

Lemonade

TRAVELERS

National General

STATE AUTO

Germania

FARMERS

Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax: (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax: (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

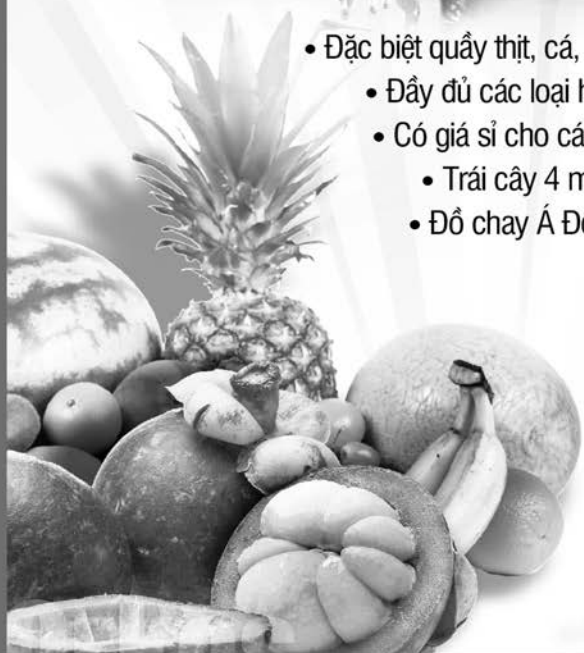
**ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẮC LỰC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.**

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sản xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 **972-800-4111**

☎ **469-233-0289**

@ **Lilynguyenrealtor@gmail.com**

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

**trong vùng
Dallas - Fort Worth**

- Chuyên Mua, Bán,
Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều
Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà
Property Management
- Làm việc với rất nhiều
Lender khác nhau
để giúp quý vị mua
được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỆT TÌNH

CÔNG TY ĐỊA ỐC

UNIVERSAL REALTY INC.

2505 S Great Southwest Pkwy Ste 101, Grand Prairie, TX 75052



LỘC TRƯƠNG
972-897-8225

LISA DONG
817-703-1409

TOÀN NGÔ
469-815-6879

LAN VÕ
972-400-0575

MUA BÁN NHÀ

MỚI • CŨ • HUD • FORECLOSURE • ĐẤT ĐẠI • CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

TRONG VÙNG DFW VÀ PHỤ CẬN

Tận tâm - Vui vẻ - Nhiệt tình - Chu đáo - Thành thật & Uy tín - Nhiều năm kinh nghiệm

"Sự hài lòng của quý khách là sự thành công của chúng tôi"



WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại
Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm
Thứ Bảy: 9am - 4pm
Chủ Nhật: 9am - 3pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng
Đinh Yên Thảo

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghi

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật Sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway; Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 - Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bảo Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

Bảo Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi
trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.

Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email: dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành
tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Hoàng Đình Nam (TX) ■ Nguyễn Thị Thanh Dương (TX) ■
■ Ngọc Linh (TX) ■ Hải Vân ■ Lê Hùng ■ LS Robert Mullins ■
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Du Uyên (VN)
■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■
■ TS Bùi Thanh Liêm (FL) ■ Bùi Quang Tuấn ■ Huy Đạo ■ Gia
■ Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tưởng Năng Tiến (CA) ■ Trùng
■ Dương ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ BS Trần
■ Lý Lê ■ Hoàng Nhất Phương ■ Thanh Dũng ■ Dương Hùng ■
■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Trần Vũ ■ Thiên Hương ■
■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Hoàng
■ Nga ■ Lương Thư Trung ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn
■ Xuân Thu (Úc) ■ Trangđài Glassey - Tra62nguyen (CA) ■ Lê
■ Kung Diễm ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thanh Tú ■ Thái Bảo (FL)
■ Phạm Ngũ Yên (TX) ■ Chiêu Ấn (Canada) ■ Vũ Thị Thanh
■ Mai ■ Ban Mai (VN) ■ Trịnh Cung ■ Diệu Cô Nương ■ Trang
■ Nguyễn ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Linh Đỗ ■ Hoàng Nam
■ Sơn (TX) ■ Hạnh Việt ■ Lưu Vỹ Bửu ■ Hoàng Vũ ■ Phạm
■ Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■
■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■
■ Mai Hoàng ■ Đinh Tiến Đạo ■ LS Anh Thư (TX) ■ Ian Bùi (TX)
■ Cổ Ngư (Pháp) ■ Cẩm Giang ■ Lê Trung ■ Khánh Trường ■
■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Thạch Thảo (TX) ■ Kim Loan (Canada)
■ Hải Di Nguyen (Anh) ■ Vũ Thành ■ LS Dương Như Nguyễn
■ Vương Mộng Long -K20 ■ BS Phạm Hồng Sơn (Pháp) ■
■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Ngô Nguyễn Dũng (Đức) ■ Đặng Mai
■ Lan (Pháp) ■ Hoàng Vũ ■ Tiểu Lục Thần Phong (Georgia) ■
■ Trần Hoàng Vy (TX) ■ Lưu Huỳnh (VN) ■ Hai Quê (Pháp) ■
■ Gió Vivu (Canada) ■ Cyndy Thu Hoàng (TX) ■ Mộc Mạc (VN)
■ Trần Thị Nhật Hung (Thụy Sĩ) ■ Hoàng Quân (CA) ■ Nguyễn
■ Thanh Bình (VN) ■ Vương Hoài Uyên (CO) ■ Nguyễn Thạch
■ Giang (CA) ■ Uyên Ca (VN) ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh (VN) ■ Đơn
■ Phương Thạch Thảo ■ Bảo Sơn

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết
hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos.
Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS - FORT WORTH



972-675-4383

817-421-1400

Fax: 972-675-3764



Email

Dallas@trenews.net

Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở

Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

DEALER XE

+ Lexus ————— trang 190
Toyota of Richardson Teddy Luu ————— trang 25

TIỆM SỬA XE

Auto Dent Pros ————— trang 34
Japanese Auto Repair ————— trang 29
Le Collision Center ————— trang
Thắng Auto Body ————— trang 23

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+ BS Nguyễn Văn Hào ————— trang 71
+ BS Trần Đình Cường ————— trang 571
BS Mỹ Huyền Đình ————— trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên ————— trang 20
Happy Physical Therapy ————— trang 135
Highland Medical and Wellness
(BS Christina Vũ Casey) ————— tr.21
Legend Oak Healthcare & Rehabilitation ————— trang 62
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) ————— trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C ————— trang 179

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center ————— trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

+ Skyline Dentistry & Implant Center ————— trang 188
Dr. Smile (Dominic Hoang) ————— trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) ————— trang 24
HUE Dental ————— trang 08
iTooth Dentistry ————— trang 176
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) ————— trang 03
NS Binh Trong Tran ————— trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền ————— trang 21
NS Kim Ngà Lê ————— trang 6
NS Phạm Xuân Đức ————— trang 6
+ NS Ngô Trường Tín ————— F.Box/8
Oak Ridge Dental ————— trang 189
Peter Huynh DDS ————— trang 20

Ryan Dental ————— trang 34
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo ————— trang 187
Smiley Dental ————— trang 184
Trucare Dental ————— trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) ————— trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution ————— trang 5
Ann Nguyen State Farm ————— trang 47
Carlie Thảo Nguyễn BH ————— trang 2
Covenant Insurance Agency (Anh Pham) ————— trang 46
Flex Insurance Agency (Kieu Nguyen) ————— trang 20
I-Care Insurance ————— trang 185
John Quý Nguyễn NY LIFE ————— trang 35
Linh Đỗ Farmers ————— trang 06
Ly Insurance ————— trang 41
Magnum Choice Insurance ————— trang 23
+ Nancy Nguyen Brightway Insurance ————— trang
Nancy Nguyen Medicare ————— trang 5
Phụng Hoàng Insurance Services
(Huy Nguyen) ————— trang 63
Minh Nguyen Allstate ————— trang 9
Smart Universal Insurance ————— trang 71
+ Texas Insurance Hub Star Thụy Đình ————— trang 29
+ Thảo Mai BH ————— trang 63
Thu Luu BH ————— trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) ————— tr. 47
Tommy Chau Allstate ————— trang 20
Tín Lê Farmers ————— trang 30
Trường Insurance ————— trang 21
+ Tuấn Mai BH ————— trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) ————— trang 9
Uni Services ————— F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck ————— trang 35
AMP Immigration & Travel service ————— trang 10
Áo dài Mimi ————— trang 179

Budget Signs ————— trang 17
C & C Pest Control Company ————— trang 178
Dallas Driving School ————— trang 178
Đài PT 1160 AM ————— trang 112
FUCOIDAN ————— trang 183
+ Funeral Advance Amy Trinh ————— B.Box
Just Yard Signs ————— trang 67
Karaoke set up ————— trang 178
Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi ————— trang 175
Liz's Hair Stylist & Makeup ————— trang 172
Mrs Young coi bói ————— trang
+ Ngày Thánh Thể Poster ————— trang 186
+ NT PHOTO ————— trang 24
OK Band ————— trang 178
+ TM Thy Hà ————— trang 35
+ TD Design ————— trang 172
The Best Driving Service ————— trang 178
Tôm khô US ————— trang 137
VN Home Health Care ————— trang

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic ————— trang 29
Advanced Spinal Care Clinic ————— trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) ————— trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) ————— trang 33

CHỢ

Chợ Nam Hưng ————— trang 31
Chợ New Trường Nguyên ————— trang 62
Chợ Bến Thành ————— trang 59
Chợ Vietnam Plaza ————— trang 25
Hiệp Thái Plaza ————— trang 10

DỊCH VỤ

A & N immigration service ————— trang 34
CT Travel ————— trang 185

+ DV thông dịch	trang 189
Đại lý vé máy bay	tr. B.Box
International Counselor Services	trang 51
Lan Trương DV	trang 24
Lucky DV di trú	trang 43
Thiên Ân du học	trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -	
Vivian Thanh Van Le	trang 2
Anna Ha Realtor	trang 16
+ Anland Realty	trang 189
Chicago Title	trang 107
Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
+ Lily Nguyen Realtor	trang 11
Melisa Loan Bùi Realtor	Front Box
Quan Hưng Services	trang 51
Universal Realty	trang 11
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang 171
BV Air conditioning	trang 177
Bet Electric USA Inc	trang 175
Best Air Services	trang 17
Hoang Heat & Air	trang 170
H-Technique	trang 179
KH Electric	trang
Nam Air Care (US Air Care)	trang 179
NH Cool Air	trang 179
NTX Heating & Air Conditioning	trang 171
NT Minh Electrical services	trang 170
Phúc Nguyễn Electric	trang 176
Texas Aircare	trang
Thuận AC	trang 170

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 161
Kanga Force	trang 186
Max men	trang 32
+ Maxx-Power	trang 185
St. Paul Pharmacy	trang 20
Thuốc Bắc Hướng Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 164
OPC Nail Supply	trang 129
Pro nail Supply	trang 02

NHÀ HÀNG

Kowloon Restaurant	trang 35
Phở Bằng	trang 105
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 62
+ Saemaoul Restaurant	tr. 46
Tré	trang 173

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 32
A & N Tax service	trang 34
Đôn Diệp, CPA	trang 31
Hiệp Trần Tax - Enrolled Agent	trang 173
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 162

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

Anh Nguyen Construction	trang 170
AE Window and Fashions	trang 177
Bình Phạm Construction	trang
Blue Sky Plumbing	trang 176
Blue Sky Garland service	trang 171
Billy Phước Lót gạch	trang 175
Boston Hardwood	trang 176

D & T Discount Garage Door	trang 175
Dũng Construction	trang 174
Garage Door service (Tuấn)	trang 175
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 177
Good Job Roofing	trang 170
Hào Texas Builder	trang 176
HP Roofing	trang 176
JAS Roofing	trang 174
Kiệt Construction	trang 174
Khúc Vũ Plumbing	trang 170
Nhan Nguyen Construction	trang 172
PL Construction	trang 179
Plumbing Repair	trang 175
Pro Level Construction	trang 173
Sang EZ Remodeling	trang 174
S & T Pro Plumbing LLC	trang 178
T & L Sale Installation	trang 176
Thợ sửa ống cống	trang 175
Thomas Nguyen Roofing	trang 170
Thomas Nguyen Construction & Electric	trang 171
TN's Fencing	trang
+ Vanguard Roofing	trang 5
Vien Cao Construction	trang 179
VT Construction	trang 171

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 185
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 4
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	tr. 105/186
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huỳnh)	tr.8
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kenneth G. Wincorn	
(Vàng Nguyễn)	trang 191
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 04
+ VPLS Robert Mullins	trang 164
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group	
(Cindy D Purinton)	trang 30



ANNA/LAN ANH HA
TEXAS REALTOR



Chuyên mua bán
NHÀ CŨ/ MỚI
với giá tốt nhất

☎ **469-355-4129**

✉ **annaha81230@gmail.com**

☎ **469-581-8866**

📍 601 N Plano Rd,
Richardson TX 75081



Realtor **Julie Ha**



🏠 **Đại diện mua, bán
nhà mới, cũ,
foreclose, và đấu giá**

🏠 **Giúp cho thuê
và mượn nhà, đất,
cơ sở thương mại**

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhANH chóng, uy tín, tận tình và chu đáo**.
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

TX License # 797882

☎ **(214) 254-9489**

✉ **julieha810@yahoo.com**

📍 6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023



HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN

Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.

Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.

Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).

Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.

Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

Liên lạc: Tony Tam Đặng 469.867.1941 / 972.437.1109 www.duhochoaky.com

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TACLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

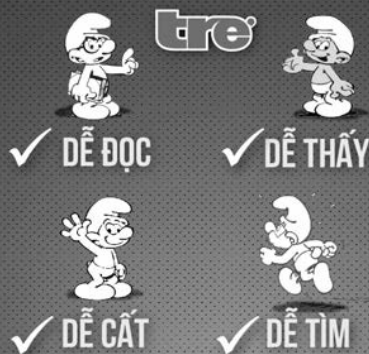
1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991

Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



**RAO VẬT
TRÊN BẢO TRẺ**



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





BẢO HUÂN MICROSOFT AI

Người lính canh thức trong bệnh viện

... Chiều năm xưa. đi trên đường quê hương
thấy lòng mình bát ngát
thương yêu người
thương yêu đời
và muốn làm thi sĩ
chia sẻ bát cơm cho trẻ mồ côi
chuyện trò cùng người tuyệt vọng
đắp bài thơ trên những phận người

Vâng. Người thi sĩ viết những câu thơ trên khi hầy còn rất trẻ, lòng còn trong trắng, hồn nhiên. Nghĩa là đầy lý tưởng. Bây giờ, tuổi thanh xuân đã qua lâu rồi, mắt vương bụi đời, liệu người thi sĩ ấy còn giữ được tấm lòng thương yêu người thương yêu đời như ngày xưa. Mà tình yêu nhân loại không thể chỉ là một ý nghĩ trừu tượng. Yêu nhân loại phải là yêu từng con người cụ thể. Làm sao ta có thể ôm vào lòng một em bé lạc mẹ đứng khóc trên đường phố. Hay nắm lấy bàn tay an ủi một người vừa mất đi mái nhà và những người thân yêu trong cơn bão. Hoặc mang những phần ăn đến cho người homeless trong đêm mùa đông tuyết rơi. Và như người lính Thủy Quân Lục Chiến trẻ tuổi sau đây trong một đêm ở bệnh viện đèn mờ... NS

“Đây, con trai của ông đây!” Người nữ điều dưỡng nói với ông già đang nằm trên giường bệnh. Cô phải lặp đi lặp lại câu nói nhiều lần ông già mới mở mắt. Thật ra, sau một cơn suy tim nặng hồi đêm qua, giờ đây ông chỉ thấy mờ mờ hình dáng người thanh niên trong bộ quân phục Thủy Quân Lục Chiến đang đứng cạnh giường ông.

Và rồi ông đưa bàn tay khô héo ra cho chàng thanh niên nắm lấy. Những ngón tay thô cứng vụng về của anh siết nhẹ nhè cổ tay khẳng khiu của ông già. Cô nữ điều dưỡng đem một cái ghế tới đặt cạnh giường và người lính trẻ ngồi xuống đó.

Suốt đêm, người lính Thủy Quân Lục Chiến vẫn ngồi thức trong khu bệnh viện đèn mờ, tay anh nắm lấy tay người bệnh và anh nói những lời an ủi bên tai ông. Ông già vẫn nằm im không nói gì, bàn tay chỉ bóp nhẹ tay người thanh niên. Trong khi đó, người lính trẻ hầu như không để ý gì tới âm thanh của bình dưỡng khí bên cạnh, cả tiếng rên của những người bệnh khác và tiếng bước chân lạt sạt của nhân viên bệnh viện vào ra, anh ngồi yên canh thức bên cạnh giường người bệnh.

Nhiều lần người nữ điều dưỡng đi thăm bệnh nhân ghé qua vẫn thấy người thanh niên ngồi đó, nói những lời thật dịu dàng với người bệnh đang mê man. Có lúc cô đến gần nhắc anh ta hãy tạm đi nghỉ một lúc nhưng anh ta vẫn không rời ghế.

Trời vừa hừng sáng thì bệnh nhân lìa đời. Người lính Thủy Quân Lục Chiến nhẹ nhàng đặt cánh tay giá lạnh của ông già xuống giường rồi đứng lên đi tìm người nữ điều dưỡng. Và trong lúc cô bận đưa ông già đi và thực hiện vài thủ tục cần thiết, anh kiên nhẫn chờ. Rồi cô trở lại và ngỏ lời chia buồn với anh. Ngạc nhiên, anh ngắt lời cô:

“Thưa cô, cô nói gì vậy? Tôi đâu phải là người để cô chia buồn.”

Cô nữ điều dưỡng giật mình:

“Ông ấy là cha của anh mà!”

“Không, không phải,” người lính trẻ nói. “Tôi chưa bao giờ gặp ông ấy trong đời.”

“Thế sao anh không nói gì cả khi tôi đưa anh vào gặp ông ấy?”

“Tôi đã biết là có một sự nhầm lẫn nào đó khi người ta khẩn cấp cho tôi nghỉ phép về nhà. Sự thật là tôi và con trai ruột ông ấy trùng tên, lại ở cùng thành phố và có số quân tương tự như nhau. Chẳng qua vì một sự nhầm lẫn mà họ cho tôi về.” Người lính trẻ giải thích. Và anh nói thêm: “Nhưng tôi biết chắc một điều ông ấy rất cần người con trai mà anh ấy thì lại không có mặt bên cạnh ông lúc lâm chung. Tôi cũng biết lúc ấy ông đã quá yếu không còn nhận ra tôi có đúng là con trai ông không. Và khi tôi hiểu rằng ông cần một ai đó bên giường bệnh trước lúc ra đi, tôi liền quyết định ở lại với ông”

NS- THEO ROY POPKIN

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE
TOMMY CHAU RICHARDSON



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

QUYỀN LỢI

Salary + trả overtime + commission cao
+ bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

Một năm kinh nghiệm trên sale
P & C license a plus

Xin gửi resume
vào email

tommychau@allstate.com

hoặc gọi vào
office phone

972-744-9873 (bấm số 1)

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với
hơn 25 năm kinh nghiệm với các loại bảo
hiểm nhà, xe, tiệm



PETER HUYNH DDS PC

1912 N. Carroll Blvd.
Denton, TX 76201

940-591-1195

2505 E. Arkansas Ln, #143
Arlington, TX 76010
(cạnh nhà hàng Thanh Thanh)

817-861-6399



Cần nhân viên

Implant (trồng răng)

Dentures (làm các loại răng giả)

Restorative (chữa trị các bệnh về răng)

Family & cosmetic dentistry

(chuyên về nha khoa gia đình và nha khoa thẩm mỹ)

- Nhận bảo hiểm PPO, Medicare v.v...
- Giá ưu đãi cho bệnh nhân không có bảo hiểm

FLEX INSURANCE AGENCY



469-728-5823

Kieu Nguyen
Agent Owner

7548 Preston Rd, Suite 141 #248
Frisco, TX 75034



AUTO



HOME



COMMERCIAL

theflexinsurance@outlook.com Theflexinsurance.com

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do dược sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Beltline Rd.
Garland, TX 75044
(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)



469-304-0062

469-304-0063



Bác sĩ nha khoa

NGUYỄN NGỌC TUYỀN, D.D.S.

JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- ✦ CẤY GHÉP NUỐU RĂNG (Gum Graft)
- ✦ CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG (Bone Graft, Implant)
- ✦ NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic)
- ✦ NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM (Braces & Invisalign)
- ✦ CHỮA TRỊ BẰNG LASER (Laser Treatments)
- ✦ NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM

☎ **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 Mon - Wed: 8:30 am - 5:30 pm
Thu: 10:00 am - 7:00 pm
Fri: 8:30 am - 1:00 pm

Hình bệnh nhân của nha sĩ

NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT



NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)



GHÉP NUỐU RĂNG
(GUM GRAFT)



COSMETIC



BEFORE

AFTER

BEFORE

AFTER

ARLINGTON FINANCIAL
SERVICES INC.

TRUONG

INSURANCE AGENCY



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226

Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

Bác Sĩ CHRISTINA VŨ CASEY
Board Certified Family Practice

VĂN PHÒNG BÁC SĨ MỚI MỞ Ở CARROLLTON

Highlands Medical and Wellness
(CVC Medical)

📍 1000 E. Beltline Rd., Ste.112, Carrollton, TX 75006

☎ **972-338-5574** | **214-680-7886**

(Tiếng Việt)

☎ **469-393-7206**

🕒 Từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8:30 sáng đến 4:00 chiều

Chúng tôi trị:

- + Bệnh toàn khoa, nội và ngoại thương.
- + Các bệnh phụ nữ và ngừa thai (uống thuốc, dán thuốc, đặt vòng xoắn...)
- + Chích ngừa hàng năm.
- + Truyền nước biển tại phòng mạch.

Nhận Medicare, Amerigroup, Ambetter, Molina Friday, Oscar, BCBS và hầu hết các loại bảo hiểm



Gieo và gặt

MỘC MẠC

Có người nông dân mới đến một vùng đất lạ nên được bà con trong xóm quan tâm. Mùa mưa sắp tới, người ta hỏi: Ông đã gieo giống lúa mì chưa?

Người nông dân lắc đầu: Chưa. Tôi e rằng năm nay trời không mưa, nghe bảo hạn hán.

Người kia lại hỏi: Vậy còn bông vải, ông có trồng không?

Người nông dân đáp: Không. Tôi sợ sâu sẽ phá hết ruộng bông.

Người kia cau mày: Vậy rốt cuộc ông đã trồng giống gì?

Người nông dân nói: Tôi không trồng gì trong năm nay cả. Tôi sợ lỗ lã, tôi muốn được an toàn tuyệt đối.

Người kia mỉm cười, nói chậm rãi: Này người bạn mới, ai mà chẳng sợ rủi ro, nhất là dân vùng này, làm nông cả đời - mất mùa, thiên tai, nhân họa... gặp đủ cả. Nhưng đất không chịu mở lòng cho hạt giống, sẽ chỉ khô cằn mà chết đi. Còn người không dám gieo điều gì, cũng sẽ chẳng gặt được gì.



BẢO HUÂN

GIỜ LÀM VIỆC
Thứ Hai-Thứ Bảy
9:00am-6:00pm

THẮNG



AUTO BODY & ENGINE REPAIR

- MUA BÁN XE NHẬT CÁC LOẠI
- LO THỦ TỤC BẢO HIỂM VÀ MUỐN XE
- SƠN, SỬA BODY
- SỬA TOÀN BỘ MÁY, REBUILD HỘP SỐ, SỬA MÁY LẠNH A/C, ELECTRICAL.

CÓ NHẬN SỬA XE BỊ MƯA ĐÁ

- Tiệm có đầy đủ dụng cụ
- Phòng sơn đầy đủ tiêu chuẩn
- Thợ nhiều năm kinh nghiệm, việc làm có bảo đảm.

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
FREE COMPUTER DIAGNOSTIC
CHECK ENGINE
FREE ESTIMATE
FREE HOẶC GIẢM DEDUCTIBLE



TOWING 24/7

Sẵn lòng giải đáp thắc mắc 24/7
Tel: **682.561.9331**
E-mail: thangs_auto@yahoo.com

3626 S Cooper st., #108, Arlington, TX 76015
(Ở giữa Kawasaki & Pro Quick Lube hoặc đối diện Jack in The Box)

Đại diện cho nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng



MAGNUM CHOICE
INSURANCE AGENCY
JOSEPH QIU

- **NHIỀU SỰ LỰA CHỌN**
- **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG**
- **UY TÍN, TIN CẬY**
- **NHIỆT TÌNH VỚI KHÁCH HÀNG**



Xe • Nhà • Thương Mại • Nhân Thọ
• Sức Khỏe • Hưu Trí
Long Term Care and many more...

100 S Central Expy #26A - Richardson TX 75080
5016 Tennyson Pkwy - Plano, TX 75042
Tel: **972-801-6878**
Website: magnumchoice.com



Văn Phòng Luật Sư
Phan Nguyen

Chuyên đảm trách những dịch vụ pháp lý sau đây:

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)
■ Bảo lãnh thân nhân ■ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)
■ Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)
■ Lập Di chúc (Will), chia tài sản, quản trị tài sản (Trust)
■ Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI
(469) 465-2344
ĐỂ LẤY HẸN
THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



- **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY
- **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION
- **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY
- **XIN CON NUÔI**
ADOPTION
- **DI CHỨC & DI SẢN**
WILLS & ESTATES
- **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]

Xin liên lạc với chúng tôi để được tham khảo miễn phí

Có chi nhánh phục vụ tại
AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON
1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010
Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)





NT Photography

Tel: 972-263-7260 cel: 214-448-3109

Photographer: Anh Quân

*Đặc Biệt
nhận trang điểm,
búi tóc:
Cô dâu
Phụ dâu
Đạ hội*

- * *Đám cưới* *Đám hỏi*
- * *Chân Dung* *Ra Trường*
- * *Gia Đình* *Passport*
- * *Sửa hình cũ thành mới*
- * **FREE 20x24** with wedding package

Trên 20 năm kinh nghiệm, với máy móc hiện đại,
Quý Vị sẽ có những tấm ảnh nghệ thuật, giá trị.

Website: www.ntphotos.com

www.ntphotos.com email: ntphoto@yahoo.com
 425 E. Pioneer Pkwy. Suite 9 Grand Prairie, TX 75051 (Khu chợ KROGER) • 5731 Mountain Hollow Dr., Dallas, TX 75249

	ĐỂ TÌM ĐỂ THẤY ĐỂ ĐỌC ĐỂ CẮT	HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG TIẾT KIỆM THỜI GIAN NÂNG CAO LỢI NHUẬN	972-675-4383 817-421-1400 NHẬN CHECK, CASH CREDIT CARD
---	---	--	---





FOCUSDENTAL

NURTURING HEALTHY SMILES

3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
 9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
 Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
 Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... 972-414-1515





- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
 Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

• Công Hàm Độc Thân • Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
 Phone: **682.888.2797**
 Email: lantruongdichvu@gmail.com

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ

**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ▶

TOYOTA
of RICHARDSON
— The Toyota Superstore —

1221 N Central Expressway
Richardson, TX 75080
Email: teddy.luu@gmail.com

XƯƠNG LƯU (TEDDY)
972-965-6482

MUA . BÁN . ĐỔI XE MỚI VÀ CŨ

- Giới thiệu bạn bè đến mua xe mới, sẽ tặng mỗi chiếc \$200.

**TẬN TÂM
KINH NGHIỆM
THÀNH THẬT**

2025 TOYOTA CROWN SIGNIA

Vietnam plaza
SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.

**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
4010 E. Belknap
Haltom City, Texas
817.838.0866

Tấn công Iran

Israel bất ngờ tung ra nhiều đợt không kích nhắm vào chương trình phát triển nguyên tử và giới lãnh đạo quân sự của Iran vào hôm thứ Sáu 13/6, giết chết một số nhân vật cao cấp nhất bao gồm một ông tướng đứng đầu của tổ chức Lực lượng Vệ binh Cách mạng Hồi giáo và đánh trúng hàng chục mục tiêu trong một chiến dịch có tên gọi là “Chiến dịch Sư tử Vươn mình” làm nhiều người lo ngại có thể đẩy khu vực này vào một cuộc xung đột mới với hậu quả khôn lường.

Phá hủy chương trình hạt nhân Iran - AFP/SEPAH NEWS



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Các cuộc tấn công không chỉ nhắm vào các cơ sở làm giàu chất uranium và một số địa điểm khác của Iran mà còn nhắm vào những nhân vật chóp bu có thể sẽ chỉ huy các cuộc tấn công trả đũa vào Israel và cũng là những nhân vật trụ cột chống đỡ cho hệ thống cai trị theo chế độ thần quyền của quốc gia này.

Israel cho biết các cuộc tấn công nhắm vào các địa điểm phát triển nguyên tử và quân sự của Iran, cũng như các vị chỉ huy quân sự và một số khoa học gia về

nguyên tử của Iran. Hàng chục máy bay chiến đấu đã thực hiện cuộc tấn công đầu tiên trước rạng sáng hôm thứ Sáu, sau đó là 4 đợt tấn công khác.

Tấn công để tự vệ

Thủ tướng Benjamin Netanyahu của Israel cho biết chiến dịch sẽ tiếp tục "trong nhiều ngày tùy theo nhu cầu" để loại bỏ mối đe dọa đối với sự tồn vong của Israel. Ông tuyên bố: "Israel sẽ không bao giờ cho phép những kẻ kêu gọi tiêu diệt chúng tôi phát triển các phương tiện để đạt được

mục tiêu đó". Đây là một chính sách nhất quán của Israel từ bao lâu nay là sẽ không bao giờ để cho bất cứ kẻ thù ở gần nào có trong tay loại vũ khí có thể tiêu diệt dân tộc họ.

Nếu Israel thực sự phá hủy hoặc làm chậm lại đáng kể chương trình hạt nhân của Iran, thì đây là lần thứ ba Israel thực hiện một chiến dịch chống lại chương trình phát triển vũ khí nguyên tử trên thế giới. Năm 1981, họ đã phá hủy lò phản ứng hạt nhân của Saddam Hussein ở Iraq, và năm 2007, họ đã thực hiện điều

tương tự với một cơ sở hạt nhân ở Syria. Cả hai cuộc tấn công nói trên đều bị các tổng thống Hoa Kỳ lúc đó là Ronald Reagan và George W. Bush phản đối, nhưng cả hai vị này đều thừa nhận rằng các cuộc tấn công đã khiến thế giới được an toàn hơn.

Israel quyết định tấn công lần này một phần là vì họ cảm nhận được rằng đây là thời cơ hiếm có. Iran đã bị suy yếu rất nhiều về mặt quân sự sau khi Israel đã phá hủy hệ thống phòng không của quốc gia này vào tháng 10 năm ngoái trong một chiến dịch trả đũa cho cuộc tấn công hỏa tiễn đạn đạo trực tiếp của Iran vào Israel. Lực lượng ủy nhiệm Hezbollah của Iran ở Lebanon cũng đã bị Israel giải giới và gần như bị tiêu diệt sau nhiều đợt tấn công cũng vào năm ngoái, trong khi tổ chức Hamas đang lẩn

núp trong các đường hầm chưa bị phá hủy ở Gaza.

Lý do để tấn công

Quan trọng hơn là có những dấu hiệu cho thấy Iran đã đạt được nhiều tiến bộ và đang gấp rút đẩy nhanh hơn chương trình phát triển nguyên tử của họ, ngay cả trong bối cảnh các cuộc đàm phán với Hoa Kỳ đang diễn ra. Thời gian đàm phán kéo dài đã hơn hai tháng và phía Iran đã từ chối ký kết hết lần này tới lần khác và đưa ra đủ mọi lý do. Hơn nữa, Iran còn khẳng định là sẽ không bao giờ từ bỏ chương trình làm giàu hạt nhân của họ – một việc không cần thiết cho chương trình năng lượng dân sự và là con đường dẫn đến việc chế tạo vũ khí nguyên tử sau này.

Chỉ ít ngày trước cuộc tấn công, Iran tuyên bố rằng họ sẽ bắt đầu công việc nghiên

cứu tại một địa điểm làm giàu hạt nhân bí mật mà họ chưa bao giờ tiết lộ với các viên chức thanh tra của Liên Hiệp Quốc – một địa điểm có nhiều khả năng là ở vùng núi gần một cơ sở có tên Natanz gần đó – và sử dụng các máy ly tâm hiện đại hơn tại địa điểm Fordow xây ngầm dưới lòng đất của họ. Ông Netanyahu cho biết Iran gần đây cũng đã thực hiện một số bước để vũ khí hóa nguyên liệu hạt nhân của họ, đe dọa có thể sẽ đạt đến mức độ mà các cuộc đàm phán sẽ trở nên vô dụng.

Sự leo thang của Iran diễn ra sau cuộc bỏ phiếu vào hôm thứ Năm 12/6 của hội đồng quản trị Cơ quan Nguyên tử năng Quốc tế (IAEA), là cơ quan giám sát các chương trình hạt nhân của Liên Hiệp Quốc, chỉ trích việc Iran vi phạm các nghĩa vụ của họ theo Hiệp



Những địa điểm bị tấn công - MIDDLE EAST EYE

ước Không phổ biến Vũ khí Nguyên tử. Bản phúc trình mới đây của IAEA trưng ra một số tài liệu ghi lại 20 năm lừa dối của nước Cộng hòa Hồi giáo này về tiến trình phát triển nguyên tử của họ. Tất cả những điều nói trên cho thấy đủ lý do để biện minh cho hành động tự vệ của Israel.

Vai trò của Hoa Kỳ

Cho tới thời điểm này, vai trò của Hoa Kỳ trong vụ tấn công vẫn chưa rõ ràng. Mặc dù Tổng thống Trump nói với đài Fox News rằng ông biết về cuộc tấn công. Các giới chức Israel cho biết ông Trump đã bật đèn xanh. Chỉ ít ngày trước cuộc tấn công, Hoa Kỳ đã ra lệnh cho các nhân viên không có trách nhiệm quan trọng phải rời khỏi Trung Đông, một dấu hiệu cho thấy Tòa Bạch Ốc ít nhiều có liên quan.

Tuy nhiên, Ngoại trưởng Marco Rubio đã nhanh chóng đưa ra tuyên bố rằng Hoa Kỳ không tham gia

vào cuộc không kích của Israel, điều này cho thấy sự ăn khớp với những kế hoạch tấn công trước đây. Israel không yêu cầu Hoa Kỳ tham gia các cuộc chiến của họ mà chỉ cần hỗ trợ cho họ khi họ chiến đấu với kẻ thù chung. Chính sách đối nghịch với Hoa Kỳ của chế độ Iran hiện tại đủ để xem họ cũng là một kẻ thù của nước Mỹ vậy. Iran luôn coi Hoa Kỳ là một “Quỷ Satan”, và trong khi Iran có tất cả các loại hỏa tiễn đạn đạo cần thiết để đe dọa Israel và phần lớn lục địa châu Âu, thì họ vẫn đang tiếp tục nghiên cứu loại hỏa tiễn đạn đạo xuyên lục địa để đưa Hoa Kỳ vào tầm bắn của họ.

Câu hỏi lớn nhất về chiến dịch không kích và phá hoại của Israel vừa qua là họ đã phá hủy chương trình phát triển nguyên tử của Iran ở mức độ nào. Hoa Kỳ có máy bay ném bom có khả năng mang được loại bom xuyên sâu vào lòng đất trước khi phát nổ mà loại máy bay

phản lực của Israel thì không thể. Địa điểm nằm sâu trong lòng đất tại Fordow dường như không bị nhắm làm mục tiêu trong đợt tấn công hôm thứ Sáu. Đây sẽ là một cơ hội bị bỏ lỡ nếu cơ sở làm giàu chất uranium này của Iran vẫn còn tồn tại vì nếu như Hoa Kỳ cung cấp cho Israel loại bom nói trên thì điều đó có thể tạo ra sự khác biệt.

Có một số ý kiến cho rằng một cuộc chiến tranh khu vực mới đã bắt đầu ở Trung Đông, nhưng trên thực tế, Iran đã tiến hành chiến tranh chống lại Israel và Hoa Kỳ trong nhiều thập niên qua. Đã có hàng trăm người Mỹ đã chết dưới tay họ hay dưới tay các tổ chức do họ hỗ trợ. Iran có thể giết người bằng những loại vũ khí thông thường. Một khi Iran có trong tay vũ khí nguyên tử rồi thì đây sẽ là mối đe dọa nghiêm trọng lớn hơn gấp bội không chỉ đối với khu vực Trung Đông và luôn cả toàn cầu.

VH



Một số cơ sở bị phá hủy - REUTERS

PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

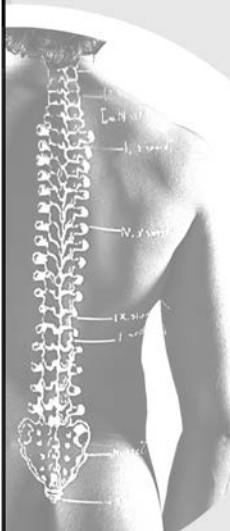
www.phopalace.com

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax 972-675-3202



- TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỮ LÀM VIỆC
Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm



\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndaautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

FREE
AC SYSTEM
CHECK
FREE DIAGNOSTIC

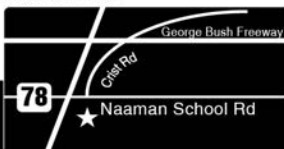
- TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

- SỬA TẤT CẢ HƯ HỎNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN
- RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG
- AXLES, ỚNG NHÚN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm
gọi DON 214-223-1355

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG
SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT



International Counselor Services (833) 588-0621

PO BOX 110

908 Audelia Rd, Ste 200 - Richardson, TX 75081

Immigration Deportation

BỊ TRỤC XUẤT

Criminal

TỘI PHẠM

DWI

UỐNG RƯỢU GÂY TAI NẠN

Personal Injury

THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN

Family

LY DỊ, CẤP DƯỠNG, GIÁM HỘ



BINH STANLEY (214) 202-3333



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (866) 939-1320

1115 E. Pioneer Pkwy. #135, Arlington, TX 76010

(Cùng khu với Bác sĩ Đào Hữu Lân cũ)

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB
Với sự cộng tác của:
Bác sĩ **YẾN PHAN, D.O.**
Board Certified Family Practice
và Y sĩ **TIẾN HUYNH, PA-C**

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ✦ Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- ✦ Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, máy vết thương ngoài da.
- ✦ Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- ✦ Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- ✦ Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- ✦ Điều trị nội thương và ngoại thương.
- ✦ Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy đo loãng xương, máy điện tâm đồ.
- ✦ Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.

Nhận hầu hết
các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị
không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

*** CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)

Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN

VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM

LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

OFFICE : 682-800-3940

CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

Nam Hưng

& Wholesales Southern Bay

NAM HƯNG SỐ 1700 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX 76010

SIÊU THỊ NAM HƯNG , WHOLE SALE SOUTHERN BAY, SB FOOD DEPOT VÀ LIQUOR WAREHOUSE XIN CHÂN THÀNH CẢM Ạ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐÃ NHIỆT THÀNH ỦNG HỘ SIÊU THỊ NAM HƯNG, WHOLESALE SOUTHERN BAY TRONG SUỐT 30 NĂM QUA. Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPOT.COM sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale hàng tuần.

HÀNG ON SALES CHO SB FOOD DEPOT & SOUTHERN BAY AUTUMN SALES

Khô Cá Đù Có Xương \$4.99 lb Product of Texas USA
Khô Cá Đù Không Xương \$6.59 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Trung (Tôm Hố) \$29.99 lb Product of Texas USA
Tôm Khô Size Nhỏ (Tôm Hố) \$25.99 lb Product of Texas USA
Cá Chim Trắng 1000 up \$15.99 lb Ocean Wild Caught
Tôm Mú Ni \$17.99 lb Product of VN
Kiểu Nữ Chân Dài (Khô Nhái) \$35.95 Bag Đặt Sản Miền Tây VN
Trái Bần Nấu Chua \$ 7.99 lb Đặt Sản Miền Tây VN
Gạo Bông Hồng Thailand \$23.99 Bao 25 lbs Mua 10 Tặng 1

SB Food Depot, Liquor Warehouse và Wholesa Southern Bay,
2125 E. Division St, Arlington, Texas 76011 (Kế Bên Sân Football Cowboy)
Điện Thoại (817) 261-8191 và (817) 460-9998



(817) 261-8191

(817) 261-8991

(817) 261-8992

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh Lẹ Tận Tâm Và Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hóa Tươi Tốt Và Giao Đến Tận Nơi Trong Ngày Nam Hưng Và Wholesale Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ các Mặt Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho Chứa Hàng Khô Và Kho Đóng Lạnh Lớn Nhất Vùng Dallas , Fort Worth, Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

Địa Chỉ Nam Hưng : 1700 E. Pioneer Pkwy Arlington Tx 76010 (817)261-8191

Địa Chỉ SB Food Depot: 2125 E. Division St Arlington, Tx 76011 (817)460-9998

Chợ Nam Hưng mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042

KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

**Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.**

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO 972-571-6002

Vietnamese 469-769-9207

Mandarin 214-836-3471

Cantonese 469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm

Saturday: 9am - 12 pm

Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)

Sức khỏe quý hơn vàng!

NHỮNG KIẾN THỨC VỀ Y HỌC CẦN THIẾT VÀ NÊN BIẾT ĐỂ CÓ THỂ CHĂM LO SỨC KHỎE CHO MÌNH VÀ NGƯỜI THÂN.

Bác sĩ Nguyễn Ý Đức trình bày một cách **đơn giản, dễ hiểu, mạch lạc** và đã công phu soạn thảo theo từng mục liên quan. Tài liệu DVD y khoa giá trị gồm những đề tài liên quan đến bệnh tật, **phòng chống, chữa trị và nguyên nhân** đã được Bác sĩ Nguyễn Ý Đức dành tâm huyết để chia sẻ đến đồng hương.

Đặt mua, xin liên lạc:

972-675-4383

Trả bằng Money Order hay personal check xin gửi về Trê:
3202 N. Shiloh Rd, Garland TX 75044

Gửi về tận nhà cho bạn hay người thân

\$10 + Shipping /DVD

Bạn có thể mua từng cuốn, hoặc toàn tập (4 DVD).
Sẽ có giá đặc biệt và miễn cước phí cho số nhiều.

BẠN CÓ THỂ XEM, HOẶC NGHE TRÊN XE VÀ CHIA SẺ CHO GIA ĐÌNH, BẠN HỮU CÙNG THAM KHẢO.

DVD 1

- 6 Triệu Chứng Cấp Cứu
- Hiểu Biết Về Ung Thư
- Ung Thư Vú
- Ung Thư Ruột Già
- Ung Thư Gan
- Bệnh Viêm Gan

DVD 2

- Căng Thẳng Đời Sống
- Bệnh Mắt Ngủ
- Bệnh Nhức Đầu
- Bệnh Rối Loạn Cường Dương
- Tai Biến Động Mạch Não
- Dùng Thuốc An Toàn

DVD 3

- Đau Dây Thần Kinh Tọa
- Hen Suyễn
- Viêm Xoang
- Nhiễm Trùng Tiểu Tiện
- Bệnh Sỏi Thận
- Bệnh Tuyến Tiền Liệt

DVD 4

- Bệnh Thống Phong
- Bệnh Vê Mắt
- Bệnh Khô Miệng
- Kém Tiêu Hóa
- Thực Phẩm Cho Người Loãng Xương
- Thuốc Cho Người Cao Tuổi

**NẾU QUÝ KHÁCH MUỐN MUA ĐỂ BÁN LẺ,
XIN LIÊN LẠC 972-675-4383. CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT.**



Axiom
INJURY & REHAB



Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM**

972-417-0651

axiominjury.com

📍 1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006

🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 | Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00



Đau Lưng? Thoát Vị Đĩa Đệm?

Cần Phẫu Thuật?



Câu Chuyện Có Thật, Về Nạn Nhân Tai Nạn Xe Hơi

Trên đường đi Walmart, tôi đang lái xe phía sau một chiếc xe Van nhỏ có dấu hiệu nhường đường. Chiếc xe từ từ tiến lên thì bất ngờ tôi bị tông từ phía sau. Ngay lập tức, tôi nhìn lại vào kính chiếu hậu thì thấy chiếc xe phía sau ngay trên đầu xe...

• Tôi choáng váng; sau đó ra khỏi xe và người lái xe kia đang nói chuyện và tôi không thực sự hiểu anh ta. Sau đó, các triệu chứng đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra.

Câu chuyện này là **quá phổ biến đối với nạn nhân tai nạn xe**: trong trường hợp bạn, hãy người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám. **GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417-0651** và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,

Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co Thắt Cơ Bắp

Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động) | Forgetfulness (Khó Tập Trung Và Mất Trí Nhớ)

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn

AUTO DENT PROS
AUTO HAIL REPAIR

BEFORE AFTER

SỬA CHỮA THÂN XE VÀ SỬA XE BỊ VA CHẠM
BỌC ĐẦY ĐỦ CÁC CHI TIẾT VÀ BÊN NGOÀI XE

RÚT THẨM TRÙNG THƯƠNG
Dành cho xe bị mưa đá only

GIẢI NHẤT	\$10,000
GIẢI NHÌ	\$5,000
GIẢI 3	\$3,000
GIẢI 4	\$2,000

NHẬN THẺ QUÀ TẶNG TRỊ GIÁ \$500

- CHÚNG TÔI TRẢ KHẤU TRỪ (DEDUCTIBLE) (QUÝ KHÁCH KHÔNG PHẢI TRẢ TIỀN NÀY)
- CHÚNG TÔI ĐẾN TẬN NHÀ HOẶC CHỖ LÀM CỦA QUÝ KHÁCH ĐỂ KIỂM TRA XE MIỄN PHÍ.
- LẤY XE VÀ GIAO XE MIỄN PHÍ.
- CHỈ NHẬN PHÍ SAU KHI HOÀN TẤT SỬA XE VÀ KHÁCH HÀNG HÀI LÒNG.
- CHO THUÊ XE (CHÚNG TÔI CÓ HỢP ĐỒNG VỚI CÔNG TY RENT-A-CAR ENTERPRISE VÀ CÓ 15 XE CHO MƯỢN)
- Chúng tôi làm việc với tất cả các công ty bảo hiểm.

DỊCH VỤ SỬA MÃI NHÀ BỊ HƯ HẠI DO MƯA ĐÁ

- KIỂM TRA MIỄN PHÍ
- CÔNG TY DO GIA ĐÌNH LÀM CHỦ VÀ ĐIỀU HÀNH
- CÓ THỢ CHUYÊN NGHIỆP SỬA NHÀ BỊ HƯ HẠI DO BÃO
- CÓ BẢO HÀNH CÔNG VIỆC VÀ HÀNG SẢN XUẤT.
- CHỈ SỬ DỤNG VẬT LIỆU TỐT NHẤT

GIỚI THIỆU BẠN BÈ HOẶC GIA ĐÌNH SẼ ĐƯỢC \$200 CHO MỖI CLAIM XE BỊ MƯA ĐÁ MÀ KHÔNG ẢNH HƯỞNG TỚI GIÁ BẢO HIỂM.

SCAN ME SAVE \$\$\$

Hãy gọi lấy hẹn ngay: **254-281-1672**

7960 Rodeo Trail, #420
Mansfield, TX 76063

Autodentpros.com
Customerinfo@autodentpros.com

See where the location near by to you.

RYAN DENTAL
Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.
Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

972-530-0893

- LẤY TỦY RĂNG** (Root Canal)
- NHỔ RĂNG KHÔN** (Wisdom teeth Extraction)
- RĂNG SỬ, CẦU RĂNG** (Crown, Bridge)
- IMPLANT** (Trồng Răng)
- IMPLANT SUPPORT DENTURE** (Hàm Răng Giả)

GIÁ ĐẶC BIỆT cho IMPLANT

Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044

E Lookout Dr.
N. Jupiter Rd.
E Campbell Rd.
W. Campbell Rd.

A&N IMMIGRATION SERVICES

- ★ Bảo lãnh thân nhân
- ★ Xin vào quốc tịch, thẻ xanh
- ★ Ủy quyền, các loại giấy ủy quyền
- ★ Thị thực chữ ký
- ★ Phiên dịch giấy tờ

PUBLIC NOTARY

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

(214) 444-2007
(817) 291-7918

Office **(817) 808-3558** (Nhắn tin)
(817) 808-3558

angroups@yahoo.com

A&N TAX SERVICES

GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING

PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)

THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES

THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX

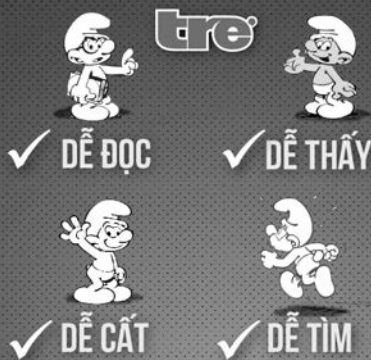
THÀNH LẬP CÔNG TY
NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

IRS e-file

2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

angroups@yahoo.com

(817) 291-7918
(214) 444-2007
(817) 808-3558



RAO VẬT TRÊN BÁO TRẺ



**HIỆU QUẢ
NHANH CHÓNG**
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀



KowLoon

CỬU LONG SEAFOOD RESTAURANT

100 W. PIONEER PKWY. #146, ARLINGTON, TX 76010

(817) 275.5334 (817) 275.5335

- Nhà hàng có trên 300 món
- Lobster - Alaska Crab sống bơi lội trong hồ
- Có cơm chiên Cua Alaska và Tôm Hùm

▼ DIMSUM

Weekday, Weekends
& Holiday



Có 2 phòng riêng biệt trên lầu
và dưới lầu rất tiện lợi cho tất
cả đám cưới hoặc tiệc lớn - nhỏ

Mọi chi tiết xin liên lạc KIM CHI
(817) 714.7746

MON-THU: 11am-10pm
FRI: 11am-10pm
SAT: 10am-10pm
SUN: 10am-10:00pm
TUE: Closed

An toàn, không đau,
sẽ xâm 1 lần như ý
quý vị muốn

Thẩm Mỹ Thy Hà

5026 N. Jupiter Rd.,
Garland, TX 75044
(trong khu Minyard,
bên cạnh Dollar General)

Facial
Sân sóc da mặt
Micro Derma
Làm mờ sẹo, chống nhăn da
Lifting compactness:
Nâng cao da xệ

Xâm thẩm mỹ
Sửa xóa vết xâm hư
Trị mụn thịt chung quanh
mắt

Chuyên trị các
loại mụn thịt
chung quanh mắt,
quanh cổ,
Trị mụn nám,
đốt nốt ruồi,
đốt tàn nhang

Đặc biệt:

Lấy hẹn xin gọi THY HÀ
972-898-0507

Có lớp dạy xâm,
cấp bằng từ
trường

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HƯU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

1994

① Số đội tham dự 24

③ Diễn ra trên sân ở Mỹ

④ Kỷ lục về khán giả, trung bình 69,000/trận

⑤ Dân hâm mộ toàn thế giới đến xem thoải mái

⑥ Kích thích dân Mỹ có thêm nhận thức và yêu thích môn bóng tròn hơn.

Mỹ được gì khi tổ chức WORLD CUP?

■ Ước tính hơn 5 triệu khách quốc tế sẽ đổ về Bắc Mỹ trong mùa World Cup 2026. Đây sẽ là lượng du khách lớn nhất trong lịch sử World Cup.

■ Theo các báo cáo dự đoán, Mỹ có thể thu về \$5 - \$6 tỉ doanh thu, tạo ra 40,000 đến 80,000 việc làm, kể cả các tiệm phở lưu động của người Việt.

■ Hàng loạt hoạt động “ăn ké” như khách sạn, nhà hàng, bán lẻ, vận tải, quảng cáo... sẽ bùng phát.

■ Các sân vận động NFL lớn như MetLife, AT&T, SoFi... được nâng cấp theo tiêu chuẩn FIFA, cải thiện về giao thông công cộng, bến cảng, sân bay, khách sạn. Chúng sẽ tồn tại mãi mãi và tiếp tục sử dụng để hái ra tiền.

■ Tăng trưởng nền bóng tròn của Mỹ vốn mạnh về các môn như bóng bầu dục, bóng rổ, nhưng môn đá banh còn non trẻ, đặc biệt với thế hệ gốc La-tinh, châu Á.

Tầm giờ này sang năm, giải thể thao lớn nhất hoàn cầu FIFA WORLD CUP lần thứ 23 sẽ diễn ra trên đất Mỹ (ngày 11-6-2026). Ba quốc gia đồng tổ chức gồm Mỹ-Mexico-Canada, rải cho 16 thành phố. Đây là lần tổ chức World Cup thứ 3 của Mexico (năm 1970 và 1986), lần thứ 2 cho Mỹ (năm 1994) và lần đầu tiên cho Canada.

World Cup năm 1994 và World Cup 2025 có nhiều thay đổi... Mời bạn cùng chúng tôi cùng so sánh.

2026

① Số đội tham dự 48

② Số trận đấu 104

③ Diễn ra trên 11 sân ở Mỹ, Mexico 3 sân, Canada 2

④ Kỳ vọng sẽ phá kỷ lục về khán giả

⑥ Củng cố vị thế bóng tròn tại Bắc Mỹ và dọn đường cho Olympic 2028 tổ chức tại Los Angeles (Mỹ) vào ngày 14-7-2028

⑤ Sẽ không cấp visa du lịch cho các quốc gia: Afghanistan, Iran, Somalia, Libya, Haiti, Chad, Congo-Brazzaville, và Equatorial Guinea

■ Tăng uy tín & vai trò quốc tế, Mỹ tiếp tục khẳng định vai trò dẫn dắt thế giới, kể cả thể thao.

■ Tăng ảnh hưởng ngoại giao với các nước khu vực Mỹ Latinh, châu Á, châu Phi... những nơi môn đá banh là thể thao “vua”.

■ Nếu bạn đang sống ở Mỹ, đây là dịp hiếm có để tham dự một sự kiện mà mọi người trên hành tinh đều mơ ước một lần tận mắt chứng kiến. Biết đâu có một người Việt nào đó sẽ khoác áo đội tuyển quốc gia Hoa Kỳ. Hoặc thể bạn sẽ có những bức hình khoác vai hay đang cụng ly với Ronaldo, Neymar hay Messi, xin đừng quên chia sẻ cùng độc giả Trẻ!



Không xu dính túi, làm sao bắt tay Ronaldo hay Messi?

Muốn tham dự sự kiện lịch sử World Cup lần này mà túi trống trơn, mua vé vào cửa không nổi, làm sao có cơ hội bắt tay với thần tượng Messi?

Dễ ợt!

Bạn ghi danh làm thiện nguyện viên phục vụ World Cup 2026! Không cần giỏi tiếng Anh chỉ cần biết tươi cười và nói “Yes, this way, please!” là OK. Nếu hôm đó Messi hay Ronaldo đến đặc tìm nhà vệ sinh, bạn sẽ nhiệt tình chỉ dẫn và nhân đó quàng vai, chụp vài tấm selfie, hay chìa áo cho họ ký.

Lúc này, khó nhận ra bạn lắm, vì bạn sẽ mặc đồng phục của nhân viên World Cup, đứng ngay sát sân, đeo thẻ VIP, cầm cờ hiệu, hướng

dẫn lối đi cho các quan chức hoặc cầu thủ lạc đường hoặc loay hoay tìm chỗ ngồi của họ.

Điều kiện quá dễ, nếu

bạn 18 tuổi trở lên (tính đến ngày 1/1/2026).

Phải là công dân hoặc thường trú nhân tại Mỹ, Canada hoặc Mexico.

Ghi danh tại

fifa.com/volunteers

Chọn thành phố bạn muốn tham gia (ví dụ: Los Angeles, Miami, New York, Arlington v.v. hoặc các thành phố ở Mexico hay Canada, nếu bạn sống ở đó).

Điền form, nộp hình, chọn lĩnh vực (chào đón, hậu cần, truyền thông...). Sau đó họ sẽ phỏng vấn online (đừng lo, họ không hỏi bạn muốn ra sân không?).

Lưu ý: Là thiện nguyện viên, bạn sẽ không có lương, không được bao ăn ở, nhưng bạn sẽ được tặng đồng phục, vé xe buýt và một số phụ kiện khác. Ngoài việc giữ lại đồng phục của BTC World Cup làm kỷ niệm, ngoài ra bạn sẽ nhận được chứng chỉ đã hoạt động trong sự kiện quốc tế này khi kết thúc.



Coi chừng bị lừa mùa “World Cup”

World Cup còn cả năm nữa nhưng các “thầy lừa” đã xuất chiêu. Từ đầu năm nay FBI và các sở cảnh sát địa phương đã phát giác nhiều băng nhóm lừa đảo đang nhắm vào cộng đồng gốc Á, trong đó có người Việt.

Các chiêu thường gặp:

Vé giả: đừng vội tin các trang web bán vé nhìn bắt mắt sáng sủa, có logo FIFA h lẫn hoi. Tên miền **.worldcup2026.vip** nghe rất “đẳng cấp”. Sau khi bạn thanh toán bằng Zelle hoặc chuyển khoản quốc tế, vé chẳng thấy đâu, mà có khi bị khống sạch tiền trong bank account.

Lưu ý: Vé chính thức chỉ bán ở **FIFA.com/tickets**, chẳng có cái đuôi nào VIP-VIỆC gì hết ráo!

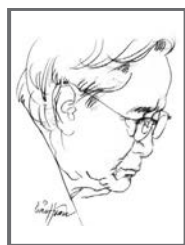
Email giả mạo tuyển thiện nguyện viên có thu “phí thủ tục”. Có người nhận được email mời làm thiện nguyện viên, yêu cầu đóng “lệ phí hồ sơ” \$50 –100 USD để giữ chỗ. Thực tế, FIFA không bao giờ thu tiền các thiện nguyện viên, họ không trả lương, nhưng không thu lệ phí.

- Nếu bạn nhận một email gửi từ địa chỉ **fifa-volunteers@jobportal.live** thì 99.99% là đến từ một trại lừa ở đâu đó, có thể nó ở tận Bắc Hàn hay Congo, hoặc Việt Nam hay Cambodia cũng nên.

Nếu bạn nhận được quảng cáo **Tour World Cup “trọn gói”** với giá rẻ, xem 3 trận, khách sạn 5 sao, có hướng dẫn viên nói tiếng Việt, giá chừng 899 USD. Thì bạn cứ tin là trận đó sẽ diễn trong mơ hoặc trên... sao Hỏa.

Xem kỹ tên miền trên web, FIFA không dùng đuôi tên miền như **.xyz** hay **.vip**

TUYỆT ĐỐI không bao giờ chuyển tiền cho bất kỳ ai trước khi xác minh chính xác nguồn tin.



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

Xin lần nữa trở về lại
những quán cà phê
xưa để cùng nhau
sống lại những hoài
niệm cũ.

Tìm về những quán cà phê xưa

“50 năm trước một người đàn ông trẻ tuổi ngồi đó thưởng thức cà phê, 50 năm sau cháu gái của ông ấy cũng ngồi ở chính nơi đó thưởng thức cà phê. Hơn nữa, chủ quán cà phê vẫn là người ấy, chỉ khác là đầu bà đã bạc trắng, nhưng vẫn với thái độ vui tươi, say sưa pha cà phê như cũ. Đây thực sự là một loại cảm giác hạnh phúc không gì có thể thay thế được.”

Trên là những dòng viết về một quán cà phê xưa ở Paris do ThaiLanVu gợi đến cho Tim này. Và nó đã gợi lại hồi ức về những quán cà phê xưa ở nơi này nơi khác. Xưa thành phố Sài Gòn của chúng ta có nhiều quán cà phê lắm. Sang và lịch sự thì có La Pagode nơi chúng ta thường xuyên gặp Thanh Tâm Tuyên, Nguyễn Đình Toàn, Mai Thảo... và nhiều văn nghệ sĩ khác của Sài Gòn. Ngoài ra cũng trên đường Catinat-Tự Do còn có Givral, Brodard cũng nổi tiếng với nhiều nhà văn nhà báo ra vào. Không biết nay có còn

ai nhớ cà phê Thăng Long nơi một thời in bóng Đinh Hùng, Phạm Đình Chương, Thái Thủy... Còn nữa, nói tới cà phê xưa ở Sài Gòn, làm sao quên được cà phê Hân nơi Du Tử Lê thường ngồi. Rồi cà phê Thái Chi, cà phê Hồng rồi cà phê Phong, Năm Dưỡng. Ôi, nhiều lắm. Cà phê Thái Chi thì quá quen thuộc với Tim này. Đây cũng là nơi Trần Lê Nguyễn sinh thời trước 1975 thường ngồi uống. Quán cà phê nhỏ, đơn sơ thôi nhưng quá dễ thương. Rồi cà phê Hồng nằm ngay trước viện Pasteur. Hồng là hậu thân của cà phê Ánh cạnh ciné Cao Đồng Hưng trên đường Phạm Ngũ Lão. Ánh và Hồng, ôi biết bao thân tình của thời sinh viên, Tim này và Hồ Đăng Tín, Phan Thanh Thư (Thư đã ra đi, ôi buồn) mỗi đêm ngồi uống và Tim thường kể chuyện cổ tích cho Ánh, Hồng và các em nghe.

Thôi, tạm dừng cà phê Sài Gòn ở đây. Để đi lên Đà Lạt với cà phê Tùng. Tùng là cả một thời thanh xuân của Tim và Lê Uyên Phương, Đinh Cường, Trịnh Công Sơn. Biết bao kỷ niệm ở đây. Những bài thơ, những bản nhạc và tranh và sách. Đây, xin nghe một bạn kể trên Kênh 14: “Hồi đó, giới tri thức tìm đến quán cũng bởi một phần là ông Tùng đứng ở quầy pha chế cafe với một bộ veston, tóc chải ngôi giữa, dáng thư sinh. Ngoài giới tri thức, thì Cafe Tùng còn có sức hấp dẫn với các tác giả, nhà thơ, ca sĩ thời đó hay lui tới như Lê Uyên Phương, Trịnh Công Sơn, Khánh Ly, Bùi Giáng, Đinh Cường, Từ Công Phụng...”

Nguyễn Đạt đã viết về Café Tùng như sau: “Ông Tùng đã mất vài năm nay, trở thành người thiên cổ, như nhà văn Nguyễn Tuân còn lại



Lê Uyên một lần trở lại Đà Lạt năm 2014

ở quán cà phê Tùng câu chuyện về ly rượu mạnh, như họa sĩ Vĩ Ý còn lại trên bức tường quán Người đàn ghi-ta mãi hoài cơn đam mê khắc khoải. Người con của ông Tùng, Trần Đình Thông, đảm đương quán cà phê Tùng tiếp nối ông Tùng. Chúng tôi nghĩ tới những tên tuổi danh xưng như định mệnh: Tùng, Thông ở nơi chốn ngàn thông...”

Lê Uyên một lần trở lại Đà Lạt sau cuộc đời cũng bồi hồi: “Trở về đây sau 39 năm xa cách (thời điểm năm 2014), tôi có lại cảm xúc ban đầu. Một nơi chốn đã đưa chúng tôi nắm tay bước vào một cuộc tình quá đẹp. Một nơi chốn mà hai đứa tôi cùng dìu nhau bước vào vườn hạnh phúc. Một nơi chốn mà nếu có kiếp sau, tôi xin được sống và yêu anh như kiếp này. Sáng nay, tôi trở lại nơi này, như bạn thấy, cà phê Tùng, nơi hẹn hò đầu tiên của hai đứa chúng tôi ở Đà Lạt, một ngày của năm 1966. Anh Phương đã có dự định cùng mình và một số người bạn trở về Đà Lạt vào năm 2000 để đi lại những nơi chốn ấy, nhưng chưa kịp thực hiện thì anh ấy mất.”

Với Tim tôi, ông Tùng sống mãi trong ký ức. Tim gặp ông nhiều lần. Lúc nào cũng ăn mặc đàng hoàng, với chiếc áo veste trên người. Thường nhất là ở cà phê Tùng, đứng sau quầy tính tiền, pha cà phê hay đi lại tiếp khách. Có hai lần đặc biệt cho thấy rõ cá tính và phong cách ông Tùng. Hồi đó, khoảng gần cuối thập niên 1960 khi Đình Cường mở triển lãm ở Alliance Francaise. Một buổi chiều thấy ông Tùng đi vào phòng tranh. Ông đi quanh, ngắm kỹ từng bức, cuối cùng đặt mua bức *Khỏa Thân Nâu Hồng*. Lần khác, khi Tim và Nguyễn Quang Tuyến, cùng Nguyễn Minh Diễm, Nguyễn Duy Diễm (than ôi hai bạn Diễm và



Lê Uyên tại cà phê Tùng Đà Lạt 2014

Diễm đã ra đi) mở nhà sách Nhân Văn ở 72 Duy Tân. Ông Tùng cũng một lần ghé thăm và mua mấy cuốn sách. Qua đó ta thấy rõ chủ cà phê Tùng đúng là một nhà văn hóa. Tiếc thay cánh vạc đã về trời.

Bây giờ xin trở lại với quán cà phê xưa 50 năm ở Paris. Cô gái ghé thăm quán kể:

“Lần đầu tiên tới Paris, tôi mang theo lời ủy thác của ông nội tôi, đó là thay ông đến thăm hỏi quán cà phê năm xưa mà ông yêu thích nhất ở Paris.

Tôi thầm nghĩ, hương vị của cà phê Paris có thể lưu lại đến nửa thế kỷ sao? Tôi thực sự không tin! Tôi liền kiểm tra một chút về nó, thật không ngờ quán cà phê đó vẫn còn tồn tại, ngay cả địa chỉ cũng không thay đổi. Tôi bị kích động rất mạnh và quyết định đi tới đó ngay lập tức.

Đi tới quán cà phê, bước vào cửa và nhìn xung quanh, điều khiến tôi giật mình chính là trong quầy bar, một bà lão tóc bạc đang chăm chú pha chế cà phê.

Tôi đi đến trước mặt bà và xúc động lấy ra bức ảnh mà năm đó ông tôi chụp ở đây. Bà cũng rất xúc động, rồi bà chỉ vào một cô gái bán cà phê trong ảnh và nói đó là bà, tên là Sophia.

Lúc này tôi không chỉ là xúc động vì đã tìm được bạn cũ của ông nội, mà còn là thực sự cảm động về Paris.

Quán cà phê đã nửa thế kỷ, ngay cả nhân viên phục vụ cũng không thay đổi, những bông hoa ở trước cửa vẫn là loài hoa năm xưa, cảm tưởng dường như mọi thứ có lẽ đã không hề thay đổi.

Tôi hỏi bà Sophia: “Bà ơi! Tại sao bà không mở rộng quán cà phê này ra? Ít nhất trước cửa cũng treo biển hiệu ‘Quán cà phê lâu năm’ chẳng hạn?”

Bà Sophia cười và nói: “Nếu làm như vậy, quán cà phê của ta còn có thể khiến ông nội cháu nhớ mãi không quên được sao?”

Tôi chợt nhận ra rằng, quán cà phê ấy cũng giống như bà Sophia và giống cả Paris thời bấy giờ, đều nằm ngoài sự truy cầu ham muốn, đều là rất an phận làm chính mình chứ không ào ào bắt chước hay làm theo người khác mà thay đổi.

50 năm trước một người đàn ông trẻ tuổi ngồi đó thưởng thức cà phê, 50 năm sau cháu gái của ông ấy cũng ngồi ở chính nơi đó thưởng thức cà phê. Hơn nữa, chủ quán cà phê vẫn là người ấy, chỉ khác là đầu bà đã bạc trắng, nhưng vẫn với thái độ vui tươi, say sưa pha cà phê như cũ. Đây thực sự là một loại cảm giác hạnh phúc không gì có thể thay thế được.”

Tim tôi xin chào từ biệt tất cả. Với Tim bây giờ là Café Du Monde và Starbucks.

TN



BÁNH BÈO

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thuốc ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thuốc đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Nhiều khi cái bằng của ông Nguyễn Ngọc Dũng (Chủ tịch Hiệp hội Thương mại điện tử CSVN) cũng giả...

"TÔI TỪNG ĐẾN MỘT CỬA HÀNG BỐN LẦN ĐỂ HỎI MUA MỘT CHIẾC ĐỒNG HỒ ROLEX CHÍNH HÃNG, NHƯNG LẦN NÀO HỌ CŨNG CHỈ CÓ HÀNG FAKE."

"CÓ LÃNH ĐẠO SÀN THƯƠNG MẠI TỪNG NÓI VỚI TÔI, NẾU THANH TRẠ GIẤY QUÁ, THÌ SÀN CỦA EM CHỈ CÒN LẠI 2% HÀNG THẬT, VÌ HÀNG GIẢ GẦN NHƯ CHIẾM LĨNH TOÀN BỘ."



Lộ... dân chửi.

"THỰC HIỆN NGHIÊM CÁC QUY ĐỊNH VỀ BẢO VỆ BÍ MẬT NHÀ NƯỚC, KỶ LUẬT PHÁT NGÔN, QUẢN LÝ VÀ SỬ DỤNG THÔNG TIN TRÊN MẠNG XÃ HỘI; CHỦ ĐỘNG PHÒNG TRÁNH VIỆC LỘ THÔNG TIN, TÀI LIỆU BÍ MẬT NHÀ NƯỚC, BÍ MẬT NỘI BỘ LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SẮP XẾP, TÍNH GỌN BỘ MÁY."



Bộ Chính trị CSVN, Ban Bí thư Trung ương ĐCSVN

Sáng quá, bởi vậy...

"BỘ CÔNG AN LÀ ĐIỂM SÁNG ĐỂ CẢ HỆ THỐNG CHÍNH TRỊ HỌC TẬP VỀ SẮP XẾP TỔ CHỨC BỘ MÁY."



Tô Lâm - Tổng bí thư CSVN đương nhiệm

"MÂY ĐEN PHỦ LÊN TOÀN CẦU NHƯNG MẶT TRỜI VẪN ĐANG TỎA SÁNG LÊN VIỆT NAM."



Nguyễn Phú Trọng
Cố . Tổng bí thư kiêm Chủ tịch nước CSVN

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspinalcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHẠM VĂN CHUÔNG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Law Office of **ANDY NGUYEN, PLLC**

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRÚ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:

**2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015**

(817) 704.3303

Fax: **817-704-3287**

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM
Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

Trung tâm nha khoa **DENTAL CLINIC**

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



★ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



TWFG LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- | | | |
|--------------|------------|----------------|
| » Xe | » Sức Khỏe | » Contractors |
| » Nhà | » Nhân thọ | » Hair & Nails |
| » Thương mại | » Business | » Grocery |
| | | » Restaurant |

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- | | | |
|---------------|-------------|-------------|
| • Geico | • Travelers | • Safeco |
| • Hartford | • Foremost | • Many more |
| • Progressive | • MetLife | |

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: **phuongly@twfg.com**

Mon - Fri: 9am - 9pm



Nhận tin buồn,
thân phụ của Phạm Hữu Tuấn và Nguyễn Hoàng Oanh là

Ông Giuse **PHẠM HỮU HUY**
Vừa được Chúa gọi về ngày 15 tháng 6 năm 2025 tại Dayton, Ohio

Hưởng thọ 83 tuổi

*Ban biên tập Trẻ Magazine cùng toàn thể nhân viên
xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.
Xin nguyện cầu cho hương linh Ông Giuse **PHẠM HỮU HUY**
sẽ sớm được lên thiên đàng.*

tre
TRẺ MAGAZINE

Cáo Phó

Trong niềm tin thác vào Chúa Giêsu Phục Sinh, gia đình chúng tôi
vô cùng thương tiếc báo tin cùng thân bằng quyến thuộc,
quý vị thông gia và bạn hữu xa gần:



Chồng, cha, và ông của chúng tôi là:

Ông GIUSE PHẠM HỮU HUY

Sinh ngày 15 tháng 4 năm 1942 tại Nam Định
Được Chúa gọi về ngày 15 tháng 6 năm 2025 tại Dayton, Ohio

HƯỞNG THỌ 83 TUỔI

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

- Thứ 6 ngày 20/6/2025 lúc 4PM-8PM Thăm viếng
tại **Tobias Funeral Home**, 3970 Dayton-Xenia Rd, Dayton, OH 45432
- Thứ 7 ngày 21/6/2025 lúc 10AM Thánh Lễ An Táng
tại **Nhà Thờ Thánh Tâm**, 217 W 4th St, Dayton, OH, 45402
Sau Thánh Lễ, Linh cữu của ông Giuse Phạm Hữu Huy sẽ được đưa đến Rowlett, Texas
- Thứ 7 ngày 28/6/2025 9:30AM An táng tại nghĩa trang **Sacred Heart Cemetery**,
3900 Rowlett Road, Rowlett, TX 75088

Vợ: LÊ THỊ HẢI
Trưởng Nữ: Phạm Thị Thái, chồng Trần Vy và các con, Việt Nam
Thứ nữ: Phạm Thị Thu, chồng Đồng Hoàng và các con cháu, Texas
Thứ nữ: Phạm Thị Hằng, chồng Hoàng Tín và các con cháu, Texas
Trưởng Nam: Phạm Hữu Tuấn, vợ Oanh Nguyễn và các con, Texas
Thứ nữ: Phạm Thị Lý, chồng Kiệt Nguyễn và các con, Ohio
Thứ nam: Phạm Hữu Thiện, vợ Thư Nguyễn và con, Ohio
Thứ nữ: Phạm Thị Huyền, chồng Nguyễn Trinh và các con, California
Thứ nam: Phạm Nhật Thanh, vợ Trần Hồng và các con, Georgia

TANG GIA ĐỒNG KÍNH BÁO

Xin miễn Phúng Điếu và Vòng Hoa



DÙNG QUY TẮC BA TRONG TRANG TRÍ NỘI THẤT

■ **Tạo các điểm trang trí nổi bật.**
Đặt đồ vật thành nhóm có thể biến 3 đồ vật riêng biệt thành một điểm thống nhất, bắt mắt và trông có chủ đích. Kết hợp các đồ vật cao với đồ vật thấp tạo ra sự cân bằng và hấp dẫn thị giác. NGUỒN: BETTER HOMES & GARDENS.

Quy tắc ba

Rule of Three

Ba là con số kỳ diệu trong trang trí nhà cửa. Đó là lý do tại sao các nhà thiết kế dựa vào quy tắc này để tạo kiểu cho hầu hết mọi thứ; từ đồ trang trí, tác phẩm nghệ thuật đến đồ nội thất.

Quy tắc ba là gì? Việc đặt 3 đồ vật thành một nhóm giúp tạo ra một bố cục cân đối, hấp dẫn về mặt thị giác. Tạo nhóm các đồ vật theo số lẻ sẽ đẹp mắt và dễ nhớ hơn nhiều so với việc nhóm theo số chẵn. NGUỒN: ESSENTIAL HOME.



■ **Hoàn thiện cách sắp xếp đồ đạc.** Đối với cách sắp xếp giản dị bạn có thể đặt 3 món đồ có hình dạng và kích thước khác nhau, như ghế, bàn phụ và tác phẩm nghệ thuật. Để có vẻ ngoài trang trọng hơn, tạo sự đối xứng bằng cách đặt hai món đồ nội thất có cùng kích thước ở hai bên.

NGUỒN: BETTER HOMES & GARDENS.



■ **Dùng lượng màu sắc phù hợp.** Quy tắc màu sắc 60-30-10 chính là quy tắc 3 màu- sử dụng không quá 3 màu chính trong một không gian. Màu chủ đạo nhất chiếm 60% không gian (thường là tường nhà). Màu 30% là màu thứ cấp, tương phản với màu chính, dùng cho các đồ vật như ghế sofa, rèm cửa... 10% còn lại là màu bổ sung cho màu thứ cấp ở những đồ vật nhỏ hơn như đồ trang trí.

NGUỒN: THE SPRUCE.



■ **Dùng để sắp đặt các tác phẩm nghệ thuật.**

Treo ba tác phẩm nghệ thuật trên một chiếc giường cỡ king size hoặc treo hai tác phẩm nghệ thuật lớn hơn bên dưới với một chiếc gương nhỏ ở trên là cách được nhiều nhà thiết kế nội thất dùng để trang trí cho phòng ngủ.

NGUỒN: ART BLOOM.



■ **Tạo điểm nhấn với đèn trang trí.** Treo ba đèn thả cách đều nhau trên đảo bếp tạo ra một điểm nhấn trung tâm, đồng thời mang lại cảm giác cân bằng cho không gian.

NGUỒN: THE SPRUCE.



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.



Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™
PACKAGE

\$89.99^{*}/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units, DIRECTV App, Recv compatible device and data connection or high-speed internet; data/ internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd. \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/directv-fees](https://www.directv.com/directv-fees) for additional information. DIRECTV Fee Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see [directv.com/techprotect](https://www.directv.com/techprotect)) Lease Agreement and transactional fees are not included in base-price guarantee. Visit [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) or call for details. Equipment Return Refund Fee: If service is canceled you must return all leased devices to avoid a non-refund fee of \$100 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to broadcast restrictions. All programming, terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com](https://www.directv.com) for details. Premium Channels Offer: Max Access Max through Max app or max.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit directv.com to verify/locate your account. Use of Max is subject to its own terms and conditions, see www.max.com/legal/privacy-terms for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local CBS affiliate. To learn more, visit [directv.com/paramountplus](https://www.paramountplus.com). General Terms: Programming and content only, to change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at directv.com or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Length: Access to one Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable w/ other offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit [starz.com](https://www.starz.com) for details/terms. MGM+ is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Home Group. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



Covenant Insurance Agency

Văn phòng chúng tôi đã có hơn 25 năm kinh nghiệm về bảo hiểm nhà, xe và doanh nghiệp. Xin vui lòng liên lạc văn phòng chúng tôi để được tư vấn với giá ưu đãi nhất và dịch vụ chăm sóc khách hàng tận tình nhất.



XE



NHÀ



NHÂN THỌ



DOANH NGHIỆP

ANH PHẠM

Direct Phone

📞 **214-210-0944**

✉️ anhpham@allstate.com



VAN PHẠM

Direct Phone

📞 **469-329-0131**

✉️ vanpham@allstate.com



2100 Valley View Lane, Suite #320, Farmers Branch TX 75234

Chúng tôi đang cần tuyển thêm agent người Việt



FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs

Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

Medicare Advantage Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3
Health Insurance (Obamacare)

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH VÀ ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

ARLINGTON LOCATION:
1818 E. PIONEER PKWY., # 110
ARLINGTON, TX 76010
Phone: **817.303.0300**
Fax: **817.303.0311**
(New Bến Thành Plaza)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm



GARLAND LOCATION:
3112 N. JUPITER RD., #310
GARLAND TX 75044
Phone: **972.496.7070**
Fax: **972.496.7072**
(Gần nhà hàng Năm Hứa kế bên GameStop)

Mon • Wed • Fri:
8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue • Thur: 8:30am - 1:00pm

CHUYÊN TRỊ

- TAI NẠN XE CỘ • TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TẾ NGÃ • THỂ THAO
- CÁC LOẠI ĐAU NHỨC • ĐAU NHỨC TOÀN THÂN
- CỔ • LƯNG • PHONG THÁP

DTS Spinal Traction cụp xương sống, trồi đĩa sụn, tê tay, tê chân, đau lưng & cổ

PHƯƠNG PHÁP CHỮA TRỊ BAO GỒM:

- ☐ Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- ☐ Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- ☐ Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- ☐ Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM CỦA VĂN PHÒNG:

- ☐ Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- ☐ Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- ☐ Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương.

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuan Pham sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc, và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.



THAM KHẢO MIỄN PHÍ, NHẬN MEDICARE, BCBS, UNITED HC
VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM. AUTO INSURANCE

Bảo vệ người thân của quý vị



Ann Nguyen, Agent

Bus: **214-692-0900**

www.agentann.com

500 E Debbie Ln, Ste 200
Arlington TX 76002

**Cần tuyển
Agent
Producer**

Từ năm 1929, sự cam kết của State Farm trong chính sách bảo hiểm nhân thọ đã giúp chúng tôi phát triển thành một trong những công ty bảo hiểm lớn nhất Bắc Mỹ. Ngày nay, chúng tôi cung cấp các hợp đồng cho hàng triệu người giúp bảo vệ người thân của họ.

Biến Tiến Tốt Đẹp Hơn
Xin gọi tôi ngay!

State Farm™

Hợp đồng bảo hiểm, đơn từ và các thông báo bắt buộc của State Farm đều được thảo bằng tiếng Anh.
1205172 State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI) - State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI) - Bloomington, IL



Trạm nghỉ an toàn trên xa lộ ở Mỹ

Không giống như Buc-ee's hoặc Stuckey's, nơi những người lái xe đường dài có thể dừng lại để nghỉ ngơi, để mua một ít thức ăn vặt và để “giải bầu tâm sự”, các trạm nghỉ an toàn (Safety Rest Areas-SRA) trên các xa lộ ở Mỹ không được phép buôn bán kinh doanh, tuy nhiên chúng là nơi nghỉ ngơi an toàn cho người lái xe đường dài, là nơi du khách có thể học hỏi nhiều điều về lịch sử địa phương và thưởng ngoạn cảnh quan đặc sắc của các vùng đất khác nhau của nước Mỹ. Các trạm nghỉ phản ánh sự phát triển của giao thông và cơ sở hạ tầng đường bộ của nước Mỹ, là chủ đề văn hóa của các khu vực địa phương, là nơi thể hiện các giá trị và thể nghiệm của người Mỹ.



HOÀNG MAI
ARLINGTON, TX

Lịch sử tóm tắt của các trạm nghỉ an toàn

Chuyến du hành đường bộ của Tổng Thống Eisenhower đã truyền cảm hứng cho việc hiện đại hóa các trạm nghỉ an toàn SRA. Khi còn là một sĩ quan trẻ tuổi, vào năm 1919, Eisenhower đã tham gia vào chuyến du hành đường bộ của Đoàn xe cơ giới xuyên lục địa kéo dài 62 ngày từ Washington, D.C đến San Francisco.

Ông nhận thấy một số đoạn đường chỉ toàn là “đất cát, vết xe, hố và lỗ hổng”. Vì thế khi trở thành Tổng Thống vào năm 1953, Tổng Thống Eisenhower đã ủng hộ việc mở rộng đường bộ và Chính quyền đương nhiệm đã thông qua Đạo Luật Đường Bộ Viện Trợ Liên Bang vào năm 1956 cho phép xây dựng hệ thống đường cao tốc xuyên bang.

Vào những năm cuối của thập niên 1950s, khi lên

kế hoạch xây dựng hệ thống đường cao tốc liên bang, Chính phủ đưa các trạm nghỉ an toàn vào kế hoạch xây dựng đường cao tốc để cung cấp các tiện nghi tối thiểu cho người lái xe, tạo cơ hội cho họ hòa mình vào cảnh quan địa phương. Việc lồng ghép các trạm nghỉ ngơi an toàn (SRA) vào quy hoạch hệ thống đường cao tốc xuyên bang có tầm quan trọng đặc biệt. Cánh lái xe đã có một nơi an toàn để dừng

xe để duỗi chân và nghỉ ngơi. Họ không phải đậu xe dọc theo lề đường cao tốc để nghỉ ngơi phục hồi sức lực. Những trạm nghỉ đầu tiên được thiết kế đơn giản và tối thiểu để cánh lái xe có thể duỗi chân, ngồi xuống bàn ghế ăn một ít thức ăn mang từ nhà và phục hồi sức lực. Vì vậy, các trạm đầu tiên này không có nhà vệ sinh và nước máy. Dần dần, các thùng rác bắt đầu xuất hiện ở các trạm nghỉ. Kiến trúc của các trạm nghỉ an toàn này mang phong cách mộc mạc, đơn giản, được làm bằng gỗ và đá.

Những năm của thập niên 1960 và 1970

Vào thời kỳ này, các trạm nghỉ trên các xa lộ rộng lớn trong nước Mỹ là cảnh tượng quen thuộc cho bất kỳ ai lái xe trên các đường cao tốc. Các trạm nghỉ an



toàn SRA không những là điểm dừng chân thiết yếu của những người lái xe đường dài xuyên bang mà còn là nơi mọi người có cơ hội hiểu biết thêm về lịch sử nước Mỹ.

Các trạm nghỉ được thiết kế như một tòa nhà chính có nhiều nhà vệ sinh, nước, bàn ghế và khu vực dã ngoại. Nhân viên của chính phủ sẽ kiểm tra,

giám sát các trạm nghỉ thường xuyên để bảo đảm mọi thứ sạch sẽ và trong tình trạng sử dụng tốt. Chính quyền liên bang cung cấp nguồn tài trợ chính cho chương trình xây các trạm nghỉ SRA nhưng Sở Giao Thông Vận Tải của từng tiểu bang sẽ chịu trách nhiệm thiết kế, xây dựng và bảo trì các trạm nghỉ này. Các

tiểu bang có quyền tự do sáng tạo thiết kế các trạm nghỉ tùy thích nhưng vẫn tuân theo bố cục chung: có nhiều nhà vệ sinh mở cửa 24 tiếng một ngày, bãi đậu xe rộng rãi, bàn ghế cho cánh lái xe nghỉ ngơi, máy điều hòa, máy sưởi, điện và nước, camera giám sát v.v. Một số trạm nghỉ ở Texas có khu vực dành riêng cho thú cưng hoặc cho trẻ em và cung cấp wi-fi miễn phí. Hầu hết các trạm nghỉ đều nằm ở các khu vực rất đẹp và yên tĩnh để mọi người có thể ngắm cảnh quan xung quanh.

Các trạm nghỉ an toàn ở tiểu bang Texas

Sở Giao Thông Vận Tải Texas đã xây dựng một mạng lưới các trạm nghỉ SRA phong phú và đa dạng như chính tiểu bang này. Trong suốt thế kỷ 20, Sở GTVT Texas đã khai triển xây dựng hàng loạt các trạm nghỉ SRA trên khắp tiểu bang, mục đích để làm giảm số vụ tai nạn



Cây được phát hiện ở quận Navarro

và tử vong liên quan đến tình trạng mệt mỏi trên các tuyến đường cao tốc và bảo đảm thiết kế các trạm nghỉ phản ánh được bản sắc của tiểu bang Texas.

Các trạm dừng chân SRA ở Texas được xây dọc theo các hành lang đường cao tốc chính, các trạm cách nhau khoảng một tiếng đồng hồ lái xe. Các mẫu thiết kế của nhiều trạm nghỉ phản ánh các đặc điểm của khu vực địa phương của tiểu bang, chẳng hạn như trạm dừng ở tiểu bang Oklahoma được mô phỏng theo những chiếc lều da thú cách điệu (Teepee). Riêng ở tiểu bang Texas, kiến trúc của mỗi trạm nghỉ đa dạng và độc nhất và các tranh ảnh trưng bày trong các trạm nghỉ này khiến chúng trông giống như một nhà bảo tàng hơn là một trạm nghỉ bên đường cao tốc. Kiến trúc hiện đại của một số trạm nghỉ ở Texas tôn vinh nghề nông địa phương với các yếu tố kiến trúc giống cối xay gió và nhà kho, chuồng trại.

Các ví dụ điển hình: Trạm dừng chân SRA ở hạt

Ward được thiết kế để kể câu chuyện về một sân bay gần trạm nghỉ này. Sân bay này đóng một vai trò quan trọng trong Thế chiến Thứ hai. Trạm nghỉ ở hạt Hill có kiến trúc trông giống như cái nhà kho chứa đồ. Các trạm nghỉ ở các khu vực thường có lối xoáy hoặc bão được xây với các phòng trú ẩn phòng khi thời tiết chuyển hướng xấu. Trạm nghỉ ở hạt Bell có xây các khu vực tránh bão trong trạm và trưng bày các bảng kể về cơn lốc xoáy năm 1997 đã tàn phá thị trấn Jarrell gần kề. Bên trong trạm nghỉ còn trưng bày một cối xay lúa mì. Các nhà máy xay xát dọc theo sông Salado chính là nguồn cảm hứng cho thiết kế của trạm nghỉ ở hạt Ward.

Đi một ngày đường, học một sàng khôn

Trong chuyến du hành đường bộ đi Houston-Galveston vào cuối tháng 5 năm nay, tôi dừng chân tại trạm nghỉ Navarro Rest Area thuộc hạt Navarro. Trạm có rất nhiều restroom sạch sẽ được

trang bị máy điều hòa mát rượi. Điều thú vị là tôi học hỏi được khá nhiều điều hay ho ở trạm dừng chân này, chẳng hạn như câu chuyện về Bigfoot, về Jose Antonio Navarro (tên của hạt Navarro được đặt theo tên của ông), về các loại cây cỏ ở hạt Navarro v.v. Dừng chân tại trạm nghỉ trong vòng đôi mươi phút, mọi người có thể trau dồi thêm kiến thức về lịch sử và môi trường hệ sinh thái của hạt Navarro, tiểu bang Texas.

Người Tuyết - Bigfoot thường được mô tả như một sinh vật to lớn, nhiều lông, có kích thước tương tự con người nhưng có thân hình cơ bắp hơn và cánh tay dài hơn. Một tấm poster ở trạm nghỉ Navarro có nội dung về Big Foot như sau: “Truyền thuyết khắp nơi trên thế giới kể về một loài động vật có vú khổng lồ, mình phủ đầy lông, dáng thẳng đứng, hình người, thường lang thang

trên những ngọn núi và khu rừng nơi chúng ở. Ví dụ như Người Tuyết Yeti ở dãy núi Himalaya, người Tuyết Sasquatch ở vùng Bắc Mỹ. Vì vậy, không có gì ngạc nhiên khi Người Tuyết Bigfoot được nhìn thấy trong các khu rừng rậm ở miền Đông và miền Trung Texas. Hai trong số những lần người ta trông thấy Bigfoot đã được ghi chép và lưu trữ lại ở hạt gần Trinidad, bên bờ sông Trinity và tại hồ Navarro Mills, ở dưới con đường cách trạm nghỉ này. Cả hai lần các nhân chứng đáng tin cậy trông thấy Bigfoot đều được nghiên cứu kỹ lưỡng và câu chuyện kể của họ về Bigfoot nghe có vẻ hợp lý. Những lần Bigfoot được trông thấy ở hạt Navarro đã thu hút sự chú ý của tổ chức nghiên cứu khoa học phi lợi nhuận có tên gọi là Texas Bigfoot Research Conservancy. Tổ chức này chuyên nghiên cứu và kiểm tra giả thuyết về sự tồn tại của Bigfoot, một loài linh trưởng to lớn chưa từng được bắt cứ tài liệu nào ghi nhận. Trong nhiều năm, tổ chức này đã thu thập lời khai của các nhân chứng, khuôn thạch cao về dấu vết của Bigfoot, mẫu tóc và các bức ảnh chụp Bigfoot nhưng họ vẫn chưa thể kết luận được điều gì chắc chắn. Hiện tại, tổ chức này đang khai triển “bẫy ảnh kỹ thuật số” bao gồm 30 máy ảnh tốc độ cao hiện đại được thiết kế chụp tự động cả ảnh

Một trạm nghỉ có kiến trúc khá đẹp trên xa lộ IH10 (Texas).



tĩnh và ảnh video. Vì thế, nếu bạn có dịp lái xe qua hạt Navarro, hãy để mắt đến một người đàn ông đầy lông lá cao tầm 8 feet. Nếu bạn trông thấy Bigfoot, chắc chắn bạn không phải là người đầu tiên. Đã có hơn 3,000 lần Bigfoot được trông thấy và được báo cáo trong những năm vừa qua.”

Một tấm poster khác kể cho tôi nghe câu chuyện về Jose Antonio Navarro. Navarro là người lãnh đạo cuộc Cách Mạng Texas và là một trong những người đầu tiên ký vào Tuyên Ngôn Độc Lập Texas. Navarro là bạn thân của Stephen Austin và là kẻ thù của Tướng Santa Anna. Có lần ông suýt bị mất mạng vì cố

gắng thuyết phục người dân ở Santa Fe và New Mexico ly khai khỏi nước Mexico để gia nhập vào nước cộng hòa Texas. Ông đã bị bắt và bị giải đến một ngục tù ở Mexico và bị bỏ tù trong vòng 2 năm. Santa Anna tuyên án tử hình Navarro vì tội phản bội quê hương. Navarro được đề nghị trả tự do nếu ông từ bỏ lòng trung thành với Texas. Ông từ chối, nói rằng ông thà chết chứ không chịu từ bỏ nước Cộng Hòa Texas. Vì biết sẽ bị hành quyết nên ông đã trốn trại từ trở về San Antonio. Ông trở thành người ủng hộ việc sát nhập Texas vào Hoa Kỳ và là đại biểu Tejano duy nhất tham dự Hội Nghị năm 1845 chấp nhận đề nghị sát

nhập vào Hoa Kỳ. Ông đã soạn thảo bản hiến pháp tiểu bang đầu tiên và được bầu vào Thượng Viện cấp tiểu bang và phục vụ 3 nhiệm kỳ. Cuộc đời của ông đầy biến động chính trị, ông đã qua đời thanh thản tại trang trại của mình ở San Antonio ở tuổi 76.

Tám poster khác kể tôi nghe về mối quan hệ phức tạp của người dân hạt Navarro với loài cây Mesquite và loài cây Honey locust. Người dân hạt Navarro từ lâu đã có mối quan hệ yêu-ghét với các loài cây có gai như cây Mesquite và cây keo mật (honey locust). Cây Mesquite được sử dụng làm đồ uống, làm thuốc, gia vị, làm hàng rào, làm

đồ trang trí nội thất và tỏa bóng râm che mát cho người dân địa phương. Cây keo mật được sử dụng trong việc làm đồ trang trí nội thất tinh xảo và trong việc cấy men bia. Tuy nhiên, cây Mesquite có những gai nhọn dài 3 inches có thể đâm lủng giày kể cả giày bốt, bàn chân hoặc da của gia súc như trâu, bò và ngựa trên các đồng cỏ. Vì thế các loài cây này được đặt tên là “loài quỷ sứ có rễ” (The Devil with Roots). Loài keo mật có gai nhọn và dài tới 7 inches, có thể chọc thủng bánh xe một cách dễ dàng. Gai của chúng vừa dài vừa cứng đến nỗi những người định cư sử dụng những chiếc gai này thay cho những chiếc đinh.

Cty Địa Ốc & Quản Lý Nhà Mướn

Xin liên lạc **QUAN HƯNG**

445 Walnut St.; Ste 107
Richardson, TX 75081
(Đối diện Richland College)

Text (214) 558-3888
or
Call (817) 733-5965

Qhrealtor@gmail.com
https://www.QHung.com
1-866-830-9284



- Chuyên **mua & bán** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- **Xin giảm thuế nhà đất (property tax)**

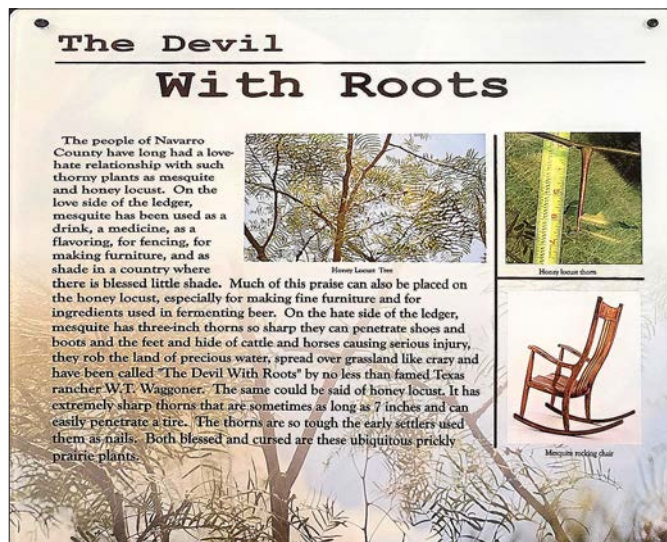
Văn phòng có dịch vụ :

- **KHAI THUÊ** cá nhân, thương mại
- Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision
- Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu...)



Có thêm một vài tấm poster khác ở trạm nghỉ Navarro. Một tấm kể về vận may của thành phố Corsicana thuộc hạt Navarro. Một tấm khác kể về tiến trình phát triển của các tòa án ở hạt Navarro. Một tấm nữa kể về các cuộc chiến cắt hàng rào. Các cuộc chiến này khởi nguồn từ mâu thuẫn giữa những người chăn nuôi truyền thống thả rông gia súc gặm cỏ trên những vùng đất không có hàng rào dây thép gai với các chủ trang trại chăn nuôi lâu năm có trang trại rộng lớn. Đạo luật Homestead năm 1862 giúp mọi người đăng bạ sở hữu tài sản cá nhân được dễ dàng hơn, góp phần vào phong trào sử dụng hàng rào dây thép gai để rào các trang trại.

Các tranh chấp về đất đai và quyền chăn thả giữa những người chăn nuôi truyền thống không có đất đai rất cần đồng cỏ rộng mở cho đàn gia súc của họ. Vào mùa hè năm 1883, việc cắt những hàng rào thép gai trở nên phổ biến ở hạt Navarro. Những kẻ cắt rào hành động vào ban đêm và tự xưng là The Owls, Javelinas và Blue Devils. Vào năm 1886, một nhân viên công lực của Texas Ranger tên là Ira Aten đã đến hạt



Navarro để ngăn chặn họ. Ira Aten giả dạng làm công nhân ở các trang trại để chiếm lòng tin của những kẻ cắt hàng rào dây thép. Ông đã bắt quả tang việc làm của họ và tống họ vào nhà tù. Vào năm 1888, Ira Aten bắt đầu cho gài thuốc nổ dọc theo các hàng rào thép gai để khi hàng rào bị cắt, các gói thuốc nổ này sẽ nổ. Chiến lược của Kiểm Lâm Ira Aten đã làm giảm đáng kể việc cắt hàng rào ở hạt Navarro.

Đây là lần thứ hai tôi dừng chân ở trạm nghỉ an toàn hạt Navarro nhưng lần nào ghé lại, tôi đều thích thú đọc các tấm posters. Lần này tôi đọc kỹ hơn và chụp hình chúng để làm tư liệu nghiên cứu về lịch sử hạt Navarro. Trạm nghỉ nằm trong khung cảnh thơ mộng bất giác làm tôi nhớ đến hai câu thơ của Bà Huyện Thanh Quan trong bài thơ “Qua Đèo Ngang”:

Dừng chân đứng lại trời,

non, nước

Một mảnh tình riêng ta với ta

Tương lai nào cho các trạm nghỉ an toàn ở Mỹ

Thống kê cho thấy số tai nạn và tử vong do một khi phải lái xe nhiều tiếng đồng hồ giảm rõ rệt hàng năm kể từ khi Sở Giao Thông Vận Tải Texas cho xây các trạm nghỉ hiện đại với đầy đủ tiện nghi. Một mối lo ngại xe đường dài là nguyên nhân chính gây ra các vụ tai nạn giao thông nghiêm trọng. Hàng năm có khoảng 1,500 người tử vong và khoảng 71,000 người bị thương do tai nạn giao thông ở Mỹ. Lợi ích đã rõ ràng như thế nhưng vì Đạo Luật Đường Bộ Viện Trợ Liên Bang vào năm 1956 không cho phép các trạm nghỉ an toàn bán thực phẩm hoặc nhiên liệu (xăng) cho người lái xe, việc duy trì các trạm nghỉ an toàn là gánh nặng cho các tiểu bang. Điều đáng

buồn, ngày nay, nhiều tiểu bang đang xóa bỏ các trạm nghỉ vì các trạm xăng và các cửa hàng tiện lợi nhiều tiện nghi hơn đã và đang dần thay thế các trạm nghỉ an toàn SRA.

Những năm gần đây, các cửa hàng tiện lợi, nhà hàng thức ăn nhanh đã xuất hiện ở nhiều lối ra (exit) trên các xa lộ khiến cho nhu cầu sử dụng các trạm nghỉ an toàn SRA giảm đi. Vì vậy, một số trạm nghỉ an toàn SRA đã ngưng hoạt động vì kinh phí nâng cấp và chi phí vận hành các trạm nghỉ khá lớn, những trạm còn sót lại vẫn sẽ mãi là di tích lịch sử tuyệt vời của những người đi du hành đường bộ ở Mỹ.

Đã có nhiều cuộc tranh cãi xoay quanh việc cho phép các trạm nghỉ an toàn mở thêm cây xăng và các quầy bán thức ăn nhanh để kiếm thêm kinh phí duy trì trạm nghỉ. Tuy nhiên, việc cho phép kinh doanh ở các trạm nghỉ an toàn đồng nghĩa với sự biến mất của những lối đi bộ yên tĩnh, của những khu vực dã ngoại và của bản sắc địa phương. Người Mỹ có câu “Life is the trade-off” (Cuộc đời là một cuộc đánh đổi) quả đúng trong trường hợp này.

HM

Nguồn tham khảo:

<https://magazine.texasarchitects.org/2022/01/07/messing-with-texas-rest-areas/#:~:text=In%20addition%20to%20these%20more,the%20landscape%20that%20surrounds%20them.>

<https://www.lanabird.com/2012/11/12/safety-rest-areas-in-texas/>



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LỄ TỪ
26-06-2025 - 02-07-2025

TÊN HÃNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	2	SFO, NRT	\$1.295
ANA/UNITED	2	SFO, NRT	\$1.314
VIETNAM/UNITED	2	SFO, SIN	\$1.474
ANA/JAPAN	2	SFO, NRT	\$1.595
ANA/CATHAY	2	SFO, NRT	\$1.635
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.915
ASIANA/JAPAN	2	LAX, ICN	\$2.011
PHILIPPINE/JAPAN	2	LAX, MNL	\$2.135
KOREAN AIR	2	DTW, ICN	\$2,177

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$25,833 VN ĐỒNG
EURO	\$29,271 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,651 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$16,453 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$174.68 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1USD	143,997 YEN NHẬT
	0.86478 EURO
	0.73549 BẢNG ANH
	1.35763 CANADA
	0.81175 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

26/6/1926

Ngày 26 tháng 6 năm 1926, là ngày sinh của Bùi Đình Đạm, Thiếu tướng QLVNCH. Ông quê tại Phụng Trĩ, Đan Phượng, Hà Nội. Ông có người anh ruột là nhà thơ Quang Dũng, theo Việt Minh. Ông giữ



chức vụ Tổng giám đốc Tổng nha Nhân lực (trực thuộc Bộ Quốc phòng). Sau 1975 ông cùng gia đình di tản sang Mỹ, định cư tại San Jose, California. Năm 1983, ông tốt nghiệp Cao học Xã hội (MSW) tại Viện Đại học San Jose, California, Hoa Kỳ.

Mất năm 2009. Hưởng thọ 83 tuổi.

27/6/1994



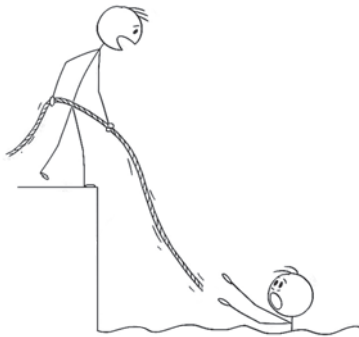
Ngày 27 tháng 6 năm 1994, cô Anna Smith, 26 tuổi, làm nghề vũ nữ kết hôn với tỷ phú J. H o w a r d Marshall, 89 tuổi. Cô bị dư luận chỉ trích là kẻ "đào vàng". Một năm sau, ông tỷ phú qua

đời. Cuộc tranh chấp diễn ra quyết liệt, Anna không được thừa kế xu nào cho đến khi qua đời vì lạm dụng thuốc năm 2007.

I Suy Đi Ngẫm Lại I

Bất luận bạn học đến đâu, địa vị nào, chỉ nhìn cách bạn đối xử với người kém hơn bạn là đủ để đánh giá chính xác con người bạn.

SUU TẨM



Sự bao dung và lòng tử tế là ngôn ngữ mà người điếc có thể nghe và người mù có thể thấy.

MARK TWAIN



Không ai trở nên nghèo đi vì đã cho đi nụ cười.

KHUYẾT DANH



MINH HẢI

Bạn làm cùng sở

Giao tiếp ở sở làm ngày một trở nên phức tạp, nhất là ở Mỹ này, buộc chúng ta phải khéo léo trong ứng xử. Sau đây là một vài gợi ý của bà Emily Post.

- Thấy bạn vừa mặc áo mới hay để đầu tóc mới. Nên thành thật ngỏ lời khen nhưng đừng nên bàn luận hay hỏi về giá cả.

- Đối với người vừa mới kết hôn. Nhớ ngỏ lời chúc mừng họ. Bạn có thể nói 'Chúc mừng anh/chị nhiều hạnh phúc nhé'. Một cách chung chung là như thế nhưng đừng tò mò hỏi han về người hôn phối hay đi vào đời tư của bạn mình.

- Bạn gái cùng sở vừa mới mang thai. Xin chia sẻ niềm vui với bạn mình, chúc bạn khỏe mạnh nhưng đừng đi sâu vào chuyện nuôi dưỡng, giữ gìn bào thai hay bàn tới những rủi ro đối với thai nhi.

- Với bạn vừa trải qua cuộc ly dị. Đây là một tai nạn trong đời sống. Nếu là chỗ thân tình, xin chia sẻ nỗi buồn cùng bạn mình. Chẳng hạn nói 'Cám ơn anh/chị đã cho tôi biết tin. Xin anh/chị mau chóng nguôi ngoai.' Cũng đừng bày tỏ gì thêm về nửa kia của người ấy.

- Với bạn cùng sở vừa mất đi một người thân yêu. Đây là nỗi đau đớn lớn, Bạn nên nói hoặc viết ra lời an ủi bạn. Nếu là chỗ thân tình, bạn nên đến viếng tang lễ để chia buồn.

MH - THEO EMILY POST



BẢO HUÂN



Máy pha cà phê không cần nước

Nước sử dụng ở nhà hiện nay được cho thêm nhiều hóa chất như clo và florua, vì vậy nhiều người không ưa thích và tìm cách sử dụng nước tinh khiết hơn. Vì vậy, hãng Kara Pod đã chế tạo một loại máy pha cà phê có khả năng tự làm ra nước lấy ra từ độ ẩm không khí. Nước sau đó được khử trùng bằng tia cực tím và lọc carbon. Về hình thức, máy này giống như một máy pha cà phê Keurig nhưng không cần châm thêm nước vì nó tự tạo ra được một gallon nước (4 lít) mỗi ngày. Máy đơn giản và sau khi mua về chỉ cần cắm điện là sử dụng. Trên thân máy còn có màn hình cảm ứng để điều chỉnh kích thước cốc chứa, độ đậm cà phê và một số chức năng khác. Ngoài ra nó cũng có kết nối wifi để cập nhật thông tin hệ thống qua mạng internet.

Kara Pod nhỏ gọn, tiện lợi cho người đi cắm trại, du lịch bằng xe RV hoặc trong rừng hay những nơi mà nước bị ô nhiễm nặng. Máy có thể dùng pha cà phê trong văn phòng hay cho người nghiện uống cà phê ở nhà.

Công ty cho biết máy sẽ được bán với giá \$499.



Răng sinh học

Các nhà nghiên cứu ở Tufts University School of Dental đã phát minh một phương pháp cấy ghép răng mới (implant) giúp răng “mọc” vào nướu và kết hợp các dây thần kinh đang có để tạo ra răng có hình dạng và chức năng của răng thật. Hơn nữa phương pháp này dễ dàng hơn và không cần khoan vào xương hàm. Đây là loại răng nhân tạo có lớp ngoài chứa các tế bào gốc và một loại protein đặc biệt kích hoạt các tế bào trưởng thành hòa vào các mô thần kinh. Răng cấy ghép truyền thống có lớp chụp bằng sứ (crown) gắn lên các vít hình trụ đặt vào xương hàm. Làm răng kiểu này gây chấn thương ở hàm đồng thời gây cảm giác như một vật lạ so với răng tự nhiên. Trong cách mới, một răng nhỏ sẽ được cấy vào phần mô mềm của răng đã nhỏ, nó sẽ phát triển để lấp đầy khoảng trống và kết nối với hệ thống thần kinh khi quá trình lành diễn ra. Vì vậy răng này có thể cảm nhận được nhiệt độ thức ăn như răng thật.

Cách thức cấy ghép mới này đã được thử nghiệm ở súc vật và đang được tiến hành thử nghiệm trên người. Hy vọng phương pháp này sẽ thành công trong tương lai không xa.





Ballerina



PHIÊN AN

Bộ phim mới nhất “Từ Thế Giới Của John Wick: Ballerina” là một nỗ lực mở rộng chuỗi phim John Wick hiện đang rất ăn khách, phần lớn nhờ những màn đánh đấm cực kỳ độc đáo và tài diễn xuất của Keanu Reeves. Ballerina là câu chuyện về một nhân vật “bên lề” mang tên Eve Macarro, diễn ra song song với John Wick vào khoảng thời điểm giữa hai tập phim John Wick 3 và 4.

NGUỒN ẢNH: LIONSGATE PICTURES

Bối cảnh cho Ballerina được giới thiệu lần đầu trong phim “John Wick 3: Antebellum”. Đó là một trường dạy múa ballet tại New York City, nơi các vũ công được huấn luyện để trở thành những kẻ giết mướn thuộc một tổ chức có gốc gác từ Nga mang tên Ruska Roma. Tại đây một bé gái mồ côi tên Eve Macarro, do Ana de Armas thủ diễn, được mang đến sau khi bố cô bị một nhóm người lạ mặt giết vì một lý do mờ ám mà cô còn quá nhỏ để hiểu. Eve lớn lên trong trường nội trú dạy “ballet kiêm giết người” ấy với ý nguyện báo thù cho cha mình.

Ảnh: Một cảnh trong phim John Wick 3: Antebellum (THE PRAGUE REPORTER)



Chính tại ngôi trường này, Eve Macarro và John Wick đã chạm trán nhau lần đầu, tạo nên sự kết nối giữa Ballerina và thế giới của John Wick, một tay sát thủ khét tiếng nằm trong tổ chức Ruska Roma. Người đứng đầu trường dạy múa này là một phụ nữ được gọi là Mother, do Anjelica Huston thủ diễn. Cả hai đều là diễn viên gạo cội, giúp tăng phần hấp dẫn cho Ballerina. Sự góp mặt của họ không chỉ để tạo sự liên lạc giữa hai thế giới của Eve và John Wick, mà ắt hẳn còn là để thu hút lượng fan đông đảo của Keanu Reeves. Tuy chỉ đóng vai phụ trong phim này, nhưng Keanu đã hoàn toàn không làm người xem phải thất vọng.

Ảnh: John Wick (Keanu Reeves) và The Mother

(Anjelica Huston) tại trường dạy múa. (LIONSGATE PICTURES)

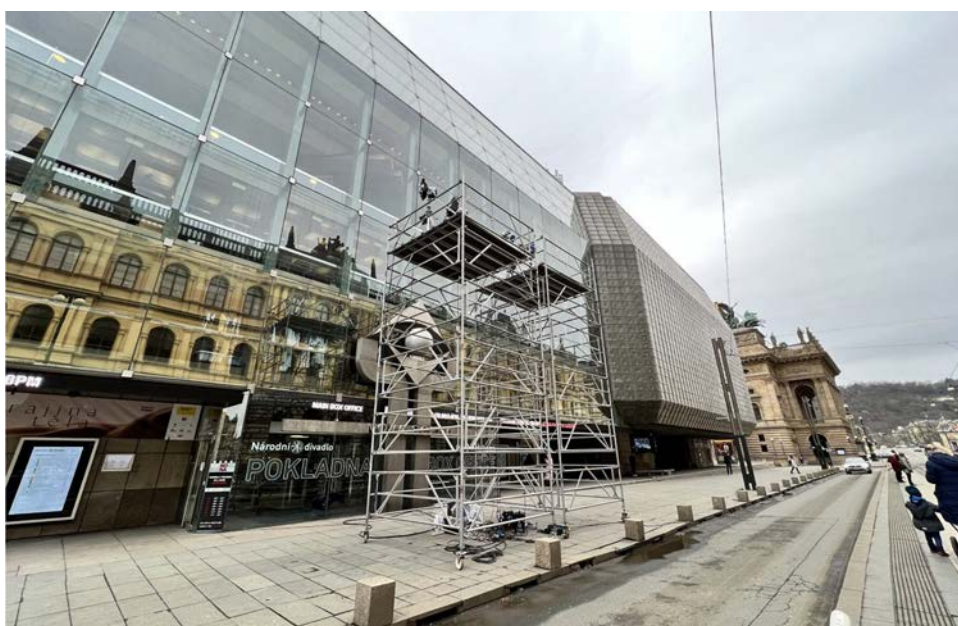


Phim được đạo diễn bởi Len Wiseman, với sự trợ giúp của Chad Stahelski, nhà đạo diễn cho các bộ phim John Wick trước đây. Stahelski có một thời từng là stunt director, chuyên môn biên đạo các màn đánh nhau cho nên những phim John Wick của Stahelski luôn đầy các màn ảo đả khốc liệt hơn bất cứ phim nào khác thuộc thể loại hành động. Nó là dấu ấn sâu đậm nhất của thương hiệu John Wick, và Ballerina tiếp nối truyền thống bạo lực ấy một cách rất ư là vô tư.

Ảnh: Một cảnh quay trong hí viện National Theatre tại Prague, Czech Republic. (LIONSGATE PICTURES)

Phần lớn phim được quay tại Prague, thủ đô của Czechia, nổi tiếng với những con đường và công trình cổ tuyệt đẹp không bị tàn phá bởi bom đạn thời Đệ Nhị Thế Chiến. Các màn rượt đuổi gần cầu Charles Bridge hay bên bờ sông Vltava thơ mộng tạo nên một bầu không khí vừa cổ kính vừa hiện đại, xem rất mãn nhãn. Những cảnh bên trong trường ballet ở New York thật ra được quay tại hí viện quốc gia National Theatre ở Prague. Và tất nhiên chính phủ Czech đã tạo điều kiện thuận lợi cho các phim đoàn nước ngoài đến Czechia làm phim.

Ảnh: Mặt tiền National Theatre đang được dàn dựng để quay phim Ballerina. (THE PRAGUE REPORTER)



Cốt truyện của *Ballerina* không có tình tiết éo le, không có gì là bất ngờ. Nó chỉ đi theo một công thức phim hành động lâu đời. Nhưng người đi xem loại phim này cũng không đòi hỏi gì hơn, miễn sao các pha đánh đấm phải hay, phải đẹp mắt. Về mặt đó, *Ballerina* sẽ không làm người xem thất vọng. Ana de Armas tuy không phải là một tên tuổi lớn hay quen thuộc như Keanu Reeves, nhưng cô đóng vai một sát thủ tuy nhỏ con nhưng đầy mưu mẹo rất là hấp. Thậm chí vài màn xáp lá cà còn mang thêm vẻ hài hước, như đập nhau bằng chén đĩa, khiến ta không khỏi liên tưởng đến phim của Jackie Chan.

Ảnh: Eve Macarro (Ana de Armas) trong pha đánh đấm.
(LIONSGATE PICTURES)



Thời nay công nghệ CGI khiến cho nhiều nhà làm phim trở nên lười, hở ra là dùng computer để tạo ảnh. *Ballerina* dĩ nhiên cũng dùng CGI, nhưng thêm vào đó là những màn hết sức sơ đẳng sử dụng công nghệ cổ truyền trông rất đã mắt. Pha đánh nhau cuối cùng có thể nói là tột đỉnh của thể loại phim hành động ngày nay, với màn bắn súng lửa bằng lửa thật (không phải lửa giả) rất ư là hấp dẫn. Đẹp mắt nhất là màn đánh tay đôi giữa hai cây súng lửa, kết thúc bằng một cảnh tượng chưa từng thấy trong bất kỳ các phim hành động nào từ xưa tới nay (người viết không thể bật mí vì sẽ mất hay).

Ảnh: Màn đấu súng lửa có một không hai. (LIONSGATE PICTURES)

Nếu nói về doanh thu phòng vé thì *Ballerina* không đạt được mức nhiều người mong đợi, nhất là sau thành công lớn của hai phim *John Wick 3* và *4*. Mặc dù truyện phim rất bình thường nhưng phải công nhận nó xứng đáng được gọi là hậu duệ của *John Wick* vì các màn ẩu đả, bắn súng, đâm dao rất ư sống động và đầy sáng tạo. Fan của *John Wick* chắc chắn phải thích đã đành, mà người ưa cảm giác mạnh hoặc muốn tìm một bộ phim giải trí thuần túy cũng sẽ tìm được những giây phút thư giãn, trốn thực tại đáng đồng tiền bát gạo. Nên nhớ là doanh thu của *John Wick 1* còn tệ hơn *Ballerina*, nhưng giờ đây nó đã thành một thương hiệu rất lớn. Hy vọng nhà sản xuất sẽ cho ra thêm *Ballerina 2* ngẫu hơn nữa trong tương lai. Chấm điểm: 3.5 sao.

Từ trái: Keanu Reeves, Ana de Armas và đạo diễn Len Wiseman.
(LIONSGATE PICTURES)





Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anlanh Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD



BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET

大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010

Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"



Bán Bò Huê
Đức Chương
(817) 460-0990

CHÂN LÊ
Insurance
(682) 323-5584

PIT ENTERPRISES
VIN
(682) 789-9999

ANIME KPOP
(213) 709-2971

VIET A CARGO
(682) 276-1777

THE LASH
(346) 352-8888

SHISEIDO
Hello Kitty
(214) 263-1833

DEAL LOCK
KARAOKE & MASSAGE CHAIR
(214) 714-0534

CRAWFISH 7
(817) 744-8754

Expo Salon
(817) 795-8866

GOUGH CHINESE B.B.Q.
(817) 795-3772

HỦ TIẾU MỸ THO
(817) 804-1904

MIA & MORE
(682) 276-1504

MÓN VIỆT CAFE
(682) 304-4139

LÀU & ỐC
(817) 831-4836

LAO THAJ
Laos/Thai Foods
(817) 277-9428

THUY NGO FASHION
(817) 275-3053

QUẦN NHƯỜNG
(469) 321-2656



EL-HAIR SALON
(214) 864-0792

LX Salon
(682) 554-1513

Lash & Spa
(682) 597-1468

HOA PHAT
CHUYÊN TIỀN
(817) 462-5127

LONG VO
FARMER INSURANCE
(817) 801-8004

YEN CAFE
(682) 276-3589

PALETERIA OASIS
(817) 422-9094

TRUNG LE-STATE
FARM INSURANCE
(817) 834-0747

LONG'S HAIR DESIGN
(817) 838-0753

HONG THONG
KITCHEN
(817) 834-4318

PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY



@ BENTHANHPLAZA



LỜI GIỚI THIỆU: Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984 theo diện tị nạn, bà quyết định chọn con đường phục vụ đồng hương. Khởi đầu, bà là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Năm 1991, bà làm cho sở An Sinh Xã Hội đến 2020. Bà thường xuyên cộng tác với báo chí, các trang web, các đài phát thanh và truyền hình nhằm hướng dẫn đồng hương trong các luật lệ và các chương trình ASXH. Tré hân hạnh được sự cộng tác của bà, và độc giả ở khắp nơi có thể viết thư gửi qua bưu điện hoặc email nhờ bà Angie Hồ Quang giúp đỡ các vấn đề về An sinh Xã hội. Thư từ xin gửi về: Mục "An Sinh Xã Hội"

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044 hoặc Email: bientap@trenews.net

HỎI

Kính gửi chị Angie Hồ Quang,

Chồng tôi hiện 74 tuổi, bị cưa 1 chân do bệnh tiểu đường mà không xin được tiền già và tàn tật. Rất mong được chị cho biết, tư vấn và hướng dẫn về tiền già.

Cảm ơn chị rất nhiều.

Cơ quan An sinh xã hội quản trị hai chương trình:

- Quyền lợi An sinh xã hội gồm có Hưu bổng, tàn tật, hôn phối và tồn sinh.

- Trợ cấp lợi tức bổ sung (Supplemental Security Income)

Mỗi chương trình đều có những điều kiện khác nhau.

Người đi làm tạo được tối thiểu 40 tín chỉ ASXH khi đạt đến tuổi tối thiểu 62 sẽ đủ điều kiện để xin hưu non.

Về tàn tật, bất luận tuổi nào, miễn là có đi làm và cũng có 40 tín chỉ ASXH mà bị tàn tật sẽ có thể xin quyền lợi này.

LƯU Ý: trong số 40 tín chỉ ASXH quy ra là 10 năm

TRẢ LỜI

làm việc, thì người xin quyền lợi bệnh tàn tật phải có 5 năm làm việc trước khi ngã bệnh.

Định nghĩa của tàn tật hay bệnh tật theo tiêu chuẩn của cơ quan An sinh xã hội gồm hai yếu tố:

1. Tình trạng thể chất hay tâm thần của người bệnh phải kéo dài tối thiểu 12 tháng hay đưa đến tử vong.

2. Tình trạng bệnh tàn tật khiến đương sự không còn khả năng đi làm để sinh nhai.

Chương trình Trợ cấp Lợi tức bổ sung (SSI)

Đây là chương trình của chính phủ dùng thuế của dân nhằm giúp đỡ người tuổi trên 65, tàn tật hay

mù lòa có thu nhập và tài sản hạn chế.

Ngoài những điều kiện trên thì người đứng đơn phải là công dân Hoa Kỳ hoặc có 40 tín chỉ An sinh xã hội.

Câu hỏi trong thư cho biết quá ít về những chi tiết cần thiết để chúng tôi có thể góp ý cụ thể hơn. Xin bổ sung thêm những điều cần biết như quốc tịch Hoa Kỳ, có đi làm và đóng thuế An sinh xã hội không, có kết hôn không và người hôn phối có đi làm không? Nếu là người độc thân thì mức tài sản có trên 2,000 đô la không? và nếu là đôi vợ chồng thì mức tài sản có trên 3,000 đô la không?

HỎI

Thưa Bà, em có thắc mắc này xin Bà giúp giải thích cho:

Em sinh năm 1954, có quốc tịch Mỹ, đã lãnh hưu Toàn phần năm 66 tuổi. Mặc dù đã lãnh hưu nhưng em vẫn tiếp tục đi làm và đóng thuế hàng năm đầy đủ.

Thưa Bà, như vậy thì lương hưu của em có được tăng thêm theo tiền thuế em đóng hàng năm không. Em thấy lương hưu của em có tăng nhưng chỉ tăng do vật giá tăng mà thôi.

Xin cảm ơn Bà và chúc Bà luôn vui khỏe, bình an.

Để được hưởng tiền hưu bổng An sinh xã hội, đương sự phải có đi làm và có đóng thuế An Sinh xã hội. Thông thường khi đi làm người công nhân sẽ nhận được chi phiếu lương định kỳ; 2 tuần 1 lần hay 1 tháng nhận 2 lần lương. Trên chi phiếu lương sẽ nhận thấy nhiều con số khác nhau. Số tiền lương chưa trừ thuế; chẳng hạn như lương một giờ là 10 đô la, một tuần làm 40 tiếng. Chi phiếu lương trong hai tuần là \$10 x 80 giờ = \$800.00

TRẢ LỜI

Con số đó gọi là gross income.

Cũng trên chi phiếu lương đó, quý vị sẽ nhận thấy những khoản khấu trừ như: -FICA (Federal Insurance Contribution Act) Tỷ lệ 7.65% sẽ đóng vào quỹ An sinh xã hội và Medicare. Bên cạnh đó chủ nhân cũng đóng thêm cho nhân viên một khoảng 7.65% vào quỹ này.

- Phần khấu trừ kế tiếp là phần thuế lợi tức liên bang.

Tiêu chuẩn để xin được quyền lợi hưu bổng là người đi làm phải có

số tối thiểu 40 tín chỉ An sinh xã hội.

Thế nào là tín chỉ An sinh xã hội?

Trong một năm có 4 tam cá nguyệt. Hàng năm cơ quan An sinh xã hội quy định số tiền thu nhập là bao nhiêu để tạo được 1 tín chỉ. Thí dụ trong năm 2025 nếu trong một tam cá nguyệt người đi làm có được số lương trước khi trừ thuế là \$1,810 thì tạo được 1 tín chỉ. Trong năm nếu làm đến mức \$7,240.00 thì có được 4 tín chỉ.

Sau khi tạo được số tối thiểu 40 tín chỉ ASXH và bước vào độ tuổi sớm nhất là 62 thì người hội đủ điều kiện xin hưu non. Lưu ý tuổi hưu có nhiều độ tuổi. 62 là tuổi hưu non và đối với người sinh năm 1960 về sau thì số tuổi hưu toàn phần sẽ là 67 tuổi.

Số 40 tín chỉ ASXH chỉ là điều kiện tiên quyết để xin tiền hưu, nhưng số tiền hưu là bao nhiêu còn tùy thuộc vào thời gian và mức độ đóng góp vào quỹ An sinh xã hội. Sau đây là công thức được dùng để tính toán số tiền hưu bổng của từng người. Đầu tiên cơ quan An sinh xã hội sẽ dùng 35 năm có thu nhập cao nhất trong cuộc đời làm việc ở Mỹ của một người cộng lại tất cả các số thu nhập đó và chia cho 420. (420 là số 35 năm nhân cho 12 tháng)

Tiếp đến sẽ áp dụng đúng bài toán 3 bước để đi đến số tiền hưu của từng người.

Nay nói đến thắc mắc trong thư, sau khi về hưu và vẫn tiếp tục đi làm có đóng thuế; có được tăng thêm tiền hưu hay không ngoài khoản tiền phụ cấp đất đỏ hàng năm.

Như vừa trình bày ở trên. Nếu những năm làm việc sau ngày về hưu và số thu nhập này cao hơn so với những năm (35 năm mà chính phủ dùng để tính tiền hưu) thì cơ quan ASXH sẽ điều chỉnh phần phụ trội này.

AHQ

Nếu bạn có thắc mắc?



Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về các vấn đề An Sinh Xã Hội (Social Security) như: **Trợ cấp hưu trí- Trợ cấp người già- Trợ cấp tàn tật.**

Xin vui lòng gọi câu hỏi cho cô Angie Hồ Quang.

Cô Angie Hồ Quang đến Hoa Kỳ năm 1984, là Giám đốc cơ quan tìm việc làm cho người Việt. Bà từng làm việc cho Sở An Sinh Xã Hội từ năm 1991 đến năm 2020. Câu hỏi xin ghi:

Mục "An Sinh Xã Hội"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn cần trợ giúp hoặc có bất kỳ câu hỏi nào về tiêu chuẩn, quyền lợi **thực phẩm, chăm sóc sức khỏe**, bao gồm các chương trình **Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em (WIC), Trợ cấp Y tế cho Trẻ em** (Children's Medicaid), **Hỗ trợ Dinh dưỡng Bổ sung** (Supplemental Nutrition Assistance Program- SNAP).

Xin vui lòng gọi câu hỏi cho cô Cindy Thu Hoàng, phụ trách **Phúc Lợi Xã Hội** [Texas Health and Human Services Commission (HHSC)], đây là cơ quan quản trị các chương trình trợ giúp các gia đình về các quyền lợi trên. Cô Cindy Thu Hoàng hiện đang là nhân viên của Bộ Y tế Tiểu Bang. Câu hỏi xin ghi:

Mục "Phúc Lợi Xã Hội"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



Nếu bạn có bất kỳ **câu hỏi gì về Thuế** hoặc **gặp rắc rối với sở Thuế**, cần được giải thích và cố vấn miễn phí, xin đặt câu hỏi với cô Đài Thị.

Cô Nguyễn Đài Thị là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thị rất rành về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Xin gọi câu hỏi cho cô Nguyễn Đài Thị.

Mục "Thuế vụ"

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email: bientap@trenews.net



3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET



TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt...
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Dĩa, Muỗng....



- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời

972-276-1185



Saigon block
2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)
(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn Bò 7 món



Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lúc Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sài Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vỉ, Lẩu Thập Cẩm...

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Trân trọng kính mời!

Legend Oaks HEALTHCARE & REHABILITATION (GARLAND)

Quý vị muốn có người thân được tập vật lý trị liệu và chăm sóc sức khỏe toàn phần không?

Trung tâm Legend Oaks của chúng tôi ở Garland chuyên môn về vật lý trị liệu và săn sóc người già toàn thời gian 24/7.

Ngoài ra chúng tôi cũng tập vật lý trị liệu cho bệnh nhân ngoại (out patient), và đảm trách chuyên chở.

Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm.

Chúng tôi đang tuyển thêm chuyên viên vật lý trị liệu (Occupational therapist, Occupational therapy assistant, Physical therapy assistant).

Loc Trieu M.D.
Internal Medicine,
Geriatrics



gặp giám đốc y tế của chúng tôi

Xin vui lòng gọi
972-543-7700 ext 3002

Nói tiếng Việt: Linh Lê
469-288-6146

Email: Lmiller@EnsignServices.net
www.LegendGarland.com



phục hồi chức năng



Quản lý thuốc



Chăm sóc điều dưỡng 24/7

Thuốc Bắc Hương Dương
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Để Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA

Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 **(682) 551-1628**

Your protection is personal.
Get a quote today from:

Nationwide®
is on your side



Thảo Mai



Anna

Auto • Home • Life • Business

(817) 668-7666

Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies Home office: Columbus, OHIO 43215-2220. Nationwide Life Insurance Company, Nationwide, the Nationwide Framemark and Your Side are service marks of nationwide Mutual Insurance Company. Subject to underwriting guidelines, review and approval. Nationwide, Nationwide Insurance, the Nationwide Framemark, Nationwide is on Your Side and Join the Nation are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. ©2013 Nationwide Mutual Insurance Company. All rights reserved. NPO-0194M1(01/13)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ

BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954

HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không đặc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES

817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

HUY NGUYEN
Owner/Broker

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn.
Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.

FOREMOST INSURANCE GROUP **MetLife** **Liberty Mutual** **PROGRESSIVE**
KEMPER **Safeco Insurance** **Encompass** **TRAVELERS**

ASI **THE HARTFORD**



Ngồng hành xào hải sản

PHI KHANH

Có một thời, ngồng hành đối với nhà nông là thứ gì đó thật tai hại, bởi khi nó xuất hiện, tức cây hành đã già nua và chứng tỏ rằng người nông dân không bán được nông sản, món hành lá tước đến tê tay, cay mắt không có ai mua, nó ế ẩm và người ta bỏ vạt hành trở ngồng. Ngồng hành đẹp, nhìn mơ màng và huyền nhiệm, nhưng thời ấy, ngồng hành cứ như cái gai trong mắt nhà nghèo. Điều đó khác với bây giờ, món ngồng hành xào hải sản là món đặc sản hiếm hoi.

Những ai từng du lịch đến đảo Lý Sơn, tỉnh Quảng Ngãi, có lẽ khó mà quên được khu chợ Mai bên bờ biển nơi này, một khu chợ bán hai thứ chủ yếu: Hải

sản và ngồng hành, ngồng tỏi, lá tỏi non. Ngồng hành, ngồng tỏi và lá tỏi non là những thứ nguyên liệu tốt nhất để xào với hải sản. Mà thú thực, trên huyện đảo vốn quanh năm chỉ có nắng, gió và bão biển này thì chẳng có cây rau nào sống tốt ngoài cây hành, cây tỏi. Và nếu không biết xào ngồng hành hay lá tỏi non với hải sản thì mấy thứ hoa, lá này trở thành phế phẩm, thừa thãi.

Cái gì đã được biết, đã bắt mời thì thành thứ quý, nhất là khi nó qua kỹ nghệ lăng xê. Cũng giống như cô thôn nữ, nếu suốt đời sống trong thôn làng thì cứ vậy mà đến tuổi lấy chồng, sinh con rồi nuôi con, già đi, chết đi, chấm hết. Nhưng nếu cô thôn nữ kia tình cờ lọt vào mắt xanh

ông đạo diễn nào đó thì không chừng trở thành minh tinh điện ảnh hoặc người mẫu chân dài, cuộc đời một bước thành nổi danh...

Món ngồng hành nổi danh trên đảo du lịch Lý Sơn, thực ra, từ nhỏ tôi đã được ăn. Vì tôi là người Huế, bà tôi cũng từng là o gái Huế rất dễ thương, nên nã. Mà con gái Huế thì chắc chắn phải biết món này. Thường thì mỗi nhà trồng một luống hành hay luống tỏi trong sân, vừa cho mùi thơm, vừa đẹp mà lại có để dùng quanh năm. Còn nhớ hồi nhỏ, thời tôi ở với ông bà ngoại, cứ mỗi lần nấu ăn, bà sai tôi ra bứt vài lá hành, vài lá hẹ, vài lá tỏi vào làm rau thơm, xắt nhỏ để cho vào các món ăn.

Và khi bà đi chợ, mua được ít hải sản như tôm, mực thì không có món nào ngon hơn món ngỗng hành xào. Thường thì bà đi chợ theo vườn, tức khi trong vườn có nhiều rau búp ngọt thì bà đi chợ mua thịt bò về nấu, khi trong vườn có nhiều mít non thì bà đi chợ mua cá chuồn về kho, khi trong vườn có nhiều lá nghệ hay lá lốt thì bà đi chợ mua một ít thịt ba chỉ về nướng, và khi trong vườn có nhiều ngỗng hành thì bà đi chợ, không quên mua một ít mực về xào.

Tôi nhớ, việc đầu tiên là bà hái những ngỗng hành vẫn còn nụ, tức chưa nở thành hoa, bà bẻ (vì hành rất giòn) sát dưới gốc, sau đó mang vào rửa sơ qua nước lạnh, để ráo (thực ra, hành rửa xong thì tự ráo nước ngay vì thân hành không giữ nước), sau đó bà phi dầu phụng với hành tím. Dầu thơm thì cho hải sản vào chảo, có lúc bà xào với tôm, có lúc bà xào với mực, xào tôm chín, mực chín thì nêm nếm gia vị đầy đủ, trong các gia vị không thể thiếu tiêu bột, nêm xong thì cho ngỗng hành đã cắt thành từng đoạn vào, cho lửa vừa và dùng đũa đảo liên tục, nhẹ tay, khi mùi ngỗng hành chín thơm nức bay khắp căn bếp thì bà tắt lửa, cho hành xào hải sản ra đĩa. Lúc này, việc còn lại là thưởng thức.

Có thể nói món ăn ngỗng hành hoặc ngỗng tỏi xào hải sản sẽ hơi khó ăn với trẻ con, nhưng một khi đã quen miệng thì đam mê. Vị cay cay của ngỗng hành hoặc ngỗng tỏi quyện với hải sản tạo nên vị ngọt cay, tính âm của hải sản cộng với tính dương của ngỗng hành làm nên món ăn trung hòa, tráng dương, bổ can, huyết, thận... Người quê đôi khi ăn uống không có gì cầu kỳ, nhưng nhờ những món ăn kết hợp âm dương nên luôn tráng kiện, dẻo dai, khỏe mạnh.

Đây là món ăn dễ chế biến, giá vừa, không quá cao, ở một số nơi, món này có giá khá là rẻ, nhưng lại rất bổ dưỡng và tốt cho sức khỏe, nhất là với những người cao huyết áp, kiêng cử nhiều món hoặc người bị bệnh gout kiêng hải sản... thì vẫn có thể dùng món ngỗng hành xào hải sản mà không lo bị dị ứng. Còn với người có sức khỏe ổn định thì đây đích thị là món ăn bổ dưỡng, rất ngon!

Xin chúc quý vị có một bữa ăn ngon miệng và thú vị!

PK



Thành phố Cologne một ngày tĩnh lặng



TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

Hôm rồi, các nhân viên sở công chánh trong quá trình làm việc đã phát giác 3 trái bom thuộc “chính chủ” Hoa-Kỳ nằm trong lòng đất từ cuộc Chiến tranh Thế giới Thứ hai, kéo dài từ năm 1939 đến khi quân đội Đức thua trận và đầu hàng đồng minh vào năm 1945. Hai ngày sau đó, lệnh di tản dân cư

ra khỏi vùng nguy hiểm được ban hành để mấy trái bom kia được giới hữu trách vô hiệu hóa. Đây cũng là những trái bom lần đầu tiên lộ diện ở thành phố này sau 80 năm vắng im tiếng súng.

Buổi sáng mùa xuân mát dịu, dân chúng bắt đầu di tản bằng mọi phương tiện, tụt tụt hay phải nhờ cậy vào giao thông công cộng. Những địa điểm tập trung, tạm trú cũng được lo lắng chu toàn từ ngày hôm trước. Nhiều kẻ nhất là khi di chuyển các cụ ông, cụ bà trong viện dưỡng lão và các bệnh nhân đang được điều trị trong bệnh viện. Những trường hợp sẵn sóc đặc biệt luôn

được ưu tiên dù phải tiêu hao nhiều công sức cũng như tiền của. Xe cộ và các phương tiện giao thông trên đường phố tạm ngừng hoạt động cho đến khi có thông báo mới. Các cửa tiệm cũng đóng cửa và mọi sinh hoạt lớn, nhỏ khác cũng phải tạm dừng. Một ngày “thất thu” cho các tiểu thương trong vùng. Ngó ra những ngõ nhỏ, đường thôn hay mấy con lộ lớn được giăng mắc dọc ngang bởi những sợi dây trắng, đỏ và phớt xá văng bóng người qua lại chợt nghe chạnh lòng khi nhớ tới đợt “lock down” đầu tiên bởi dịch Covid cách nay 5 năm về trước.

Buổi xế chiều, sau khi mấy trái bom lịch sử được vô hiệu hóa và chất lên xe an toàn, thành phố mới được trở mình và hơn 20 ngàn người dân lần lượt nổi chân nhau trở về chốn cũ.



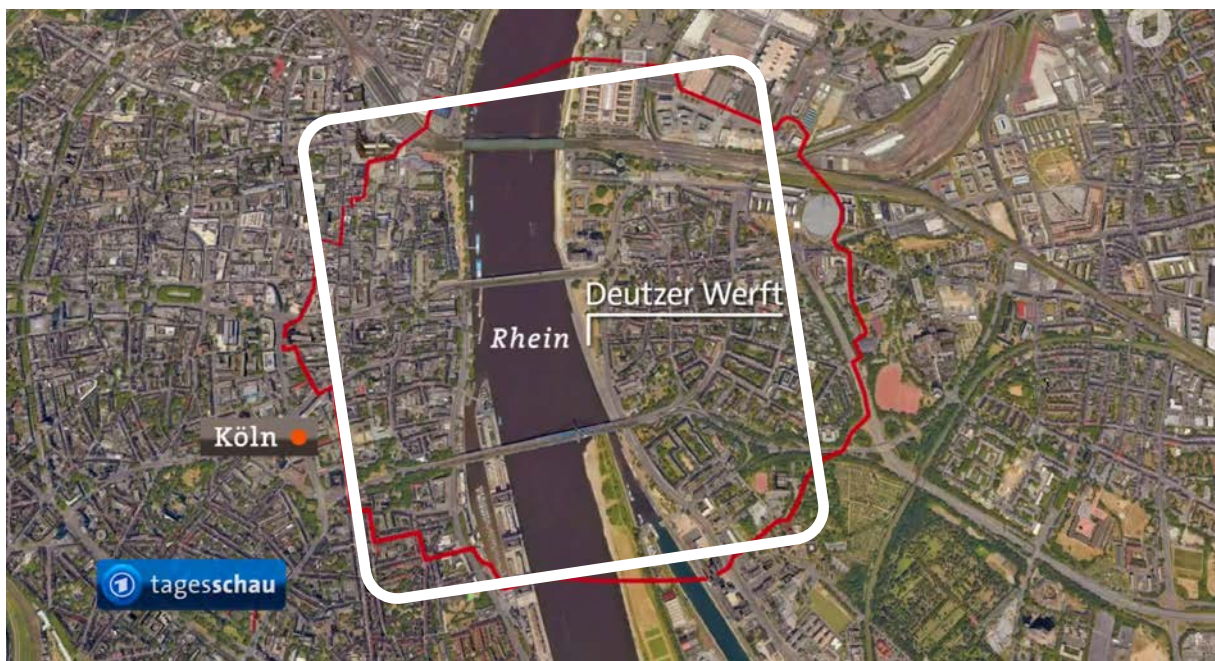
Mấy trái bom từ thời Thế chiến thứ 2 đã được vô hiệu hóa

Thành phố Cologne ở miền Tây nước Đức với dòng sông Rhein (Rhine) uốn khúc chảy ngang làm tăng thêm vẻ mỹ miều và thơ mộng. Chiến tranh ác liệt đi qua và tàn phá mọi thứ, nhưng may

mắn còn sót lại ngôi giáo đường cổ kính, vẫn sừng sững uy nghi, vẫn bình thản với bốn mùa đi về hay thủ thi, chuyện trò cùng nắng mưa, sương tuyết. Hàng ngàn trái bom trong thời chiến

vẫn còn nằm yên đâu đó trong lòng đất và có lẽ cũng âm thầm trở mình theo biến thiên của đất trời và tạo vật. Hai chữ “chiến tranh” làm cho dân lành ghê sợ vì thảm cảnh của nhà nát tan và mất mát đi những tình thân thiết nhất trong cuộc đời. Mấy năm gần đây, cuộc chiến bên sườn Đông vẫn kéo dài và mỗi ngày tăng thêm bao mất mát, hy sinh. Lòng tham của con người thời nào cũng có nên cuộc sống mỗi ngày thêm phức tạp và rối rắm. Dù sao mặc lòng, nơi đây ngày vẫn lên, đêm vẫn xuống, phố xá vẫn rộn ràng. Mọi người vẫn tiếp tục sống, vẫn nuôi nấng niềm lạc quan, hy vọng cũng như cố gắng tồn tại, chấp nhận chuyện vật đổi, sao dời và bình thản trước bao giông gió của cuộc đời.

TV (05.06.2025)



Hai bên bờ sông bị cô lập ngày 04.06.2025



NGÀY 12-6-2025

Minh Ng.

Cô Ngọc Diệp ơi những bài viết nói Long An làm tôi nhớ Thanh Phú Long, An Vĩnh Ngãi, Tân Trụ, Vàm Thù ở đây điều đáng nhớ là Cầu Bà Tàu còn Tham Nhiên chỉ có ghé qua. Thôi mong cô viết thêm nhiều bài về đất Long An. Thành thật cảm ơn Cô. (Bài “*Thương chào tuổi thơ dữ dội của tôi*” của Ngọc Diệp, Đã đăng tại www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH của Trẻ)

NGÀY 16-6-2025

Bùi V. Mùi

Ông đồng hương làm tôi mắc cỡ là ông Nick Út, ông này hồi giờ đâu có công trạng, dính dáng gì đến cộng sản, rồi được giải tấm hình “Em bé Napalm?”, bức ảnh này được phe thân cộng, phản chiến ở Mỹ lợi dụng để gây phong trào chống Mỹ, áp lực Mỹ rút quân khỏi miền Nam (sau này bọn phản chiến cũng đã nhận sai, bà tài tử Jane Fonda cuối đời phải xin lỗi cựu chiến binh). Đến bây giờ, thì CSVN lợi dụng chính tác giả,

ông Út, để làm dụng cụ tuyên truyền. Ông này hí ha hí hửng đi dự sự kiện này đến sự kiện khác, chụp hình với cờ đỏ sao vàng do Ban Tuyên Huấn CS dàn dựng, cứ tưởng mình là thiên tài. Trong khi hàng ngàn bà con, thân nhân của ông ấy bỏ xác ngoài biển vì trốn chạy chế độ... (Bài “Ai là người chụp tấm hình “Em bé Napalm?” của Tâm Vạn. Đã đăng tại www.baotreonline.com. Bạn có thể đọc tại đây, xin gõ tên bài vào ô SEARCH)

NGÀY 17-6-2025

Phan Thị Thanh Nhã

Năm nay báo Trẻ chuẩn bị những bài và thơ về cha thật đặc sắc, người Cha, như bao đàn ông khác, Cha thường âm thầm mang trọng trách trên vai, không ồn ào, không kể công, không cần tán thưởng nên hình ảnh lu mờ. Thậm chí có khi, nhiều người Cha bị quên lãng, trong viện dưỡng lão hay trong chính căn nhà của họ. Những bài viết về Cha trên báo Trẻ, trừ Ian Bùi, hầu hết là nữ, Hoàng Quân, Nguyễn Thị Thanh Dương, Trần Thị Nhật Hưng... có lẽ con gái thường gần Ba hơn, tôi nhớ có lần tôi đã khóc sùi sụt khi em tôi hát bài “Papa” nhân một ngày giỗ Ba... (Chú thích của BBT Trẻ: “Papa” là một ca khúc nổi tiếng của Paul Anka (Canada) sáng tác. Ca khúc “Papa” được giới thiệu lần đầu trong băng nhạc “You’re Having My Baby” vào năm 1974. Bạn có thể nghe tại Youtube. Chỉ cần gõ “Paul Anka - Papa” vào ô SEARCH của Youtube.





Có Nói Tiếng Việt

CHUYÊN LÀM

BANNER & CÁC LOẠI BẢNG HIỆU QUẢNG CÁO

Hỗ trợ & tự thiết kế trực tiếp online

Shipping Miễn Phí Cho 48 Tiểu Bang

www.JustYardSigns.com

Google Reviews 5.0



Nếu bạn ở ngoài vùng Trẻ phát hành báo in, để nhận báo Trẻ FREE hàng tuần (bản PDF), đầy đủ bài vở. Xin email đến: baotrehaingoi@gmail.com





- Bảng hiệu quảng cáo cho tiệm Nails, nhà hàng, văn phòng, cửa hàng
- Decal dán kính (thấy ngoài không thấy trong)
- In tranh canvas treo tường - Tem dán, nhãn mác tùy thích
- Bảng cho thuê nhà đất, bảng quảng cáo khuyến mãi nhà hàng

Gọi ngay

407-978-7008

Cần hỗ trợ nhanh, vui lòng gửi email:

JustYardSigns@gmail.com

Narcissus - hoa Thủy tiên - loài hoa mọc trên vùng rừng núi, quanh năm mát mẻ. Vào mỗi độ xuân về, hoa Thủy tiên nở sớm, với những cánh hoa trắng như tuyết xòe quanh nhụy vàng, mùi thơm dịu dàng, khiến đất trời như bừng sống sau những ngày đông buồn lạnh lẽo.



Hoa Thủy tiên

Huyền thoại người ái kỷ **Narcissus**



GIÓ VIVU
VANCOUVER, CANADA

Nhiều người yêu thích vì tin rằng hoa Thủy tiên mang đến may mắn, tài lộc và tạo năng lượng tích cực, thúc đẩy sự nghiệp phát triển. Hoa Thủy tiên còn được trồng để lấy tinh dầu chế nước hoa hoặc dùng trong y học ngựa, chống cảm cúm và lây nhiễm.

Theo thần thoại Hy Lạp, hoa Thủy tiên - Narcissus (*) có một huyền thoại thật hấp dẫn và lôi cuốn ...

Narcissus, con của thần sông Cephissus và tiên nữ Liriope, là một chàng trai trẻ đẹp, được nhiều người ngưỡng mộ, yêu mê. Sinh ra đời, nhà tiên tri mù đã đoán: "Đứa trẻ sẽ chết vào ngày nó nhìn thấy bóng hình của nó".

Bà mẹ sợ hãi, không bao giờ để gương soi hay vật gì có tính phản chiếu trong, ngoài ngôi nhà.

Echo, nàng tiên nữ xinh đẹp của rừng núi bao la. Một hôm, nữ vương Juno đi tìm chồng vì ghen, nghi ngờ thần vương đang vui đùa lả lơi cùng các nàng tiên núi. Echo đã bẽ lẻ nói nhiều để giữ chân nữ vương cho đến khi các nàng tiên trốn thoát. Khi phát hiện ra, nữ vương nổi giận, trừng phạt Echo không bao giờ được cất tiếng nói trước, chỉ lặp lại những lời cuối cùng mà người khác nói.

Echo yêu Narcissus, thường hẹn hò để nói lời tình tự, yêu đương nhưng Echo (tiếng vang) không bao giờ mở miệng nói trước, chỉ lặng lẽ ở bên chàng, chỉ lặp lại lời cuối cùng khi chàng nói. Narcissus buồn chán, ruồng bỏ Echo, chàng kiêu ngạo và khinh thường những ai đã đem lòng yêu mến mình.

Tuyệt vọng, Echo lang thang trong những hang động, thơ thần bên những cánh rừng hoang, buồn héo hon rồi chết... chỉ để lại những thanh âm vương vấn, vang vọng ở những nơi nàng đã từng đi qua.

Echo đau khổ, héo mòn cho đến chết vì yêu, trong khi Narcissus vẫn an nhiên, sống vui vẻ và quên nàng tiên nữ một thời đã yêu đương. Nữ thần của công bằng và trừng phạt Nemesis chứng kiến sự nhẫn tâm và kiêu ngạo của Narcissus nên quyết định trừng phạt.

Một hôm, Narcissus đi săn bắn trong rừng, mệt mỏi vì

khát, nữ thần Nemesis dẫn dụ chàng đến một hồ nước trong xanh ... cúi nhìn xuống hồ ... trầm trồ, mê mẩn khi nhìn thấy hình ảnh phản chiếu của một chàng trai trẻ đẹp, đầy phong độ. Narcissus đắm đuối, mê say nhìn ngắm vẻ đẹp của đôi mắt rạng rỡ sáng ngời, đôi môi hé mở nụ cười, mái tóc quăn bông bênh nghệ sĩ và thân hình nở nang cường tráng. Từ đó, Narcissus cứ ở bên hồ, mê hoặc bởi chính bóng hình mình, không ăn uống cho đến khi gục chết. Các nữ thần nín thở thương hại, biến Narcissus thành bông hoa Thủy tiên, cúi đầu soi bóng bên hồ.

Câu chuyện về Narcissus và Echo, đã nói lên sự độc hại của:

“self-centered” - tính kiêu hãnh, tự cao, tự đại.

“self-love” - tự yêu mình, chỉ yêu chính mình.

“sorrow” - nỗi buồn rầu tự hại.

“unspoken love” - một tình yêu không nói nên

lời và bị lãng quên.

Huyền thoại của Narcissus và Echo có thể bắt nguồn từ sự mê tín của người Hy Lạp cổ đại. Xưa kia, họ cho rằng nhìn thấy hình bóng phản chiếu của chính mình sẽ mang đến xui xẻo, thậm chí là đi vào vùng tử địa.

Nhưng, ở một số nền văn hóa không quen thuộc với những chuyện thần thoại, hoa Thủy tiên mang ý nghĩa hy vọng, may mắn, tốt lành vì là loài hoa nở sớm nhất của mùa xuân, vào khoảng lễ Phục Sinh của Thiên Chúa giáo. Có người cho rằng bông hoa đầu tiên nở là để an ủi Chúa vào bữa tiệc ly cuối cùng. Do đó, hoa Thủy tiên đã được nhiều họa sĩ nổi tiếng, ưa thích vẽ, chẳng hạn như Van Gogh, Monet và gần đây là David Hockney.

Tình yêu không được hồi đáp và niềm say mê về đẹp phù phiếm đã tạo nên bi kịch. Narcissus là một chủ đề phổ biến trong văn học và nghệ thuật, các nghệ sĩ và các nhà văn

đã miêu tả Narcissus là một trong những người hấp dẫn nhất trong thần thoại vì đã chứng minh rằng “*Có những thứ đam mê không thể cưỡng lại*”. Andre Gide đã viết về “*Huyền thoại Narcissus*” trong cuốn sách đầu tiên của ông và cuốn “*The Picture of Dorian Grey*” của Oscar Wilde cũng lấy cảm hứng từ huyền thoại hấp dẫn này.

Một trong những lý do khiến huyền thoại về Narcissus được tồn tại lâu dài trong văn hóa phương Tây, khi nhà Tâm lý học Sigmund Freud bắt đầu sử dụng thuật ngữ “*Narcissus-like / giống như Narcissus*” để mô tả “*self-involvement / tự luyện (ái)*” đã biểu thị sự “tự tham gia” một cách quá mức bình thường, một tình trạng được coi là “trẻ con” chưa trưởng thành về mặt cảm xúc.

Theo Freud, tính tự luyện không xấu, đó là một phần phát triển tự nhiên của trẻ. Những đứa trẻ khỏe mạnh phải trải qua

“*Giai đoạn tự luyện / Narcissistic phase*”, có nghĩa là chúng phải học cách thương yêu bản thân mình trước khi học cách yêu thương người khác. Tuy nhiên, một số trẻ có thể đã bị “mắc kẹt” lâu vào giai đoạn này và bị tự luyện “nặng” đến nỗi không cưỡng lại được. Freud mô tả và cho rằng những người tự luyện là những người chỉ nghĩ đến bản thân mình mà không màng đến người khác.

Hiện nay, với sự phát triển của mạng thông tin xã hội và hình ảnh “*selfie*”, người ta sử dụng thuật ngữ “*self-involvement / tự luyện*” khá nhiều vì bất kỳ ai khoe khoang, đưa “cái tôi” quá lớn, quá nhiều, quá mức sẽ được “gắn mác” là ái kỷ.

Nếu bạn tìm kiếm trên mạng những người ái kỷ nổi tiếng “*famous narcissists*”, sẽ có rất nhiều chính trị gia, nhà văn, nghệ sĩ ... từ lãnh tụ Josef Stalin cho đến nàng Marilyn Monroe. Tuy nhiên, các nhà tâm lý học phản đối việc “gắn mác” vì tìm kiếm quyền lực hoặc danh tiếng không nhất thiết phải “tự luyện” giống như Narcissus, một người vô cùng ích kỷ, chỉ yêu mê chính mình và tự hào về “cái tôi” của mình quá mức.

GVV

(*) Hoa Thủy tiên có tên thực vật là “*Daffodil*”. Trước kia, trong tiếng Anh cổ, những bông hoa này được gọi là “*Affodyle*” - có nghĩa là “hoa đến sớm”.



Narcissus soi bóng bên hồ

LỜI GIỚI THIỆU: Trang Bạn Đọc Viết là nơi ghi nhận những thông tin của bạn đọc muốn chia sẻ những kinh nghiệm cho người khác. Có thể là câu chuyện đầy nhân ái, và cũng có thể là những câu chuyện cảnh báo những tệ nạn.

Trẻ xin chân thành cảm ơn sự đóng góp của quý bạn đọc.

Tuần này chúng tôi xin giới thiệu bài viết của bạn Phương Thảo, góp cùng báo Trẻ câu chuyện xảy ra với một người quen biết (tên nhân vật đã thay đổi theo yêu cầu).

Trẻ mong nhận được những bài viết và phản hồi của các bạn. Nếu bạn có những tin, bài muốn chia sẻ để giúp đồng hương, xin vui lòng gửi về:

bientap@trenews.net

(Bài được chọn đăng Trẻ sẽ gửi biểu tặn nhà tác giả tờ báo Xuân trong năm mới, như một lời cảm ơn chân thành).

Nàng IRS bí ẩn

PHƯƠNG THẢO

Ông Tần định cư ở Florida hơn 20 năm, ông vừa nghỉ hưu và chọn việc vườn tược làm vui, ông trồng nhiều cây ăn trái và nuôi đầu 5 con gà, nghe nói dư sức cung cấp trứng "organic" cho cả nhà.

Một buổi trưa, khi ông đang lúi húi cắt mấy đợt bí để chiều nấu canh, tiện tay thụ phấn cho mấy trái leo ngoe, chỉ lớn hơn đầu ngón tay cái, thì điện thoại reo inh ỏi. Ông miễn cưỡng bắt máy:

- A lô!

Đầu dây bên kia, một giọng nói lạnh tanh vang lên:

- *"This is the Internal Revenue Service. We have detected fraud in your tax records. If you do not respond, a warrant will be issued for your arrest."*

Mặc dầu tiếng Anh chưa thể gọi là sành sỏi nhưng nghe tới "IRS" là ông sồn tóc gáy, không rõ "fraud" là cái chi, nhưng nghe "arrest" thì hiểu. Tưởng tượng mình đang lúi húi cắt rau muống sau vườn thì mấy ông cảnh sát mặc đồ đen to ùng nhẩy qua bờ rào xông vào đè nghiêng xuống đất rồi xúm lại công tay, trong khi con Bi vừa cụp đuôi vừa rên ư ử. Ông toát mồ hôi vội vàng bấm số "1" theo hướng dẫn để nói chuyện với cô nhân viên.

Một cô gái tự xưng là "Agent Nancy", bảo ông bị lỗi khai thuế và đang bị điều tra liên bang. Muốn "giải quyết trong êm đẹp", thì chỉ cần nộp phạt ngay hôm nay, còn nói ông hên Sở Thuế bận rộn bắt những con cá lớn nên xử phạt nhẹ những trường hợp con con.

- *"Sir, you must go to Target or CVS and buy Apple Gift Cards. Then give us the codes. Once the payment is verified, we will clear your record."*

Ông Tần ngạc nhiên: "IRS thu tiền bằng thẻ cào Apple?"

"Đây là biện pháp tạm thời, vì tài khoản ngân hàng của ông đang bị đóng băng do điều tra." Rồi còn đọc cả tên ông, địa chỉ nhà, số điện thoại, khiến ông tin sái cổ.

Không còn nghi ngờ gì nữa, ông phóng xe ra tiệm, mua ngay \$1,500 đô thẻ Apple, rồi đọc mã cho IRS. Xong, cô Nancy cẩn thận dặn ông đợi thêm để có một cuộc gọi xác nhận đã nộp phạt xong.

Chờ mút chỉ thì nghe tiếng "Tút... tut... tut...". Ông chạy sang nhà đứa cháu gái là Lisa - dân IT thứ thiệt. Lisa nghe xong, nói "Ông bị nó lừa rồi. IRS thật thì chỉ gửi thư chứ không gọi điện hay hù dọa bắt giam ai hết."

Ông lên Facebook kể chuyện với cái chất hài hước rất riêng:

- "Nó lừa mình mà mình còn lịch sự nói 'Thank you, Agent Nancy'."

Mấy người bạn Facebook hỏi, sao ông không chạy qua nhà Lisa rồi hăng mua thẻ, ông Tần gãi tai "Tao gọi thì nó đang ở Sở, đầu bắt máy. Với lại, lúc nó hù, tao sợ thấy bà, tại bữa khai Thuế thì cũng có "giấu giấu" chút đỉnh, tưởng bị bẻ. Hóa ra bẻ thiệt, không phải vì IRS mà con trời đánh này. Mai mốt bị IRS sờ lần nữa thì tao nói, xui không biết để đầu cho hết".

Tôi đọc báo Trẻ, thấy mục "Thuế Vụ" nhiều giải đáp hay, do vậy tôi xin phép ông Tần viết lại, gửi để quý báo nếu thấy có ích lợi thì xin chia sẻ cho đồng hương.

Trẻ mong nhận được những bài viết và phản hồi của các bạn. Nếu bạn có những kinh nghiệm muốn chia sẻ để giúp đồng hương, xin vui lòng gửi về:

bientap@trenews.net hoặc editor@trenews.net

SMART UNIVERSAL INSURANCE

John Pham Independent Agency

CHUYÊN BẢO HIỂM

- Xe
- Nhà
- Thương Mại
- Sức Khỏe
- Obamacare



Phone: **972-987-0893**

312 N. Greenville Ave #300
Richardson, TX 75081

Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat, Sun & Holidays: Closed

Văn phòng
cần tuyển
nhân viên
bán bảo hiểm!

Dịch vụ hoàn toàn miễn phí cho khách hàng muốn ghi danh, chọn bác sĩ, hay điền đơn Obamacare.

John Pham là MASTER BROKER AGENCY người Việt
đầu tiên ở DFW - Đại diện trực tiếp cho trên
30 đại công ty bảo hiểm uy tín



- Khi bảo hiểm xe, nhà, business bị tăng giá, hãy gọi cho chúng tôi ngay để tìm giá rẻ trên 30 công ty uy tín.
 - Có bán bảo hiểm SURETY BOND, tàu, thuyền, xe gắn máy, etc.
 - Giá đặc biệt **WHOLESALE** cho tiệm NAILS, HAIR, tiệm giặt, boba shop, nhà hàng, etc.
- BẢO ĐẢM GIÁ RẺ và ĐỀN BÙ CAO.**

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY
✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẶT
TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY
▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

2261 Singleton Blvd. #101 Dallas, TX 75212

Bác Sĩ NGUYỄN VĂN Hào
(HOWARD HAO NGUYEN)

Nghe An Core Clinic

★ Board Certified - Family Practice
★ Bác sĩ Y Khoa điều trị tại Columbia Medical Center Dallas Southwest
★ Methodist Hospital of Dallas

ĐIỀU TRỊ
■ TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN
■ NỘI THƯƠNG ■ NGOẠI THƯƠNG
■ CHẨN THƯƠNG ■ CHUNG NGỪA

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ
• Máy quang tuyến (X Ray)
• Máy tim động đồ (EKG)
• Máy đo dung tích phổi, sức thở
• Máy thử máu và nước tiểu
• Dụng cụ cho các trường hợp khẩn cấp

GIỜ LÀM VIỆC: T2 ĐẾN T6: 9AM-6PM
• THỨ 7: 9AM-1P NGHỈ CHIỀU THỨ 4

Tel: 214-630-9559

NHẬN MEDICAID, MEDICARE VÀ TẤT CẢ INSURANCE



TÌM VIỆC MIỄN PHÍ

Chuyên mục TÌM VIỆC MIỄN PHÍ là nơi dành cho quý vị cần việc làm.
Quý vị có thể tự giới thiệu về bản thân, sở thích, khả năng và công việc mong muốn.

Chuyên mục này được đăng tải miễn phí, với mục đích kết nối những người cần việc làm với các cơ hội công tác phù hợp.
Báo Trẻ mong sẽ là nhịp cầu nối kết, chung tay giúp đỡ lẫn nhau, tạo cơ hội cho quý đồng hương.

Xin vui lòng gửi thông tin ngắn gọn, không quá 30 chữ.

Quý độc giả ở khắp nơi có thể viết thư gửi qua bưu điện

Địa chỉ thư tín: "TÌM VIỆC MIỄN PHÍ"

3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044

hoặc email đến tòa soạn: info@trenews.net



DALLAS - FORT WORTH

TV 8572 (1449 - TX) Nữ, hiện cư ngụ tại Garland.
Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng trông nom trẻ nhỏ và phụ giúp trong nhà hàng. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số điện thoại: 872-463-103.

TV 8573 (1450- TX) Nam, sinh năm 1978. Việt Nam mới qua được 6 tháng. Cần tìm công việc lao động phổ thông phù hợp. Khả năng tiếng Anh hạn chế. Xin liên lạc: 945-341-6785. Xin chân thành cảm ơn.

TV 8574 (1451- TX) Nữ hiện cư ngụ tại Grand Prairie, TX. Tôi muốn tìm công việc làm. Tôi có khả năng may vá đồ, làm ở chợ và phụ giúp trong bếp. Kính mong quý vị nào cần người, vui lòng liên lạc với tôi qua số: (404) 285-2294

TV 8575 (1452- TX) Nữ, sinh tháng 2 năm 1965. Hiện cư ngụ tại Garland, Texas 75042. Tôi có thể đọc và viết tiếng Anh tốt. Cần tìm việc fulltime. Thành thật cảm ơn. Xin liên lạc: mai1967@yahoo.com

HOUSTON - TEXAS

TV 5121 (684 - TX) Hoàng Phi Hùng và Bùi Kim Uyên cần tìm việc ở Houston, TX. Xin liên lạc: 731-737-1563



CẦN THỢ NAILS NỮ

Tiệm Signature Nails ở Garland, trong Super Target building, đối diện Sam Club, khu Mỹ trắng.

Cần thợ nữ only, bảo đảm lương cao. Liên lạc Kay:

972-520-1910 CELL

CẦN THỢ BỘT

Plano, TX. Cách Saigon mall 15 phút. Tiệm đang tuyển thợ bột (làm everything), nữ only. Part time/Full-time. Ăn chia hoặc bao tùy theo khả năng. Tiệm mở cửa trẻ và đóng cửa trẻ. Thời gian làm có thể thương lượng. Có chị em nào muốn làm part time buổi chiều đến tối xin liên lạc mình.

954-225-4552 JOEY | 972-212-4064 JOEY

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp nhiều thợ nails làm tại tiệm ở Frankford, Dallas N Tollway. Tiệm sạch sẽ cần nhiều thợ nail biết làm custom nails, CTN, gel X, builder gel, eyelash, làm FT and PT, điều kiện nơi làm việc tốt, tip nhiều, bảo đảm income cao cho thợ có tay nghề. Mọi chi tiết xin L/L, text or call:

469-668-1719

TIỆM LỚN, ĐÔNG KHÁCH, CẦN NHIỀU THỢ NAILS

Tiệm đông khách cần tuyển nhiều thợ nail và manager để gia nhập đội ngũ chuyên nghiệp. Tiệm có 3 locations cho thợ lựa chọn: 1. Grapvine/ Arlington TX 76051. 2. Addison/ Dallas TX 75248. 3. Dallas, TX 75230. Ưu tiên thợ biết làm acrylic hoặc biết design/vẽ móng. Môi trường làm việc chuyên nghiệp, lịch sự và sang trọng. Cơ hội tốt để phát triển lâu dài. THU NHẬP ỔN ĐỊNH VÀ HẤP DẪN. Liên lạc: Max. Vui lòng để lại tin nhắn nếu chưa nghe kịp phone, cảm ơn.

469-444-8899 (MAX)



Tiệm nails vùng Plano (cách Saigon Mall 15 phút) good location. Khu sang, lương cao, tip hậu. Cần gấp thợ biết làm bột, dip và tay chân nước

- Chia turn rõ ràng, không trừ tiền suply & clean up
- Nơi làm việc vui vẻ, hòa đồng, thoải mái, bao lương quanh năm (lãnh lương mỗi tuần)

Call or Text :

469-939-9195



NEW! NEW! NEW! CẦN THỢ NAILS GẤP

New!!! New!!! Cần thợ nails kinh nghiệm hoặc không kinh nghiệm ok, FT/PT. Bao lương hoặc ăn chia tùy theo khả năng. Tiệm vùng Flower Mound, khu Mỹ trắng, tip cao.

Xin liên lạc:

469-463-4691

NEW!
Cần Tuyển Nhân Viên Làm Nails

**Tiệm Nails ở Flower Mound
nhận nhân viên làm
Manicure + Pedicure**

Lương tối thiểu \$17 cho 1 giờ.

Lương năm bảo đảm \$60,000.

**Tuần làm 5 ngày, 40 tiếng, đóng
cửa ngày Chủ Nhật.**

**Bao gồm những quyền lợi sau đây:
holiday, vacation, sick days.**

Giờ làm việc: 9:00 am - 6:00 pm

Liên lạc Anh Thắng: 972-746-0445

972-746-0445



**TIỆM MỚI
CẦN TUYỂN THỢ**

Tiệm mới xây tại thành phố Greenville.
Cách Galand, Rockwall 40 phút, Royse
city 20 phút. Tiệm cần tuyển nhiều thợ
bột, dipping, gel, eyes lashes extensions,
tay chân nước. Khu Mỹ Trắng tips cao.
Bao lương \$1300/week and up tùy theo
kinh nghiệm. Liên lạc:

QUAN: 469-733-8488

KIEN: 469-263-9793



Cần Thợ Nail

GẤP GẤP GẤP !!!

Cần thợ gấp, bao lương thợ biết làm
everything và chân tay nước, lớn tuổi
OK. Lương thỏa thuận tùy theo tay
nghề thợ bột bao \$1200, CTN \$800.
L/L:

214-578-0281

940-365-9828

CẦN THỢ NAIL

Cần nhiều thợ nail nam
nữ có kinh nghiệm làm
tất cả. Tiệm lớn ở Allen,
khu Mỹ trắng, lương cao,
tip hậu. Xin L/L Peter:

972-839-8278



CẦN THỢ NAILS VÀ RECEPTIONIST - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas, cách Garland 15', gần North-Park Mall, khu 3 màu và nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, và đặc biệt Designs, TCN.

► Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày

► Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu dài. L/L: 7927 Forest Ln, Dallas, TX 75230

469-457-7888

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails ở North Dallas.

Cần tuyển thợ nail gấp, có kinh nghiệm và biết chút tiếng anh.

Tiệm trong shopping center của Tom Thumb, Starbuck, Kolh's, Bath & Body, etc.

Khu vực khách sang trọng và tip cao.

Tiệm cách Garland, Arlington, Richardson, Carrollton, Addison từ 15- 25 phút.

Lương bảo đảm \$1300 and up/ tuần trở lên.

Cần người clean up tiệm.

Xin liên lạc:

815-904-9577 TÂN

CẦN THỢ NAILS NỮ

Cần thợ nail bột, chân tay nước và gội đầu dưỡng sinh, bao ở, bao lương \$1000-1800/w tùy theo kinh nghiệm. Tiệm trong khu chợ HEB, đông khách, tip cao. Mọi chi tiết xin liên lạc Kevin or Tina:

956-753-3288

CẦN THỢ DIP

Tiệm ở Lake Highland, cách Chợ Hiệp Thái Garland 10 phút cần thợ tay chân nước, biết dip càng tốt, làm FT, bao lương nếu cần. L/L:

214-794-9018

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm khu Dallas. Cần thợ nail bột và thợ chân tay nước.

Tiệm cách chợ Trường Nguyễn 10 phút.

Bao lương \$800- \$1200/tuần tùy kinh nghiệm.

Xin liên lạc:

Text nếu không kịp bắt máy:

972-834-0496 | 214-782-9359

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail biết làm đủ thứ, lương \$1200 & up, thợ eyelash và thợ gội đầu dưỡng sinh. Tiệm cách chợ Hiệp-Thái Garland 12', 98% Mỹ trắng, tip cao. Cần receptionist. Xin L/L:

469-968-9999 ERIC | 972-685-4107 W

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Granbury Bars & Nails Thành phố Granbury, TX cần thợ bột và chân tay nước. Chủ tiệm rất là dễ thương và vui vẻ với mọi người. Tiệm nhiều khách và tiền tip cao, có bonus nếu build được khách hẹn. Xin liên lạc Tom @ 702-724-3446.

702-724-3446

MỜI ĐĂNG-CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nail tại Dallas, khu Mỹ trắng, ở Highland Park cần thợ nữ kinh nghiệm làm đủ thứ, FT/PT, bao lương tùy theo khả năng.

► Text / Call cô Diễm Chi trước 9pm:

972-835-7107 C | 214-520-6331 W

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ xuyên bang Nebraska, làm từ 10 sáng - 7 giờ tối, 6 ngày 1 tuần, thợ bột \$1,000-\$1,200 và tay chân nước bao lương \$1,000, bảo đảm làm hơn, giá cao tip hậu, có chỗ ở, không cần bằng. Nếu muốn học bột có thể chỉ. L/L anh Năng: 308-635-7465

214-603-7720 | 469-612-9884 CHỊ TÚ

ADDISON - CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần Thợ Nails. Tiệm lớn khu sang, tip cao, cần thợ bột biết làm đủ thứ, biết làm Design. Liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

CẦN THỢ NAILS GẤP. \$1000-1500/WEEK

Tiệm mới khai trương cách Melissa Anna 25 phút. Cần thợ Bột có kinh nghiệm biết Design, Dip, Gel-X. Tiệm không trừ supplies, clean up, thời gian làm việc từ 10-5pm, thứ 2 đóng cửa. Bao lương từ \$1000-\$1500/tuần, tùy theo khả năng. Liên lạc: 682-387-0405 Call/Txt

682-387-0405 TRAM | 682-387-0405

CẦN THỢ NAILS

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail gấp, đặc biệt là tay chân nước cũng được bao lương quanh năm, tiệm ở The Colony tx, thích hợp cho những bạn ở Carrollton, Lewisvill và Frisco. Để biết thêm xin liên lạc Rachel 4695703936 hoặc 972-294-5998. Chân thành cảm ơn!

469-570-3936 RACHAEL | 972-294-5998

CẦN THỢ NAILS GẤP 05/05/2025

Tiệm cách Garland 15' cần thợ Nails kinh nghiệm làm đủ thứ. Lương quanh năm \$900 - \$1,200/w, tiền tip rất cao. Xin liên lạc:

469-363-6771 | 972-285-9995

MỚI !!! SAGINAW - CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails FT/PT, cần thợ tay chân nước, thợ bột và thợ design.

- Bao lương \$1000/w trở lên.
- Tiệm gần đường N. Beach, khu Mỹ trắng, Fort Worth. Liên lạc:

817-232-5847 | 817-891-5502

CẦN THỢ NAIL GẤP!!

Tiệm Nails vùng Mc.Kinney, 380 với US75 cần thợ nails bột, thợ dip và tay chân nước gấp.

Cần gấp thợ Full-time hoặc part-time. Bao lương tùy theo khả năng. Xin liên lạc: Call/Text

214-718-2990 LENA | 469-363-1139 ALEX/TEXT

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:

- ◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
- ◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
- ◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 MINH

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột có kinh nghiệm biết Design, Acrylic, Dip... Tiệm lớn vùng Mỹ trắng ở Double Oak / Flower Mound. Bảo đảm lương cao, tip rất cao. Chỗ làm thoải mái có manager chia công bằng. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Vui lòng call / text:

214-317-1032

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails nữ gấp, làm ở Ennis, TX, có kinh nghiệm, nếu chưa, chủ sẽ chỉ nghề, bao lương tùy kinh nghiệm. Có thể đi xe chung với chủ nếu tiện đường. Nếu đi xe riêng, chủ sẽ phụ tiền xăng. L/L qua text:

469-826-4977 | 469-422-0602

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nail mới, đẹp, sạch, không gian thoải mái, cần nhiều thợ bột và chân tay nước, part/full-time, từ 10am-8pm và từ 11am-9pm, cách Garland 10 phút, trên đường Coit & Campbell. Chủ vui vẻ. Bao lương tùy theo tay nghề. - Cần Manager. Gọi đi làm liền.

214-836-4834 | 469-360-3130

SANG TIỆM NAILS LOUISIANA

Vì gia đình lục đục. Cần sang tiệm Ocean Nails Spa, 1701 Lake Ave B, Metairie, LA 70005. Rộng 1700sqft. Có 8-ghế, 6-bàn, 1-phòng-wax, 1-restroom, 1-phòng-supply. Tiền lease còn 1.5 năm. Mỗi remodel, bàn ghế mới. Nhiều supply, 1000 sơn mới. Có máy gocheckin, POS. Khu sang, giá cao. Chân thường \$37. Rent rẻ: \$2700. Giá bán 75k. L/L

703-678-6567

FRISCO ** CẦN GẤP THỢ NAILS**

Cần tuyển thợ nails:

-Bột, dipping powder HOẶC chân tay nước, FT/PT.

-Ưu tiên thợ có kinh nghiệm chuyên vẽ dip ombre, dip french màu, gel x, builder gel và design.

Tiệm khu Mỹ trắng, khách sang tip cao, Tiệm hoạt động trên 10 năm, không khí làm việc thoải mái.

Xin liên lạc: **214-862-8392 | 214-872-1818**

NEW!!! CẦN THỢ NAILS - RICHARDSON

Tiệm nails ở Richardson, cách Walmart Garland 5 phút lái xe, cần tuyển thợ nails biết làm bột, dip, design, biết đủ thứ càng tốt, income ổn định, bao lương tùy theo kinh nghiệm.

GỌI ĐI LÀM NGAY. Liên lạc:

469-740-2279 TAMMY | 972-907-9662 (WORK)

CẦN THỢ NAIL VÀ THỢ GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH

Nail Pro Spa, 76086. Cần thợ bột và thợ gội đầu dưỡng sinh. (Nếu thợ chưa có kinh nghiệm sẽ được training, nâng cao tay nghề). Bao lương tùy theo khả năng. Khu-Mỹ-trắng, tip-cao (cash nhiều). Cách Arlington 40-phút (có thể đi chung xe với chủ), Fort-Worth 30-phút. Chia turn rõ ràng, minh bạch, làm việc thoải mái. Xin L/L

682-393-3919 GIANG

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS!

Tiệm Resort Nails & Spa ở Coppell - TX. Gần Carrollton, Lewisville, Arlington (25p), Garland (35p)

CẦN GẤP nhiều thợ nails. Làm bột, dip, thợ CTN, khu Mỹ trắng 100%, tip-cao, không khí thoải mái, income cao.

►Nhận thợ có kinh nghiệm. Bao lương cao, trên ăn chia (tùy kn).

Xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

901-487-5382

CẦN GẤP GẤP THỢ NAILS

Khu Dallas Mỹ trắng cách chợ Hongkong 10', tiệm rộng thoáng mát, cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, receptionist FT/PT, làm trên 1 năm có vacation và bonus, bao lương \$800-\$1,200 tùy khả năng. Thật lòng xin gọi Tammy từ 10AM-6PM để lời nhắn nếu ĐT bận. Xin cảm ơn.

972-490-5905

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Plano cần thợ TCN, dip, bột. Ca sáng 10am-8pm, bao \$1200 làm đủ thứ. Ca từ 11:30am-10pm bao \$1600 làm đủ thứ.

**214-836-4834
469-931-0522**

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills- 76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tùy theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ bột giỏi, biết design, móng dài, bao lương từ \$1000-&1200. Và cần thợ TCN. Khu 3 màu. Tiệm đông khách, cách Garland 15'. Xin liên lạc:

469-487-3658

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nails vùng Grand Prairie cần thợ nails nữ bột và CTN. Tiệm good income, khách 3 màu, mở cửa 6 ngày/w, đóng CN. L/L:

817-966-5659

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm khu W.Plano, khu Mỹ trắng, gần chợ & Mall cần thợ nails fulltime, partime đến khuya. Hợp tác chân thành, vui-vẻ. Bao lương tùy khả năng. L/L: 972-504-1596. (Lana)

469-431-8426

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Carrollton cần thợ bột, chân tay nước, dip. Lương thỏa thuận theo tay nghề. Text or call:

**214-799-8858 KATHY
469-919-9497**

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail nữ, lương \$1400-\$2000, ăn chia 7/3, tiệm khu 3 màu ở Dallas. Xin liên lạc:

**682-556-0142
214-376-8842**

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails tại Grapevine cần tuyển thợ bột, tay chân nước, dip. Bao lương \$700 trở lên, FT/PT. Close Sunday. Chi tiết liên lạc:

**682-558-4125 (C)
817-251-2025 (W)**

CẦN THỢ NAIL

Cần 1 thợ bột biết làm everything, bao \$1000-1200 tùy kn, Tiệm ở Alvarado, cách Arlington 35' và cách Mansfield 25'. Liên lạc:

817-374-0685 ALEX

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Forney, cần gấp thợ bột, TCN, FT/PT. Bao lương \$900-1200. Tiệm giá cao, vui vẻ, chủ dễ thương. Gọi điện là đi làm ngay. Phone/Text 972-567-7482

972-697-3797

CẦN THỢ NAILS APR 8

Tiệm nail gần Burleson, Alvarado, khu Mỹ trắng cần thợ bột kn biết làm đủ thứ, bao lương \$1000-\$1200. L/L Kim:

**682-554-1071
817-783-7795**

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở Fort Worth, khu Mỹ trắng đông khách. Khách vui vẻ, tip cao. Cần thợ bột và tay chân nước FT/PT, bao lương quanh năm tùy khả năng

817-966-7756
817-881-9705

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ nails gấp, cách Fort Worth và Arlington 10 đến 15 phút lái xe.
Xin liên lạc Tina:

682-521-2245
682-500-9720

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nail ở Dallas, cách Arlington 12' cần thợ nail kinh nghiệm bột & tay chân nước, bao lương \$900 & up, (tùy kinh nghiệm) . Xin liêc lạc:

682-553-0499

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails khu 3 màu ở Garland cần thợ bột, chân tay nước gấp. Tiệm đóng cửa Chủ Nhật, tiền tip trả tiền mặt. Xin L/L:

469-386-5520
972-278-7800

BAO LƯƠNG \$1,200 AND UP

Cần GẤP GẤP thợ nails và thợ gội đầu, và receptionist, Full Time, Part Time. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Xin liên lạc

469-203-5719

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi. 214-326-3548

214-326-7573

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao \$1000 trở lên, tùy kinh nghiệm và thợ chân tay nước, chủ vui vẻ. Tiệm ở Rowlet. Xin gọi Lisa:

469-939-1125

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Luxe Nails on Lemon tại Uptown Dallas cần thợ bột, dip, chân tay nước. Bao lương \$1200 - \$1,600/w tùy theo khả năng. Call/Text:

214-549-7581 TOMMY

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Mesquite, cần thợ bột có kinh nghiệm, giỏi design, bao \$1300/tuần/6 ngày. Thợ TCN bao 900/tuần/ bao tùy khả năng, hơn chia 6/4. L/L 972-279-8882

609-741-6020

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc

9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



SANG TIỆM NAILS FIREWHEEL MALL GARLAND

Tiệm nail ở Firewheel mall Garland, trong khu shopping lớn, cần sang. Tiệm có income 440K/năm 2024, rent \$4700, include everything, 12 ghế, 8 bàn, giá 125K. Thật lòng xin L/L:

972-806-1432

SANG MẶT BẰNG

Cần sang ki-ốt trong chợ Hiệp-Thái Garland, ở ngay cửa ra vào chợ, hiện đang kinh-doanh đồ chơi trẻ em, giày-dép và quần-áo, có thể kinh-doanh hàng điện-thoại di động.

469-989-5712

SANG NHÀ HÀNG VÀ TIỆM NAIL

*Cần sang nhà hàng ở Richardson, TX, gần 2000 sqft, kang trang, có view đẹp, income ổn định.

Mọi chi tiết xin liên lạc: 469-734-9064

*Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

BÁN COIN LAUNDRY

-Cần bán gấp tiệm coin laundry ở Garland, gross income \$22K/month, asking price \$495K, down 1 nửa, chủ finance.

-Cần sang tiệm tóc ở Arlington, rộng 1800 sqft, rent \$2200, có 4 station tóc, đang cho mượn 1 station \$1200/m, 1 p.facial với đầy đủ máy móc, 1 p.eyelash, asking price \$21,500, down 60%, chủ finance.

Xin L/L Lan Nguyễn (CALL/TEXT):

817-247-9817
817-881-7988

CẦN BÁN TIỆM NAIL CÓ INCOME CAO

NEW

Tiệm nails ở North Dallas. Income cao, nhanh thu hồi vốn. Không cần sửa. Nhận vào làm liền. Cách North Park mall 3 phút. Good location. Xung quanh cách 15 phút mới có tiệm nail khác. Có 12 ghế. 8 bàn. Income từ \$38.000 đến \$45.000/ tháng. Tiền rent tổng cộng everything \$5.926/tháng. Thật lòng muốn mua xin liên-lạc, call/text:

214-554-4828

NAIL SALON FOR SALE

NEW

Cần bán tiệm nail rộng 1,190sqft trong khu Josey Rosemeade ở Carrollton, có 5 bàn, 5 ghế và 5 thợ nail có kinh nghiệm. My nail salon is a 1,190-square-foot establishment located in the Josey Rosemeade Shopping Center in Carrollton. We have five manicure-stations, five pedicure-chairs, and a team of five experienced nail-technicians.

214-517-2752 SAMANTHA

SANG TIỆM NAILS

Tiệm đẹp mới build, trong khu thương mại sầm uất, đang phát triển rất mạnh, trên Hwy161 (khu Epic) Grand Prairie, TX, có 1 p.wax, 2 p.vệ sinh, 14 ghế, 6 bàn. Cần thợ bột, TCN. Thật lòng thì gọi, xin đừng đùa giỡn, không trả lời được, xin để lời nhắn.

682-559-1585

SANG TIỆM NAILS ARLINGTON, TEXAS

Tiệm nail vùng Arlington, Texas, gần Cowboys stadium cần bán. Tiệm rộng 2500 sqf, 16 ghế pedicure, 9 thợ. Tiền rent \$6000 net included.

Giá bán 190.000. Serious inquiries only. Xin liên lạc:

972-400-0575

HOT! SANG TIỆM NAIL

Vì move đi xa, cần sang tiệm nail ở N.Dallas. Tiệm 1500sqft, 14 ghế lớn, 2 ghế nhỏ, AC, bình nước nóng, máy giặt sấy đều mới, mới ký lại lease 5-năm, còn 4-năm, rent+everything \$3295/m. Mùa Đông income 30K, mùa Hè 48K-50K, sẽ cho coi income. Cần thợ biết làm bột và everything, nếu cần sẽ bao lương.

214-608-3503 TOMMY

CẦN SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang tiệm nail gấp, ở McKinney, zipcode 75071. Lý do không có người trông coi, chủ muốn nghỉ ngơi. Good location. Khu Mỹ trắng, gần 75&380. Tiệm rộng 1100-sqf, có 10-ghế, 8-bàn, 1 phòng-wax. Hiện có 5 thợ. Tiền rent 3900/tháng, free-nước. Giá bán 75k, có thưởng lương cho người thiện chí. Muốn biết thêm thông tin, chi-tiết-xin-vui lòng-liên-lạc:

214-713-9908 JENNY

SANG TIỆM SỬA QUẦN ÁO

Bán tiệm sửa quần áo ở South Dallas, TX. Tiệm đã hoạt động 25 năm, rất đông khách, vì tuổi cao cần nghỉ. Gọi Kim:

972-437-1191 | 214-909-0989

HAIR SALON FOR SALE

Hair Salon 4 sale.

Location: Carrollton, TX

For more info, please contact Natasha:

323-600-5193

SANG TIỆM NAIL KHU PLANO, TEXAS

NEW - Cơ hội làm chủ cho 1 tiệm nail góc Coit / Hedgcoxe - Plano. Tiệm rất đẹp, rộng 1400 sqf, có 3 bàn, 9 ghế, 1 phòng wax, rent rẻ, khu Mỹ trắng, sầm uất, tip hậu. Giá bán \$40K cho những người thật lòng (có thưởng lương). Xin liên lạc: 972-618-6000

469-230-1807 | 972-339-8438

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm TP nhỏ cách Fort Worth 45', Arlington 55', Dallas 1h15'. Tiệm có 7 ghế, 5 bàn, khách đông rent rẻ, khách dễ walk-in nhiều. Tiệm không có môi nước cho khách. Giá cao, khách trả tiền mặt nhiều. Chủ lớn tuổi muốn sang lại. Vô là lấy tiền ngay. Khách có sẵn. L/L

682-556-0013

SANG TIỆM NAIL ROWLETT, INCOME CAO

Cần sang tiệm nail ở Rowlett, tiệm đông khách Walk-in. Income ổn định. Income từ 120k- 150k/tháng. Income năm 2024: 1.7 triệu mỹ kim. Xin liên lạc:

469-438-5980

ALTERATION SHOP (TAILOR SHOP) -SANG TIỆM MAY

Anna's Tailor, located at 317 S. Cedar Ridge Dr, Duncanville, TX 75116. a different sewing machine 7 ,31 years old business. Current Korean owner. The space is 800 sq.ft. Rent is cheap: \$1300/month. Sale price: \$29k.

Sang tiệm may Anna's Tailor, Duncanville, TX. Chủ người Hàn, đã mở 30 năm, 7 máy, 800sqf, rent \$1300/tháng. Giá \$29k. Call/Text (English-only)

214-971-2300 WUNJU

CẦN SANG TIỆM NAIL THÀNH PHỐ DENTON TX

Vì không người trông coi cần sang tiệm nails tại thành phố Denton, TX. Tiệm lớn, đẹp, giá cao, nằm trong khu shopping lớn, income & khách ổn định. Tiệm rộng 2500 sf, 22 ghế, 8 bàn, 2 phòng wax, phòng ăn rộng rãi, supply đầy đủ. Cần thợ bột và TCN. Thật lòng mua xin gọi:

469-304-6666 PHÚC

SANG TIỆM NAIL GẤP

Tiệm nằm shopping lớn có Sams Club, Marshall, ROSS, và apartment trên ngân nhà đang cất. Tiệm mở lâu năm income cao. Bán \$135,000 rent \$3800. L/L: 512-392-7775

521-392-7775 HÂN

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-728-4682

SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Fort Worth, 12 ghế, 8 bàn, rent rẻ, bán giá 50K. Thật lòng xin gọi:

916-521-6559

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Arlington, TX, rộng 2400 sqft, 15 ghế, 9 bàn, 2 p.wax, income được và tip rất cao, bán giá \$75K. Xin L/L:

817-891-4827

BÁN TIỆM MAY

Cần bán tiệm may và sửa quần áo ở Plano. Tiệm thu nhập (gross income) \$180K, bán giá \$50K. L/L (nói tiếng Anh):

**214-475-9320 C
214-556-6841 W**

BÁN TIỆM MAY

Cần bán tiệm may và sửa quần áo ở Plano. Tiệm thu nhập (gross income) \$160K, bán giá \$40K. L/L (nói tiếng Anh):

469-465-4156

SANG TIỆM NAIL

Tiệm Nail 1 đổi chủ trên 20 năm, ở Fort Worth, TX, Tiệm good income, thuận tiện cho gđ làm việc. Thật lòng xin L/L:

817-615-8899

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở San Antonio Texas, 78259. Tiệm rộng 1600 sqft, có 8 bàn, 6 ghế, 1 phòng Wax., 1 phòng eyelash, 2 phòng supply. Xin liên lạc:

210-709-4706

SANG TIỆM NAILS

Legend Nails ở Carrollton cần bán, 9 ghế, 6 bàn, rộng 1600 sqft, rent rẻ \$1942 everything, có máy giặt sấy, p.wax, p.facial. Anh chị nào cần mua, xin L/L:

469-531-6285

SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Alvarado, cách Mansfield 25', Arlington 35'. 5 bàn 5 ghế, khu 3 màu, khách ổn định, rent + Cam + INS \$2,100. Giá bán \$50K.

817-374-0685

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang gấp tiệm nail ở Mesquite, TX. Income năm 2024 \$416k. Giá bán \$150K, giá cả có thể thương lượng. Liên lạc:

609-741-6020

SANG TIỆM NAILS

Cần bán tiệm vì move đi tiểu bang khác. Tiệm ở Lubbock, Texas-79424. Tiệm có 8 bàn, 12 ghế, 1 p.wax, 1 p.ăn. Tiệm hoạt động tốt. Xin-liên-lạc Andy:

469-688-7179 ANDY

SANG TIỆM NAILS

Sang tiệm nail ở Arlington, SW. Rộng 2000-sqft, 9-ghế-spa, 12-bàn, 2 p.wax, máy giặt sấy, tủ lạnh, khăn nóng. 2-station-tóc, 1-giường-duỡng-sinh gọi đầu. Rent rẻ. Call/text:

214-876-9628

SANG TIỆM TÓC

Cần sang tiệm tóc ở West Plano, khu sang, good location, 8 stations, good location. Bán giá 35K. Cho muốn station ở Rowlett làm lash và facial. Xin L/L:

214-909-6795

BÁN TIỆM NAIL GẤP

Tiệm ở Terrell, shopping center, cách Garland 30', 6 ghế 6 bàn, rent \$1635 + nước, nhiều khách walk-ins. Retire nên cần sang. Thuận tiện cho vợ chồng, bán 38K.

972-210-7107 W

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm ở Garland. Income cao. Khu Mỹ-trắng, rộng 1000sqft, 6 ghế (đã cho mượn 4 ghế), 1 p.facial, 1 p.laundry. Rent rẻ: \$1800/tháng. Giá bán 22K. L/L (tiếng Việt):

214-227-5197 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS

Chủ về hưu cần sang tiệm nail có 8 ghế, 4 bàn, máy giặt sấy, thích-hợp cho gia đình, khu Mỹ trắng cách Garland 45 phút. Cần thợ tay-chân-nước:

469-835-5392

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Waxahachie, TX, 24 ghế, 10 bàn, p.wax, khoảng 2400 sqft. Mọi chi tiết xin L/L:

**817-666-8855
214-773-4946**

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần bán tiệm nail ở Sanger-TX. Cách North-Denton 12 phút. Khu Mỹ trắng, giá cao, tip cao. Tiệm 6-ghế, 6-bàn. 1 p.wax, 1 p.facial, 2 station tóc. Giá \$35k. L/L

972-357-5362 CÔ THÚY

SANG TIỆM GIẶT

Về hưu cần sang lại tiệm giặt (laundry) tại Grand Prairie. Có 80 máy giặt, máy sấy, môi, tốt. Tiệm rộng 2800 sqft. Thật lòng xin liên lạc:

**817-715-2683
972-273-8899**

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở North-Richland-Hills (76182). Khu Mỹ trắng. Vì lý do gia đình cần sang gấp. Tiệm có 10-ghế, 6-bàn. Giá sang 88k. Tiệm cần thợ biết làm dip. L/L

205-207-1318

SANG TIỆM NAILS

Cần sang gấp tiệm nail income trên 1M, 19 ghế, 2 p.wax, good location, trong khu thị tứ, gần Ikea trên đường 161, Grand Prairie, TX.

**682-990-1532
979-888-1968**

CẦN SANG LẠI ĐẤT NHÀ QUẦN Ở RICHLAND

Có một phần đất ở nhà quận Richland, cần sang lại gấp. Xin liên lạc:

469-278-0147

SANG TIỆM NAIL

Vì dọn đi xa, cần bán gấp tiệm nail ở 420 Grapevine Hwy #110, Hurst, TX 76054. Khu Mỹ trắng, giá \$55K. L/L:

817-807-8630

SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu CẦN SANG TIỆM NAIL VÀ CÁN THỢ NAIL. Tiệm tại Garland, cần thợ nails FT/PT, làm cuối tuần, khu 3 màu. Call/ Text:

469-583-9867

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

GIỮ TRẺ

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ từ 2 tuổi trở lên, nhà ở McKinney, sạch sẽ, rộng rãi, cách 75 & 380 10 phút. Ai có nhu cầu xin L/L:

469-740-9207

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ trẻ đủ mọi lứa tuổi. Nhà sạch sẽ, khu Plano (Independent/Legacy). Liên lạc Cô Huỳnh:

972-510-8885

NHẬN GIỮ TRẺ

Cô Vân, giữ trẻ từ 1 tháng tuổi đến 12 tuổi, 24/7, kèm homework, có license. Nhà đường Grimmell Dr., Richardson TX 75081.

214-609-5006

214-609-4900

SHARE PHÒNG

CHO SHARE PHÒNG ARLINGTON

Nhà mới, đẹp ở Arlington, zipcode 76014 có phòng cho thuê. Nhà gần nhà thờ Thánh Tử Đạo và trường học, gần chợ Hiệp Thái, khu đông người Việt. Ưu tiên độc thân, sinh viên, vợ chồng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Có giá ưu đãi. Xin liên lạc Cô Hồng:

817-729-9512

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, khu an ninh, sạch sẽ. Gần Saigon-mall, chùa Đạo-Quang, nhà-thờ-ĐMHC. Phòng có bathroom riêng. Chỗ đậu xe rộng rãi. Ưu tiên HS,SV. Bao điện nước, giặt, L/L

469-996-1473

CẦN CHO THUÊ PHÒNG

Dư một phòng sạch sẽ, yên tĩnh gần chợ SG Mall. Đây đủ tiện ích: điện, nước, wifi, chỗ để xe. Yêu cầu người ở ghép: Nam độc thân. Gọn gàng, ngăn nắp. Yêu thích sự yên tĩnh. Giữ gìn vệ sinh chung. Không làm phiền hàng xóm

281-730-4202 NGHĨA

NHÀ CHO THUÊ

Nhà đẹp, rộng gần 2700 sf, 4 PN, trần thoáng cao. Vùng Arlington/Grand Prairie Zip code 75052, Khu an ninh. Rất Gần nhà thờ, school, các chợ VN, chợ Mỹ, Sam's Club, Costco. Chỉ vài phút ra I-360, I-20, hwy 161. Các nhà hàng, khu giải trí. Available 6/1/2025. Phone/text

817-896-2855

CONDO CHO THUÊ 75040

Nhà condo cho thuê nguyên căn ở Garland 75040 gần chùa đạo quang và nhà thờ Đức mẹ. Sachse 75048 gần Firewheel mall, woodbridge, trên lầu có nhiều phòng cho thuê có bathroom riêng, 2p/1b, ưu tiên nữ, độc thân, học sinh, đi làm. Text only please 4699884999

469-988-4999

DUPLEX CHO THUÊ - NEW! NEW! NEW!

Khu Arlington duplex cho thuê NEW! NEW! Gần chợ SaiGon, ngay khu trung tâm mua sắm, góc Pioneer & Collins, rất tiện lợi, rộng rãi và an ninh, cho mượn giá rất rẻ \$1350, giúp đỡ cho đồng hương VN cần chỗ ở. 2 p.ngủ, 2 p.tắm, p.khách và p.ăn, máy giặt sấy, có sân sau. Call or text:

817-793-4536

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Seagoville có dư 2 phòng cho share. Cho sinh viên độc thân, nam nữ, vợ chồng. Nhà mới, sạch sẽ, chỗ đậu xe thoải mái, cách uptown Dallas 20', cách Mesquite 15', bao điện nước giặt sấy, wifi, cho nấu nướng, có sân giồng. Giá \$400/tháng. Xin nhắn tin hoặc gọi điện:

682-326-8399 THÀNH

CHO SHARE PHÒNG

Cho Share phòng, nhà ở Arlington, TX 76014, có lối đi riêng, bao-điện-nước, wifi, có tủ lạnh riêng, không ở chung với chủ, không hút thuốc. L/L:

817-296-7765

SHARE PHÒNG

Nhà gần SG Mall đầy đủ tiện nghi, giặt sấy, wifi. Nhà yên tĩnh, ít người. Ưu tiên nam độc thân, không nấu ăn. L/L:

214-542-4276

CHO SHARE PHÒNG

Gần Saigon mall và chợ Trường Nguyễn. Còn 1 phòng thường.
Nhà thoáng và đẹp. Parking rất an toàn ,rộng rãi và sạch sẽ.

469-999-7566**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping costco 35 north. Phòng rộng, có nhiều phòng thường và phòng master cho share. Ưu tiên nữ, sinh viên, học sinh. L/L

682-597-3951**SHARE PHÒNG**

Nhà khu Garland, gần SG Mall, gần nhà thờ ĐMHCG, không ở chung với chủ. Bao điện nước WIFI. Có máy giặt trong nhà. Xin liên lạc:

**972-750-0739
972-878-4059****NHÀ BÁN/CHO SHARE**

Bán nhà hoặc cho thuê phòng, gần TCU, zipcode 76018, đầy đủ tiện nghi, bao điện nước giặt sấy, internet. Xin liên lạc:

682-521-6702**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Mansfield cho thuê phòng, khu tốt, có gate security, trường học tốt, thuận tiện đi lại Arlington, DFW. L/L Cường:

817-239-5857**SHARE PHÒNG**

Nhà có 2 phòng cho share, gần Firewheel and Pleasant Valley, bao điện nước giặt sấy, internet. Nếu gọi không được xin nhắn tin:

**405-290-8682
469-994-0868****BÁN BUILDING**

Building giá 185K, khu Mỹ trắng, ở Breckenridge, TX, vị trí đẹp, mặt tiền rộng, thoáng. Ai có nhu cầu mua or muốn để làm business, xin L

**682-313-1323
682-392-3978****SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland, gần SGMall, yên tĩnh, sạch-sẽ, bao điện nước, giặt sấy, wifi, đầy đủ tiện-nghi. Có 1 phòng \$380/m. Dành cho Nữ độc thân, sinh viên, du hs. L/L

469-531-3467**CHO SHARED PHÒNG - GRAND PRAIRIE**

Share 1 phòng trên lầu, shared restroom. Bao utilities, có giặt sấy nấu ăn. Gần park/trường, người Việt 15 mins. Dọn tháng 7. Ưu tiên nữ độc thân. L/L JENNIE

**817-818-2033
817-818-2033****CHO SHARE PHÒNG**

Cho share phòng ở Arlington, TX 76014 thoáng mát, tiện nghi đầy đủ, bao điện, nước, giặt sấy, internet. Giá \$450/tháng. Cho sinh viên độc thân ok. Xin liên lạc

682-414-1908 CHỊ TINA:**SHARE PHÒNG**

-Nhà đẹp ở Garland cần cho thuê nguyên-căn hoặc cho share phòng.

- Nhà rất đẹp ở Garland cần bán gấp giá rẻ hoặc cho thuê.

L/L: **469-233-5944**

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Arlington, zipcode 76018. Cách trường TCC 2 phút. Bao điện nước wifi. Xin liên lạc:

**817-944-4861 KIM
682-551-8602 PHÚC****SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland zipcode 75040 dư 1 phòng cho share, gần nhà thờ và chùa, bao internet, giặt sấy, ưu tiên cho nam nữ Sinh Viên.

314-629-4468**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà gần chợ Hongkong, Richland College có nhiều phòng cho share. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Không trẻ em, thú cưng. L/L:

469-655-9849**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Arlington, gần trường UTA & TTC, dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, no pet. L/L:

214-663-1729**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Arlington cho thuê phòng lớn, kế bên trường TCC & Hwy-360. Cách chợ Hiệp-Thái 5phút. Bao ĐN-GS-Wifi, Nữ only. Có thể dọn vào tháng 7. Xin Text :

682-774-8446**SHARE PHÒNG**

Nhà dư phòng cho share, sạch-sẽ ngăn-nắp, khu nice của Garland, cách Saigon Mall 7' , bao điện nước giặt sấy Wifi. Ưu tiên nữ độc thân và du HS.

469-340-3545**SHARE PHÒNG**

Nhà khu Arlington có 2 phòng cho share, bao điện nước, wifi. Ưu tiên nam độc thân (không hút thuốc). Xin liên lạc:

682-246-3180**SHARE PHÒNG**

Nhà tại Garland, gần chùa Đạo Quang có phòng master & P. thường cho share. Khu an ninh, nhà đẹp và sạch. Bao điện nước, giặt sấy, wifi.

**469-688-6063
408-603-4093****CHO THUÊ PHÒNG**

Nhà ở Allen khu an ninh, có phòng trống rộng rãi, yên tĩnh cho thuê. Bao điện nước, giặt sấy, wifi, nấu ăn. L/L: Lê

408-646-6392**SHARE PHÒNG**

Nhà góc Beltline + Shiloh dư phòng cho share. Giá \$400/tháng. Bao điện nước, giặt, sấy, wifi. Xin liên lạc:

469-544-4010**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà gần Saigon Mall, sạch sẽ, có nhiều phòng cho thuê. Bao điện nước, internet, giặt sấy. Liên lạc:

682-234-7398**SHARE PHÒNG**

Nhà dư phòng cho share, ở Dallas, TX 75227, \$500/m, bao điện nước giặt sấy, wifi, cho nữ độc thân only. L/L:

469-939-4879**CONDO CHO MUỐN**

Condo cho muốn, rất gần chùa Đạo Quang, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, mới tân trang, dọn vào bất cứ lúc nào, cho muốn \$1350/m. L/L chị Kim:

**858-789-7164
619-994-4181**

SHARE PHÒNG

Nhà ở Grand Prairie, cho mượn phòng master bedroom, đầy đủ, tiện nghi, có phòng khách. Bao ĐN, GS, Internet. Xin liên lạc:

972-922-0887

SHARE PHÒNG

Nhà ở Fort Worth có phòng dư cho share. Phòng có tủ lạnh, đầy đủ tiện nghi. Không ở chung với chủ. Nhà gần shopping mall và 820,130. Xin L/L:

682-554-7153

SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson, giá \$450, khu yên tĩnh, an ninh, bao điện nước, giặt sấy, có p.tắm riêng, nữ only, không hút thuốc. L/L:

972-971-0704

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, Gần chợ VN, Trường UTA, khu an ninh, sạch sẽ, nhiều chỗ đậu xe. Bao gas, Int., điện nước, giặt sấy. L/L

214-228-1050

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington, gần trường TCC cho share, bao gas, điện, internet, khu yên tĩnh, \$450/m. L/L: Text / nhắn tin:

682-256-4721

SHARE PHÒNG

Garage sửa thành phòng cho thuê, lối đi riêng, gần chợ HiệpThái Garland. Ưu tiên cho SV và người độc thân. Call or Text.

217-904-6974

SHARE PHÒNG

Nhà gần Chợ SG mall, yên tĩnh sạch sẽ, cho share phòng, bao điện nước internet, không hút thuốc, Xin liên lạc:

469-587-4007

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Richardson, đối diện Saigon Mall có 1p. thường, 1p. Master bedroom lối đi riêng. Bao điện nước, giặt sấy. Ưu tiên người không nấu ăn. L/L:

214-597-1648

CHO SHARE PHÒNG

Nhà sạch sẽ, gọn có phòng cho share nam nữ độc thân và du học sinh ở Fort Worth, Texas, zipcode 76137. Xin liên lạc:

682-559-6992 KIM

CHO SHARE PHÒNG

Nhà Garland dư p.nhỏ cho người độc thân share, gần nhà thờ & chùa, sạch sẽ, có giường, tủ lạnh, internet, máy giặt-sấy, yên-tĩnh. Phone/Text Kim:

469-473-6590

SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, gần các khu VN, cách chợ Saigon 500m, gần trường đại học UTA, bao điện nước, internet. L/L:

**682-320-6234 VINH
682-259-6324 VÂN**

SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, ở Anna, TX 75409, ưu tiên cho Nữ, \$500/m. Nhà mới, sạch, bao điện nước, giặt sấy, internet. Xin nhắn tin, sẽ gọi lại:

469-720-3272

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng cho share 2 người ở, Buckingham/Lavon, lối đi riêng, gần chợ VN, có sẵn đầu tháng 6. Bao điện nước, giặt sấy.

669-262-0991

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Fort Worth, Watauga, cho share phòng, bao điện nước, giặt sấy, wifi. Gọi or text:

682-274-9528

NHÀ CHO THUÊ

Nhà khu đối diện giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, có 3 beds, 2 baths, 1800 sqft. Cho thuê nguyên căn giá \$1700/month, ưu tiên section 8. Xin L/L

503-380-5172 HỒNGHOÀNG

NHÀ CHO MƯỢN

Nhà cho mượn ở Garland, TX, gần nhà thờ ĐMHCG. Nhà 3 phòng ngủ, 2 p.tắm, sạch sẽ, gọn gàng, giá \$2100/tháng. L/L:

**972-352-7063
214-718-8050**

ROOM FOR RENT

1 Master Room (\$800/m) và 1 p.share bathroom (\$500/m) for rent at S. Arlington, cách I20 3', free điện-nước, giặt sấy, internet, không ở chung với chủ.

682-553-1096

SHARE PHÒNG

Nhà Garland có phòng Master Bedroom cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

214-864-8620

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Plano có phòng cho share, gần chợ H-mart, cách trường Collin college 5 phút. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. Xin liên lạc:

469-403-8213

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Arlington dư phòng cho share, bao điện nước, wifi. Mọi chi tiết xin L/L Jenny:

682-313-5469

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng ở Garland. Nhà sạch, đẹp, yên tĩnh, giá \$500, bao điện nước, giặt sấy, wifi. L/L Nga:

714-414-3152

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, gần chùa Đạo Quang, có 1 phòng cho thuê. Phòng có giường nệm, tủ lạnh nhỏ. Bao điện nước, wifi, giặt sấy. Ưu tiên nam. L/L:

972-207-1217

CHO SHARE 1 PHÒNG

Cho thuê 1 phòng, ưu tiên nam hay vợ chồng, bao điện nước, đầy đủ tiện nghi, gần chợ, nhà thờ, ngân hàng, Walmart, Sam's, George Bush, 75. L/L:

214-493-9265

SHARE PHÒNG

Nhà cho share ở TP Wylie trên đường 544. Nhà sạch, thoáng mát, gần Walmart, Home Depot, trường ĐH Collin, bao điện nước, internet, cable, giặt sấy. L/L:

214-606-1038

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới zip code 75054 - 2 PN trên lầu shared restroom, ok nấu ăn, giặt sấy. Khu an toàn, 15-20 phút đến chợ VN/UTA, gần hồ/park/shopping, dọn tháng 7. **714-818-2033 JENNIE**

NEW! SHARE PHÒNG

Nhà khu Beltline và Shiloh, Garland có dư phòng cho share, giá \$450/m, cần người đứng tuổi đang hoàng và sạch sẽ. Liên lạc:

214-960-6038**CHO SHARE PHÒNG**

Cho share 2 phòng thường ở Grand Prairie, nhà sạch sẽ, mới. Ưu tiên độc thân, bao điện nước giặt sấy. Xin liên lạc:

682-256-6398**SHARE PHÒNG**

Nhà tại Arlington có 1 phòng cho share, bao điện nước, wifi, giặt sấy, phòng rộng cho độc thân, vợ chồng, nam / nữ. Liên lạc:

**682-283-5531
682-560-3408****CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. L/L:

**469-288-0910
469-288-2780****NHÀ CHO THUÊ**

Điều kiện dễ dàng, 3 p.ngủ, 2.5 p.tắm, gần xa lộ, MLS #20894719. Địa chỉ 10016 Channing Rd. Fort Worth, TX. Xin Text ông Nam:

**214-886-7234
214-886-7834****CHO SHARE PHÒNG**

Nhà khu Garland dư phòng cho share, \$450/m, bao điện nước, giặt sấy, wifi, không ở chung với chủ. L/L:

469-583-2388**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Sachse, TX dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, giá \$550-600/m, nữ only, không thú cưng. Mọi chi tiết xin L/L chị Vân:

469-353-0520**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Plano, TX, kế bên Plano College, gần H-Mart, Ranch-99 (3 phút), dư phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Cần người sạch sẽ, không hút thuốc.

214-836-4834**SHARE PHÒNG**

Nhà tại Allen gần Outlet Mall. Dư phòng cho share, khu yên tĩnh, an ninh, sạch sẽ.

469-203-5719**CHO SHARE PHÒNG**

Nhà ở Arlington dư 1 phòng lớn cho share, restroom riêng, bao điện nước, wifi, thích hợp cho SV và người độc thân.

682-706-1015 CÔ NGÀ**CHO THUÊ NHÀ GẤP**

Nhà ở Garland, cho thuê nguyên căn. Có 2 p.tắm, 4 p.ngủ, Rộng 1700 sqft. Giá 2.200/tháng. Nhà có sẵn tháng 5. Gần chợ Hiệp-Thái, SGmall, zipcode 75040. Xin L/L:

669-262-0991**SHARE PHÒNG**

Nhà gần 377 và 820 có dư 1 phòng cho nữ độc thân thuê, \$470/tháng bao điện nước, wifi. Text Tiffany:

602-561-9495**DUPLEX FOR SALE**

Duplex for sale (sẵn có income)
-3 p.ngủ, 2 p.tắm
-2 p.ngủ, 1.5 p.tắm
Tốt cho những ai bắt đầu đầu tư. Xin text cho:

972-898-0507**SHARE PHÒNG**

Cho share phòng, có giường tủ, bao điện-nước, giặt-sấy, nam đi làm, \$490/m, gần SG-Mall, cách nhà thờ ĐMHCG 5 phút. Nhận nấu ăn, bánh bột lọc. Nhà Garland, 75040.

214-616-8994**LỜI CẦU NGUYỆN**

Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

**CẦN THỢ TÓC GẤP**

Cần tuyển thợ cắt tóc nam hoặc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Xin liên lạc:

972-238-1377**CẦN NGƯỜI**

Phòng khám BS gia-đình ở Arlington, TX tuyển NV front-desk biết Anh-Việt, trả lời phone lấy hẹn bệnh-nhân, có kn càng tốt, không kn sẽ train. Family doctor clinic in Arlington, TX is recruiting front desk staff who can speak English and Vietnamese, answer phone to schedule patient appointments. If you don't have experience, we will train. Text only:

682-553-8888**PLANO - TEXAS - 75084 - HĂNG ĐIỆN TỬ CẦN NGƯỜI**

Cần tuyển dụng thợ lắp ráp thủ công, làm việc tại nhiều bộ phận khác nhau, chuyên chế tạo thiết bị đeo y khoa (nhấn điện tử đo nhịp tim). Vui lòng mang sơ yếu lý lịch, phỏng vấn cùng ngày.

Website: jobssvtronics.com**214-440-1234**

CẦN PARTNERS

Tiệm nail ở Dallas, trong khu Tom Thumb, khu nhiều shopping đang phát triển, parking rộng. Tiệm mới built, rộng 2500 sqft, có quầy bar rượu, 2 mặt tiền, 20 ghế, 6 bàn, rent + Cam \$4500, giá nail cao, lượng khách ổn định. Cần partner hiền lành và trung thực để làm ăn lâu dài. L/L:

469-345-0447 TRACY

CẦN THỢ MAY CHO TIỆM TAILOR

Cần thợ may cho Tiệm Tailor ở Mockingbird và Greenville, Dallas. Cần người trung thành, có kinh nghiệm, biết tiếng Anh hoặc tiếng Hoa. Xin L/L

469-774-8888

CẦN NGƯỜI

Tiệm sửa xe ở Mansfield, TX cần người biết làm body & sơn xe, và 1 người làm văn phòng biết Anh-Việt. L/L:

254-281-1672

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Nails tại Greenville cần nhiều thợ có kinh nghiệm bột dip, tay chân nước. Bảo đảm lương ổn định tùy theo khả năng mỗi người. Bao lương quanh năm hoặc ăn chia, cách Garland 40' có thể đi chung xe với chủ. Xin liên lạc:

469-840-9999 TONY

CẦN NGƯỜI

Văn phòng bác sĩ cần người Office Assistant tại Garland & Arlington, cần chăm chỉ, vui vẻ, đúng giờ, làm FT/ PT. Email only: miminguyen908@gmail.com

817-891-4048

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Quê Hương ở E. Plano, TX 75074 cần chạy bàn và phụ bếp full-time hay part-time. Xin L/L Jackie (nhắn tin or gọi):

**214-497-8839
972-424-5205**

TUYỂN CÔNG NHÂN

Tuyển thợ lắp ráp toàn thời gian, KHÔNG CẦN KINH NGHIỆM, làm việc nhẹ trong nhà máy máy lạnh. Gọi 425-475-0133. Phòng vấn nhanh - Nhận việc liền!

425-475-0133 SAM

NHÀ HÀNG CẦN PHỤ BẾP GẤP

Nhà hàng cần tuyển bếp, phụ bếp. FT/ PT. Vui lòng nhắn tin vì bận làm, sẽ gọi lại. Xin liên lạc:

817-313-1352

CẦN NGƯỜI PHỤ DENTAL LAB

Cần Người Có Kinh Nghiệm biết đo Model, Removable. Set Teeth, Try in. W2. Full Time/Part Time.

**469-941-4780
469-941-4780**

CẦN NGƯỜI

Nhà gần Denton cần 1 người phụ nữ biết nấu ăn, gọn gàng đến nhà chăm sóc 1 cụ ông, vẫn còn minh mẫn và đi lại được.

972-999-7342

CẦN NGƯỜI

NH Shreveport-Louisiana cần đầu bếp, thu-nghân, độ tuổi dưới 50- BIẾT TIẾNG ANH, bao ăn ở, kn trên 2 năm, môi trường thân thiện, lương tốt, GIẤY TỜ HỢP LỆ.

504-441-8068 THIEN

CẦN THỢ SỬA ÁO ĐẦM

Cần tìm gấp thợ sửa quần áo, áo đầm, áo dạ hội. Lương cao, môi trường làm việc tốt. Tiệm ở Little Elm, Frisco, Plano. L/L:

469-371-0485 MAI

HIRING!

We are hiring a Dental Lab Technician who is proficient with computers and fluent in English. No previous experience is required. We will train the right candidate.

469-941-4780

CẦN NGƯỜI

Cần người tới nhà ở Fort Worth để chăm sóc người bệnh và giúp chút việc nhà. Có phòng để ở lại. Mọi chi tiết xin L/L:

817-262-8078

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần người giữ trẻ 5 tháng tuổi và 4 tuổi (đi học) tại Arkansa, có phòng riêng, lương \$2100/m, cần biết nấu ăn. L/L call/text:

870-377-7737

NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389

NHA KHOA CẦN NGƯỜI

Văn phòng nha khoa in Richardson cần dental assistant thông thạo Anh Việt, FT/PT, cần làm thứ 7, chủ nhật. Gửi resume evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, 1w vacation/năm. Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

EULESS-CẦN THỢ TÓC

Tiệm ở Euless/Bedford, cần thợ tóc PT/FT, lương 6/4 or bao lương tùy kinh nghiệm, có trả holidays và vacation (nếu Fulltime). Call / Text:

682-521-7778

LEWISVILLE- CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Việt Nam tại Lewisville cần tuyển:
► Phụ bếp và chạy bàn.
Liên lạc Lily:

817-251-0280

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần người giữ bé 1.5 tuổi, ở tại nhà, coi bé luôn đêm, nhà ở Grand Prairie, TX. L/L Lily:

817-251-0280

SEAMSTRESS WANTED

A tailor in Dallas is hiring professional seamstress part time to full time, good pay. LEGACYTAILOROFDALLAS@GMAIL.COM

972-565-2181

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



NAVY AUTO TECHNICIAN - NHẬN SỬA XE

NAVY AUTO TECHNICIAN

Chuyên sửa các loại xe Đức và Nhật. Phục vụ 24/7 khắp vùng Dallas-FW. Công việc bảo đảm, uy tín, chuyên nghiệp. Cam kết chất lượng.
Xin liên lạc Navy Nguyễn (auto technician) để được tư vấn và phục vụ nhanh chóng:

469-530-8226

THÁI - DV ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa rước đi phi trường, phòng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

469-377-0996

214-606-2708

GỘI ĐẦU DƯỠNG SINH ONLY \$29

Gội đầu dưỡng sinh chỉ \$29.

Sử dụng hoang toàn thảo dược 100%. Giúp thư giãn tinh thần. Đặc biệt: Trị liệu đau mỏi cổ, vai, gáy. Làm Facial phương pháp VN. Đốt mụn thịt. Nhận đào tạo học viên cấp tốc.

- Envy Nail: 1303 W. Buckingham Rd Ste #115, Garland TX 75040

940-344-4947 KIM | 469-289-7787 TIFFANY

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư vấn miễn phí pháp lý, luật di trú, visa du lịch, du-học đầu tư & định cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối Visa, đàm phán soạn thảo hợp đồng, sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ, văn phòng Dallas.

www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

702-379-2499

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

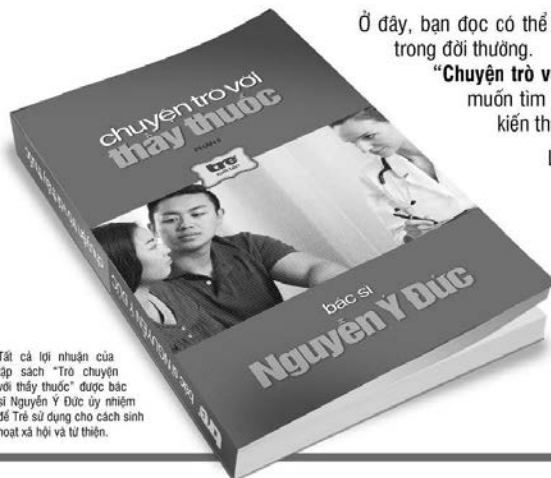
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu "Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả lợi nhuận của tập sách "Trò chuyện với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Y Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho cách sinh hoạt xã hội và từ thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENNEWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$15 (CỘNG CƯỚC PHÍ)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

- Uy tín - tận tâm - giá nhẹ nhàng
 - Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
 - Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
 - Thị thực chữ ký, (Notary)
 - Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
 - Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

BÁN 1 MÁY DỮA TÍM VÀ ĐẤU DỮA BỘT

Cần bán 1 máy tím, dữa bột, còn mới 80%. Và dữa dữa, còn mới 50%. Giá \$220. Xin liên lạc:

469-412-5248

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa đón người đi phi trường, đi bác sĩ, lần tay, phòng vấn An Sinh Xã hội, xuyên bang v.v. giá cả phải chăng. L/L anh Văn Quang:

469-278-0147

DALLAS ƠI, TIN ĐẶC BIỆT!!!

LẦN ĐẦU TIÊN CÔNG NGHỆ

PLASMA-LIFE CÓ MẶT TẠI ĐÂY!

Bạn có biết?

Không cần dao kéo - chỉ với 1 buổi Plasma Life, làn da sẽ được:

Căng mịn - Săn chắc - Trẻ hóa toàn diện

Giảm nếp nhăn - Nâng mí - Làm mờ thâm mụn

Trị mụn thịt - Xóa xăm không đau

Kích thích mọc tóc - Tăng sinh collagen tự nhiên

- Kháng viêm mạnh mẽ.

Đặc biệt:

Kết quả rõ rệt chỉ sau 1 liệu trình - không nghỉ dưỡng, không đau rát!

Chị em Dallas ơi! Đây là cơ hội độc quyền để trải nghiệm công nghệ đang làm mưa làm gió khắp Hollywood - lần đầu tiên có người Việt mang về tận nơi cho bạn!

Inbox liền tay - Số lượng nhận điều trị giới hạn để đảm bảo hiệu quả cao nhất.

Nhanh tay giữ chỗ - Da đẹp, trẻ xinh, tự tin đón hè!

Xin gọi lấy hẹn: Thao Nguyen

214-606-2374

tre



✓ DỄ ĐỌC



✓ DỄ THẤY



✓ DỄ CẮT



✓ DỄ TÌM

RAO VẬT
TRÊN BÁO TRẺ



HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG

TIẾT KIỂM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY • WWW.BAOTREONLINE.COM

G A R A G E S A L E

ĐĂNG MIỄN PHÍ

Nếu bạn

**MOVING CẦN BÁN BỐ ĐỒ DÙNG HOẶC CÓ VẬT DỤNG CŨ KHÔNG DÙNG
MUỐN TẶNG HOẶC BÁN RẺ CHO ĐỒNG HƯƠNG**

XIN GỬI THÔNG TIN ĐẾN MỤC
GARAGE SALE
CỦA TRẺ ĐỂ ĐĂNG MIỄN PHÍ

EMAIL: HOUSTON@TRENWS.NET

281.978-4735



DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN NEW

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trường, đi khám bác sĩ, đi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. L/L chú Khánh:

214-727-4543

DẠY LÁI XE NEW

Nhiều năm kinh nghiệm dạy lái xe vùng Dallas, giúp đồng hương mới định cư Hoa Kỳ có bằng lái xe nhanh nhất. Nhận dạy cho mọi lứa tuổi.

972-804-8152

CẦN TÌM VIỆC LÀM NEW

Mai Bùi, VN mới qua, cần tìm việc làm tại Lanark, Illinois, có thể làm các công việc sau: phụ bếp, giúp việc nhà, chăm người già... L/L:

708-673-6348

GIỮ TRẺ - DẠY KÈM NEW

Nhận giữ trẻ, và dạy kèm Toán từ lớp 1 đến lớp 10. Nhà ở Garland, zipcode 75040, nhân dạy kèm tại gia. Nhiều năm kinh nghiệm. Xin liên lạc

469-782-7470 CÔ TRẦN

NHẬN GIỮ TRẺ

Nhận giữ mọi lứa tuổi, chăm sóc cẩn thận, sạch, đưa rước đi học, có license. Nhà ở Hebron, Carrollton.

**469-267-0057
214-710-9532**

DỊCH VỤ ĐƯA RƯỚC

Đưa rước đi sân bay, đi bác sĩ, đi học, casino, đưa rước đi chợ. Đặc biệt đưa rước xuyên bang. Lái xe an toàn. Giá cả hợp-lý. L/L Hoàng:

**469-353-0443
214-713-1252**

SỬA XE DI ĐỘNG

Nhận sửa xe di động: thay thắng, tu bổ xe, cầu bình, timing belt, water-pump, tune-up, check engine light, unlock, thay nhớt hộp số. Uy tín, giá cả phải chăng.

206-319-6778 CƯỜNG

SỬA NHÀ / ĐƯA ĐÓN PT

Sửa chữa nhà cửa, sửa garage, điện nước, làm bằng hiệu cho các cửa tiệm. Đưa đón phi trường, đi bác sĩ, thông dịch giấy tờ. Xin liên lạc:

945-278-3855 ANH PHÚ

SỬA CHỮA NHÀ CỬA

Nhận sửa nhà, tu sửa bên trong và ngoài, p.tấm, sửa vết nứt tường, trần nhà, sơn, sửa ống nước, nền móng nhà, v.v... Tư vấn miễn phí, CALL/TEXT:

972-804-8006 HẠNH

ĐIỆN MẶT TRỜI

Bạn có điện mặt trời không? Giảm 30% hóa-đơn tiền điện trong mùa Hè này với Chương-trình PPA, 0 trả trước, 0 lắp đặt và 0 ẩn phí.

**469-314-4772 DO NGUYEN
214-836-6608 BRUCE**

XUÂN TRƯỜNG DV

Nhận đưa đi phi trường, đi bác sĩ, sở Food stamp, an sinh xã hội, v.v... Thi bằng viết và dạy lái xe, luyện thi quốc tịch. Liên lạc:

469-563-0154

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cần bán, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước đi phi-trường, khám-bệnh, đưa đón học-sinh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail. Uy tín, giá cả phải chăng, xe đẹp. L/L Anh Bày:

469-855-8858

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô Đại từ đại bi, Tắm thỉnh cầu khổ cứu nạn, Quảng Đại Linh Cảm Bạch Y Quan Thế Âm Bồ Tát, Ma Ha Tát. Nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc chú này để tâm được bình an và mọi điều đau khổ sẽ qua.



NAILS, EYELASH, PHUN LÔNG MÀY - PLANO

Nhận làm nail design, eyelash cho dịp lễ, Tết, party, travel, wedding. Phun lông mày đẹp tự nhiên, giá tốt. Call/text: 214-707-5416

945-227-6521

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thắng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, v.v.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa đón phi trường DFW/Lovefield, Điện đơn lái tay, thẻ xanh, và phỏng-vấn quốc tịch. Chúng tôi có xe 4 và 6 chỗ. Bán cả giò cho party. Call/text:

214-463-6772 LONG

SỬA XE - NHÀ

Nhận sửa xe Nhật, thay dầu, thắng, engine light on, máy lạnh xe v.v... Nhận sửa ống nước, sơn nhà, cắt cỏ, v.v... toàn vùng DFW

**469-345-9607 VINCENT
469-571-8270 BÌNH**

tre
Magazine
THÔNG BÁO

- Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

**HOÀN TOÀN
MIỄN PHÍ**

Xin gửi thông tin về
cho chúng tôi
tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

CHƯƠNG TRÌNH TẶNG HỌC BỔNG NĂM 2025

Chương trình tặng học bổng năm 2025 với giải thưởng và thể lệ như sau:

Số lượng: tối đa 4 học bổng

Trị giá mỗi học bổng: \$1,000.00

Điều kiện được xét cấp học bổng:

Người Mỹ Gốc Việt

Có quốc tịch Mỹ hoặc thẻ xanh và cư dân thường trú của vùng bắc Texas

Số điểm trung bình tối thiểu 3.0/4.0

Học sinh đang học lớp 12 và sẽ vào đại học mùa thu 2025

Điều kiện phụ

· Gia đình có thu nhập thấp

· Tham gia các sinh hoạt xã hội tại địa phương hay với cộng đồng

Dallas & Tarrant

Đơn xin xem xét cấp học bổng, hồ sơ cần gửi đính kèm và chi tiết vui lòng xem trên website: <http://congdongdallas.org/scholarship/>

Hạn chót nhận hồ sơ: Ngày 31 tháng 7, 2025

Vui lòng gửi hồ sơ về: CĐNVQGD Scholarship, 3221 Belt Line Rd, Garland, TX 75044

Quý vị nếu có câu hỏi, vui lòng liên lạc với chúng tôi qua email vacofdallas@gmail.com, hoặc nhắn tin số (972) - 666 - 1168.

THÔNG BÁO

KHAI GIẢNG LỚP NHẠC CAO NIÊN KHÓA 3

Địa điểm: Trường BumbleBee

1238 Beltline Rd #360

Garland, TX 75040

Lúc 9 giờ sáng Chủ Nhật 13/7/25

1.Lớp đàn Keyboard và Guitar căn bản

từ 9am-10am

2.Lớp ca: Từ 10am-11:30am

Học viên có thể ghi danh 1 hoặc cả 2 lớp

Xin gửi tin nhắn về: An Sơn: 469-438-7963





HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA

Habid

Căn nhà nhỏ bằng gạch, trét đất sét, mái đã sụm xuống, hai cánh cửa trước rớt bản lề, nghiêng qua hai bên, ống khói bếp bằng thiếc, móp méo, đâm ra bên vách. Sau lưng nhà. Sahar ôm bó cỏ gai, thả vô chuồng, mấy con dê chạy tới giành ăn. Cô vô trong, lấy 2 xâu thịt dê sấy, cắt thành miếng, bỏ vô nồi. Sahar đổ bốn củ khoai tây trong thau vô nồi, bắc lên bếp gas đang cháy. Cô bắt đầu nấu món súp cho bữa tối. Có tiếng ho từ trong nhà.

- Ba uống tô sữa dê ngay bàn! Con đang nấu súp cho bữa tối.

Chiếc xe Toyota bán tải rú máy, quẹo ngang hẻm núi, thẳng rít bánh trước sân nhà, đám bụi đất bốc lên.

- Dừng!

Tiếng súng tay.

5 con dê trắng

- Habid! Thằng chó săn Habid ra đây!

Sahar chạy vô nhà.

- Ba! Tụi Akhundzada! Con phải làm gì?

Habib bước xuống giường, anh kéo hộc tủ lấy khẩu P-38, xoay ổ đạn... Còn đủ 5 viên. Anh lạnh lùng nói.

- Ba chỉ có 5 viên đạn, tụi nó 6 thằng! Thằng thứ sáu sẽ giết ba... Nó cũng không tha cho con! Con ra cửa sau, chạy vô núi trốn... Tụi lo cho mình!

Habid sụt sịt, ôm đứa con gái 13 tuổi vô lòng.

- Rất tiếc! Ba đã không che chở được cho con!

Anh ngược lên, giơ hai tay.

- Ala!

- Đùng!

Viên đạn xuyên nát cánh cửa gỗ, xệt qua đầu Habid.

- Habid! Mày sẽ không trốn được! Ra đây!

Cánh cửa gỗ rớt xuống

Habid đứng bên cửa. Tay phải cầm khẩu súng, giấu sau lưng.

Akhundzada một tay cầm B-40, tay kia súng ngắn.

- Đồ chó săn Habid! Mày đã theo tụi Mỹ, giết 8 chiến binh của Akhundzada trong tháng trước!

- Không phải tao! Tao là trung úy vệ binh! Không dính gì tới quân Mỹ!

- Khắc! Khắc! Khắc!

Akhundzada cười khò ran.

- Mày đã cho tụi Mỹ biết nơi tụi nó ăn nhậu... Mẹ! Bọn lính rừng hốt nguyên ổ!

- Đùng!

Gã Taliban nổ một phát vô Habid. Anh thụp xuống.

- Mày phải đền mạng! Thằng chó Habid!

Ba thằng Taliban từ trong xe Toyota nhảy ra. Nổ một loạt vô Habid. Anh bình tĩnh ngồi xuống.

- Đùng! Đùng! Đùng!

Ba thằng Taliban chết lăn quay với 3 phát súng của Habid. Anh nhảy qua bên cửa, nổ luôn 2 phát. Hai thằng Taliban vừa ló đầu trên thùng xe, lật ra hai bên.

- Haaaaa... Biiiiid! Mày lại gây thêm nợ máu với Akhundzada! Haaaaa... Biiiiid!

Và gã Taliban kéo cò khẩu B-40.

- Âm!

Căn nhà nhỏ bằng gạch, trét đất sét, mái đã sụm xuống và 2 cánh cửa trước rớt bản lề với Habid, đã không còn dấu vết gì ở đó nữa!

Sahar

Sahar chạy theo con đường mòn vòng qua núi... Chạy! Chạy! và vấp hòn đá, té lăn quay. Sahar ngửa người, cô đang hai tay, nhắm mắt.

- Ba!

Tiếng rên nhỏ từ cái hàm răng cắn chặt vành môi khô nứt nẻ, tóe máu. Bầu trời trên kia tối đen lại.

- Hello cô nhỏ!... Hello!

Sahar thấy bóng mờ và tiếng nói của ai đó, cô mở mắt.

- Hello!

Sahar bật dậy.

Chung quanh là vài lính Mỹ đứng bên chiếc xe Humvee.

- Cô có cần giúp gì không?

Sahar nói tiếng Anh như bị nấc cụt.

- Tôi... Ồ! Ba tôi ơ!... Bị giết!

- Ai giết?

Anh lính Mỹ hỏi.

- Akhundzada!... Và... Ồ! Lính!

Mấy người lính Mỹ nhìn nhau, họ khiêng Sahar lên chiếc Humvee, chạy đi.

Tình báo

Trời nắng mờ mắt, khô môi. Phòng chỉ huy tác chiến của Sư đoàn Sơn Cước số 10. Ngột ngạt. Đại tá John kéo chiếc bàn và 2 cái ghế tới sát bên cái máy lạnh rè rè trên vách. Ông chỉ tay.

- Cô ngồi!

Sahar trong chiếc áo thun trắng, quần lính Mỹ, ngồi xuống.

- Cô nói rằng Akhundzada và mấy

người lính đã giết ba của cô?

- Dạ đúng!

- Tại nhà cô, mới hôm qua?

- Dạ đúng!

- Akhundzada và lính cũng ở gần đó?

- Tôi... Không biết! Nhưng họ tới bằng xe.

- Cô có thấy họ ở vùng đó?

- Đôi khi!

Đại tá John cho người đưa Sahar về lại nhà, dựng cho cô căn lều gỗ.

- Chúng tôi sẽ cung cấp lương thực mỗi tháng, tặng cho cô 10 con dê để nuôi, bán thịt, bán sữa, lấy tiền sinh sống...

- Dạ! Cảm ơn ông!

Đại tá John tiếp.

- ... Nhưng 5 con dê màu trắng, 5 con dê đen...

Sahar mở to mắt.

- Tại sao?

Đại tá John cười.

- Cô phải chặn dê trong vùng tình nghi có Akhundzada và lính của ông ta!

Đại tá đứng dậy, nói thật rõ.

- Nếu cô thấy Akhundzada và lính...

Đại tá chống tay xuống bàn, nhìn vô mắt Sahar.

- ... Thì cô chỉ chặn 5 con dê trắng! 5 con dê đen nhốt tại chuồng.

- Chỉ chặn 5 dê trắng!

- Đúng vậy! khi có

Akhundzada xuất hiện trong vùng.

- Tôi hiểu.

Sahar trả lời.

Chiến dịch

Liên tục 2 tuần. Bên không thám chỉ thấy nhân vật A chặn dè đen.

- Vậy là con nhỏ xảo!

- Không tin tụi Ả Rập được!

- Rầm!

Đại tá John đập bàn.

- Đó là cô gái đáng tin!

Hai tuần sau. Phòng chỉ huy tác chiến của Sư đoàn Sơn Cước số 10.

Đại tá chỉ huy trưởng, John W. Nicholson Jr. Khoanh tay, ngả lưng ra sau, chiếc ghế sắt kêu cái két. Jimmy, Josh, Nick, Tom, Jack. Bước tới chiếc bàn sắt dài.

- Rồi! Tụi con có trò chơi!

John chỉ tay vô tấm bản đồ.

- Không thám cho biết! Trong hai ngày liên tục. họ đã thấy rõ ràng. Nhân vật A đã chặn 5 con dè trắng! Vậy là tay trùm khủng bố Akhundzada và đám lính đã có mặt trong vùng!

Ông tới thùng gỗ bên vách trại, lấy chai Tequila 1 lít, rót một ly lớn. Quay lại, ông đưa cao ly rượu.

- Trung đội 5 sơn cước!

Chỉ năm phút! Ly rượu một lít cạn queo qua 6 cái miệng cùng la.

- Chiến thắng!

6 giờ sáng. Màn sương dày đặc vẫn còn bám sát quanh núi phía Tây tỉnh Nuristan. 5 lính sơn cước đã nằm trong đám cỏ gai, cách xa cái hang núi, được che khuất bằng dây xương rồng dày đặc.

Nick gọi máy.

- Đã tới điểm... Đang chờ nhân vật A.

7 giờ... 8 giờ.

Nick.

- Vẫn chưa thấy nhân vật A!

- Kiên nhẫn!

9 giờ sáng.

Bất ngờ, 5 con dè trắng chạy từ trong hang ra.

- Behehe! Behehe!

Nick gọi.

- Ông già! 5 con dè trắng từ trong hang chạy ra!

Đại tá John hét lên.

- F...k! Vậy là tụi nó tóm con nhỏ rồi... Đánh liền! Nhớ cứu nó!

- Ầm! Ầm! Ầm! Ầm! Ầm! 5 hỏa tiễn cá nhân M-72 khai hỏa. Jimmy, Josh, Nick cầm 3 cây phóng lựu tự động M-32 A 1 chạy nhào tới trước, nã liên tục.

- Bùng! Bùng Bùng!

Hai trái M-72 tiếp của Tom và Jack bay xệt vô.

- Ầm! Ầm!

5 người lính sơn cước, lính chuyên nghiệp đánh hang, từng người

một chạy xéo góc từ vách hang này qua bên kia bắn vô bên trong.

Quân Taliban bên trong phản công rất yếu ớt bằng những trái B-40 và Ak. Họ ít quân, và bị thiệt hại nặng từ loạt tấn công phủ đầu của trung đội 5, sơn cước.

Nick la.

- Tấn công!

Khẩu đại liên M2-40B mở đường. Bắn từng loạt.

- Bầm! Bầm! Bầm!... Bầm! Bầm! Bầm!... Bầm! Bầm! Bầm!

Với chiến thuật tấn công chéo góc, 5 người lính la lên.

- Sát...át... át!

Khói mù mịt, ngợp thuốc súng, những tiếng nổ dội từ vách hang, tiếng người la... Bỗng yên lại... nơi giữa hang, đèn Led mờ, đám Taliban nằm chết khắp nơi. Vài người bị thương rên rĩ.

- Mở đèn súng... Kiểm tra kỹ các người bị thương, tước vũ khí. Lục xét hang, tìm chất nổ... và nhân vật A!

Nick ra lệnh.

Anh mở đèn, Bước tới góc hang, nơi có chiếc giường sắt, với vài tấm nệm chồng lên. Nick đẩy mấy xác chết nằm quanh giường, chắc là lính cận vệ! Giữa giường là một người đàn ông râu xồm, to lớn, trần truồng, nằm gục đầu xuống

nệm, hai tay ôm cổ, hai chân quỳ, dang ra. Bên phải là khẩu súng ngắn. Nick rọi đèn sát vô mặt, anh đẩy ông ta lăn qua. Người đàn ông hai tay ôm cái cổ gần như bị cắt lìa, miệng há lớn...Nick bấm GPS. So với hình trên máy, thì đúng là Akhundzada, tay trùm khủng bố, khát máu nhất của Taliban ở vùng Kandahar trước đây, bây giờ chạy về Nuristan.

Anh định quay ra thì bỗng để ý tới một thi thể đang co giật dưới lớp áo choàng đầy máu. Nick cúi xuống, kéo áo choàng.

- Cứu thương! Cứu thương! Khẩn cấp! Nhân vật A.

Đúng! Nhân vật A. Sahar đang hấp hối.

Nick bỗng Sahar ra giữa hang. Vết đạn súng ngắn bắn quá gần, khoét một lỗ lớn đầy máu trên ngực cô. Josh cứu thương chạy tới. Nhưng Sahar đã cong người lên, đôi mắt mở lớn, môi mấp máy như muốn nói điều gì... Cô giật nhẹ, đầu queo qua.

- Keng!

Nick nhìn xuống đất. Con dao lưỡi cong kiểu Ả Rập rớt xuống từ cánh tay buông thõng của Sahar.

Chắc là con dao đã cắt toang hoác cái cổ của Akhundzada!

HĐV

Lừa đảo An Sinh Xã Hội

BẢO SƠN

Đầu tháng 4 vừa qua, sở An Sinh Xã Hội đã ra thông báo về vấn đề lừa đảo ngày càng gia tăng. Trong năm 2024 bọn lừa đảo an sinh xã hội đã lấy cắp trên 577 triệu đô la. Kẻ gian có thể gọi điện thoại, gửi tin nhắn hoặc email để mở đầu cho việc lừa đảo. Dưới đây là một số điểm cần lưu ý.



1. Cách thức hoạt động:

- Bạn nhận được điện thoại, text message hoặc email từ một người nào đó tự xưng là nhân viên của SSA (Cơ quan An Sinh Xã Hội) cần bạn trả lời khẩn cấp.

- Họ có thể nói rằng tài khoản An Sinh Xã Hội của bạn đã bị treo hay bị đóng

- Họ cũng có thể yêu cầu bạn phải điền một mẫu đơn để được tăng thêm tiền an sinh xã hội.

- Họ có thể cảnh báo rằng số An Sinh Xã Hội của bạn đã bị kẻ lạ sử dụng để truy cập vào tài khoản ngân hàng và có nguy cơ bị mất hết tiền trong đó.

Bất cứ ai cũng có thể là mục tiêu của kẻ gian, nhưng chúng thường chú ý tới người lớn tuổi vì nhóm này có tài sản nhiều, đang hưởng tiền an sinh xã hội, lại ít có kiến thức về internet và những cách lừa đảo trên internet.

2. 4 dấu hiệu lừa đảo: Nhận ra dấu hiệu lừa đảo sẽ giúp cho chúng ta tránh và thông báo cho cảnh sát. Kẻ gian có những hành động sau:

- Tự xưng là nhân viên của cơ quan an sinh xã hội.

- Nói rằng tài khoản an sinh xã hội của chúng ta có vấn đề, hoặc nói rằng chúng ta sẽ được tăng thêm tiền phúc lợi.

- Gây áp lực buộc phải hành động mau chóng và yêu cầu giữ bí mật.

- Hướng dẫn cách trả tiền theo ý muốn của họ.

3. Chiến thuật mới: Kẻ gian hiện nay có thể thực hiện các cuộc gọi có hình ảnh (Facetime, Viber, Facebook Messenger...) là giả và được tạo bằng các phần mềm trí tuệ nhân tạo. Chúng còn có thể lấy tên của nhân viên thật của cơ quan SSA kèm với hình ảnh thẻ nhân viên có số (ID badges) trông như là nhân viên thật để lấy lòng tin của nạn nhân. Ngoài ra, chúng cũng sử dụng kỹ thuật để làm số điện thoại hiện ra trên máy của chúng ta đúng như số điện thoại của sở An Sinh Xã Hội. Bằng cách thức này chúng đánh trúng vào tâm lý của chúng ta là thường tin cậy vào những nhân viên của chính phủ cho đến từ đó chúng có thể tiến hành lường gạt. (còn tiếp)



RED, WHITE & YOU

3/7 (5pm - 10pm). Lễ Independence Day với trình diễn nhạc, thức ăn, games dành cho gia đình, thi ăn bánh nướng, trưng bày xe, bán hàng thủ công mỹ nghệ, chụp hình, biểu diễn drone, bắn pháo bông...

Địa điểm: Downtown Garland, 211 N. Fifth St, Garland TX 75040.

Giá vé: miễn phí.



SPARKS AND STRIPES - FIREWORKS & DRONE SHOW

3/7. Bắn pháo bông, trình diễn drone, games, nhạc với ca sĩ country music Coffey Anderson.

4/7. Diễn hành, trình diễn nhạc và sinh hoạt dành cho gia đình

Địa điểm: Levy Event Plaza, 501 E. Las Colinas Blvd (ngày 3/7) và Heritage Park, 217 S. Main St (ngày 4/7). **Giá vé:** miễn phí.



KLYDE WARREN PARK CELEBRATION

29/6 (7pm tới 10pm). Sinh hoạt dành cho trẻ em, bắn pháo bông, có xe bán thức ăn

Địa điểm: Klyde Warren Park, 2012 Woodall Rodgers Fwy, Dallas TX 75201. **Giá vé:** miễn phí.



SINH ĐẶNG
DALLAS, TX

Có một người cha như thế

Đứa trẻ lặng im.

Nó không còn gọi “bố” nữa.

Nó bắt đầu học cách sợ giọng nói của tôi hơn là trông mong vào vòng tay của tôi.

Ở lớp học, nó ngồi một mình nơi góc bàn. Ánh mắt dán lên ô cửa kính, nơi những đám mây trôi lững lờ.

Nó không cười.

Không nói.

Chỉ lặng lẽ nhìn bạn bè ríu rít mà thắc mắc: “Tại sao con không thấy vui như các bạn?”

Rồi đến tối, trong bóng đèn vàng vọt, khi tôi đang sửa lại dây xích cho chú chó nghiệp vụ, con trai tôi đứng đó. Im lặng rất lâu. Rồi nó thì thầm:

“Hôm nay cô giáo hỏi: Bố con làm nghề gì... Con không biết trả lời sao.”

Tôi đáp cộc lốc, không ngẩng đầu:

“Huấn luyện chó.”

“Bố dạy chúng cái gì hả bố?”. Con hỏi nhỏ xịu.

Tôi vẫn mãi mê buộc dây, không nhận ra đôi mắt ấy đang dõi theo mình:

“Bố dạy chúng biết nghe lời. Không phá phách. Biết chờ đợi. Biết bảo vệ. Làm bạn với người mù. Cứu người. Trung thành, dũng cảm... Và tất cả những điều đó, chỉ

để yêu thương, không đòi hỏi gì.”

“Bố dạy bằng cách nào?”. Giọng con như tan vào không khí.

Tôi thở dài:

“Bằng sự kiên nhẫn. Cho chúng đeo sợi xích nhỏ. Đi bên cạnh. Dạy bằng giọng dịu dàng. Sửa sai nhưng không làm đau. Và luôn vuốt ve chúng sau đó... để chúng biết mình không bị bỏ rơi.”

Con tôi nuốt nước bọt. Mắt đỏ hoe, giọng run run như sắp vỡ:

“Bố ơi... Vậy cho con đeo sợi xích đó được không? Con muốn học giống bố... Nhưng bố đừng la con nữa... Sửa con mà đừng quát... Sau đó, bố ôm con... giống như bố vuốt ve mấy chú chó ấy. Bố hãy kiên nhẫn với con. Con cũng muốn trở thành người bảo vệ... Con sẽ chăm sóc mọi người.

Và nếu một ngày nào đó, bố không còn nhìn thấy nữa... Thì con... sẽ là đôi mắt của bố.”

Tôi khựng lại. Chiếc dây xích rơi khỏi tay.

Tôi quỳ xuống và ôm con vào lòng, ôm thật chặt như thể sợ nó sẽ tan biến.

Trong cái ôm ấy, tôi đã nghe tiếng nấc của chính mình vỡ oà trong ngực.

Và từ giây phút đó... Một

sợi xích khác được tạo ra. Không phải bằng sắt.

Mà bằng tình yêu. Bằng sự dịu dàng. Bằng sự hiện diện và lắng nghe.

Một sợi xích vô hình... nhưng bền vững hơn bất kỳ sợi xích nào từng được rèn ra...

o o o

Bạn thân mến,

Cuối tuần qua tôi nhận được bài viết trên từ người bạn thân lâu năm. Không có tên tác giả, không biết xuất xứ (xin lỗi tác giả). Chắc anh bạn của tôi không chú ý đến điều đó nhưng tôi biết nó đã khơi dậy niềm đau ẩn chứa trong lòng anh từ rất lâu với tuổi thơ đầy roi đòn được anh kể lại bằng giọng uất ức khi tôi và anh ngồi nhắc nhở chuyện cũ bên những lon bia đã cạn chất ngồn ngang trên bàn ăn “Ngày xưa ba tôi đánh tôi như tra tấn tội phạm. Không một lời dạy dỗ mà chỉ là trút cơn giận vì tôi phá phách, vì tôi phạm lỗi trong lúc ông làm lụng vất vả để nuôi bầy con nhe nhóc chỉ biết ăn chứ chưa biết kiếm tiền. Không biết có khi nào ba tôi cảm thấy xót xa và ân hận khi nhìn mẹ thoa dầu lên những lần roi rướm máu trên khắp thân thể tôi...”. Kèm theo câu chuyện gửi cho tôi anh

“Bố ơi, cho con đeo sợi xích nhỏ nữa được không?”

Câu nói ấy... như một mũi dao nhọn hoắt, lặng lẽ xuyên thấu tim tôi.

Không phải là một lời phản nản. Không phải là một tiếng khóc.

Chỉ là một lời thì thầm. Nhẹ nhàng. Đủ để làm cả thế giới bên trong tôi sụp đổ.

Buổi sáng hôm đó cũng như bao buổi sáng khác -tất bật, vội vàng và đầy tiếng quát mắng:

“Dậy ngay! Rửa mặt đi! Tóc rối tung thế kia thì ai nhìn cho nổi?”

“Áo len đâu? Trời lạnh lắm! Nhanh lên, muộn rồi!”

“Không kịp ăn sáng đâu! Đây, cầm lấy hộp nước ép, đừng làm đổ đấy!”

“Trời ơi, lại nữa? Bố đã nói bao nhiêu lần rồi! Con vụng về quá mức chịu đựng được!”

viết thêm vài câu như một lời tâm sự “Ước gì tôi có một người cha như thế để năm xưa tôi không chọn cách bỏ nhà, bỏ học đi lính năm 18 tuổi để rồi sau đó phải tiếp nhận nhiều nỗi bất hạnh trong cuộc đời”..

Lời của anh làm tôi lại quặn lòng khi nhớ đến cha mình. Ba tôi không còn nữa nhưng mỗi khi nhớ đến ông, tôi lại nhớ lần bị đòn duy nhất vì tội đi chơi, không chịu ngồi nhà học bài để chuẩn bị cho kỳ thi trung học sắp tới -nhưng thật sự tôi đã học xong. Lúc đó, tôi phải nằm sấp trên chiếc phản gỗ chờ bị đánh đòn. Trong khi ba đang vói tay lấy cây thước dài, tôi ngước lên nhìn ba và nói:

- Vài phút nữa bạn con sẽ đến, xin ba chỉ đánh con một roi rồi cho con đi vì đã lỡ hẹn rồi, được không ba?

Với ánh mắt nghiêm nghị ba đã đánh tôi một roi sau khi ôn tồn giải thích lý do:

- Ba không muốn con thi rớt.

“Lãnh án” xong tôi vội vàng ngồi bật dậy vì tội bạn đang tới ngoài cổng rào. Sợ bạn thấy mình bị đòn, tôi vọt nhanh ra cửa sau khi hứa:

- Ba yên chí, con sẽ đậu kỳ thi này.

Ba đứng bên thêm cửa nhìn theo không nói gì. Năm ấy tôi thi đậu. Từ

đó, ba không còn can thiệp vào chuyện học của tôi như trước và tôi đã tự chọn ngành học sau khi hoàn tất chương trình trung học. Ba luôn tôn trọng quyết định của tôi và rất là đau lòng vì người đã ra đi mà không thấy được ngày tôi tốt nghiệp.

17 năm sau, khi bế trên tay đứa con đầu lòng bé bỏng mong manh, nâng niu chăm sóc con từng giấc ngủ, miếng ăn tôi mới cảm nghiệm thật sự thế nào là tình cha thương con. Rồi con lớn dần theo năm tháng. Có những lúc thật ngoan ngoãn, dễ thương nhưng cũng có lúc bướng bỉnh, cứng đầu, tôi muốn dùng hình phạt để răn dạy nhưng nhìn đôi mắt sợ sệt với những dòng nước mắt ràn rụa trên khuôn mặt ngây thơ lòng tôi chùng xuống, không đành. Lúc ấy, tôi chợt nhớ đến lần duy nhất bị ba đánh đòn năm 15 tuổi. Ba đã bình tĩnh, không nóng giận chỉ răn giọng giải thích tại sao tôi bị phạt và đặc biệt ba chấp nhận yêu sách của tôi là chỉ đánh một roi và cho tôi đi chơi với bạn vì đã hẹn trước. Chính ba đã gieo vào ý thức của tôi một bài học vô giá qua lần xử phạt đó.

Thế hệ thứ nhất của chúng ta đã lớn lên ở quê nhà với những người cha nghiêm khắc. Họ cũng thành đạt sau khi trải

qua tuổi thơ với những trận roi đòn, ép mình theo sự hướng dẫn khắc khe của bậc sinh thành. Bây giờ trở thành cha, họ cũng áp dụng kèm chế con theo cách cha mình đã làm. Ở một đất nước có đầy đủ phương cách và cơ hội để tuổi trẻ chọn cuộc sống theo mơ ước của mình thế mà có những người cha độc đoán, bắt con phải sống theo ý mình từ việc chọn ngành nghề cho đến hôn nhân, từ đó đã làm nên những gia đình bất hạnh.

Còn bạn, những người trẻ hôm nay với lòng yêu thương con vô bờ bến đã tận lực làm việc, cố gắng kiếm thật nhiều tiền để con mình có một đời sống vật chất sung túc và được theo học tại những trường danh tiếng nhưng bạn lại luôn lạnh lùng, cáu gắt khi con học kém hoặc la rầy khi con chơi một bộ môn nghệ thuật, thể thao không theo ý bạn. Bạn đã làm cho con mình trở nên nhút nhát, sợ sệt, khép nép và mang mặc cảm lắm lỗi. Xin hãy nghĩ rằng mỗi đứa trẻ sinh ra không phải để trở thành phiên bản hoàn hảo của ai. Chúng đến để được yêu thương và được sống như chính bản thân chúng muốn, y hệt như chúng ta khi còn trẻ cũng đã từng như thế.

Theo các nhà tâm lý, một người cha có tính

kiên nhẫn, bình tĩnh và giữ được phong thái ung dung trong mọi trường hợp luôn được đánh giá cao. Việc tôn trọng ý kiến của con chính là giúp cho trẻ biết chọn lựa cách hành xử trong mọi hoàn cảnh và chúng sẽ biết chịu trách nhiệm về những gì đã làm dù đúng hay sai. Có được tính cách “dũng cảm” này, chắc chắn trong tương lai chúng sẽ được trọng dụng và nhận được sự tin tưởng của những người xung quanh.

Có như thế chúng ta mới không tạo nên sự xa cách giữa cha mẹ và con cái mà hệ lụy là phải chịu đau khổ triền miên cho đến ngày nhắm mắt khi con đã trưởng thành nhưng không sống theo cách ta muốn. Ước gì “Con đặt đâu cha mẹ ngồi đó” sẽ không phải là câu nói mỉa mai, pha chút cay đắng của những bậc làm cha mẹ mà thật sự là một niềm hạnh phúc viên mãn cho tuổi già vì chúng ta đã giúp cho con được sống theo ý nguyện của riêng chúng.

Bạn thân mến,

Những gì bạn vừa đọc không phải là điều mới mẻ nhưng trên thực tế vẫn tiếp tục xảy ra trong nhiều gia đình, nhất là những gia đình Việt Nam của chúng ta, phải không?



HOÀNG VŨ

MSG (monosodium glutamate - bột ngọt) từng được coi là “kẻ xấu” trong ngành thực phẩm Mỹ, đặc biệt gắn liền với cụm từ “Chinese Restaurant Syndrome” (Hội chứng nhà hàng Trung Hoa) - ám chỉ các triệu chứng như nhức đầu, buồn nôn sau khi dùng món ăn Trung Quốc. Tuy nhiên, góc nhìn này xuất phát từ sự hiểu lầm và thiếu cơ sở khoa học.

Bột ngọt

phổ biến, suy tàn và hồi phục

■ MSG thực chất chỉ là một hợp chất giữa sodium (như muối ăn) và glutamate - một loại amino acid có nhiều trong tự nhiên và thực phẩm quen thuộc như cà chua, Parmesan cheese, rong biển và nước tương (soy sauce). Glutamate tạo nên vị umami - là vị căn bản thứ năm sau ngọt, chua, mặn và đắng.

■ MSG được tìm ra năm 1907 do nhà hóa học Nhật Bản Kikunae Ikeda, sau khi ông nhận thấy vị ngon đặc biệt ở các món như nước dùng (broth) rong biển. Sau đó ông sáng lập ra công ty Ajinomoto để sản xuất MSG thương mại - đến nay vẫn là nhà sản xuất MSG hàng đầu thế giới.

Tuy nhiên, vào cuối thập niên 1960, một bác sĩ người Mỹ gốc Hoa tên Kwok đã viết thư đăng trên tạp chí y khoa, kể rằng ông thường bị nhức đầu sau khi ăn ở nhà hàng Trung Hoa. MSG bị nghi ngờ là thủ phạm. Tiếp theo, một số nghiên cứu trên chuột và khỉ cho rằng MSG có thể gây tổn thương não và ảnh hưởng xấu đến sức khỏe - dù những nghiên cứu này sử dụng liều lượng không thực tế, chủ yếu chích vào tĩnh mạch với liều rất cao, không giống như cách con người tiêu thụ thực phẩm.

Dù vậy, tin đồn lan rộng và MSG bị xa lánh, đặc biệt trong ẩm thực Trung Hoa tại Mỹ. Thực tế, MSG cũng được dùng phổ biến trong nhiều món ăn Mỹ như súp đóng hộp, khoai tây chiên, nước sốt Ranch, nhưng lại không bị chỉ trích. Nhiều chuyên gia cho rằng nguyên nhân sâu xa là do sự kỳ thị người gốc Á và nỗi sợ hóa chất thời Chiến tranh Lạnh - cho rằng mọi thứ “nhân tạo” đều nguy hiểm.

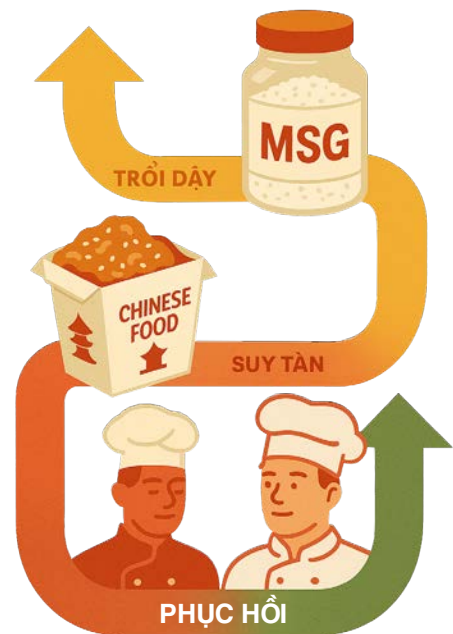
■ Theo các nhà khoa học hiện đại, không có bằng chứng chắc chắn nào cho thấy MSG gây hại ở mức dùng thông thường. Thậm chí, cơ thể con người chứa sẵn khoảng 7 pound (hơn 3 kg) glutamic acid. Cơ quan Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Mỹ (FDA) vẫn xếp MSG vào danh sách “an toàn chung” (GRAS - generally recognized as safe).

■ Dù có thể có một số người thật sự nhạy cảm với MSG - như những người mắc hội chứng ruột kích thích (IBS) hay đau mãn tính - thì đây là ngoại lệ hiếm gặp và không đại diện cho phần lớn dân số.

■ Hiện tại, nhờ những nỗ lực thay đổi định kiến từ các đầu bếp nổi tiếng như David Chang và các nhà khoa học, MSG đang dần được nhìn nhận lại công bằng hơn. Ngoài việc giúp tăng hương vị, MSG còn có thể giúp giảm lượng muối tiêu thụ - vì nó chứa ít sodium hơn so với muối ăn thông thường.

■ Cuối cùng, MSG không phải “kẻ xấu” trong bếp núc, mà chỉ là một nạn nhân của sự hiểu lầm - và đáng được phục hồi danh tiếng, nhất là trong nền ẩm thực phong phú và đầy màu sắc của người Hoa.

SỰ TRỖI DẬY, SUY TÀN VÀ PHỤC HỒI CỦA MSG



HÌNH ẢI



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhấc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Răng giả

Thứ đầu tiên được làm giả trên thân thể con người lại là... răng.

Không rõ vị công tước hay công nương nào sún răng đầu tiên, nhưng bằng chứng sớm nhất về răng giả có từ khoảng năm 700 trước Công nguyên. Người Etruscan ở miền bắc nước Ý cổ đã dùng vàng, xương và cả răng động vật để chế tạo cầu răng lấp khoảng trống mất răng. Cùng thời, người Ai Cập cũng dùng dây vàng để giữ răng thay thế.

Suốt nhiều thế kỷ sau, răng giả được làm từ đủ thứ: răng người (thường là của nô lệ hoặc người nghèo), răng thú, ngà voi, thậm chí cả vỏ sò. Tuy nhiên, đa phần đều chỉ có tính thẩm mỹ tạm bợ, khó nhai, khó chịu.

Bước ngoặt đến vào thế kỷ 18. Pierre Fauchard (người được xem là cha đẻ của nha khoa hiện đại) đã có những đóng góp to lớn vào việc cải tiến kỹ thuật làm răng giả. Ông đã mô tả chi tiết các phương pháp chế tạo và lắp răng giả trong cuốn sách "Le Chirurgien Dentiste" (Bác sĩ phẫu thuật nha khoa) xuất bản năm 1728. Đến năm 1774, dược sĩ Alexis Duchâteau và nha sĩ Nicolas Dubois de Chémant cho ra đời bộ răng sứ đầu tiên - vừa đẹp, vừa bền hơn hẳn.

Thế kỷ 19 đánh dấu cuộc cách mạng răng giả khi Charles Goodyear phát minh cao su lưu hóa, giúp chế tạo phần nướu dễ dàng, mềm mại và rẻ hơn.

Nhờ đó, răng giả mới bắt đầu tiếp cận được đại chúng. Cũng trong thế kỷ này, Charles Graham ở New York được cấp bằng sáng chế cho mẫu răng giả hiện đại vào năm 1822.

Sang thế kỷ 20, vật liệu như nhựa acrylic và các hợp chất tiên tiến tiếp tục nâng phẩm chất và tính thẩm mỹ của răng giả. Đặc biệt, vào những năm 1950, giáo sư người Thụy Điển Per-Ingvar Brånemark nghĩ ra khả năng tích hợp xương của titan - mở ra kỷ nguyên cấy ghép nha khoa (implant) như ngày nay.

Một nhân vật nổi tiếng từng đeo răng giả chính là George Washington - tổng thống đầu tiên của Hoa Kỳ. Một trong những bộ răng giả của ông hiện vẫn còn được lưu giữ tại Mount Vernon, làm từ ngà hà mã, răng người và khung kim loại. Tài liệu kế toán của Washington ghi lại rằng ông từng trả 6 pound 3 shilling cho 9 chiếc răng mua từ các nô lệ tại điền trang Mount Vernon, cho nha sĩ Jean-Pierre Le Mayeur chế tác làm răng giả. Dù đây là thực hành phổ biến ở thế kỷ 18, nhưng ngày nay bị xem là vô đạo đức. Washington từng giải phóng nô lệ trong di chúc, nhưng điều này không xóa được những điều xấu của thời đại ông sống.

Thiệt may là công nghệ và y học đã đưa chúng ta đi xa. Răng giả bây giờ là thứ giả đàng hoàng, không còn phải dùng răng thật của ai đó để làm thành giả như thời xưa.



Răng giả người Etruscan



Ai Cập cổ dùng dây vàng để giữ răng



Pierre Fauchard



Per-Ingvar Brånemark



Thơ

Phùng Cung



Một lần nữa ta trở lại với thơ Phùng Cung trong nỗi xót xa về thân phận một nhà thơ bị dày ải và một miền đất của quê hương không còn dấu vết.

Phùng Cung sinh tại Vĩnh Yên và mất năm 1997 tại Hà Nội. Ông là nhà thơ nhà văn nổi tiếng từ thời Nhân Văn Giai Phẩm nhưng sáng tác của ông chưa bao giờ được xuất bản ở Miền Bắc thời bấy giờ

Cũng vì tham gia phong trào Nhân Văn Giai Phẩm, Phùng Cung bị kỷ luật, chính huấn ở Thái Hà ấp. Trong suốt thời gian từ tháng 2/58 (bắt đầu lớp Thái Hà) đến tháng 5/61, khi ông bị bắt, trong hơn 3 năm, Phùng Cung vẫn sáng tác đều và không hề nhụt tay trong việc lên án những bất cập của chế độ.

Tháng 5/1961 công an đến nhà bắt Phùng Cung. Ông bị tịch thu tất cả bản thảo và bị giam vào Hỏa Lò Hà Nội, rồi bị chuyển đi các trại Bất Bạt (Sơn Tây), Yên Bình (Yên Bái) và Phong Quang (Lào Cai), bị tù 12 năm, với 11 năm biệt giam, không có án. Suốt trong thời gian bị biệt giam, Phùng Cung bị lao nặng. Tháng 11/1972 được tha về, ông làm nghề thợ đinh trong những ngày tháng còn lại. Ông vẫn âm thầm sáng tác, vẫn bị công an đến thăm dò và kiểm soát. Ông phải chép bản thảo làm nhiều bản gửi nhiều nơi. Phùng Cung mất năm 1997 tại Hà Nội

Thơ Phùng Cung như trong những bài sau đây, trích từ Xem Đêm và Trăng Ngục, là những tiếng nấc nghẹn ngào, nhưng ngôn ngữ và hình ảnh thuần ca dao, theo nhà văn Nam Dao, đã nâng cái đẹp chân quê lên mức hết sức trang trọng với mặt ao đóm ngọc, hoàng hôn đỏ gạch. Điều này gây xúc động trong lòng người đọc. SAO KHUẾ

Xem đêm

*Trở giấc xem đêm
Cuối trời trắng – mỗi
Trái gấc chín – ngập ngừng
Tóc rụng trật lối đi*

*Trở giấc xem đêm
Thiên hà ngọc vụn
Gió thổi một mình
Mặt đất tròng trành
Ma hoa nháy múa*

Đất nước

*Đất nước ơi
Tôi mến người
Như khi nhìn em bé ngủ
Tôi thương người
Như thương mẹ ốm
Vì đâu
Người khoác manh áo đỏ
Thừa sai – cùn cùn
Tủi nhục tháng ngày
Long đong chiều sớm
Ôi! có bao giờ
Người đau đốn như thế này không.*

Tìm em

*Tìm về gặp em
Em đã đi
Vách, giường thơm lạnh
Mùi khăn áo cũ
Đêm nghiêng gió – chập chờn
mưa gõ lá*

Nắng hoa ngâu

Bước em xéo bóng
Đi về hai buổi
Cầm cặp queo hông
Nắm rau nón cúi
Se sém nổi ong vàng
Điếng nắng – hoa – ngâu.

Nghiêng lụy

Tình cờ gặp em
Em đã là sư bác
Nhìn trước nhìn sau
Em khẽ khóc
Mái tam quan
Thánh thót tiếng chim rơi
Sợ đường tu dang dở
Em vội lau nước mắt
Vạt áo nâu
giọt! giọt!
Đắm màu cát-bá ngày xưa
Chót nhớ mãi
Một chiều nghiêng lụy
Nước mắt em sư
Lã chã trắng non



Chân dung Phùng Cung - tranh Trần Thế Vĩnh

Gặp em

Lâu lắm gặp em
Em chỉ khóc quay đi
Bước – héo
Áo – gầy
Gió – va – nón – cũ
Tôi hiểu em
Tôi chẳng nói được gì.

Trăng ngục

Trăng qua song sắt
Trăng thăm ngục
Bỗng ta chợt tỉnh
Sững sờ
Trên vai áo tù
Trăng vạ lựa
Ngày xưa ơi!
Xa mãi đến bao giờ.

Vắng

Dưa héo sào phơi
Em đi đâu
Chĩnh nước gốc cau
Ôm khoanh trời cũ
Lá bưởi đầu hồi
Loáng thoáng phân chim.

Cô lái đò

Sông đẹp dòng
Đò vui rời bến
Cô lái vờn mình
Trôi dáng nhạt
Gió ngỡ buồn quen...
Vạt áo nâu non
khép vội tà

Dạy vợ, Dạy con

“Dạy con từ thuở còn thơ/ Dạy vợ từ lúc bơ vơ mới về.” Thời nay đọc hai câu ca dao này, 10 người thì có 9 người rười rĩ nghĩ rằng hai câu trên cổ hủ, lạc hậu, gia trưởng và ức hiếp phụ nữ. Tuy nhiên, nếu nghĩ xa hơn, rộng hơn thì ta thấy ý nghĩa tích cực của cổ nhân. Tôi cho rằng không chỉ “dạy vợ,” “dạy con” mà còn phải dạy luôn dâu, rể nữa, tạo thành nếp sống tốt ngay từ đầu để không phải mất lòng, để bụng không dám nói rồi ôm cục tức thì trước sau gì cũng bùng nổ mâu thuẫn gia đình.



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

“Dạy” con

Bất kỳ đứa trẻ nào, sau khi được sinh ra đều phải được dạy, bản thân đứa trẻ cũng học từng chút một để trưởng thành làm người đàn ông, tử tế. Đầu tiên, đứa trẻ được dạy bú đúng giờ, bú đủ bữa đủ dinh dưỡng, tập đi vệ sinh đúng giờ, tập biết kêu thông báo sau khi tè, tập làm quen với tắm bằng nước và xà bông. Lớn lên một chút,

đứa trẻ được dạy tự giữ vệ sinh thân thể, tự ăn uống v.v. Tới tuổi đi học, ngoài việc được dạy dỗ ở nhà thì đứa trẻ được nhiều nhà giáo chuyên nghiệp dạy ở trường.

“Dạy” vợ/dâu/rể

Anh em sống chung nhà từ nhỏ tới lớn, cha mẹ với con cái, vẫn có nhiều lần không hài lòng nhau, không thể chịu nổi nhau, hướng hồ là người đứng nước lã bỗng lù lù vô sống chung

trong nhà mình thì làm sao hài lòng được. Muốn sống với nhau xuôi chèo mát mái cả đời thì phải “dạy” lễ lối sinh hoạt, thói quen, quan niệm sống của gia đình để người mới hài hòa với người cũ. Cũng cần phải loại trừ các kiểu “*Chó cạy gần nhà, gà cạy gần chuồng*,” chửi mắng, đánh đập không phải là “dạy,” đó là ý lại gia thế để lấn lướt, ức hiếp, sỉ nhục người yếu thế hơn mình nhằm dựng lên mối quan hệ chủ nô và nô lệ.

Bà ngoại tôi có thói quen đi ngủ trễ, tối nào cũng đốt cây đèn dầu lục đục sau nhà bếp, dời qua dời lại đồ đạc hoặc đem ra rửa, 12 giờ đêm bà mới chịu đi ngủ. 3 giờ sáng bà đã thức dậy quét nhà, nấu nước pha bình trà đặc bưng lên đặt ở bàn khách ở nhà trên, rồi ngồi kéo một chân bỏ lên ghế, lục đục rột roạt mở ô trầu ra ngồi nhai trệu trạo. Vừa nhai trầu bà vừa nhắc chuyện xưa năm trên năm dưới một mình, nhắc một hồi thì chửi “*Tụi bây còn trẻ mà làm biếng, tao già từng*



Làm rể phú ông. REMADE TỪ INTERNET

tuổi này mà còn phải thức khuya dậy sớm, tụi bây thì ngủ khò khò hoài. Làm biếng quá nên nghèo hoài. Tôi nghe vậy cũng nghĩ mình làm biếng thiệt, nhưng nhìn quanh thấy ai cũng ngủ khò khò, tôi lại tiếp tục ngủ. Sau này tôi lớn, đọc sách này sách kia tôi biết con người ta càng nhỏ tuổi càng ngủ nhiều, càng lớn tuổi càng khó ngủ, ít ngủ. Thì ra bà ngoại tôi thức khuya dậy sớm vì bà lớn tuổi khó ngủ, chớ ngoại dẫu cần phải bắt buộc thức để làm cái gì quan trọng dẫu. Bà ngoại tôi không có con dẫu, nếu có con dẫu ở chung hẳn con dẫu sẽ nghĩ rằng má chồng cay nghiệt hành con dẫu.

Đầu thập niên 80, dân Sài Gòn đói kém, có những gia đình phải gởi con về quê nương nhờ họ hàng nhằm giảm bớt miệng ăn. Chị Duyên (chị họ xa của bạn học tôi) là một cô gái Sài Gòn về quê diện “ăn nhờ” gia đình người bác (tức gia đình bạn tôi.) Tôi không biết trong nhà bạn tôi có thêm người, vì mỗi lần tới nhà bạn tôi chẳng bao giờ nhìn thấy chị Duyên. Một lần nọ, tôi nghe bạn tôi phàn nàn chị Duyên chỉ lúi húi làm việc trong bếp, đi chợ, nấu cơm, dọn dẹp dưới bếp, ngoài sân, nhà vệ sinh, chị không bao giờ bước chân lên nhà trên. Ý bạn tôi muốn chị

Duyên lên nhà trên chơi với nó. Tôi hỏi làm sao chị ấy biết đi chợ, nấu ăn? Bạn tôi nói: “Mẹ tao dạy.” Tuần sau, bạn tôi khoe với tôi rằng mẹ nó dẫn chị Duyên lên nhà trên, chỉ cho dọn dẹp bàn thờ, tủ sách, bàn khách.

Cô nọ (ở quê tôi) tới nhà bạn trai chơi, cả hai mua bắp luộc bày ra ăn trên bàn ngay phòng khách, xong đứng dậy đi chơi với bạn trai, bỏ nguyên bàn vỏ bắp lại cho bà mẹ bạn trai dọn. Người ta không chửi nhưng tránh sao được người ta tỏ lòng khinh “cha mẹ không biết dạy con gái,” “gái hư.”

Người xưa nói “Quốc có quốc pháp, gia có gia quy” là như vậy. Gia quy là quy định riêng trong từng gia đình, là vợ/dâu/rể mới cần phải học để biết, muốn học thì phải có người dạy. Trường hợp chị Duyên tôi kể ở trên, không phải là vợ/dâu/rể, nhưng khi quyết định sống lâu dài trong một gia đình lạ thì phải học thói quen, nề nếp sinh hoạt của gia đình đó, và người “dạy” tốt nhất là bà chủ nhà. Trường hợp vợ mới về nhà chồng, không ai hướng dẫn nề nếp gia quy cho cô dâu mới thích hợp bằng chính người chồng của cô ta, trừ những điều người chồng không thể hướng dẫn thì mẹ chồng, chị em chồng phải hướng dẫn, “dạy vợ

từ thuở ban sơ” là như vậy.

Sở dĩ chúng ta thường nghe than thở câu “phận làm dâu” mà không nghe câu “phận làm rể” vì ngày xưa ít ai ở rể, phần lớn con gái theo chồng về nhà chồng làm dâu, con trai thỉnh thoảng về thăm gia đình vợ vài ngày rồi đi, nên người xưa coi “dâu là con, rể là khách,” rể không ăn ở ở kiếp gì với bên vợ, nên “kệ nó đi,” dạy làm gì cho mệt. Xưa gả con gái qua nhà chồng, cô dâu muốn trở về nhà cha mẹ để rất khó khăn vì đường xá xa xôi, núi non, sông hồ cách trở, phần lớn phải đi bộ, phụ nữ ra đường cần có nam nhân hộ tống, nên gả con đi rồi gặp rể không tốt thì coi như mất con. Với cô dâu mới, không trở về được thì phải ráng mà học “gia quy” dù “gia quy” có đàn hanh nanh nọc vẫn phải ráng mà học.

Ngày nay nam giới lấy vợ ở rể không nhiều cũng không thể nói là ít được, vì vậy mà cũng cần phải học làm rể. Thí dụ: Người vùng khác ở rể miền Tây Nam kỳ phải học chèo xuồng, học cắm câu, học bẻ bông điên điển, bông so đũa, bông súng, học cách săn chuột đồng... Người miền Tây làm rể miền Đông thì phải học cách trồng tiêu, trồng đậu, cuốc rẫy, đào giếng... Cách đây khoảng 30 năm, làm rể miền

Tây còn phải học uống rượu để dễ nhậu với ông già vợ mỗi khi thiếu bạn nhậu, nhưng thời nay nhậu nhẹt không còn bị coi là bắt buộc, mà là tệ nạn nên cũng đỡ cho các ông rể nhiều lắm.

Có chuyện thanh niên nọ vô làm rể nhà giàu, mới bước vô cha mẹ vợ đưa ra một cái list dài xọc những việc con rể không được làm và những việc con rể bắt buộc phải làm. Sau vài năm, ông rể chịu hết nổi cái lồng sơn son thiếp vàng giam hãm mình nên đã đâm đơn xin ly dị, chấp nhận ra đi với hai bàn tay trắng. “Dạy” rể kiểu “họm cửa” này rể nào không bỏ chạy ấy là sự lạ.

Tôi có thói quen vật dụng trong nhà món gì có chỗ cất riêng món ấy, dù bị cúp điện, trong nhà tối thui thì tôi vẫn bước đi từ nhà trước ra nhà sau không đụng chạm bất cứ vật gì, đồ vật gì cất ở đâu tôi nhớ chính xác, khi cần đi thẳng tới chỗ đó lấy. Ai lấy đồ xài không hỏi ý tôi, hoặc lấy ra xài xong không cất y chỗ cũ thì tôi rất khó chịu, lần sau tôi không cho mượn xài nữa. Dâu/rể gì sống chung nhà với tôi phải học cách cất đồ trật tự giống tôi. Do đó, “dạy” vợ/dâu/rể/con là bước cần thiết để tạo nên một gia đình nề nếp, sống hòa thuận với nhau.

TPT



BẢO HUÂN

Một ngày vui



KIM LOAN
EDMONTON, CANADA

Xứ Canada này có bốn mùa rõ rệt, mùa nào ra mùa đó không lẫn vào đâu được. Mới hôm nào tuyết trắng xóa lạnh căm, rồi qua mùa tuyết tan là những cơn mưa xuân trong vắt, mát rượi cả đất trời, và nay đang là mùa hè nóng, nắng vàng tươi khắp các nẻo đường.

Tôi biết một bà cụ người da trắng nơi tôi làm ở Nhà Già, khi tôi mới đi California thăm gia đình về, bà bảo:

- Tôi có căn nhà bên San Francisco mấy chục năm nay, thỉnh thoảng chúng tôi bay qua bên chơi có chỗ nghỉ ngơi.

Tôi liền nhanh nhẩu:

- Vậy sao bà không dọn qua đó, ở đây chỉ cho lạnh lẽo...

Không chờ tôi nói hết câu, bà đáp ngay một tràng, đại khái là:

- Không! Trăm lần không, vạn lần không! Tôi là người Canadian chánh gốc, tôi yêu đất nước có bốn mùa đẹp đẽ này, nhất là Mùa Giáng Sinh huyền hoặc lung linh, rồi mùa Hè đủ nóng để mọi người chăm sóc vườn tược, cây trái, dã ngoại, ra ngoài ăn uống shopping, hòa mình với thiên nhiên.

Hôm nay cũng là một ngày hè như thế đó.

Nhà tôi, hàng năm có hai lần “clearance” tổng vệ sinh, một lần đầu hè

và lần cuối mùa thu. Từ tuần trước, tôi đã để sẵn các bao, ra lệnh với chồng con trong nhà, dọn dẹp áo quần giày dép, cái nào hư cũ thì cho vào bao rác, cái nào còn dùng được thì cho vào bao cho Goodwill. Kể từ khi con gái đi lấy chồng ở riêng, thì người giựt giải “có nhiều đồ clearance” nhứt chính là tôi chứ còn ai trồng khoai đất này. Ông xã từng nói với tôi:

- Hai cái closets trong master bedroom, em đã xài một cái, rồi xài luôn cả closet của phòng con gái sau khi nó lấy chồng, chưa kể cái closet phụ nằm ở phòng đọc sách chỉ dành riêng cho những bộ áo dài và áo

khoác của em, vậy mà em vẫn thấy chưa đủ, vẫn đi shopping vác đồ về, để rồi tới mùa dọn dẹp lại cho vào bao Goodwill.

Chàng nói đúng quá nên tôi chỉ biết giả lả cho qua, dù có “*biết bao lần em đã hứa*”, để rồi “*hứa cho nhiều rồi lại thôi*”, y như Vũ Thành An viết bài này dành riêng cho tôi và các chị em phụ nữ đi mua sắm không có lập trường vững chắc. Có khi, chỉ cần tìm một cái áo, nhưng đến tiệm lại không thấy áo mình muốn mua, mà lại có... quần đang sale, thế là ôm cái quần về rồi tính sau. Cứ thế, nhất là những lúc đi theo bạn bè cho vui, chẳng có ý định mua gì, nhưng lại gặp lúc “on sale”, thôi cứ mua để đấy, riết rồi closets chật cứng, có lúc cho vào bao Goodwill những món áo quần chưa mặc tới, tôi cũng áy náy tội lỗi lắm, vì lúc mua thấy cũng được, mà đem về nhà thử lại thì không ưng.

Ở thành phố này, các cửa tiệm Goodwill thường có các nhân viên bán hàng “đặc biệt”. Họ là những người ăn welfare, được chính phủ giới thiệu họ vào đây, vì muốn họ vẫn phải đi làm kiếm chút tiền, rồi welfare cho phần còn lại, đủ chi phí cho sinh hoạt tối thiểu. Hoặc đó là những người từ các trung tâm cải tạo những người nghiện thuốc, nghiện rượu, họ phải đi làm những giờ “lao động công ích” cho xã hội... Bởi

vậy, tôi lại tự tha thứ cho cái tội mua sắm tùm lum của mình, an ủi rằng, thích thì cứ mua, rẻ thì cứ khuôn về, mặc vài lần rồi sau này đem cho Goodwill, cũng là làm... charity, giúp cho người khác có việc làm, đôi bên cùng có lợi, chẳng hề lãng phí chút nào.

Nấu cơm xong xuôi mọi việc, tôi vác các bao đồ cũ ra xe, thẳng tiến đến tiệm Goodwill cách nhà gần chục blocks đường. Như thường lệ, khi tôi vừa lui xe vào cửa sau của tiệm, bước ra mở trunk xe, có một phụ nữ trung niên, là manager của tiệm chạy ra phụ tôi khiêng các bao đồ vào nhà kho. Sau lời cảm ơn, cô ấy đưa tôi tấm vé:

- Gửi cô ticket cho Bake Sale Event cuối tuần này nhé.

- Ủa, Bake Sale nhân dịp gì vậy cô?

- Oh, mấy neighbourhood quanh đây kết hợp với Sở Cảnh Sát và Sở Cứu Hỏa trong vùng, tổ chức Bake Sale để gây quỹ giải bóng đá mùa hè cho đám trẻ con trong các xóm, cô nhớ ghé ủng hộ, tại sân trường St.Catherine trưa Chủ Nhật. Ticket này 50% off dành cho những người tặng đồ cho cửa tiệm Goodwill của chúng tôi.

- Ôi! Đã tham dự thì cần gì 50% off nữa chứ, nhưng tiếc quá cuối tuần này gia đình tôi đi thăm con gái ở Calgary, thôi cô

để vé này cho người khác giùm tôi, hẹn dịp khác tôi sẽ có mặt.

Vừa goodbye cô manager tiệm Goodwill, tôi nhìn thấy khu shopping bên kia đường, có tấm bảng thật lớn của tiệm The Bay: “Clearance Closing Sale - 60-80% Off – Everything Must Go!”

Trời ơi, đã là sự thật rồi ư? Hồi tháng trước, hai vợ chồng tôi xem tivi, tin tức cho biết, tình hình kinh tế khó khăn, nhất là sự cạnh tranh của shopping online, nên nhiều công ty bán lẻ có uy tín lâu đời tại Canada, trong đó có Hudson’s Bay đang trong nguy cơ dẹp tiệm nếu không được chính phủ giải cứu. Lúc ấy, tôi vẫn hy vọng có phép màu để The Bay tiếp tục, vì nơi đó, là kỷ niệm, là nơi shopping mà tôi yêu thích.

Nhớ khi vừa đặt chân đến Canada từ trại tỵ nạn Thailand, cái thuở đi học ăn trợ cấp chính phủ, còn nghèo, tôi và mấy người bạn, sau giờ học thường lang thang vào The Bay để ngắm nghía đồ đạc. Khu mỹ phẩm nước hoa thơm tho một mùi nhẹ nhàng cao sang, đến giờ tôi vẫn không quên mùi hương ban đầu ấy. Khu bán đồ nội thất, khu bán đồ gia dụng nhà bếp, rồi khu giày dép áo quần, nữ trang. Khu nào cũng đẹp, cũng cho chúng tôi niềm vui sáng ngời trên xứ tự do dù chỉ là “window shopping”.

Sau này khi lập gia đình, đi làm, bót... nghèo, thì

The Bay là nơi chúng tôi thường xuyên vào mua sắm, mấy chục năm trôi qua, nơi này là một phần không thể thiếu trong ký ức của các thành viên gia đình. Mỗi hôm nọ trong bữa cơm sum vầy, cả nhà ai cũng nhắc đến The Bay với nỗi lòng luyến lưu, vậy mà hôm nay, giờ đây, đang chuẩn bị đóng cửa vĩnh viễn, buồn làm sao .

Tôi bèn bước qua đường, vào khu shopping của The Bay. Người ra vào nhộn nhịp, khu nào cũng đông người lựa đồ, nhất là khu quần áo. Cả một rừng áo quần tràn ngập, các bảng giá thiệt bự, big sale lần cuối .

Tôi biết, sau vài lần gần đây mang nhiều đồ đến Goodwill, tôi đã tự hứa với lòng mình, kể từ nay, tôi chẳng còn thiếu thốn gì cả, vả lại, bắt đầu “có tuổi” người ta dần dà buông bỏ những thói quen, những đam mê lãng phí tiền bạc và thời gian, sống đơn giản nhẹ nhàng, nên tôi đã đề ra quy ước, chỉ đi shopping mua sắm khi thực sự cần thiết và khi giá cả món đồ cũng như chất liệu vải vóc, kiểu dáng, màu sắc... mọi thứ phải ưng ý từ 80% trở lên thì mới mua, còn nếu lơ lửng phân vân thì sẽ là “No!”

Nhớ quy ước đó, tôi mạnh dạn tiến đến khu áo quần, cơ man hàng trăm hàng nghìn món, hi hục chọn lựa qua vòng “sơ khảo”, tôi ôm khoảng hơn chục món vào khu thử đồ để tiếp tục

vòng “chung khảo” .

Vào phòng thử, lúc này tôi mới chậm rãi mặc từng cái, quay qua quay lại trước gương kỹ lưỡng vài lần, cuối cùng còn 3 món vào “chung kết”, đó là một chiếc áo khoác, một quần jeans, và cái áo đầm satin, tổng cộng là \$110, quá rẻ, quá hời.

Tôi khựng lại, nhắc mình xem lại quy ước của chính mình một lần nữa trước khi quyết định. Trước tiên là có cần thiết không? Dĩ nhiên là không, bởi vì hôm nay tôi chỉ tính đi cho đồ Goodwill rồi đi về nhà, không hề có nhu cầu mua sắm. Tiếp theo, các món này có đủ tiêu chuẩn hài lòng 80% không? Tôi ngắm nghía từng món, cái áo khoác kiểu này, tôi có hai cái đang nằm trong closet, quần jeans ư, tôi còn đủ để mặc vài năm nữa, lúc ấy mua thêm cũng chưa muộn, áo đầm satin hả, cũng đẹp nhưng màu hơi tối tăm, họa tiết khá rối mắt, tôi cho điểm chung ba món này đúng 80% không hơn không kém, nghĩa là tôi có quyền... mua (như trong quy ước).

Tôi lại bỗng ngập ngừng, bấy lâu nay tôi chỉ hứa chứ chưa làm, hôm nay tôi phải... can đảm thực hiện lời hứa để ông xã không còn dịp than thở bằng câu hát “*biết bao lần em đã hứa...*”. Tôi hít một hơi thật sâu và dài, rồi như có một sức mạnh nào đó khiến tôi mang tất cả đồ quần áo ra ngoài trả lại cho nhân

viên phòng thử đồ. Cô ấy nhìn tôi tiếc nuối:

- Chả lẽ không có cái nào vừa ý cô sao? Cái áo đầm satin này giá bình thường là \$149 đấy, mặc đi tiệc là đẹp lắm.

Cứ tưởng thoát nạn nhưng lại gặp “cám dỗ” nữa rồi! Tôi nể lời cô nhân viên, và cũng có phần tiếc rẻ, cầm chiếc áo đầm, nhìn kỹ lại lần nữa, và may sao, lý trí vẫn còn tỉnh thức, tôi mỉm cười, đưa lại chiếc áo cho cô ấy:

- Tôi đã có chiếc áo satin khác ở nhà, cũng còn tương đối mới, cảm ơn cô!

Tôi vội vàng bước nhanh ra khỏi cửa tiệm, khi ra hẳn ngoài đường, tôi thở phào nhẹ nhõm, và cảm thấy vui khi đã tiết kiệm được \$110 cho ngân sách gia đình .

Lúc này tôi mới cảm thấy khát mà chai nước suốt để quên trong xe. Kế bên bãi đậu xe gần tiệm Goodwill là tiệm bán nước giải khát và bánh ngọt, tôi quyết định tự thưởng cho mình một thức uống nào đó, coi như món quà dành cho tôi đã “chiến thắng chính mình” trước cơn cám dỗ của shopping .

Rồi tôi cũng bước vào xe với ly cafe sữa đá và cái bánh waffle trong tay, với giá \$10, phơi phới lái xe trong nắng hè nồng nặc.

Tính ra, hôm nay tôi vẫn còn save được \$100, tôi nôn nóng về nhà để khoe với chồng “thành tích” này.

Quả là một ngày vui!

KL - EDMONTON, THÁNG 6/2025

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY

✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

RAO VẶT
TRÊN BÁO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY

▶ [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com) ◀

Phở BĂNG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẽ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BĂNG RESTAURANT**

Quang- Hà kính mời

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM



VĂN PHÒNG LUẬT & CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

LUẬT SƯ ANH THƯ
(ARTHURINE KAMPHAUS)

- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
- DI CHỨC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



Tara trong lòng mỗi người



Scarlett O'Hara, tại Tara - MESSY NESSY CHIC

Tara là cái tên huyền thoại về một điền trang trong Gone With The Wind. Nó nằm ở tiểu bang Georgia. Ai đã xem phim Gone With The Wind đều không thể quên được khu điền trang này. Và có thể nói bất cứ ai cũng có một "Tara" trong lòng – một nơi để trở về, để trút bỏ những nỗi đau, để vỗ về trái tim sau những giông bão cuộc đời. Đó có thể là một ngôi nhà thân quen với mái hiên cũ kỹ, nơi mẹ vẫn chờ ta với bữa cơm nóng hổi. Đó có thể là một góc phố nhỏ đầy kỷ niệm, nơi ta từng hẹn hò, từng yêu, từng khóc và từng hy vọng. Hoặc đôi khi, "Tara" không phải là một nơi chốn cụ thể, mà là một ký ức, một bóng hình, một cảm giác bình yên mà ta hằng kiếm tìm. Với mình và bạn bè thì Thân Trọng Điền Trang của Thân Trọng Minh là một nơi chốn mang vẻ đẹp thân thương của Tara.

Cuộc đời là những chuyến đi không hẹn trước. Ta có thể lang bạt khắp nơi, đối mặt với những vấp ngã, tổn thương, và đôi khi mất đi chính mình trong guồng quay của tham vọng, của những toan tính không hồi kết. Có những ngày mệt mỏi đến mức chỉ muốn gục xuống, chỉ muốn được ai đó ôm lấy, dịu dàng nói rằng: "Mọi thứ rồi sẽ ổn thôi." Những lúc ấy, ta nhớ về "Tara" – nơi không bao giờ đặt câu hỏi, không cần lý do, chỉ lặng lẽ mở cửa đón ta trở về.

Như Scarlett O'Hara, sau tất cả những mất mát và vấp ngã, nàng vẫn còn Tara – điểm tựa cuối cùng để nàng đứng dậy và tiếp tục. "Tara" không hứa hẹn một

tương lai tươi sáng, nhưng nó là nơi ta có thể tạm dừng, để lắng nghe chính mình, để gom góp lại những mảnh vỡ và đủ dũng khí bước tiếp.

Ai rồi cũng cần một Tara trong đời. Và có lẽ, không có cuốn sách nào khắc họa điều đó rõ ràng hơn "Cuốn theo chiều gió". Một tác phẩm bất hủ của Margaret Mitchell, kể về một người phụ nữ kiên cường giữa những biến động của thời cuộc. Một câu chuyện mà mỗi lần đọc lại, ta đều tìm thấy chính mình đâu đó trong những mất mát, những hy vọng và cả những niềm tin không bao giờ tắt....

Tình yêu trong "Cuốn theo chiều gió" không đơn thuần là câu chuyện lãng mạn mà là một chuỗi những hiểu lầm, đánh mất và nuôi tiếc. Scarlett yêu Ashley nhưng đó chỉ là ảo tưởng. Khi nhận ra tình yêu thực sự của mình dành cho Rhett Butler, nàng đã quá muộn. Rhett, sau

nhiều năm chịu đựng, cuối cùng cũng rời bỏ nàng.

Tình yêu trong tác phẩm không màu hồng, mà đầy đau thương, giống như chính cuộc đời – nơi không phải lúc nào con người cũng nhận ra giá trị của thứ mình có trước khi nó vụt mất.

Giữa tất cả những biến động, Tara – quê nhà của Scarlett – chính là hình tượng quan trọng nhất. Nó không chỉ là một đồn điền, mà là biểu tượng của sự kiên trì, của cội nguồn, của điểm tựa tinh thần. Khi mất tất cả, Scarlett vẫn còn Tara để trở về, và chính nơi này giúp nàng đứng dậy, tiếp tục chiến đấu.

"Cuốn theo chiều gió" là sự đấu tranh sinh tồn, sự thích nghi với thời cuộc và ý chí kiên cường của con người trước nghịch cảnh. Không có điều gì là mãi mãi dù đó là yêu, danh vọng, nhưng chỉ cần còn sống, ta vẫn có thể tiếp tục...

DH - THEO TIN INTERNET

Các chức năng của nồi chiên không dầu

HOÀNG HƯƠNG

Tùy theo nhãn hiệu và thiết kế khác nhau mà nồi chiên không dầu có các chức năng dưới đây:



- **Air fry** (chiên không dầu). Chế độ chiên không dầu là kết hợp không khí nóng (hot air) và các bộ phận làm nóng (heating elements) để chế biến thực phẩm giòn mà không cần hoặc cần rất ít dầu mỡ. Thích hợp để làm các món chiên.

- **Bake** (nướng). Nồi chiên không dầu hoạt động rất giống lò nướng đối lưu (convection oven) vì chúng kết hợp một bộ phận làm nóng với quạt để lưu thông không khí nóng. Tuy nhiên, mức nhiệt của nồi chiên không dầu đơn thuần không thích hợp để làm các món nướng ẩm hoặc mềm như bánh ngọt.

- **Broil** (nướng mặt trên). Dùng chế độ này khi muốn thực phẩm có màu sắc và mùi vị như khi áp chảo hoặc để làm tan chảy phô mai trên bánh pizza, khi món ăn gần chín.

- **Reheat** (hâm nóng). Hâm nóng thức ăn bằng nồi chiên không

dầu là cách nhanh chóng giúp khôi phục lớp vỏ giòn của thức ăn. Sử dụng chế độ này để hâm nóng các món như gà rán, rau củ nướng hoặc khoai tây chiên.

- **Keep warm** (giữ ấm). Sử dụng chế độ giữ ấm để giữ cho thực phẩm luôn tươi mới như vừa nấu xong. Một số nồi chiên không dầu có thể đặt hẹn giờ cho chế độ giữ ấm.

- **Toast**. Dùng để nướng nhiều lát bánh mì cùng lúc. Chọn độ giòn cho bánh mì như bạn muốn (từ nhạt-light đến đậm-dark).

- **Proof**. Chức năng này dùng để ủ bột trong môi trường nhiệt độ ổn định, thích hợp để làm các món bánh mì có dùng men nở. Sau khi ủ, nồi chiên không dầu có thể được cài đặt để nướng bánh chỉ bằng một nút bấm.

- **Dehydrate** (sấy khô). Chức năng này dùng để làm các món như khô cá, thịt sấy hay trái cây, rau củ khô.

DALLAS Sự Kiện

ADDISON KABOOM TOWN!

3/7. Chương trình bắn pháo bông lớn nhất toàn quốc có trực tiếp truyền hình. Trình diễn của nhiều ban nhạc. Có thể đến xem miễn phí ở các khu vực lân cận

Địa điểm: Addison Circle Park, 4970 Addison Circle, Addison TX 75001. Giá vé: \$10 cho người lớn, \$5 cho trẻ em.



PLANO'S ALL-AMERICAN 4TH

4/7 (6pm tới 10pm). Chương trình giải trí dành cho gia đình nhân ngày lễ July 4. Diễn hành, pháo bông, games, có bán thức ăn uống

Địa điểm: Collin College, 2800 E. Spring Creek Pkwy, Plano TX 75074. Giá vé: miễn phí.



STAR-SPANGLED SPECTACULAR

4/7 (1pm). Trình diễn nhạc của dàn hòa tấu Dallas Winds, bắn pháo bông, sinh hoạt dành cho mọi lứa tuổi, có bán hot dog và thức uống

Địa điểm: Morton H. Myerson Symphony Center, 2301 Flora St, Dallas TX. Giá vé: \$35-\$91.



Tàu đã xa giòng sông Potomac

Tôi đến Virginia được hai lần. Lần đầu tháp tùng nhóm nghệ sĩ Paris đến giúp vui văn nghệ cho buổi sinh hoạt cộng đồng do một nhà thơ sống tại địa phương tổ chức, vì ông nhà tôi là người đàn-đệm cho buổi văn nghệ đó. Lần khác, là dịp tôi ra mắt tác phẩm thứ ba, sau nhiều năm dài im hơi lặng tiếng. Cả hai chuyến đi đều ngắn ngủi. Tôi chỉ lưu lại vài ngày nên tất cả thời gian đều dành cho việc ra mắt sách.

Từ trái sang phải/
Cố Đại tá Bùi
Cửu Viên, Đặng
Bình, Đặng Mai
Lan, Nguyễn
Quang Trọng và
Phan Thị Trọng
Tuyến.



ĐẶNG MAI LAN
PHÁP QUỐC

Tôi biết gì về Virginia?

Đầu tiên là ngôi nhà đẹp có vườn trúc rì rào của nhà văn Hoàng Thị Bích Ti, nơi cô đã sắp xếp một buổi gặp gỡ thân mật cho tôi và nhà văn Phan Thị Trọng Tuyến giới thiệu tác phẩm mới của mình.

Biết đến trung tâm thương mại Eden đậm nét văn hóa Việt Nam. Khu thương xá có lá cờ

vàng ba sọc đỏ giương cao và sử tích oai hùng của quân đội Việt Nam Cộng Hòa qua những con đường được mang tên 5 vị tướng tuần tiết ngày đất nước rơi vào tay giặc.

Biết nghĩa trang Quốc Gia Arlington. Ngẫu nhiên, tôi được đến nơi này không đơn thuần như những du khách tìm thăm thắng cảnh, hay đền đài nổi tiếng của Hoa Kỳ, mà là đi viếng

mộ của một sĩ quan cao cấp. Ông qua đời cách đó không lâu, trước khi tôi có mặt ở vườn trúc. Phu nhân của vị sĩ quan này là người bạn vong niên thân thiết của Bích Ti.

Và biết thêm thủ đô Hoa Thịnh Đốn. Một ngày rong ruổi không thể quên.

Nhiều năm rồi, dư âm tiếng nói, giọng cười của bạn bè thân quen thỉnh thoảng rộn rã vọng về trong ký ức. Chúng tôi

vẫn thường xuyên liên lạc với nhau, nhắc nhở những chuyện vui nơi vườn trúc ngày nào. Nhưng trong tôi còn đầm đẩm một thứ tình riêng, và hình như tôi cũng chưa hề kể lại với ai những ân tình ấm áp này.

Tôi vẫn từng nghe những lời ca ngợi về cảnh đẹp của sông Potomac, và tự hẹn một ngày không xa sẽ quay lại Virginia, tìm đến một bến bờ nào đó để tận mắt chiêm ngưỡng cái thơ mộng êm đềm của đất-trời-sông-nước qua bao truyện ngắn, tùy bút tôi đã đọc. Mà đến đâu, khi nào? Xem trên bản đồ bờ Đông Hoa Kỳ thì sông bắt nguồn từ phía Tây Virginia. Hóa

ra những nơi tôi đã từng đi qua đều soi bóng bên dòng Potomac. Lại tự nhủ lòng hãy chọn mùa vàng lá hay mùa xuân khi những cánh hoa anh đào nở rộ.

Nhưng ở bài viết này, trước tiên, tôi muốn nói về nước của một giòng sông, về người phụ nữ mang tên Hồng Thủy. Nước của sông Hồng. Ý nghĩ mơ mộng này chỉ vừa mới chớm khi tôi nhớ đến một giọng Bắc ngọt ngào.

Lần đầu tiên gặp mặt, không hẳn từ cái nhìn đầu tiên về trang phục lịch sự và rất có gout của chị. Mà khởi đi bằng ánh nhìn, giọng nói cùng những nụ cười duyên dáng. Tất cả những gì toát ra từ người phụ nữ

khiến tôi hình dung đến sự trong suốt, long lanh của nước. Đứng trước một dòng nước tuôn chảy róc rách, dịu dàng, luôn mang đến một thứ cảm giác dễ chịu.

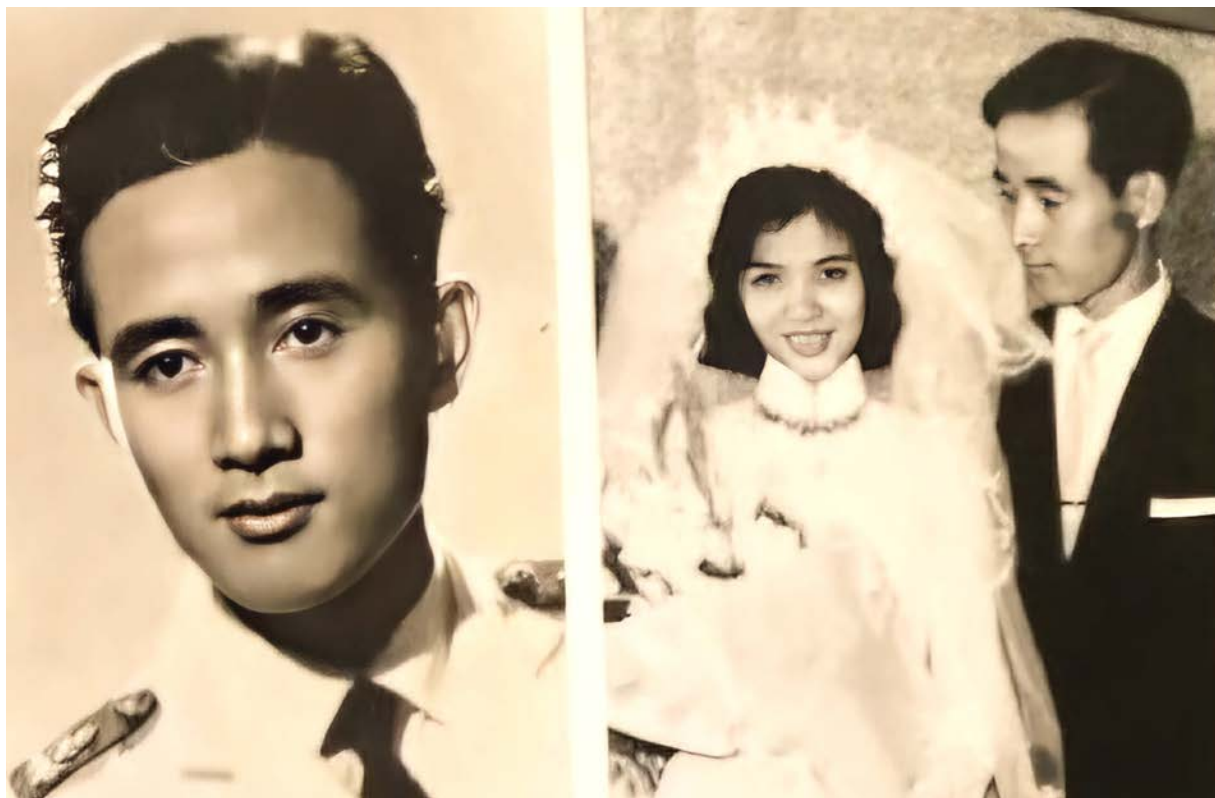
Chị tặng tôi hai cuốn sách. Chị nói, chị viết đơn giản, viết những câu chuyện đời thường, không «cao siêu» như mấy em đâu!

Chị khiêm nhường quá. So với hành trình bước vào con đường văn nghiệp của chị, tôi chỉ là hậu bối. Thanh xuân tôi nơi quê nhà dở dang, ngẩn ngui. Không trọn vẹn, đủ đầy để có thể viết ra những trang sách đẹp nói về một miền đất đã mất, những kỷ niệm một đời dài ngọc ngà thơ mộng mà chị được sống

cùng. Những cuốn sách chưa đọc vẫn thấm được hương thơm của **hoa tương tư**, của **những cánh hoa đại màu vàng**⁽¹⁾. Tôi chỉ được cái lãng mạn hào huyền, nào có cao siêu như chị nói.

Hôm ấy không may ra vườn, Bích Ti bị trượt ngã, trật chân. Không nặng lắm, nhưng cô cần nghỉ ngơi vì không thể đi đứng bình thường. Và khi biết chúng tôi chưa có một chương trình nào cho ngày hôm sau, chị đã đề nghị sẽ đến đưa hai vợ chồng tôi cùng anh chị Phan Thị Trọng Tuyền đi thăm thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Tất cả cùng ngõ ngàng khi anh xuất hiện. Dưới vành mũ lưỡi trai là một



Đại tá Bùi
Cửu Viên
thời trai trẻ
(trái).

Hồng Thủy
và Bùi Cửu
Viên trong
ngày cưới.

khuôn mặt phương phi, đầy phúc hậu. Vóc dáng to lớn khỏe mạnh trong chiếc áo sơ mi ngắn tay in hình những cây dừa cọ, những ngọn xương rồng màu sắc. Nhưng với chiếc quần rêu kaki, những sắc màu ấy bỗng trở nên tươi vui, nhã nhặn. Nhìn anh trẻ trung, không ai nghĩ tuổi anh đã ngoài tám mươi.

Chiếc xe không đủ chỗ cho 6 người. Nên chị ở nhà nhờ chồng đến đưa chúng tôi đi. Và cũng có thể anh là người rành rọt đường đi nước bước của thành phố này hơn chị.

Làm sao nói hết sự cảm động khi chúng tôi nhận từ tay anh những chai nước suối và giỏ đồ ăn. Anh chị Trọng & Tuyền ăn chay trường thì được hộp xôi vò, còn anh và vợ chồng tôi là những chiếc bánh Pâté chaud và vài loại trái cây trắng miệng. Chị thật là chu đáo!

Anh đưa chúng tôi đi thăm viếng nhiều nơi. Từ những tòa nhà ngạo nghễ, đầy quyền lực nhất địa cầu như Capitol Hill, White House... cho đến những công viên, công trường, nơi có nhiều tượng đài của những danh nhân mang dấu ấn lịch sử vang danh thế giới. Riêng những viện bảo tàng, thì anh chỉ chở đến và chúng tôi tự vào thăm viếng. Anh đi vòng vòng chờ bên ngoài.



Cố Đại tá Bùi Cửu Viên cùng phu nhân nhà văn Hồng Thủy.

Nơi chốn nào cũng được ghi lại bằng những tấm hình do anh chụp. Anh đưa máy lên và hạ xuống rất nhanh. Có lúc tôi đã nghĩ, chụp nhanh quá không biết hình như thế nào? Nhưng khi nhận được hình anh chuyển mới nhận ra anh chụp rất hay. Nếu không có anh, không có những bức ảnh thì vùng Hoa Thịnh Đốn uy nghi, hùng vĩ này rồi sẽ chìm khuất trong trí nhớ mỗi ngày mỗi mờ mịt của tôi. Điều đáng nhớ nhất là khi đưa chúng tôi vào những khu thương mại. Trừ những nơi có cửa tự động thì anh luôn là

người đẩy cửa bước vào trước. Đó không hẳn là cách cư xử lịch sự, mà vì trong bàn tay anh luôn cầm theo mảnh khăn giấy. Thời điểm đó dịch Covid chưa xuất hiện, nhưng tấm giấy giúp anh đẩy cửa mà những ngón tay không chạm vào tay nắm cửa. Anh cho rằng, sẽ không được vệ sinh lắm khi cánh cửa có quá nhiều người ra vào, đẩy tới đẩy lui.

Nhưng tất cả, không có gì được cho là đáng nhớ «nhất».

Tất cả đều nhất nhất. Một ngày không thể quên.

Chúng tôi thăm thì bàn tính là khi về, sẽ mời anh chị đi dùng cơm tối ở khu Eden, nhưng lòng bản khoăn e ngại chị phải lái xe một mình. Chẳng lẽ đưa chúng tôi về, anh lại phải quay về nhà đón chị. Nhọc công anh quá!

Mọi dự tính của chúng tôi luôn thừa thãi. Trên đường về, điện thoại của anh reo. Một ngày lang thang nắng gió, đầu óc sập sờ. Nên những câu trao đổi ngắn gọn của anh với ai đó tôi nghe không rõ lắm. Chỉ biết là anh đang nói về khúc đường xe đang chạy.

Chẳng hỏi han, bàn tính. Anh cho xe chạy thẳng đến khu Eden. Và chị cũng đã đứng chờ mọi người trước bãi đậu. *Cả ngày ăn uống khô khan rồi, giờ anh chị mời tất cả đi ăn phở. Tiệm này cũng có thể gọi thức ăn chay riêng cho Tuyền.* Chị đã nói như thế.

Tôi đứng ngắm những món ăn nấu sẵn bày bán trong tủ kính, trong khi chị đang chỉ món này món nọ cho người bán hàng gói mang về. Ở Paris cũng có những tiệm bán thức ăn mang đi, nhưng nhìn không ngon, không bắt mắt như ở đây. Nhất là chè, biết bao nhiêu loại chè hấp dẫn, quyến rũ vị giác. Tôi không phải là người mê chè. Ăn cũng được mà không có cũng chẳng thêm. Tôi không biết giá bán một bịch chè

ở khu chợ Á châu, quận 13 là bao nhiêu? Nhưng chắc chắn ở đây phải rẻ hơn Paris rất nhiều. Đã vậy còn được giảm giá «mua hai tặng một».

Những hộp thức ăn hôm ấy được mang về nhà Bích Tì và đặc biệt riêng tôi là những gói chè.

Nụ cười hoa nở, tiếng nói ngọt ngào, róc rách suốt sông làm tôi vừa cảm động lẫn ngượng ngùng: *Thấy ML cứ nhìn mãi những gói chè nên chị mua cho em. Ráng ăn cho hết trước lúc lên máy bay.* Trời ạ, làm sao tôi ăn hết được ngần ấy những túi chè? Tôi bay đi nhưng chè còn ở lại và không biết trong mấy ngày chủ nhà mới có thể «thanh toán» hết?

Trước khi chia tay, chị nói: *Lần sau ML qua nếu thích và Bích Tì cho phép thì đến nhà chị ở.* Tôi đi luôn ngày ấy và cho đến bây giờ đã gần 8 năm chưa hề quay lại.

Chộn rộn lúc giã từ, hay vũng tin một ngày tái ngộ rất gần mà cả hai chúng tôi không hề cho nhau email để liên lạc. Như lời chị nói, tôi vẫn chờ gặp chị ở Paris cùng với những người bạn học Trưng Vương của chị, mà hầu như người nào tôi cũng quen.

Chẳng lẽ chúng tôi đã hết «duyên»!

Nhiều năm sau, vô tình tôi đọc được trên mạng xã hội mẫu tin chia

buồn sự ra đi của anh vào ngày 11/4/2023. Tôi hốt hoảng gọi cho chị Phan Thị Trọng Tuyến. Hai chị em tôi nửa tin, nửa ngờ. Có đúng là anh không? Khuôn mặt trên di ảnh sáng ngời, phúc hậu. Không là anh thì là ai? Anh Viên, Đại tá Hải Quân Bùi Cửu Viên, **người hạm trưởng bất đắc dĩ** ⁽²⁾ lái tàu đưa người di tản ngày 30/4 và đã quay lại cứu một con tàu bị nạn dù đã vượt bao hải lý.

Cuộc đời luôn có những sai lỗi. Khi nhận ra thì đã trễ tràng. Tôi đã nén những tiếng thầm, buồn.

Là người nghìn trùng xa lạ, tôi nào biết đâu là bến là bờ của giòng Potomac. Nhưng vẫn cảm thấy gần gũi khi nghĩ về những thân tình nơi vùng đất mà giòng sông ấy chảy qua, cùng với nước sông Hồng. Nơi, có con Tàu độ lượng chân tình đưa chúng tôi rong chơi vào một ngày hè tháng 8/2018.

Tàu anh đã bỏ sông quay ra biển lớn, đại dương xưa cuối một kiếp người. Chị bây giờ ra sao? Tôi vẫn không quên nụ cười nở hoa, giọng nói ngọt ngào suốt sông róc rách.

Tôi thương anh, nhớ chị.

DML

(PARIS, THÁNG SÁU/2025)

⁽¹⁾ Tựa hai tác phẩm của nhà văn Hồng Thủy

⁽²⁾ Bài phỏng vấn cựu Đại Tá Hải Quân Bùi Cửu Viên (Hòa Ái đài RFA thực hiện)

tre

Tuần báo Trẻ, một tạp chí đa dạng, phong phú, nội dung đặc sắc và hữu ích, đang phát hành rộng rãi nhất tại hải ngoại với sự cộng tác của những cây bút tài năng khắp thế giới.

Trẻ luôn có những chuyên mục hàng tuần được bạn đọc yêu thích về đủ thể loại từ phóng sự đến kiến thức, văn chương, thơ nhạc và cả những giải đáp về An sinh xã hội, Thuế Vụ, Phúc lợi xã hội...

Mục đích của Trẻ:

- Kết nối cộng đồng
- Gìn giữ tiếng Việt, văn hóa Việt Nam ở hải ngoại

Trẻ sẵn sàng đón nhận những sáng tác của quý bạn, xin vui lòng gửi về email:

bientap@trenews.net

(bài được đăng có trả nhuận bút. Nếu quý bạn không muốn nhận nhuận bút xin ghi "Miễn nhuận bút", hoặc bạn muốn chuyển tặng cho một cá nhân hay một cơ sở từ thiện nào đó, vui lòng ghi "Xin chuyển cho..... tên, địa chỉ")

Tác giả bài được chọn đăng sẽ nhận bản pdf gửi mỗi tuần sau khi báo phát hành.

Nếu bạn muốn nhận báo pdf (bản điện tử và sắp tới sẽ có thêm bản eMagazine) xin vui lòng gửi email cho chúng tôi:

baotrehaingoi@gmail.com

Chỉ cần ghi "Yêu cầu gửi báo" là bạn sẽ được vào danh sách nhận báo (bản điện tử) hàng tuần.

Xin vui lòng chuyển cho bạn bè, thân nhân email : **baotrehaingoi@gmail.com** để ghi danh vào chương trình nhận báo (bản pdf và eMagazine) miễn phí.



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

**40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH**

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGÀ



THU HƯƠNG



NHƯ TUYÊN



NHÃ QUYÊN



QUAN HÙNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ



Trong khu phố nhà giàu (đa số là người nước ngoài, người Tây và người Việt giàu) tại Thảo Điền - Quận 2 (Sài Gòn) có một cửa hàng 0 đồng, đại khái ai cần thì lấy ai dư thì cho. Tiệm này tồn tại cũng lâu rồi. Sáng hôm qua tối đưa đồ thấy một chú ngồi bàn máy may, may lại mấy cái nút áo, mấy đường line hư này kia.

Tối về nghĩ, người ta nói đây là khu nhà giàu, ai mà lấy mấy đồ này ta? Nhìn vô thì thấy cũng toàn đồ xịn, có cả đầm dạ hội.

Sáng nay quay lại gửi thêm túi đồ nữa, thứ Bảy đông. Một cộng đồng Philippines gần chục cô bác đang cười tí mắt ướm cái này thử cái kia rất hạnh phúc.

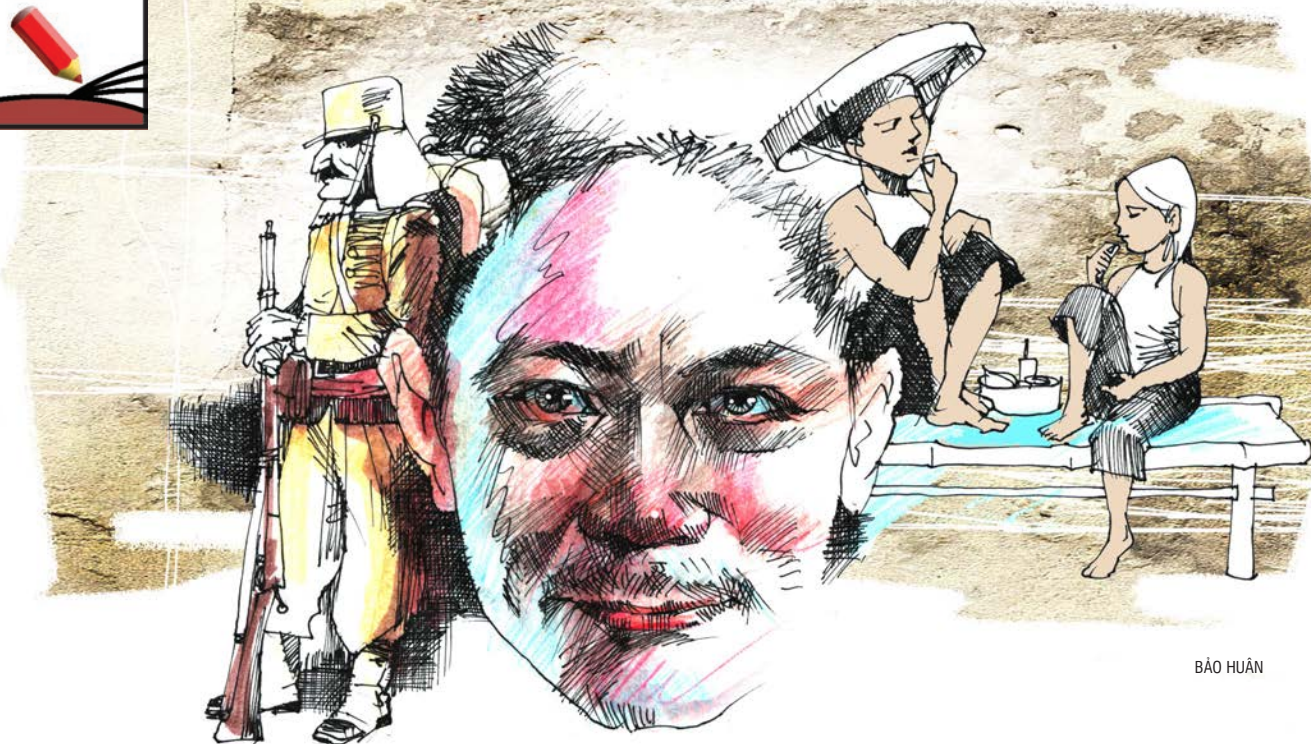
Hơi bất ngờ, người nghèo ở đâu cũng có. Mỗi người nghèo mỗi kiểu khác nhau.

(FACEBOOK SLOTH)





TRUYỆN NGẮN



BẢO HUÂN

Chuyện kể của một người Pháp bình thường

CỔ NGỤ
THIAIS, PHÁP

Em biết không, dòng máu thứ nhất bảo tôi là người da trắng. Nó chứng tỏ điều đó bằng cách ban cho tôi mớ tóc nâu nhạt, chiều cao một mét tám, xương to, vai ngang, mũi lộ, mắt sâu. Nó chứng tỏ điều đó khi ban cho tôi cái họ mà nhiều người Pháp có nhất và một làn da mỏng, chỉ chực ửng đỏ lên khi nắng gắt. Nhưng, dòng máu thứ nhất này cũng cho biết, ở đâu đó trên cơ thể, có lẽ tôi có một ngón chân thô Bồ Đào Nha ở thuê làm mướn, một nửa lá gan Ba Lan-Do Thái lưu vong hoặc một

vành tai Nga bảo hoàng quý phái. Nó kể cho tôi nghe về những mối liên hệ dây mơ rễ má trong phả hệ, về những nhánh ghép, cành cụt, những tổ tiên chết non hay mất tích. Nó cũng ám ảnh nhiều giấc mơ của tôi bằng nỗi kinh hãi nạn dịch tả, niềm hận thù dân tộc, nỗi thống khổ của mấy cuộc thánh chiến, châu chiến, thế chiến những thế kỷ đã qua. Dòng máu da trắng chỉ cho tôi xem ông nội thiếu tướng, bà ngoại giáo sư, tóc nhạt mắt trong, kiêu hãnh tự tin giữa những bức ảnh gia đình, vẻ vang danh phận trên các bậc thang

xã hội. Nó rần rật luân lưu trong từng bắp thịt căng hồng, bơm phồng mỗi động mạch, tĩnh mạch, cả những mao mạch vi ti. Dòng máu thứ nhất ngập tràn dưỡng khí.

Có lẽ qua dòng máu thứ nhất, tôi thừa hưởng được từ ông nội tính mê phiêu lưu. Tốt nghiệp trường võ bị Saint-Cyr (*), ông cống hiến cả đời cho binh nghiệp. Vài ba bức hình vàng ố, mấy tấm ảnh bưu ảnh với dấu triện đen nhoè, như chút chứng tích còn sót lại, cho tôi biết được đôi điều về những nơi ông đã qua, đã sống, đã hít

thở, chiến đấu, đổ máu, mang thương tích. Thủng phổi trong trận Điện Biên Phủ, mất nửa bàn tay trái ở chiến cuộc Bắc Phi, nhưng ông lại chết vì tai nạn máy bay dân sự. Đối với tôi, đó là cái tang lớn đầu tiên, và là một mất mát khủng khiếp. Ngày bé, cứ mỗi ba tháng, tôi lại được về sống một tuần với ông bà nội. Mùa hè, ông đưa trên chiếc xích đu lơ lửng treo dưới gốc anh đào già cỗi, ông mở rộng quyển bản đồ thế giới, gieo vào lòng tôi giấc mộng hải hồ, kể bằng giọng trầm đầy sôi nổi những điều mắt thấy tai nghe. Mỗi xức sờ chỉ chít số, chữ, nằm ép thân trên trang giấy mỏng bỗng thoát tựa mình căng dài, trải rộng, dựng lên trăm ngàn phong cảnh kỳ diệu, với người dân địa phương trang phục lạ lùng, tập tục ngộ nghĩnh, để tôi, cùng với những chuyện kể có cánh kia, bay vào trời đất mới. Mùa đông, tôi ngồi hàng giờ nhìn ông, tay phải cầm lời chiếc nhíp, những ngón còn lại của bàn tay trái nắm chặt kính lúp, sẫm soi từng răng tem. Trong năm quyển *album* của ông, tem xếp tằm tấp như hàng lính ngày duyệt binh. Tôi thuộc lòng lai lịch của nhiều con tem, khi vì sự quý hiếm, khi vì hình ảnh, biến cố mà nó ghi lại trên bề mặt. Nhưng trăm lần như một, ông đều dừng lại ở một con tem Đông Dương, có hình người đàn bà búi tóc, xếp bên cạnh sáu con tem cùng bộ, chỉ khác màu và giá tiền. Con tem không có dấu triện bưu điện mà loang lổ một vết bầm. Vết máu khô, của bạn ông, trên một lá thư chưa kịp gửi, ông lẩm bẩm kể như vậy. Từ đó, tôi hiểu thêm, đôi khi

những con tem tầm thường lại có một giá trị tăng sâu không gì đo lường được. Sau khi ông mất, bố thu dọn những thứ ông tích góp trong các chuyến đi mà bố nghĩ là linh tinh, lảm cảm, đem cho, đem vứt. Riêng năm quyển *album*, bố bán được với giá hơi cho một người chuyên sưu tầm tem cụ thể thuộc địa. Tôi mất hết mọi dấu vết của ông, chỉ giữ lại mãi cảm giác rờn rợn mỗi lần bất chợt gặp ngoài phố những người mang trên mặt một bột đỏ. Vết còn tươi.

Dòng máu thứ hai lại bảo tôi là người da vàng, em ạ. Nó lẩn trong tiếng ru của bà nội ngày tôi còn bé. Nó dạy tôi thói quen cầm đũa lùa cơm, chan canh, nhai nhai nhai nuốt miếng thịt heo kho mặn khô cong và để lại đôi gò má nhô trên gương mặt, như một bằng chứng. Dòng máu thứ hai âm thầm như cái bóng nhỏ thó của người đàn bà Việt, hình như suốt đời giấu bao nỗi muộn phiền vào trong đôi mắt. Tròng mắt tôi vì vậy đen thẫm, như đêm, như tóc của bà, như nỗi buồn trải dài trên những dòng chữ li ti bà để lại mà mãi sau này tôi mới có dịp khám phá và tìm hiểu. Dòng máu này còn chỉ cho tôi, vào một ngày hè nóng bức thời thơ ấu, tuốt sắn-đan, quắp cây bút chì lăn lóc dưới đất bằng những ngón chân linh động, điều mà không một đứa bạn nào trong lớp làm được. Nó tằm vào tôi tình hoài hương, cứ ngong ngóng một ngày được trở về xứ cổ tích, nơi bà nội tôi đã từ đó, bỏ đi.

...Làm ăn đương sơn sẻ, bổng đâu xảy ra thiên tai vào khoảng giữa năm Bính Thìn. Một buổi sáng, anh Trúc đi

mượn đầu được tờ báo, về đọc cho cả nhà nghe tin vua Duy Tân trốn khỏi Huế, đã bị Tây bắt lại, truất phế và đày sang đảo Réunion bên Phi Châu, còn ông hoàng Bửu Đảo lên ngôi thay thế, lấy danh hiệu Khải Định Hoàng đế. Em Đan hỏi: thế vua Duy Tân đi đày, có phải kéo hồ lô làm đường không? Anh Trúc giả nhời: vua còn trẻ, mới mười mấy tuổi, nay sang đảo Réunion lại còn được đi học và tập cưỡi ngựa giải trí nữa, vua từ sướng chán vạn chứ đâu như dân tù đi kéo hồ lô! Em Đan chúa tò mò, mở bản đồ Phi Châu xem đảo Réunion ở nơi nào. Đang tìm thì ngoài phố xôn xao, một đám đông rùng rùng chạy qua, hốt hoảng kêu rống "Võ đề! Võ đề!". Nhìn xuống cuối phố thì thấy nước đường chảy qua ngã tư, đổ dốc xuống những phố dưới thấp hơn. Cuống cuống, ba anh em vứt cả báo, bản đồ, cả vua Duy Tân, vua Khải Định, rồi cùng mẹ, chị Vân, chị Tiểu khuân vác, dọn đồ đạc, hàng hoá lên gác xếp, lên nóc tử, lên bàn, lên giường, được cái gì hay cái ấy. Nhưng còn cốt thóc mới cần, đành chịu để nước tràn vào, sau đó ít lâu mọc mầm, thối nát. Mẹ bản thân, cứ thở dài sườn sượt, chị Vân thút thút khóc suốt, còn chị Tiểu lâu lâu lại rú lên khi thấy một con chuột cống ngoi ngóp bơi đến gần chiếc chõng tre, chỗ chị ngồi. Hãi vì tiếng kêu buốt óc của chị, con chuột lúng túng quay đầu bơi đi nơi khác, sau khi suýt chết đuối vì đã bị bọ uống mất mấy ngụm nước sông. Anh Trúc, quần xắn tận bẹn, thỉnh thoảng chạy ra chạy vào nghe ngóng tình hình, còn em Đan tìm được ở đầu sợi cước, quấn vào đầu chõng phát

trần, hỉ hả bất chước Lã Vọng đi câu. Khoảng hơn mười hôm, nước mới rút khỏi nhà. May mà phố Châu Cầu cao, nước chỉ xấp xỉ mặt giường, chứ ở các phố khác, nước ngập đến mái, nhà cửa đổ nát và vô số người chết đuối. Thiệt hại thật ghê gớm, làm ăn cũng thua lỗ vì các vùng lân cận bị tàn phá hết, đâu ai còn tâm trí để nghĩ đến việc mua bán sấm sửa nữa! Mẹ lại lâm vào cảnh túng thiếu công nợ. Trước kia, tây An Hưng dọa bỏ tù, nay, tàu Bảo Hoà dọa bắt bố. Nhận thấy Phủ Lý bị lụt nặng, không làm ăn gì được nữa, mẹ đưa cả gia đình lánh về làng Sen trốn nợ. Được ít lâu, ăn uống không đủ, thuốc thang chẳng có, anh Trúc ngày càng xanh xao, bị hen suyễn trầm trọng. Sau một đêm cong người để nín kéo từng hơi thở, anh Trúc mất, lúc hai giờ sáng ngày mười chín tháng Giêng năm Đinh Tỵ. Mẹ bảo trông thấy con lạc tỉnh chớp nhoáng bay ra khỏi buồng, còn em Đàn nằm trên chõng tre gần cửa nghe rõ con cú vọ đậu trên cây xoan cất tiếng rúc đúng ba lần. Một anh Trúc để ngay ở bãi đồng sau nhà, ba năm sau mới được cải táng về làng Mọc, gần mộ bố...

Tôi dần quen với những dòng chữ nhỏ nhít đùn đẩy của bà, với cách sắp xếp từ ngữ theo mẫu tự và dấu thanh của quyển tự điển Việt-Pháp đã bắt đầu long gáy. Phủ Lý, phố Châu Cầu, làng Sen, làng Mọc bây giờ còn không? Mẹ và các anh chị em của bà nội, người nào đã chết, người nào còn sống, họ ở đâu, gia đình, con

cái của họ ra sao... Thời gian và những biến động liên tục của vùng đất xa xôi ấy hẳn đã ném bao tàn phá khủng khiếp lên người, lên cảnh. Bà tôi, bị rút khỏi cội rễ, thui thủi trong ngôi nhà chênh thang miền trung nước Pháp, bao nhiêu năm không tìm ra một người đồng chủng sống gần. Không được nói, không được nghe tiếng mẹ, bà đành viết, như một cách chống đối thụ động với thực tại, với lũ ngày tháng cứ lảng lạng bào mòn dần trí nhớ, xoá vết bao hình ảnh, và những âm, những từ lâu ngày không dùng đến dần tan biến trong các nếp gấp của bộ óc già nua. Điều lạ, là tôi không tìm ra bóng dáng của ông nội trong những dòng chữ chỉ chút gần trăm trang giấy học trò kia. Tôi biết, bà đã bỏ cả gia đình, xứ sở để theo ông, sống tạm bợ nhiều năm trong các trại gia binh thuộc địa trước khi định cư ở Pháp. Tôi biết, ông đã cắt đứt gần hết những mối quan hệ với anh em, họ hàng, chỉ vì muốn bảo vệ cho mỗi tình dị chủng của mình. Tôi biết, cử chỉ, ánh mắt của họ vẫn còn quyến luyến nhau lắm, cho tận đến ngày ông đột ngột ra đi. Nhưng «con nai bé bỏng» của ông đã quyết định dùng những dòng hồi ức lại ở một đêm rằm xa xưa, thời còn con gái.

...Bác Nhõ là một người đàn bà goá ở cạnh nhà, làm nghề đổ nước với hai con, Đĩ Nhón và Cu Con. Đứa út, Cái Hĩm, còn bé tẹo, Đĩ Nhón vẫn phải chúc cho ăn. Nghe kể, chồng bác Nhõ làm ăn buôn bán xa, mãi tận xứ Sài Gòn, bệnh, rồi mất ở trong ấy năm kia... Xế chiều, sau khi dọn hàng,

mẹ và chị Tiểu loay hoay thổi cơm, còn chị Vân đợi đến lúc tối lọ mặt người mới thấp lên đĩa đèn dầu thẩu tù mù, với một sợi bắc chia ra miệng đĩa, chỉ chục tắt khi có gió to. Chẳng những cả nhà xúm quanh ngọn đèn này mà cả Đĩ Nhón và Cu Con cũng kéo vào lê la ngồi dưới đất tập đánh vần. Suýt soát tuổi em Đàn, lại chịu khó, nên chỉ trong khoảng hai tháng, Đĩ Nhón và Cu Con đã biết đọc, biết viết, mượn truyện Kiều, truyện Liêu Trai về đọc cho u Nhõ của chúng nghe. Bù lại, hai chị em phụ dọn dẹp, quét tước, nhất là sẵn nước trong xe, chiều nào cũng đổ đầy cho một vại. Em Đàn chỉ việc bỏ vài mẩu phèn chua vào cái ống nứa rỗng, khuấy tròn dăm phút là bùn đọng hết xuống đáy, nước trong veo, tha hồ nấu nướng, tắm rửa, giặt giũ. Ngoài những việc vặt, Đĩ Nhón và Cu Con còn giữ bồn phận phải làm ngựa cho em Đàn cưỡi, mỗi khi mưa lớn. Nước ao cạnh nhà dâng, tràn lên sân, đem theo hàng đàn đĩa dói. Em Đàn sợ đĩa lắm, bị bám vào chân là hét văng cả nhà, nên buổi chiều đi học về, đứng ở đầu ngõ, thấy chị em Đĩ Nhón Cu Con, vội ới ới gọi ngay, bắt công qua sân. Đĩ Nhón thốc em Đàn lên lưng, nhắm mắt nhắm mũi chạy qua sân thật nhanh, vì chính Đĩ Nhón cũng sợ đĩa. Nhưng gặp Cu Con thì thật lắm chuyện, nó lấy chân khua tung nước lên, bắt chước tàu Phi Long, Phi Phụng của ông Bạch Thái Bưởi, chạy chữ chỉ khắp sân, còn cố ý phóng qua những bụi cỏ đầy đĩa. Cười đùa chán chê, Cu Con mới hạ em Đàn xuống hiên, lấy chìa

với ăn trâu bơi vào đầm con
đĩa bám trên chân, đĩa say
vôi, rơi ra tức khắc.

*Đêm ấy trăng tròn vành
vạnh, trời khô và trong, sông
Ngân vắt ngang một dải.
Không cần đến ngọn đèn dầu
ta, em Đàn và Cu Con cũng
có thừa ánh sáng để tập viết
trên trang báo cũ. Cu Con bắt
đầu học tiếng Pháp với "thầy
giáo tí hon" Đàn, la maison -
cái nhà, la cour - cái sân, la
sangsue - con đĩa, manger
du riz - ăn cơm, boire de
l'eau - uống nước... Học chán,
hai anh em chạy ra sân đuổi
nhau, cười như nắc nẻ. Trông
lên trăng. Trăng đẹp thế mà
lại không có người sống trên
ấy, tiếc nhĩ! Em Đàn đọc sách,
kể rằng trên mặt trăng chỉ
có đất và đá, không có dưỡng
khí, không có nước, nên chẳng
loài nào sống được cả. Thế
còn Hằng Nga, chú Cuội,
thiêm thử, ngọc tho, đâu cả
rồi? Chẳng lẽ chỉ có trong
truyện cổ tích và những giấc
mơ thôi sao?*

Mẹ tôi là dâu ngoan của bà
nội bao nhiêu thì lại hồ hững
lạnh lùng với bà ngoại bấy
nhiều. Mẹ xa cách bà ngoại,
có lẽ vì lỗi giáo dục mô phạm,
đôi khi khát khe đến mức
nghiệt ngã của bà. Nỗi lo lắng,
sự thiếu thốn trong cuộc sống
hàng ngày thời Đức chiếm
đóng đã để lại một vết hằn
không gì bôi xóa được trong
tâm trí cũng như cách ứng
xử của bà với người chung
quanh. Mẹ kể, thuở bé, đã
nghe bà lặp đi lặp lại hàng
trăm ngàn lần chuyện một
ngày năm 1942, bụng chứa
vượt mặt, một thân một mình
đạp xe chở bác Jacques lúc ấy

chưa đầy hai tuổi, đi về hơn
bốn mươi cây số, chỉ để đem
vài ký bột mì đổi lấy nửa tá
trứng gà và phó-mát. Tuổi
thơ của mẹ đầy những lần roi
ngang dọc và bạt tai bầm má
vì tội dám giấu một xu tiền
thối bánh mì để lên mua kẹo
mút. Tuổi thơ của mẹ nhiều
ngày xấu hổ trốn trong góc
khuất sân chơi vì phải mặc
quần áo cũ của bác Jacques
đi học. Không có búp-bê và
gấu bông, quà Giáng Sinh
chỉ là một quả cam bọc giấy
thất nơ lủng lẳng treo trên
cành thông mua rẻ buổi chợ
chiều. Ông ngoại đi biệt dạng,
bà trút mãi hần thù bực
dọc xuống đầu các con. Bác
Jacques bỏ học ngang, trốn
đi Clermont-Ferrand xin làm
thợ cơ khí. Mẹ cấm rằng lấy
xong tú tài, thi đậu trường y
tá, vừa học vừa ăn lương, và
xin ngay vào nội trú. Thoát
ly. Bà ngoại sống một mình,
tiếp tục đọc đoán với học sinh
cho đến ngày về hưu, cho đến
ngày vào viện dưỡng lão vì
không còn khả năng tự xoay
sở. Tôi thỉnh thoảng theo mẹ
vào thăm bà. Bà ngồi thẳng
người trên xe lăn, tóc trắng
bạc nhuộm ánh tím, hai tay
khoanh chặt trên lớp chăn
mỏng đặt trước bụng, môi
mỏng, miệng mím, đợi cho hết
buổi lễ trực tiếp truyền hình
sáng Chủ Nhật mới cho phép
con cháu vào thăm. Mẹ con,
bà cháu gượng gạo chào hỏi,
xã giao còn hơn đối với hàng
xóm. Bao giờ bà cũng ngồi im,
đợi mẹ lên tiếng trước:

- Mẹ khoẻ chứ ạ?

- Cảm ơn. Nhờ ơn Chúa, tôi
vẫn sống. Gia đình anh chị
thế nào?

- Chúng con vẫn thường.

Các cháu ngoan và học giỏi.
Ở đây, họ trông nom mẹ có tốt
không ạ?

Bà ném tia nhìn soi bói về phía
tôi, như đánh giá lời nói của
mẹ, trước khi trả lời.

- Ở đâu quen đấy, chị ạ. Tôi già
rồi, đâu còn đòi hỏi gì nhiều.
Ăn uống, vệ sinh, áo xống, chỉ
cần tối thiểu. Tự làm được gì,
tôi làm, bất đắc dĩ lắm mới phải
gọi y tá. Còn phiền đến chị và
thằng Jacques thì chẳng bao
giờ tôi dám nghĩ đến cả!

Đến lượt mẹ im lặng. Cuộc
đối thoại đi vào ngõ cụt. Bà
vội lấy quyển sách đặt trên
chiếc bàn thấp cạnh bên, sột
soạt giấy, hình như cảm thấy
hứng thú hơn với những dòng
chữ. Chúng tôi đứng dậy. Bà
chỉ nhướn mắt, gật gật đầu
rồi lại cúi ngay vào trang giấy.
Tôi nhìn bà và so sánh với
tám ảnh nhỏ mẹ vẫn đặt trên
gờ lò sưởi, để thấy sự tàn phá
của thời gian, và có thể, cộng
thêm cả nỗi cô đơn, thật khủng
khiếp. Người đàn bà teo tóp,
khô quắt, cứng đờ người khác
khổ kia may ra chỉ còn bằng
phần nửa hình hài nàng thiếu
nữ miện tươi, ngực đầy giữa
hè phố Paris một ngày ngập
nắng, váy dài lấm tấm hoa, vớ
ngắn trắng, tay găng, tóc nón
thời tiền chiến. Con gái thủ
đô, lại đang yêu, bà ngoại tôi
trong ảnh thuở ấy phơi phới
kiêu diễm. Thảo nào ông ngoại
không mê. Thảo nào mẹ tôi,
dù lạnh nhạt, sợ, ghét bà, vẫn
đều đặn phủi bụi cho khung
hình, như lưu luyến một tình
thương chưa bao giờ được dịp
thụ hưởng.

Bà ngoại đã thế, những thông
tin lượm lặt được về ông ngoại

lại còn mù mờ, vụn vặt hơn. Thuộc thế hệ «chân đen» (**) thứ ba, đúng hai mươi tuổi, ông rời Algérie sang Paris du học. Yêu và lấy cô sinh viên Sorbonne đầu năm 1940. Lập gia đình chưa được bao lâu, chiến tranh lan tràn, chiến lũy Maginot sụp đổ, nước Pháp bị chiếm đóng. Cuối năm 1941, ông bỏ vợ con, tìm đường trốn sang Anh theo lời kêu gọi của tướng de Gaulle và mất liên lạc từ đó. Về sau, có người thấy ông trong đoàn quân từ Algérie vượt Địa Trung Hải vào giải phóng Marseille. Có người nói được nhìn tận mắt tên ông trong danh sách nhóm khủng bố OAS (***). Kẻ khác thể sống thể chết đã chứng kiến cảnh, ông, từ chiếc tàu Kairouan chất chồng người tị nạn, lao xuống biển tự tử. Mới đây, lại có người đoan chắc với mẹ, ông đang sống để vương ở Maroc, giữa một vườn cam bạt ngàn ven dãy Atlas. Nhưng chẳng ai cho được số điện thoại hay địa chỉ liên lạc, tất cả đều là những thoáng qua để lại tiếp tục mất dấu. Ông ngoại, đối với tôi, đã trở thành huyền thoại. Những mẩu tin nghe được về ông ám ảnh tôi nhiều đêm dài. Từ hình ảnh bác Jacques, tôi dựng nên một mẫu tráng niên dong dong, có khuôn mặt xương, tóc dợn sóng, nước da ngăm. Hấn có cả thời thơ ấu hồn nhiên ở trang trại trồng toàn ô-liu, cùng bấy dê lang và lũ bạn nhỏ Ả-rập. Hấn có cả thời đôi mươi yêu điên mê đắm giữa thủ đô ánh sáng, hạnh phúc với vợ với con. Tiếp theo, là bi kịch. Tôi tưởng tượng ra con người ấy, trần trở trong sự lựa chọn giữa hai quê hương, hai dân tộc, và bị phản bội, từ cả hai phía. Có phải chính tên bạn nhỏ Ả-rập ngày

xưa, sau khi cùng hấn nằm gai nếm mật diệt phát-xít, nay nửa đêm xông vào nhà cất cổ phanh bụng cha mẹ hấn? Có phải mấy anh em, để trả thù, đã nổi lửa đốt rụi ngôi làng trù phú sát cạnh trang trại ô-liu, ngôi làng mà từ đó, mỗi ngày, đàn ông, đàn bà rời nhà đến trang trại cần cù vừa làm việc vừa trò chuyện, trẻ con ỷ ỏi gọi nhau đuổi theo bọn dê choai, chỉ chực tốt lên vắt vẻo vật lá trên những cành cao chót vót? Có phải tất cả những điều đó đã biến hấn thành một gã điên, một tên khủng bố, chống cả người Ả-rập đòi độc lập lẫn chính quyền thực dân hèn yếu, chỉ muốn phủ tay rảnh nợ, quay lưng làm ngơ trước số phận bấp bênh của gần một triệu dân «chân đen»? Hấn, cũng như gần một triệu con người kia, từ thế hệ này sang thế hệ khác, sinh sôi phát triển giữa đất, nước, không khí và mặt trời Algérie, nay đòi đoạn bỏ đi, sao đành? Từng đoàn, từng đoàn, họ kéo nhau về Alger, về Oran, chen chúc trên bến cảng, đợi nhận một tấm thẻ xanh để xuống tàu ra đi. Những đồ đạc công kênh không mang theo được, những chiếc xe mang bảng 9A, 9G bị đốt bỏ, nổ tung, văng mảnh, tàn tử tán, khói đen che mờ mảnh đất để lại sau lưng, đất chôn nhau cất rốn, đất hằn thù, đất cháy. Có phải từ những con tàu lúc nhúc người, gồng gượng chở gấp đôi, gấp ba lần trọng tải cho phép ấy, hấn, bất lực, hoảng loạn, đã lao vào sóng, đã được cứu sống, đã tiếp tục phần nộ khi đến bến Marseille? Không còn là thành phố mẫu quốc phóng khoáng, mở rộng vòng tay đón chào người sinh viên trẻ nhiều mơ mộng. Không còn là thành phố tang thương vệt hồi

sinh, hân hoan chào hoa vẩy cờ theo nhịp chân rầm rập của đoàn quân chiến thắng. Mười tám năm sau, Marseille ngày ấy hững hờ, bủi môi dè bủi nghi kỵ, hắt hủi hấn và lũ người hồi hương đồng cảnh ngộ. Đất nước bên kia biển đóng sầm cửa lại sau lưng. Đất nước bên này biển dần lòng mở ra nẻo sống, dừng dừng, lạnh nhạt. Hấn, chới bỏ cả hai, một lần nữa, biến mất. Tôi tự hỏi, có phải để trở thành huyền thoại, trong trí tưởng tượng của tôi, ông ngoại đã phải sống quá nhiều kiếp người trong một kiếp người? Tôi tự hỏi, nơi tôi, giờ đây còn giữ lại được chút nào không hơi hướm Algérie, mảnh đất mà mỗi lần chỉ mới nghe đến tên, bà ngoại đã lắc đầu khinh bỉ, mảnh đất mà một thời, ở đó, bà nội đã được triu mến gọi là «nàng Trung Hoa xinh đẹp», cũng là nơi ông nội mất một phần thân thể, ông ngoại mất cả niềm tin, gia đình, sự sản? Bây giờ, đứng bên em từ đảo Corse, mảnh đất đó chỉ cách tôi có một tầm tay với, gần gũi quá mà sao chừng xa xôi quá! Tôi cứ dăm dăm nhìn về hướng ấy, và kia, giữa nhấp nhô sóng mùa hè Địa Trung Hải trong biếc, vệt trời lên đôi tình nhân, cô thiếu nữ miệng tươi, ngực đầy và người đàn ông đang loay hoay với chiếc máy ảnh. Thiếu nữ hân hoan bước tới, mắt ánh niềm yêu, váy hoa phần phật, còn người đàn ông đứng sau ống kính, người đàn ông sẽ mãi mãi không bao giờ tôi được trông thấy mặt, ngón tay khẽ bấm xuống. Clic! Mặt trời loà chói. Áo ảnh phút giây, hay dấu vết của cả một thời?

Tôi còn nhớ, lúc đã bắt đầu hiểu

biết, có lần tôi hỏi:

- Mẹ có thương ông ngoại không?

Mẹ đáp ngay, không do dự:

- Mẹ có biết ông là ai đâu mà thương, hở con! Ngay cả hình ảnh, thư từ, giấy tờ ông để lại, bà ngoại cũng nói, đã xé bỏ hết cả rồi!

Và tiếp thêm:

- Thuở bé, mẹ cứ nghĩ sẽ suốt đời sống bất hạnh. Nhưng nhờ ơn Chúa, từ khi lấy bố, mẹ được đền bù. Không những mẹ bồi lợi trong niềm hạnh phúc bố đem đến, mà còn hưởng cả tình yêu của ông bà nội nữa, con ơi!

- Nhưng, dù sao ông ngoại... Mà mẹ không định truy tìm tung tích ông ngoại sao?

- Để làm gì hở con? Điều đó có giúp ích gì hơn cho cuộc sống của mỗi người trong gia đình mình không, hay trái lại, mẹ sợ nó còn khơi gợi nỗi uất hận nơi bà ngoại con, còn làm nảy sinh thêm hàng trăm, hàng ngàn câu hỏi không lời giải đáp trong đầu mẹ và bác Jacques nữa! Quyển sách đã sang trang từ lâu rồi, con ạ!

- Nhưng con vẫn muốn biết...

- Mẹ không ngăn con thay mẹ làm việc đó. Sách vở ở thư viện, hồ sơ trong bộ Ngoại giao, báo chí, phim tài liệu... Mà thật, con có ý định phung phí thời giờ hiếm hoi của con vào việc tìm lại dấu tích của một người

lúc nào cũng tìm cách bôi xóa vết chân mình, hay sao?

Tôi không trả lời. Im lặng của tôi, là bày tỏ thái độ phản đối. Cũng im lặng, nước mắt rừng rừng, mẹ chậm rãi bóc một chiếc kẹo cam, cho vào miệng. Từ khi khôn lớn, tôi thấy bao giờ mẹ cũng ăn mặc đẹp, hợp thời trang, sang trọng. Bao giờ mẹ cũng sẵn có trong túi áo, xách tay viên kẹo ngọt hay thỏi sô-cô-la the. Bây giờ, tôi hiểu, mẹ cần sự bình an, để được yên thân sống.

Trong phòng làm việc của bố, có lần tôi khoe:

- Con đã dịch được gần một nửa quyển hồi ký của bà nội rồi, bố có muốn đọc không?

Bố lắc đầu:

- Bạn lắm con! Con không thấy đêm nào bố cũng thức đến một giờ sáng mà mãi công việc không ngơi sao?

Bị cắt hứng, tôi hỏi, giọng khiêu khích:

- Bố thật không muốn biết về những điều bà viết à?

- Xưa rồi! Với lại, bố chẳng cảm thấy gần bó chút nào với những con người ở cái xứ sở xa lắc xa lơ đó, đến ngay nước mình...

Bố ngưng ngang câu chuyện, nhắc điện thoại, bấm số, to tiếng với đầu dây bên kia. Có vấn đề. Hàng đến trễ, lại bị hư hại nặng. Tôi nhìn bức tường

treo đầy huân chương và bằng tưởng lục của ông nội lồng trong dây khung kính mạ vàng trước khi bỏ ra ngoài. Bao nhiêu năm nay, hình như bố chưa bước chân quá khỏi biên giới nước Pháp, không kể các chuyến đi giao dịch với khách hàng, gấp gáp gấp gáp, bận rộn thương lượng, ký giao kèo, mời mọc ăn uống. Bố thoả mãn với cuộc sống hiện tại, giữa ngôi nhà rộng, những đồi nho hương hoa và hầm rượu mà nhãn hiệu nổi tiếng tận Nhật Bản. Ở nơi bố, có hay không dòng máu phiêu lưu của ông nội, dòng máu ẩn nhẫn của bà nội, những dòng máu mà tôi cảm nhận được không chút khó khăn, và ngấm kiêu hãnh vì được thừa hưởng? Đến lượt mình, đôi khi ngẫm nghĩ, tôi cũng không rõ, ở nơi bố, tôi đã nhận được gì, như những dấu chỉ di truyền đặc biệt?

Sáng nay, khi thức dậy, ngắm mái tóc xoăn từng sợi bông bênh nghiêng bên gối, tôi biết sẽ nói gì với em, chút nữa đây, giữa tiếng sóng biển rì rào. Tôi muốn, ít nhất một trong những đứa con của chúng ta sẽ có mái tóc như em, sống mũi như tôi, chứng tích cho niềm hạnh phúc của sự kết hợp vẹn toàn. Những dòng máu của em, của tôi, từ nhiều thế hệ, từ nhiều nguồn, sẽ nhập vào nhau, hoà trộn thành một dòng duy nhất. Dòng máu người. Đo thử.

CN

CHÚ THÍCH:

(*) Saint-Cyr: trường đào tạo sĩ quan của quân đội Pháp từ 1808 đến 1940, tọa lạc gần Versailles, phía tây-nam thủ đô Paris. Sau khi bị oanh tạc trong Đệ nhị Thế chiến, trường được chuyển về Coetquidan (tỉnh Morbihan, vùng Bretagne) từ 1946.

(**) Chân đen: người Pháp gốc Âu, sinh sống tại các nước Bắc Phi (nhất là Algérie) từ nửa sau thế kỷ 19 cho đến khi các nước này tuyên bố độc lập, trong thập niên 60 của thế kỷ 20.

(***) OAS (Organisation Armée Secrète, 1961-1963): tổ chức cực hữu, hoạt động ngoài vòng pháp luật kể từ sau thất bại của cuộc đảo chánh quân sự ngày 22.04.1961 tại thủ đô Alger. OAS dùng hình thức khủng bố để chống lại việc Pháp trao trả độc lập cho Algérie, nhằm vào việc ám sát các viên chức cao cấp của chính quyền mẫu quốc cũng như chính quyền thuộc địa, cả những người Á-rập đòi độc lập lẫn những người "chân đen" hoà hiệp.



ĐỌC VĂN KINH DƯƠNG VƯƠNG.

Số phận lũ sáo nhà

NGUYỄN TUẤN KHANH

- sinh năm 1941, Nam Vang
- Bút danh Hội họa: Rừng
- Bút danh viết văn: Kinh Dương Vương
- Bút danh thơ: Dung Nham

Trước 1975: Viết các báo Bách Khoa, Văn, Văn Học, Ý Thức, Tân Văn...Sài Gòn

Định cư ở Mỹ năm 1994.

Viết cho Văn, Văn Học, Sóng Văn.

Tác phẩm đã xuất bản: *Những chiếc mặt nạ cười* (tuyển tập truyện ngắn), *Toàn tập văn xuôi KDV*, *Toàn tập Thơ Dung Nham*, *Mắt Trời mù* (Truyện dài)

Qua đời: tháng 6. 2022.

Nguyễn Mộng Giác viết về truyện ngắn Kinh Dương Vương:

Trong những truyện ngắn đọc được trên Bách Khoa, Văn ... của những bạn trẻ cùng thời, tôi thích những truyện của Kinh Dương Vương. Truyện nào của anh cũng “nặng” chất hiện thực. Hình như anh muốn dồn hết vào truyện tất cả tai ương của những người khốn cùng, những kẻ bất hạnh. Anh không hề muốn điểm xuyết chút thơ mộng nào vào thảm kịch của dân tộc để làm nhẹ gánh ưu tư như lối viết của Hoàng Ngọc Tuấn, Ngụy Ngũ, Mường Mán. Anh cũng không muốn pha cái “tráng” vào cái “bi” để thành những truyện bi tráng như lối viết của Nguyên Vũ, Thế Uyên, Phan Nhật Nam. Thảm kịch trong truyện Kinh Dương Vương là thảm kịch nguyên khối, bề bộn, giống như một bức tranh dã thú đập bằng chính máu lệ thịt xương của nạn nhân chiến tranh. Đọc truyện của anh, tôi có cảm giác gậy gậy tê dại như nghe tiếng chát chúa lê thê của 2 thanh kim khí cọ vào nhau, hoặc chứng kiến một tai nạn xe cộ thảm khốc ngay trước mắt mình.

Hôm nay để tưởng niệm Kinh Dương Vương (anh ra đi tới nay đã 3 năm), mời các bạn đọc lại một truyện ngắn ngụ ý sâu sắc của tác giả *Những Chiếc Mặt Nạ Cười: SỐ PHẬN Lũ SÁO NHÀ*, NGUYỄN & BẠN HỮU

Truyện không rõ xuất xứ. Chỉ biết từ lâu đã được truyền tụng trong dân gian, nhiều người kể, nhiều người nghe. Nội dung không khác nhau mấy, duy tên người, tên địa phương và nhất là phần cuối truyện thì tùy theo tâm trạng người kể, mỗi người kết một khác.

Có người gọi tên nhân vật là Trương, sống cuối đời tiền Lê, có người gọi Trần hay Phạm Trần, người đời Trần hoặc cuối đời Trịnh Nguyễn.

Còn sự khác nhau ở phần kết thì có người kể rằng, khi chán ngán lũ sáo, Trương đã mở lồng thả cả ra và bỏ nhà vào núi tu tiên rồi mất tích hẳn. Có người lại nói trước khi bỏ đi, Trương đã nổi giận, bẻ cổ vật lông tất thấy, chén một bữa no say. Người khác lại kể...

Như vậy, về đoạn kết này, tuy mỗi người một khác, nhưng chung cục ta thấy nhân vật có hai thái độ. Một là Trương bỏ mặc lũ sáo yêu quý, sau bao nhiêu năm mớm mồi, dạy lời phỉnh nịnh

mình, bỏ đi vô trách nhiệm. Hai là, trong cơn phần nộ đã có hành động tàn ác đối với lũ chim.

Truyện tôi được nghe, đoạn kết có phần tế nhị hơn, nhưng tựu trung, lũ sáo vẫn không thoát khỏi số phận bi thảm dành cho chúng.

Tôi đem kết truyện này kể lại với một nhà phê bình văn học. Ông cho rằng cả hai cách kết truyện có tính thống nhất. Bởi vì, dù sao lũ sáo nhà ấy cũng không thể tránh khỏi số phận tương tự. Chỉ khác là, một đằng sự bi thảm đến chậm chậm, đằng kia thì giáng xuống ngay. Và ông rất tâm đắc với lối kết truyện.

- Anh không nghĩ như thế là logic à? Ông hỏi tôi. Thử hỏi lũ sáo lồng còn dùng làm gì được nữa chứ, sau bấy nhiêu năm được nuôi nấng để nói rất tiếng người? Chim mà không bay bằng đôi cánh được, không tự kiếm ăn được. Chim không hót tiếng chim, lại nói tiếng người, mà giọng lưỡi rất những điều người ta mớm cho,

không hiểu tí gì. Như vậy chúng có còn là chim nữa không? Cũng như người mà không nói tiếng người, chỉ biết rống thôi chẳng hạn – theo tiếng của loài khác – không suy nghĩ bằng trí óc của mình, chỉ suy nghĩ, nói theo sự dạy bảo của loài khác, thì theo anh, hạng đó có còn gọi là người được nữa không? Và họ còn có thể dùng được vào việc gì?

Nghe ông hùng hồn phân tích, tôi cũng thấy nao lòng, nhưng sợ nặng cảm tính chăng? Ngại ông phiền lòng nên tôi chỉ ậm ừ.

Có lẽ tôi đã hơi dông dài. E chừng dông dài hơn câu chuyện nhạt tôi sắp kể hầu quý vị. Xin được muôn vãn lượng thứ.

Sau đây là câu chuyện tôi được nghe từ người kể chuyện trong một phiên chợ. Chuyện dân gian thường không có tựa đề. “Số phận lũ sáo nhà” là do tôi đặt cho dễ nhớ. Câu chuyện giản dị kể về một người tên Trương, có chút cá tính đặc biệt. Và hành động cuối đời là do anh nhận ra sai lầm, hay anh ta hối hận thì chỉ mình anh biết. Lũ sáo chỉ là những nạn nhân đáng thương.

Trương là nho sinh, con một gia đình khá giả nổi tiếng về đường khoa cử cuối đời tiền Lê. Riêng Trương tư chất không thông minh lắm, chỉ được cái nhớ dai, nói lại

như vẹt, không hiểu ý tứ. Trương hóm mình, cố chấp, cho rằng chỉ mình là tài giỏi, cả làng, huyện, Trương không coi ai ra gì, kể cả thầy cũ. Trương hay lên mặt chỉ vẽ người khác làm việc này việc nọ theo ý mình, cho mình là nhất, nhưng công việc làm đâu hỏng đấy. Lúc đầu có người chơi, sau lần hồi xa lánh, không ai lui tới, ngoại trừ một số người phỉnh nịnh cốt để được Trương ban bố chút ít quyền lợi. Trương không lấy thế làm phiền.

Để giải khuây, lúc ngoài ba mươi, Trương nuôi chim. Vốn gia đình giàu có, nhiều tiền của để lại, Trương bỏ ra mua chim về nuôi trong những chiếc lồng chạm trổ cầu kỳ như một cung điện thu nhỏ. Một vườn chim có đến mấy ngàn con, không thiếu giống chim quý nào. Đặc biệt, Trương yêu nhất chim sáo, được nuôi ở một khu vực riêng, gần thư phòng, có đến hàng trăm, được Trương cho

ăn theo tiêu chuẩn đặc biệt: ớt cay, cà cào, châu chấu và cả thịt bò nữa. Trương chăm sóc rất chu đáo. Mỗi lồng đều có màn hoa che tránh gió lạnh về đêm.

Khi sáo vừa lớn, Trương lột lưới, dạy nói tiếng người. Nhờ lột lưới nhiều, lũ sáo nói tiếng người chuẩn không chê vào đâu được, mà âm điệu thì giống Trương in hệt, không trùng, lắm là tiếng Trương.

Mỗi con sáo Trương đặt cho một chức quan. Nào là con Tể Tướng, con Thượng Thư, con Đại Nguyên soái... Có nhiều Tể Tướng, Thượng Thư, Nguyên soái, tính hết cả bảy sáo, các chức quan đủ để thiết lập hàng mấy chục triều đình, do một mình Trương lãnh đạo.

- Như vậy anh có thấy Trương tự coi mình là gì không? Đột nhiên người kể chuyện kể mặt sát vào mặt tôi, hỏi như nạt. Và không chờ tôi trả lời, bác ta nói luôn: “Là

Đại đại hoàng đế. Phải không nào?”. Rồi bác khoái trá, vỗ đùi cười nghiêng ngả.

Bác kể tiếp:

- Thế là Đại hoàng đế Trương có một lũ bề tôi. Mỗi bề tôi, Trương dạy một số câu chữ nhất định hoặc những bài thơ của Trương. Kể ra đây đến... chiều cũng chưa hết, e làm ông anh mất thì giờ. Vậy chỉ xin nói gọn lại, còn thì anh bạn có thể dễ dàng nghĩ thêm. Tất cả nội dung các câu, các bài thơ đó gồm những lời tung hô vạn tuế Trương, từ tài thơ văn đến võ nghệ, đức hạnh. Thơ văn thì trác tuyệt, võ nghệ thì cao cường xuất chúng. Về đức hạnh, cộng chung của các thánh hiền kim cổ lại cũng không sánh bằng. Ấy, đại để tài đức Đại đại hoàng đế Trương... là như thế đấy.

Hàng ngày, bánh mứt, Trương trở dậy, đem thức ăn, nước uống đến cung cấp cho mỗi lồng để nghe những lời tung hô chúc tụng của các Tể Tướng. Trương thủ suốt mấy trăm lồng gồm vài ngàn câu toàn một giọng vạn tuế. Nghe xong mặt rạng rỡ, Trương ung dung đi lại, ngắm nghía bấy tôi trung tín. Có hôm, Trương lại vườn chim rất lâu, nghe mãi không chán, quên cả ăn uống.

Trương sống trong hào quang đó hơn ba mươi



Nhà văn Kinh Dương Vương

năm. Một hôm như lệ thường, Trương đem thức ăn ra cho lũ chim, nghe chúng tung hô, lòng bỗng thấy không vui, về mặt ra chiều tự lự. Lũ chim thì vô tình, nhảy nhót vui mừng chào đón Trương chỉ chờ cho Trương đổ thức ăn, nước uống là chúng trả bài. Nhưng Trương vẫn đứng tần ngần trước đám quần thân, đoạn bước đến lồng con sáo đẹp nhất, nói giọng Trương đúng nhất, Trương rất yêu quý, có chúc Tể Tướng, nói:

- Nay Tể Tướng, người sống với ta, chịu sự giáo dục của ta đã lâu, rất tận tâm trung thành phục vụ ta, làm ta vui lòng. Người thật đáng khen.. Nhưng đó chẳng qua là nô lệ. Những lời ta dạy cho người nói là để làm ta vừa ý, của ta chứ không phải của người. Nay ta muốn nghe chính lời của người, tiếng của một con sáo. Người hãy hát cho ta nghe.

Con Tể Tướng thấy chủ còn đứng lâu, nhảy nhót mừng rỡ, tuôn ra một lô những lời tung hô, nịnh bợ mà nó đã được dạy dỗ cẩn thận.

Trương buồn bã bước đến lồng con Thượng Thư, yêu cầu nó nói cái gì đó của chính nó, nhưng con Thượng Thư cũng chỉ nói những lời nó được dạy. Rồi con Nguyên soái, con... Không con nào biết nói gì khác, kể cả kêu một

tiếng của loài sáo.

Lòng buồn rười rượi, vào nhà Trương nằm liệt mấy hôm, ốm tưởng chết, phải nhờ người trông nom hộ lũ chim. Một sáng tỉnh dậy, Trương ra vườn cho chim ăn, mà tai không muốn nghe bầy tôi trung thành tung hô nữa. Trương hạ lồng, mở tất cả cửa và nói:

- Lâu nay các người được ta nuôi nấng, thức ăn, thức uống ta đưa đến tận nơi. Các người không phụ lòng ta, làm ta vui suốt mấy mươi năm. Nay bỗng dưng ta thấy lòng mình đã đổi khác. Ta không còn muốn nghe các người tung hô ta bằng những lời ta đã dạy cho các người nữa. Từ nay các người được tự do, muốn hát gì tùy thích. Kìa là trời cao, các người có đôi cánh, hãy bay lên và tìm lấy thức ăn, tự nuôi sống mình. Thôi, vĩnh biệt!

Dưới đây là đoạn kết của người kể chuyện rong tôi đã nghe.

- Sau khi Trương bỏ đi rồi, lũ sáo hồn nhiên chẳng hay biết gì, vẫn yên tâm nhảy nhót trong lồng, ăn thức ăn thừa trong ngày, buồn thì nói những câu tung hô Trương. Nhưng hôm sau, rồi hôm sau nữa, đúng giờ ăn mà chẳng thấy Trương đâu, hàng ngũ lũ sáo bắt đầu rối loạn. Chúng nhảy nhót trong lồng không còn tự

chủ. Một vài con thấy lồng có khoảng trống, lấy làm lạ, thò đầu ra nhìn ngó nhìn nghiêng, nhưng vội rúc đầu lại. Mỗi khi cái đói, cái khát hành hạ rồi, có con đánh liều tuôn ra cửa, nhưng chỉ nhảy quanh lồng, không dám đi xa. Ngược nhìn khoảng trời xanh bao la, không biết là gì, choáng ngợp. Vỗ thử đôi cánh thì bấp thập đã rũ liệt. Chúng nhảy loanh quanh rồi lại chui vào lồng, rửa song, mở vào chén không.

Người kể chuyện ngừng một chốc, đoạn nói:

- Đây, tình cảnh lũ sáo quen được nuôi ăn sau khi vắng chủ là như thế đấy, anh nghĩ xem, rồi chúng sẽ ra sao?

Ông ta nhìn vào mắt tôi, chợt reo lên:

- A! Đúng đấy! Chắc chắn phải như thế thôi. Nhưng tình trạng còn tồi tệ và bi thảm hơn nữa kia, ông anh ạ. Ở cùng xóm với Trương, không xa lắm, có một người thích nuôi mèo mà nhà lại nghèo, ít khi cho ăn, lũ mèo phải tự lực mưu sinh đã nhiều lần rình mò, nhưng lũ sáo cung đình luôn được che chở trong lồng treo cao, chúng ảm ức không làm gì được. Buổi chiều hai hôm sau, tình cờ một con mèo đi kiếm mồi ngang qua vườn chim, trông thấy lũ sáo đang nhảy nhót nhón nhác con trong con ngoài, cửa

lồng lại mở. Thế là nó men lại và, loáng một cái... Sau đó, tất cả mèo của anh hàng xóm biết tin.

Hình như trong ánh mắt tôi thoáng vẻ bàng hoàng. Người kể chuyện bình thản nói, không nhìn tôi nữa:

- Vậy chứ ông anh còn trông mong điều gì? Nếu chúng bay lên được thì mọi việc ổn thỏa rồi, phải không? Đàng này, chúng có cánh mà không thể bay lên được. Chúng chỉ chạy, nhảy bằng hai chân và lủi vào bờ bụi y như lũ chuột đồng vậy. Vừa chạy bán sống bán chết vừa kêu thất thanh: “Trương là một nhà văn, nhà thơ trác việt, một bậc hiền triết, một người văn võ kiêm toàn”, “Trương là bậc tài trí phi thường”... mà chui vào bụi thì làm sao thoát khỏi nanh vuốt lũ mèo kia chứ?

Và tôi tin màn kết thúc diễn ra nhanh chóng. Nhưng sáng hôm sau, khi mặt trời chiếu những tia sáng đầu tiên soi tỏ vườn chim, thì trước đó đã chiếu lên đám lông vũ đen tối tả, vài cái đầu, dăm đôi cánh bị cắn nát sót lại, vung vãi khắp chung quanh. Những vệt máu rây nhỏ nhỏ về lên mặt đất những đường ngoằn ngoèo màu nâu sậm. Toàn cảnh như bố cục lỏng lẻo một bức tranh trừu tượng của một họa sĩ trẻ có tính khôi hài.

KDV



Dịch vụ

cho thuê xe máy

Hiện nay dịch vụ cho thuê xe ô tô, xe máy, xe mô tô nở rộ. Địa phương nào cũng có. Nhất là những nơi có nhiều danh thắng, di tích, thu hút đông khách du lịch. Chỉ cần a lô, kết nối zalo qua điện thoại hoặc một cái click chuột trên máy tính là... cần xe hãng gì cũng có!

Cho thuê xe
máy mới



LÊ KUNG DIỄM
(BÀI VÀ HÌNH)
ĐÀ NẴNG, VN

Tha hồ chọn thuê xe máy

Anh Đ chuẩn bị đưa vợ đi Cần Thơ chơi ít hôm. Anh không cần thơ mà cần xe để chở vợ dạo phố...tà tà, trừ những tối đi chợ đêm Ninh Kiều. Anh lên mạng tìm kiếm địa điểm cho thuê xe. Không thiếu cửa hàng, cơ sở với đại lý cho thuê xe từ ô tô đến xe máy số, xe tay ga. Anh thấy có vài điểm cho thuê ra giá sẵn. Xe máy

số 80,000 đồng/ngày – 100,000đồng/ngày. Xe tay ga 150,000 đồng/ngày...Có nơi xe số chỉ 100,000 đồng – 120,000 đồng/ngày; xe tay ga 120,000 đồng – 150,000 đồng/ngày. Anh thử kết nối qua zalo, liên lạc với một cửa hàng cho thuê xe. Nhưng ... hồi ơi, giá niêm yết trên mạng chỉ là giá hời.... nhầm câu độ mà thôi! Nói vậy mà không phải vậy.

Giá thuê xe số là 150,000 đồng/ ngày. Đừng có mơ!

Tôi hỏi cô nhân viên lễ tân khách sạn mà mình đã đặt chỗ là cô có thể thuê xe số giúp được không? Cô hỏi lại là chú thuê xe đi trong thành phố hay ngoài thành phố? Nếu đi ra khỏi thành phố, qua tỉnh khác thì giá đến 250,000 đồng/ngày! Tôi cảm ơn và rất phân vân. Ra khỏi thành phố, đến Vị Thanh, Hậu Giang (cách Cần Thơ 60km), đến Sóc Trăng (cách Cần Thơ 53km), đi về trong ngày mà giá ...

"Cửa hàng xe máy uy tín, chất lượng. Xe mới luôn bảo dưỡng. Có nhiều dòng xe hiện đại của các hãng Yamaha, Honda. Giao nhận xe miễn phí tận nơi. Miễn phí 1 lít xăng. Có 2 nón bảo hiểm SƠN (thương hiệu nón Sơn - NV)"; "Cho thuê xe máy, xe côn tay với các dòng xe chính hãng như Exciter 155, Exciter 150, Winner Xv3... Luôn phục vụ tận tình, nhanh chóng. Cam kết giao xe tận nơi và đúng hẹn. Shop sẽ chụp hình căn cước và giấy phép lái xe, sẽ giữ bản gốc một trong hai loại giấy tờ trên, không nhận bản photocopy. Vui lòng kiểm tra xe trước khi nhận và vật dụng kèm theo. Khi trả sẽ nhận lại giấy tờ. Vật dụng bị thiếu sẽ bồi thường bằng tiền mặt. Xe trả trễ sau 24 giờ sẽ bị tính thêm phí."... Thuê trong ngày có, thuê dài hạn có. Người thuê xe chuẩn bị căn cước, giấy phép lái xe. Ký hợp đồng nhận xe tại chỗ hoặc shop sẽ giao xe tận nơi nếu có yêu cầu. Đi xong trả tại shop hoặc shop đến nhận xe nơi khách yêu cầu...



thuexemaydanang.
<https://www.thuexemaydanang.com>

Loại Xe

Máy Cho Thuê

XE SỐ WAVE

XE SỐ YAMAHA SIRIUS

XE TAY GA YAMAHA NOUVO

XE TAY GA HONDA AIRBLADE

Giá Thuê/Ngày

80.000 – 100.000 VNĐ

90.000 – 110.000 VNĐ

100.000 – 120.000 VNĐ

120.000 – 140.000 VNĐ

Giá Thuê Xe Chỉ Từ 80K/Ngày – ...

Giao xe tận nơi miễn phí. Thủ tục cho thuê đơn giản. Nhiều loại xe...



Bảng Giá Thuê ...

Bảng Giá Thuê ...

căn cước! Xe đi trong thành phố đặt cọc 1 triệu đồng, đi ra ngoài thành phố đặt cọc 2 triệu đồng! Nếu giữ lại căn cước hoặc giấy phép lái xe mà lỡ cảnh sát giao thông hỏi thì lấy chi xuất trình? Cái này giống vài khách sạn trên Đà Lạt là giữ lại căn cước! Khách sạn được phép tạm giữ thẻ căn cước của khách hàng sao? Một chủ khách sạn trên đường P.B.C. nói phải giữ căn cước chứ lỡ như khách bỏ trốn, quỵt tiền phòng thì làm sao!? Tôi đã không đồng ý và cuối cùng họ chỉ chụp lại ảnh căn cước.

Xe số chính hãng Honda. Chú yên tâm, xe con là xe mới. Không có chuyện xe Tàu mà “nổ” xe Nhật đâu! Chú ở khách sạn nào con cho người mang xe tới”. Nhưng rồi cuối cùng tôi phải hoãn. Ông bạn Bảy Thùy đã cho người mang xe tay ga đến ... chạy thoải mái!

Xe máy số có nơi cho thuê 80,000 đồng/ngày... Hầu hết xe máy ở Đà Lạt cho thuê khá mới lại có giá khá mềm. Nếu quen biết, thuê đôi ba lần rồi thì chủ cho thuê xe giảm giá chỉ còn hai phần ba hoặc một nửa. Chơi đẹp luôn! Chỉ cần nhá máy, chủ cho thuê xe sẽ gọi lại trước 20 phút, giao xe tận nơi!

Trẻ Dallas 1458 ■ Ngày 26 tháng 06 - 2025

Đi chơi suốt chỉ có tối về ngủ. Sáng mai, 4/4 dọn đi nơi khác. Khách sạn này “lật kèo” giờ cuối. Chắc cuối tuần có nhận khách khác rồi với giá... béo hơn. Đúng là bị một cú lừa đau đớn!”; anh Kh. nhăn nhó kể.

Giá thuê xe mô tô ở Huế khá rẻ. Chẳng hạn xe Yamaha Sirius, Honda Jupiter, Wave... từ 80,000 đồng đến 100,000 đồng/ngày. Giá thuê xe tay ga Honda Airblade, Lead, Yamaha Exciter...) từ 120,000 đồng đến 150,000 đồng/ngày. Xe sẽ kèm mũ bảo hiểm, 1 lít xăng và áo mưa (nếu trời mưa). Thủ tục cũng đơn giản, khách chỉ cần đặt căn cước, passport hoặc các giấy tờ thay thế khác... Thuê xe ở Huế tiện đến nỗi cứ ra trước sân ga, nhìn dón dác là có người chạy đến hỏi cần thuê mấy chiếc. Mấy có mấy nhưng chịu khó chờ cho một chút. Giá rất ổn áp. Anh Kh. chia sẻ: “Công nhận nhanh thiệt. Toàn xe số mới, xe tay ga cũng mới. Tất nhiên mỗi xe có kèm hai nón bảo hiểm. Cứ ngày trăm nghìn tính ra cũng đáng!”.

Khách hàng đánh giá

Cũng đọc trên mạng, khách thuê xe đánh giá mà ... lòng phân vân! Xin trích đăng lại để cơ sở nào cho thuê xe mà khách hàng khen thì vui, tiếp tục phục vụ tốt để được khen. Khách có kêu ca,

Giá thuê xe máy ở Huế đối với các dòng xe phổ thông như xe số và xe tay ga chỉ **khoảng 100.000 đến 140.000 đồng mỗi ngày.**



MIXCOLLAGE

Thuê xe máy ở Huế

phàn nàn thì rút kinh nghiệm để tránh. “Mình tới Đà Lạt tầm 6 giờ rưỡi sáng. A lô thì sau 15 phút, anh chủ xe chiếc AB mới, giá 100,000 đồng/ngày, nón bảo hiểm xịn, giao tới tận khách sạn luôn”;

“Anh chủ quá dễ thương. Mình thuê 2 ngày nhưng do lịch trình thay đổi nên mình trả xe sớm. Ảnh chỉ tính mình ngày rưỡi. Tuy xe hơi cũ nhưng “tốt gỗ hơn tốt nước sơn”. Sẽ quay lại ủng hộ”; “Xe

Vision, 100,000 đồng/ngày, giá hợp lý, xe tốt. Bạn chủ còn chỉ giúp những chỗ ăn uống ở Đà Lạt ngon, rẻ”; “Bác chủ ở Cần Thơ thật thà, nhiệt tình. Tuy nhiên bác cần chăm sóc chiếc xe Hayate hơn nữa vì nó chưa bảo đảm an toàn cho khách của bác. Bánh sau xe Hayate có vấn đề. Dai ốc trục sau thường bị lỏng, có thể vận bằng tay không cũng được. Lốp (vỏ) xe đã mòn nên nhai sấm (ruột). Mình phải thay ruột dọc đường mất 80 nghìn đồng!”; “Điểm cộng: Anh chị chủ trong hẻm gần bến Ninh Kiều dễ thương, làm thủ tục thuê xe nhanh gọn. Mình thuê xe số chỉ có 100,000 đồng/ngày rẻ hơn nhiều chỗ khác. Điểm trừ: Anh chị chủ nên xem lại xe vì phanh tay không ổn làm mình suýt té mấy lần. Vừa chạy mà vừa niệm chú “Không được bóp phanh tay!”...

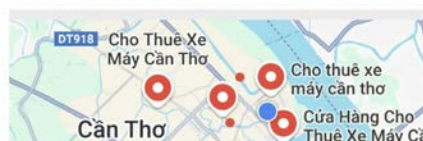
Thời buổi kinh doanh cạnh tranh gay gắt. Khách hàng có nhiều lựa chọn. Nếu chỉ “treo đầu dê, bán thịt chó” thì sẽ khó tồn tại. Xe Tàu tân trang lại “hô lô tô” xe Nhặt Bỏ! Lại còn ra giá là rất...yêu thương hòng lừa người dễ tính. Mạng xã hội ngày nay không khác chi “thiên la địa võng”. Bất kể kinh doanh loại hình, dịch vụ nào mà không có đạo đức, sớm muộn gì cũng bị lên án và tẩy chay!

LKD

(ẢNH TRÊN INTERNET)

Ninh Kiều · 5 B...

Giá Thuê Xe Chỉ Từ 100K/Ngày - Cửa hàng...



Hàng Cho Th... (216) · Đại lý ch... mở cửa · Đóng c...



Dịch Vụ Cho Thuê... 5,0 ★ (7) · Dịch vụ cho thuê... Mở cả ngày · 305 Đ. Tú Xư...



o Thuê Xe Máy... (346) · Đại lý ch... ng mở cửa · Đóng c... Nói chung là địa c...

MIXCOLLAGE

Thuê xe máy ở Cần Thơ

Trần Hoài Thư: Người lính viết văn!



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Nhà văn Trần Hoài Thư, một trong những người lính VNCH viết văn đã từ giã cõi đời ngày 27 tháng 5 năm 2024 tại New Jersey, Hoa Kỳ, hưởng thọ 82 tuổi. Mới đó mà đã một năm. Bóng câu cửa sổ!

Trần Hoài Thư, tên thật là Trần Quý Sách, sinh năm 1942 tại Đà Lạt. Tuổi thơ ông sớm cơ cực sau khi cha mất, lớn lên trong hoàn cảnh thiếu thốn. Năm 1967, nhập ngũ khóa 24 SOTB Thủ Đức. Phục vụ tại đại đội 405 Thám kích sư đoàn 22 bộ binh trong 4 năm bị thương 3 lần. Sau đó về làm phóng viên chiến trường ở Quân Khu IV trong 2 năm. Sau biến cố 1975, ông bị CS đưa vào trại cải tạo hơn 4 năm. Năm 1980, ông vượt biên và định cư tại Mỹ.

Trần Hoài Thư

Tưởng chừng cuộc đời lưu vong sẽ làm người ta nguội lạnh với chữ nghĩa, nhưng Trần Hoài Thư lại chọn con đường ngược lại. Sau khi nghỉ hưu vào năm 2004, ông cùng vợ sáng lập tạp chí Thư Quán Bản Thảo. Không ồn ào, không quảng bá, không thương mại. Chỉ âm thầm in ấn, biên tập, phát hành chủ yếu để tặng. Một hành vi tưởng chừng nhỏ bé nhưng mang ý nghĩa vô cùng lớn: gìn giữ ký ức văn học miền Nam trước 1975 trong lúc mọi thứ đang dần trôi vào quên lãng.

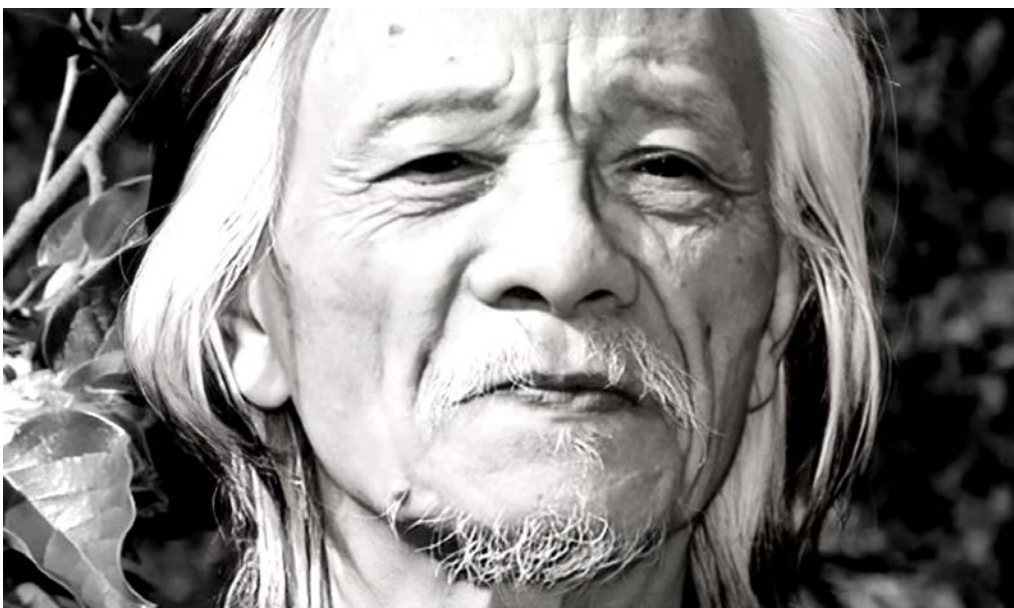
Thư Quán Bản Thảo? Thư là bút hiệu của ông Quý Sách. “Thư quán” gọi một thư phòng xưa, nơi người ta đọc sách, viết văn, đàm đạo – thanh tịnh, nhã nhặn, tách biệt với ồn ào phố

thị. Còn “bản thảo” là những trang viết nguyên thủy, mang hơi thở đầu tiên của sáng tạo. Gộp lại, *Thư Quán Bản Thảo* là một tuyên ngôn thâm lặng: đây là nơi lưu giữ ký ức văn chương, một ngôi đền nhỏ dành cho chữ nghĩa miền Nam.

Tôi biết ông cũng từ một kỷ niệm nhỏ. Ngày 10 tháng 7 năm 2012, tôi nhận được email ông gửi: “Anh đã đăng bài này ở đâu chưa? Nếu chưa, xin anh dành cho *Thư Quán Bản Thảo* ưu tiên được đi trước. Có lẽ sẽ đi ngay vào số tháng 10, đang chuẩn bị. THT.”

Tôi nghĩ ông chỉ muốn bài mới, dù trước đó ông từng đăng một truyện cũ của tôi – “Chiếc áo bà ba hình chữ hỉ”, không biết do ai gửi đến. Tôi hiểu đó là cách ông tuyển chọn bài viết. Nhưng thú thực, bài cũ hay bài mới, miễn là còn giá trị, thì vẫn nên được ai chưa đọc được đọc. Văn chương, một khi đã viết ra và vượt qua được lớp bụi thời gian, là của chung, không còn cũ mới nữa.

Cũng phải nói thật, tôi không hoàn toàn đồng ý với cách ông làm báo. Ông có phần “tiêu chuẩn kép”: bạn cũ trước 1975 thì ông lặn lội vào thư





viện Cornell lục tìm để in lại tác phẩm, còn bạn mới thì ông đòi bài mới tinh. Tôi thì nghĩ, hay dở mới là vấn đề, không phải thời gian viết. Cái hay thì đọc bao nhiêu lần cũng thấy hay, đọc lần sau lại có thể thấy hay hơn lần trước; cái dở thì dù mới cũng không cứu nổi.

Cũng vì vậy mà từ đó, tôi không cộng tác thêm với *Thư Quán Bản Thảo* nữa. Tình văn nghệ giữa tôi và ông ngán ngùi. Nhưng khi nghe tin ông mất, tôi vẫn thấy chạnh lòng.

Thư Quán Bản Thảo không đẹp để hào nhoáng. Bìa in đơn sơ, giấy thường, ảnh đen trắng. Nhưng mỗi số là một kho báu. Có những số dành trọn cho một tác giả – như Nguyễn Thị Thụy Vũ v.v. Có những số chuyên đề – như về lính chiến, về ký ức chiến tranh, về tạp chí văn nghệ thời xưa. Trần Hoài Thư không chỉ in lại những bài xưa cũ, mà còn chú giải, viết lời

giới thiệu, tìm gặp người thân tác giả, bổ sung tiểu sử, đối chiếu văn bản. Ông làm việc như một học giả, dù không hề mang danh học giả. Ông là người canh giữ kho chữ – đúng như cách ông tự mô tả trong một lá thư riêng. Canh giữ để khỏi mất. Canh giữ để khỏi bị bóp méo. Canh giữ như một hình thức kháng cự trước sự lãng quên.

Ông không chỉ là người viết. Ông còn là người giữ lửa. Giữa thời buổi công nghệ, khi người ta đọc trên màn hình nhiều hơn trên giấy, ông vẫn tin vào con chữ in, vào mùi mực, vào cảm giác cầm một cuốn tạp chí trong tay. Với ông, in một bài viết ra là một cách ghi ơn tác giả, và cũng là cách gìn giữ trí nhớ cho mai sau.

Tạp chí Thư Quán Bản Thảo không bán, chỉ tặng. Vì bán chắc cũng không ai chịu bỏ tiền ra mua! Nên ông Trần Hoài Thư làm Thư Quán Bản Thảo là làm công

‘chùa’. Nhưng không vì vậy mà bài vở thiếu phẩm chất. Tuy nhiên cũng có cái dở là ông hay quên cảm ơn tác giả viết bài ‘mậu lủi’

Trong số những nhà văn di tản sau 1975, Trần Hoài Thư chọn con đường không ồn ào. Không chính trị. Không thù hận. Ông viết để nhớ. Viết để lưu giữ. Viết để không quên những người đã nằm lại nơi rừng sâu núi thẳm. Những người chỉ mới mười chín, đôi mươi. Những người từng mơ giấc mơ hòa bình, nhưng bị chiến tranh bóp nghẹt giữa chừng.

Tôi nhớ một đoạn thư anh Đoàn Xuân Hoà của tôi, một người lính TQLC, viết từ Núi Ba Hồ gửi về Sài Gòn:

“Anh đóng trên cao điểm 457, núi Ba Hồ, Quảng Trị mùa gió Lào khô khốc... Phải bò, trườn xuống thung lũng lấy nước. Nhưng ráng học nha em! Cuộc chiến này rồi cũng tàn chó. Mình

về xây dựng lại!” Nhưng chiều hôm sau đã nhận tin báo tử. Cái chết đến nhanh hơn niềm hy vọng. Quan tài phủ cờ vàng ba sọc đỏ. Cạnh bên là xác của 24 người lính cùng đại đội. Mặt trời lặn đỏ phía chân mây. Má khóc sưng con mắt.

Trần Hoài Thư hiểu và cảm được những điều đó. Tuy nhiên ông không làm thơ khóc than, cũng không viết văn để trút hờn giận. Ông chỉ lặng lẽ giữ lại tất cả: thơ, truyện, ký, bài phỏng vấn, bài tưởng niệm... Từng con chữ, ông giữ như giữ một chứng tích; giữ một phần linh hồn dân tộc.

Nay ông đã ra đi. Tôi và ông chỉ gặp nhau trong một đoạn tình bạn văn ngắn ngủi. Ông mất Thư Quán Bản Thảo sẽ chết theo ông. Còn tôi, dù chỉ vài lần gởi bài cộng tác, cũng thấy hân hạnh vì được ghi tên trong một góc nhỏ của hành trình ấy của ông.

ĐXT

36

năm hoạt động, khu bán lẻ trực tiếp từ các nhà sản xuất (outlets) tại Hillsboro cách Dallas khoảng hơn một tiếng lái xe trên xa lộ I-35 vừa được đập bỏ để xây dựng một khu thương mại mua sắm và nhà hàng khang trang hơn



10%

là mức dầu thô tăng giá sau trận pháo kích từ Do Thái sang Iran tuần qua, mức tăng trong ngày cao nhất kể từ năm 2022 khi Nga tấn công Ukraine. Iran hăm dọa sẽ trả đũa Do Thái, làm lo ngại một cuộc xung đột mới tại Trung Đông sẽ bắt đầu.



15

tỷ đô la là giá hãng Meta (Facebook) vừa mua lại 49% cổ phần của hãng Scale AI, một hãng trí tuệ nhân tạo do hai sinh viên gốc Hoa sáng lập ở tuổi trên dưới 20 vào năm 2016 là Alexander Wang, nay đã 28 tuổi và Lucy Guo, 30 tuổi.



500

ngàn đô la là số tiền dành dụm mà một người đàn ông gốc Việt tại Houston đã bị lừa đảo, khởi đầu bằng một thông báo giả từ sở thuế IRS cho hay danh tính ông bị đánh cắp và sau đó là các thư, tin nhắn liên lạc và chỉ dẫn để từng bước đưa ông vào bẫy.



33

ngàn đô la là chi phí đám cưới trung bình trong năm nay, theo The Knot. Chi phí trung bình này thay đổi theo từng tiểu bang, như tại New York là \$87,700 hay dưới \$20,000 tại các tiểu bang như Utah, Idaho, Montana..



2

triệu dân, Nebraska - tiểu bang miền Trung Tây Hoa Kỳ được Wallet Hub đánh giá là người dân tiểu bang ít bị áp lực nhất nước Mỹ với nền tài chính ổn định, tỉ lệ thất nghiệp và tội phạm thấp, thiên nhiên đẹp với nhiều hoạt động dã ngoại.



242

hành khách cùng phi hành đoàn của hãng hàng không Ấn Độ Air India trên phi cơ Boeing Dreamliner trên đường đến London đã bị tai nạn hồi tuần trước và chỉ một hành khách còn may mắn sống sót với thương tích nhẹ.



5%

là giá cổ phiếu hãng Boeing bị rớt giá sau tin tức về chiếc phi cơ Dreamliner bị rớt. Đây là lần đầu tiên loại phi cơ Boeing Dreamliner bị rớt sau khi đưa vào hoạt động từ năm 2011.

18

phim hoạt hình được hãng phim Pixar, hiện nay thuộc về hãng Disney, sản xuất cho đến nay. Phim đầu tiên là Toy Story phát hành vào năm 1995 và phim mới nhất của Pixar là Elio phát hành trong mùa Hè năm nay.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở
Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm

Kỷ vật của Ba Má



ĐÀO THỊ THANH TUYỀN
SÀI GÒN, VN

gian, một bên ba tôi làm phòng khám bệnh, ba tôi là y sĩ thời ấy. Gian giữa đặt bộ salon và một bên là nơi ngủ.

Trong gian ngủ có hai cái giường hai bên, giữa là tủ quần áo cao, trên đầu tủ ba tôi đặt ảnh Đức Mẹ và tượng Thánh Giá. Trên hai cái giường đó, chúng tôi từ sơ sinh cho đến lớn lên qua những cơn đau bệnh có khi hiểm nghèo. Tôi nhớ những lúc tôi và anh trai nóng sốt đến mê sảng mà má tôi thường bảo là chưa qua cái đợt khó nuôi.

Phía sau tủ có một khoảng trống cách tường khoảng nửa thước là nơi chúng tôi chơi trò trốn tìm, thậm chí chui xuống cả gầm giường. Cũng là nơi “an toàn” nhất trong nhà mà ba má cùng lũ con núp trong những đêm có tiếng súng đạn thời chiến tranh. Tôi gọi là “an toàn” chứ thật ra nó không có gì là an toàn, chỉ có Đức Tin rằng Chúa và Đức Mẹ trên cao sẽ che chở cho gia đình tránh được mũi tên, hòn đạn....

Rồi ba tôi cất nhà mới trên một miếng đất ba mua, cạnh nhà cũ. Qua nhà mới, hai cái giường được đặt chung trong

Có những lúc mỗi một căn nạp năng lượng, tôi thường mơ được trở về thời tuổi thơ vô tư, hồn nhiên trong hai ngôi nhà cũ ở Thành (cách Nha Trang 10 cây số). Một ngôi nhà là nơi tôi sinh ra, một ngôi nhà khi tôi lớn lên và rời đi.

Những đồ vật và cách ba má tôi bài trí nội thất trong hai ngôi nhà cũ ấy tái hiện thật rõ ràng. Tôi còn giữ vài kỷ vật này của ba má cho đến bây giờ, đặc biệt, hai cái giường giống hệt nhau như sinh đôi, khó thể phân biệt được cái này với cái kia.

Má tôi kể rằng, ba tôi đặt đóng những món đồ gỗ ấy như: hai cái giường, cái tủ đựng quần áo, bàn viết... vào năm ba má cưới nhau, 1955.

Ngôi nhà đầu tiên ba má tôi thuê, có hai gian nhà trên và dưới. Nhà trên 3

Những đồ vật cũ: chiếc máy cassette và băng _ và những cuốn sách rất ít khi được gỡ ra

một phòng. Ba má một giường, tôi và em gái một giường. Anh trai ở phòng khác. Kỳ lạ thay, qua nhà mới tôi và anh tôi không còn những cơn nóng sốt mê sảng nữa để lớn lên dần, phổng phao.

Biến động thời cuộc, sau 1975, một số đồ gỗ thời ba má tôi cưới nhau lần lượt ra đi như cái đi-văng, bộ salon, bộ bàn ăn và một số thứ khác nhưng hai cái giường, cái tủ và hai cái bàn viết được giữ lại. Là tôi chỉ nói đến những đồ vật có từ khi ba má tôi cưới nhau. Còn một cái giường sắt nhỏ mà ngày xưa là giường ba khám bệnh cũng được giữ lại...

Từ ngôi nhà này, chúng tôi lớn lên, đi học xa, trở về rồi lập gia đình ra riêng.

Ba tôi mất, má tôi bán nhà ở Thành, theo con về thành phố Nha Trang. Toàn bộ đồ gỗ được mang theo về nhà mới của má. Vợ chồng em gái tôi ở với má.

Rồi em gái ra riêng, má tôi bán nhà lần nữa khi tuổi đã cao, không thể ở một mình. Những món đồ gỗ chia cho hai chị em. Hai cái giường rời nhau sau hơn 60 năm cùng sinh ra, kề cận nhau. Phần tôi một cái giường, tủ quần áo lớn, bàn viết của ba, giường sắt khám bệnh, cái bàn salon có hình hột xoài...

Tôi mang những vật kỷ niệm của ba má về nhà mình, kêu thợ sửa lại đồ

gỗ và làm mới bằng vec-ni. Cái tủ còn đẹp và chắc chắn lắm, tôi chỉ cần làm lại phía sau bị hở. Nhờ tay thợ mộc giăng giãi tôi mới biết toàn bộ là gỗ hương, ngày xưa người ta chú trọng kiểu dáng, chạm trổ, vec-ni bóng loáng đẹp đẽ bên ngoài, bên trong hơi thô, chủ yếu bào lạng, không như đồ gỗ bây giờ trong ngoài nhìn đều đẹp, nhưng lại không bền bằng. Phần tủ bị hở, tôi gợi ý hay là bạ miếng gỗ khác vào thì tay thợ nói là để “đánh” cho nó xích qua, bởi thời gian làm gỗ bị xê dịch, hở ra. Thấy tay thợ cầm búa đánh âm âm vào mặt sau cái tủ, tôi xót quá, vừa thương cái tủ, vừa sợ nó bể. Thế nhưng tay thợ nói, gỗ tốt thì chắc lắm, búa đánh không bể, chỉ có sâu mọt bé tí mới ăn được gỗ mà thôi!

Tôi nghiệm thêm được một triết lý của cuộc sống.

Cái giường không đúng tiêu chuẩn như bây giờ. Thời gian thay đổi, chuẩn cho cuộc sống cũng thay đổi theo xu thế hiện đại. Khi mua tấm nệm tôi phải nhờ cắt bỏ đi 5 phân chiều dài.

Điều đáng nói là từ ngày đem chiếc giường về nhà tôi có giấc ngủ êm, ít mộng mị. Cảm giác bình yên như những ngày thơ ấu ngủ bên cạnh ba, má, em...

Sau nghỉ hưu, tôi có việc phải vào Sài Gòn giúp

đỡ con cái. Một năm rồi lững thững vài năm. Ở thành phố, dù không lạ nhà nhưng tôi thường có những giấc ngủ chập chờn. Có thể do tuổi lớn ngủ ít, cũng có thể do tôi hay đem nhiều suy nghĩ vào giấc ngủ, cũng có thể do tôi không phù hợp với nếp sinh hoạt của các con. Nếu hôm nào tôi ngủ sớm vào đầu hôm thì y như rằng tôi sẽ thức giấc vào lúc hai giờ và trần trọc đến sáng.

Vậy mà, về lại ngôi nhà mình ở Nha Trang, ngả lưng trên chiếc giường là vật kỷ niệm của ba má tôi ngủ giấc đầy, sâu. Dù ngủ sớm nhưng tôi không bị thức giấc khuya về sáng. Tôi hiểu đó là cảm giác an tâm, bình yên quen thuộc, thân thương, kiểu như trẻ con nhớ hơi mẹ vậy!

Nhiều đêm ở xa, tôi nhớ hơi ấm cái giường cũ. Ký ức trải dài miên man. Những ngày tôi nóng sốt, có bàn tay má mát lạnh sờ trán. Có ba hỏi han thích ăn gì để ba mua, không chờ tôi trả lời, ba xách gà mên đi mua cho tôi tô phở. Tuổi học trò, đêm thức khuya đến mấy cũng luôn dậy vào lúc 6 giờ sáng như cái giường có đồng hồ báo thức vậy. Một thời bao cấp lập gia đình ra riêng, nuôi con mọn, khó khăn chồng khó khăn... Thời triển miên thiếu ngủ khi các con còn nhỏ...

Chỉ nghĩ nhiều đó thôi, tôi lại mở máy tính, vào

mạng tìm mua vé máy bay giá rẻ để về nhà. Ngôi nhà của tôi, có chiếc giường gỗ, cái tủ, bàn viết, cái giường sắt... là kỷ vật của ba má. Có giấc ngủ bình yên, đầy, sâu, êm ái.

Rồi gia đình em gái tôi chuyển vào Sài Gòn. Ngôi nhà của em cho thuê toàn bộ, sau đó bán đứt. Những đồ vật không dọn đi theo, em chia sẻ cho bạn bè, người quen. Riêng cái giường cũ của ba má được chuyển qua nhà tôi.

Như vậy, sau 60 năm kề cận và 5 năm rời xa (sau khi má tôi bán nhà lần thứ hai), hai cái giường của ba má từ ngày mới cưới nhau đã “đoàn tụ” về nhà tôi. Tuy không cùng phòng như thuở ban đầu.

Tôi về Nha Trang, ngắm hai cái giường, ký ức tràn về tôi không thắng lại kịp. Tôi lần tay theo thành giường và miên man nhớ. Bẩy mươi năm cho tuổi của hai cái giường và sẽ lâu hơn nữa vì gỗ còn chắc chắn lắm.

Nếu chiếc giường biết nói, nó sẽ kể lại cho tôi nghe đầy đủ những câu chuyện thời thơ ấu, tâm tư của người làm cha mẹ khi con cái ốm đau, gia đình lâm vào cảnh thiếu thốn...

Và, tôi làm sao biết được tâm sự của chúng từ lúc rời xa đến khi đoàn tụ?

ĐTTT

Chúng ta sử dụng các từ viết tắt hàng ngày mà đôi khi không nhận ra, hoặc biết nguồn gốc. Chữ viết tắt xuất hiện khắp nơi, và đã tồn tại từ lâu, (như “i.e.” và “e.g.”, chẳng hạn, đã xuất hiện từ những năm 1600). Hãy khám phá nguồn gốc của một số từ viết tắt phổ biến mà chúng ta sử dụng ngày nay.

Từ viết tắt thông dụng

2 KỲ - KỲ 1



No.

Câu hỏi hàng đầu về các từ viết tắt phổ biến của chúng ta là: Tại sao No. lại là viết tắt của “number” (số), trong khi từ này không có chữ “o” nào cả? Thật ra, dù “number” không có “o”, nhưng từ Latin numero, từ mà “number” bắt nguồn, thì có. Chữ viết tắt No. đến từ một ký hiệu có nghĩa là “số” (cũng bắt nguồn từ numero) với một chữ N viết hoa và một chữ o nhỏ bên trên (N^o). Qua thời gian, ký hiệu này biến đổi thành No.



Lb.

Làm thế nào mà chữ “l” và “b” lại trở thành viết tắt của “pound” (cân Anh/Mỹ), trong khi từ này không chứa hai chữ cái đó? Tất cả là do nguồn gốc của chúng. Từ pound trong tiếng Anh xuất phát từ tiếng Latin, cụ thể là đơn vị đo lường của người La Mã Libra pondo, có nghĩa là “một pound theo trọng lượng.” Pondo trở thành pound trong tiếng Anh, còn Libra là nguồn gốc của chữ viết tắt lb. Đây cũng là lý do tại sao ký hiệu tiền tệ của Anh - pound sterling (£) - có dạng giống chữ “l”.



Oz.

Chữ viết tắt của “ounces” thành oz. có thể hợp lý hơn “pound” thành lb. nhưng vẫn có chút khó hiểu. Chữ “z” từ đâu ra? Thực tế là, giống như pound, từ ounce cũng có nguồn gốc từ tiếng Latin. Để chế La Mã gọi một đơn vị ounce là uncia. Theo một bài viết trên The Week, khi uncia phát triển qua các ngôn ngữ Romance khác, nó trở thành unce trong tiếng Anglo-Pháp, dẫn đến từ ounce trong tiếng Anh. Trong tiếng Ý thời Trung cổ, từ này là onza, đây chính là nơi mà chữ “z” trong viết tắt oz. xuất hiện.



A.m. và p.m.

Đây là một ví dụ điển hình khác về một chữ viết tắt phổ biến có gốc từ Latin. Nhiều người sử dụng “a.m.” và “p.m.” hàng ngày để chỉ thời gian, mà không biết chúng thực sự có nghĩa gì. A.m. là viết tắt của ante meridiem, tức là “trước trưa,” trong khi p.m. là viết tắt của post meridiem, có nghĩa là “sau trưa.” Post, có nghĩa là “sau,” là một từ vay mượn tiếng Latin mà chúng ta sử dụng thường xuyên, chỉ không nhận ra rằng nó chính là chữ “p” trong p.m.

PIN

Khi máy ATM yêu cầu bạn nhập PIN, bạn biết rằng nó cần một số gồm 4 digit (chữ số), hoặc hơn, để xác định tài khoản của bạn. Nhưng bạn có biết PIN thực sự có nghĩa là gì không? Ba chữ cái này là viết tắt của “personal identification number” (số nhận dạng cá nhân). Phát minh này là do một kỹ sư người Scotland tên James Goodfellow. Ông được cấp bằng sáng chế cho một máy rút tiền tự động - bao gồm bàn phím nhập PIN - vào năm 1966.

GHI CHÚ: Đừng bao giờ nói “PIN number”. Nếu làm vậy, bạn đang nói “personal identification number number”). Chữ viết tắt PIN đã bao gồm chữ “number” trong đó rồi.





Mùa hè 72 Sài Gòn mê mết với phim Été 42 trên nền nhạc “The Summer Knows” của Michel Legrand. Tôi trong số các thiếu nhi si mê nữ tài tử Jennifer O’Neill. Mùa hè đó tôi còn thuê cuốn 15 Truyện Nghỉ Hè do Nguyễn Tú An phóng tác. Hôm nay đánh máy lại, vì mùa hè lại đến.

(TRẦN VŨ)

TRUYỆN NGHỈ HÈ

Thiên xạ

NGUYỄN TÚ AN phóng tác



Huy lên đây nghỉ hè với chú Hùng được gần tháng trời. Chú là sĩ quan huấn luyện của trung tâm truyền tin nên cũng nhàn. Nhưng từ bữa chú được một gã Thổ tặng chiếc khèn thì những êm ả của hai chú cháu bắt đầu bị xáo trộn.

Trước hết là chú Hùng đâm ra mê thổi khèn.

Huy cũng lấy làm lạ: tiếng khèn, thoát ra từ dăm ống trúc ghép lại nghen ngào như tiếng thở dài, buồn ơi là buồn! Giá nó véo von như tiếng địch hay thánh thót như tiếng đàn bầu cũng đành, đằng này chỉ có một điệu, nửa như tiếng khèn, nửa như tiếng sáo... Vậy mà chú Hùng tập hoài.

Trước đây, những lúc rảnh rỗi, chú dắt Huy vào núi tập bắn. Súng có sẵn, đạn thiếu gì!... Huy thích nhất những bữa đó. Chú bắn thực là tài, cử chỉ của chú sao mà điềm đạm, bình tĩnh tới lạnh lùng, đều đặn chính xác như cái máy. Chú bảo Huy:

- Bắn trúng không khó... Cháu phải “muốn bắn trúng” trước đã... Muốn một cách tha thiết, mãnh liệt... tự nhiên cháu hết

thấy run tay. Mà tay không run là đạn trúng đích.

Nghe chú nói thì dễ dàng lắm.

Thực ra, Huy không bắn súng trận mà súng săn loại nhỏ có viên đạn bằng ngón tay út. Chú Hùng vẫn dùng súng này hạ chim gáy, thỏ rừng hay sóc ngon lành như hái trái cây.

Huy nghĩ chừng ánh mắt và cánh tay chú ăn khớp với nhau tới mức độ tuyệt vời. Chú nhìn con dế giun vừa đảo cánh vừa kêu “chéc...chéc...” trong vũng lầy, bảo Huy:

- Bắn cái giống này mới thích, nó không đậu yên một chỗ mấy khi, mà tinh như ranh... Thoáng động đã bay nên luôn luôn phải bắn khi nó cất cánh...

Tiếng “cánh” vừa dứt... “pà...àng...”! Con dế chúi đi, lạng xuống đám cỏ, giãy đành đạch...

Huy vỗ tay reo:

- “Chì” quá! Chú ơi!

Cầm con chim béo nắn có cái mỏ dài, đẹp và đôi chân mảnh mai, Huy lắc đầu:

- Chắc chẳng bao giờ cháu bắn nổi dế giun... Ai đời nó bay đang thẳng lại ngoặt thọt thọt nhanh như cắt, mà chú cũng hạ được... Giỏi thực!

Chú Hùng chỉ cười:

- Tại chú “muốn” bắn trúng mà!

--oOo--

Trưa nóng như đốt. Ít khi có ngày oi ả như vậy. Huy hết đứng lại ngồi. Trong khi tiếng khèn của chú Hùng vẫn đều đều một nhịp, nghe chán cả tai.

Huy với tay cầm chiếc quạt lá, phe phẩy:

- Ý chừng chú sắp trình diễn độc tấu khèn đây!

Tưởng chừng tới cảnh chú Hùng ngồi thổi khèn trước đám thính giả “Thỏ mù”, mặc toàn quần áo chàm xanh lè, đang ngủ gà ngủ gật, Huy rút cổ lại cười một mình.

Cậu bé đứng dậy, thò cổ sang phòng bên:

- Chú không ngủ trưa à?

Chú Hùng nháy mắt trả lời. Hai má chú phồng như quả bóng, tiếng khèn vút cao, ré lên như tiếng gió thổi qua khe cửa hẹp.

- Giá chú chơi bản gì khác vui tai hơn không?

Lần này chú ngừng thổi, nhe hàm răng trắng bong, đều đặn, cười với Huy. Những lúc như vậy trông chú trẻ lạ, và yêu đời ghê!

- Bản khác hả?... Không thể được... Tao biết mỗi bản “tử” mà!...

Rồi chú bập môi vào đầu giống trúc, đưa đẩy mấy ngón tay... Chiếc khèn rung động, thứ âm thanh trầm buồn lại vang lên nhịp điệu quen thuộc mọi ngày.

Huy lác đầu, trở về phòng, nằm dài trên chiếc ghế mây. Tiếng khèn qua lán vách mỏng



vẫn rõ mồn một.

Hình như Huy chớp mắt một lúc thì phải.

Lúc tỉnh dậy, cậu bé có cảm tưởng vừa ngủ một giấc dài lắm. Phía bên kia, chú Hùng vẫn thổi khèn.

- Chú này không biết mệt chặc!

Huy nhớ lại, từ hồi mê thổi khèn, chú Hùng quên hẳn việc đưa Huy đi săn. Những bài tập lý thuyết chú dạy, Huy đã học thuộc lòng:

- Mỗi ngày cầm súng vài trăm lần... Nhắc lên, ngắm, bắn, để xuống... Nhắc lên... Phải làm thế nào cho tay súng nhẹ bồng, trơn như mỡ, ngọt như mía... Tới độ cây súng gần như một phần thân thể, mới được...

Quả vậy, Huy bắt đầu thấy khẩu súng trong tay không còn nặng nề,

wướng víu như hồi nào. Nhưng nói là cứ như vậy rồi bắn giỏi thì...chưa chắc. Cậu bé hình dung lại con chim dễ với đôi cánh đảo vun vút, nhanh như chớp, thỏ dài:

- Mình có “muốn” bắn trúng tới thế nào chẳng nữa cũng còn khó!... Chú Hùng là một thiên tài... Có hoa tay, chắc vậy!

Chợt Huy lắng tai... Tiếng khèn của chú sao lúc này lạ quá hà! Điệu nhạc man dại quen thuộc trở thành đứt đoạn, rồi rạc. Hình như chú chỉ thổi cho ra tiếng, không theo một bài bản nào hết... Xưa nay đâu có vậy...

Trong lúc đó, chú Hùng ngồi co quắp, yên lặng như pho tượng... trừ có mấy ngón tay và đôi môi, run rẩy trên giống trúc. Mắt chú mở trừng trừng, nhìn về phía trước... Cách chú chừng hơn thước,

một con rắn mang hoa lớn đang cất cao mình, lắc lư cái đầu nhỏ nhắn, hình tam giác... Con vật gần như chỉ dính vào mặt đất có khoảng đuôi ngắn... Nó bạnh cổ, chiếc cổ đẹp, mỏng, xòe như chiếc lá bàng, mắt nhỏ lạnh như thép, chiếu thẳng vào người ngồi đó.

Chú Hùng biết lắm... Chú chỉ cần ngừng thổi khèn một phần giây đồng hồ là con rắn ghê gớm này sẽ lao tới như ánh chớp... Chú cũng không còn lạ gì những huyền thoại khủng khiếp về loài rắn hổ mang, nó có thể mổ luôn 4 người, rồi biến mất... để lại 4 xác chết, sừng như con bò... Đôi khi nó còn phóng theo cả ngựa đang chạy... Có điều là chú không ngờ nó lại thích nghe khèn. Lúc này chú mới nghĩ ra: có lẽ thứ âm thanh tê lạnh, man rợ phát ra từ

chiếc khèn, cũng na ná tiếng khèn của những tay thầy Ấn Độ chẳng?... Cái chắc chắn là hiện giờ, cái chết đang kề bên mình chú, trong gang tấc... Mồ hôi chú toát ra như tắm, người chú mỏi rã rời trong tư thế yên lặng bất buộc... Lâu chút nữa chắc chú phải ngất đi mất.

Chú chẳng còn cách nào khác là tiếp tục thổi khèn. Tiếng khèn lúc này chỉ là tiếng kêu cứu nào nùng nhất, tha thiết nhất...

Đúng lúc đó, Huy thò đầu sang... Cậu bé lạnh toát cả người... Chú Hùng ngược nhìn Huy bằng cặp mắt tuyệt vọng...

Con rắn, hơi cong khúc đuôi, ngẩng cao thêm

chút nữa... Nhích lại thêm chút nữa...

Huy quay vọt vào phòng, với khẩu súng, nạp đạn.

Phải hạ được con vật tức khắc, bằng phát đạn đầu tiên... Không được đùng tới chú Hùng... Không được bắn hụt... Lòng bàn tay Huy ướt đầm... Mỗi khi gặp chuyện lo sợ, Huy vẫn vậy... Nhưng lúc này, Huy thấy mình không được phép sợ hãi. Huy phải cứu chú Hùng.

Cậu bé chẳng lạ gì tài bắn súng của mình. Cả chục phát chưa trúng một... Đây là nói những đích to như chim cu, thỏ rừng... Còn nói gì cái đầu rắn nhỏ cỡ ngón tay này!... Tuy nhiên, nét mặt thăm

não của chú Hùng làm Huy bình tĩnh hẳn lại. Khẩu súng trong tay Huy nhẹ bỗng đi. Không lúc nào Huy “muốn” bắn trúng như lúc này. Huy “cần” bắn trúng... Huy “phải” bắn trúng...

Tiếng súng nổ khô khan trong căn phòng, nghe chát tai lạ lùng... Con rắn mang hoa tung lên, rơi xuống nền gạch... Khúc mình dài, xanh lợt, uốn cong, quằn quại rồi nằm yên... Không khí dịu hẳn đi.

Chú Hùng buông khèn, cúi xuống:

- Trúng giữa đầu!... Tay thiện xạ nào cũng chỉ làm được như vậy là cùng...

Rồi ngừng nhìn Huy:

- Chú không ngờ cháu lại bắn giỏi...

Huy nói như trong giấc mơ:

- Tại cháu “muốn” bắn trúng như vậy...

Chú Hùng nắm tay cháu:

- Ngày mai, chúng ta săn thỏ rừng một hôm... Từ nay, chẳng bao giờ chú thổi khèn nữa... Chắc chú không có khiếu về nhạc!...

Huy biết trước những ngày vui vẻ sẽ trở lại với hai chú cháu.

NTA

(THEO P. STEP)

Nguyễn Tú An phóng tác, Nxb Sống Mới, Sài Gòn 1972

Trần Vũ đánh máy lại tháng 6-2025

STROKE LÂU NĂM

Méo mặt, co cơ, giật mí mắt, biến chứng do tiểu đường

NẾU QUÝ VỊ ĐÃ CHỮA TRỊ TẤT CẢ CÁC PHƯƠNG PHÁP
MÀ CHÚNG CƠ CƠ HAY ĐAU NHỨC VẪN KHÔNG THUYỀN GIẢM

Mời đến với bác sĩ Sang Từ !



Bác Sĩ Sang Từ đang trị liệu cho bệnh nhân tại bệnh viện Parkland

Bridwell: What a fantastic Therapist I have. Not only fixing my bad arm. You knew as the MD that you are to fix my human psyche. I had fun but more important you put back my faith in humans. I owe you to share myself and family due to your good nature. I believe you are a scholar.

(lược dịch) Một nhà trị liệu tuyệt vời. Không chỉ chữa lành cánh tay đau của tôi mà chữa lành cả tâm hồn, tâm lý của tôi. Cô ấy đã giúp tôi lấy lại niềm tin vào con người.... (Bridwell)

Xin đọc bài phỏng vấn của báo Trẻ

Bác sĩ Sang Từ- Magic Hands

<https://baotreonline.com>

(gõ ô SEARCH "Sang Từ", sẽ có 2 bài phỏng vấn)

Happy

PHYSICAL THERAPY

Điều Trị Đau Nhức Cơ bắp | Dây chằng | Gân

Vài ý kiến từ bệnh nhân...

T. Wolfe: (lược dịch từ tiếng Anh) Bác sĩ Sang thực sự là ân nhân của tôi. Tôi đã bị đau cổ và đau vai mãn tính trong một thời gian khá lâu do tai nạn xe hơi. Tôi đã được nắn khớp xương và uống nhiều thuốc giảm đau trong một thời gian rất dài, có vẻ như không giúp được gì và ngày càng trở nên tồi tệ hơn. Tôi mới được giới thiệu với bác sĩ Sang và tôi đã rơi nước mắt vì sự đau đớn của tôi dường như tan biến nhờ những phương pháp điều trị của cô ấy. Tôi không thể tin được! Phương pháp điều trị của cô ấy đã làm giảm cơn đau mãn tính của tôi đáng kể đến mức gần như không còn nữa. Cuối cùng tôi đã có thể hoạt động bình thường trở lại... Tôi ấn tượng với kiến thức sâu rộng và sự nhẹ nhàng của cô ấy. Tôi sẽ giới thiệu cô ấy đến với mọi người mà tôi có thể...

Dr. Sang Tu, PT, DPT, Cert. DN
Bác Sĩ Sang Từ, Vật Lý Trị Liệu
Treating Pain For All Muscles



Xin nhắn tin lấy hẹn (text only)

469-988-8136 (Office)

3302 Graybar Dr., Garland TX 75040

Tuần báo Trẻ, một tạp chí đa dạng, phong phú, nội dung đặc sắc và hữu ích, đang phát hành rộng rãi nhất tại hải ngoại với sự cộng tác của những cây bút tài năng khắp thế giới.

Trẻ luôn có những chuyên mục hàng tuần được bạn đọc yêu thích về đủ thể loại từ phóng sự đến kiến thức, văn chương, thơ nhạc và cả những giải đáp về An sinh xã hội, Thuế Vụ, Phúc lợi xã hội...

Mục đích của Trẻ:

- Kết nối cộng đồng
- Giữ gìn tiếng Việt, văn hóa Việt Nam ở hải ngoại

trẻ

Trẻ sẵn sàng đón nhận những sáng tác của quý bạn, xin vui lòng gửi về email:

bientap@trenews.net

(bài được đăng có trả nhuận bút. Nếu quý bạn không muốn nhận nhuận bút xin ghi "Miễn nhuận bút", hoặc bạn muốn chuyển tặng cho một cá nhân hay một cơ sở từ thiện nào đó, vui lòng ghi "Xin chuyển cho..... tên, địa chỉ")

Tác giả bài được chọn đăng sẽ nhận bản pdf gửi mỗi tuần sau khi báo phát hành.

Nếu bạn muốn nhận báo pdf (bản điện tử và sắp tới sẽ có thêm bản eMagazine) xin vui lòng gửi email cho chúng tôi:

baotrehaingoi@gmail.com

Chỉ cần ghi "Yêu cầu gửi báo" là bạn sẽ được vào danh sách nhận báo (bản điện tử) hàng tuần. Xin vui lòng chuyển cho bạn bè, thân nhân email : **baotrehaingoi@gmail.com** để ghi danh

SỨC KHỎE LÀ VÀNG!

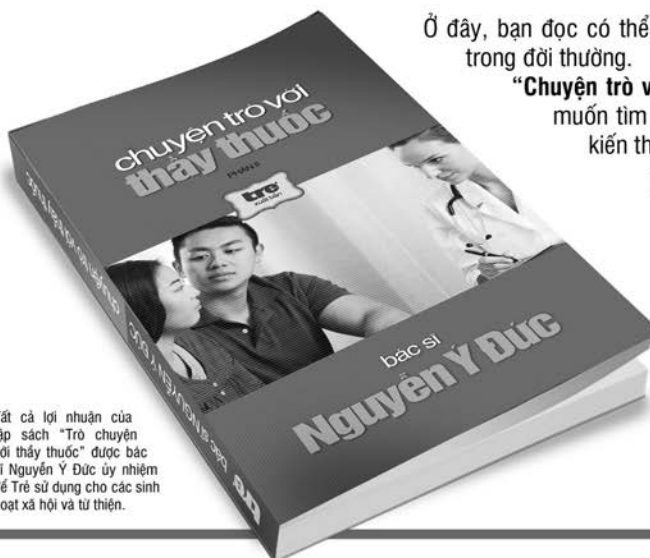
CHUYỆN TRÒ VỚI THẦY THUỐC (TẬP 1 & 2)

Trẻ xin hân hạnh giới thiệu "Chuyện trò với thầy thuốc" Tập 1 & 2 vừa mới phát hành.

Ở đây, bạn đọc có thể tìm thấy những kiến thức đa dạng trong đời sống, rất thiết thực trong đời thường.

"Chuyện trò với thầy thuốc" tập 1 & 2 sẽ là một cẩm nang quý báu cho bạn muốn tìm những câu giải đáp y khoa thiết thực trong đời sống và bổ sung kiến thức về sức khỏe.

Là món quà tặng vô giá đến những thân nhân cao tuổi.



Tất cả lợi nhuận của tập sách "Trò chuyện với thầy thuốc" được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm để Trẻ sử dụng cho các sinh hoạt xã hội và từ thiện.

MUA SÁCH XIN LIÊN LẠC

TEL: 972.675.4383 | EMAIL: INFO@TRENWS.NET

MUA TẠI TÒA SOẠN: 3202 N. SHILOH RD., GARLAND, TX 75044

GỬI VỀ NHÀ: GIÁ \$ 15 (CỘNG CƯỚC PHÍ)

MUA QUA AMAZON.COM VỚI GIÁ \$20/CUỐN

**BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU
AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?**

CHỈ CÓ TẠI:



TEA
\$800,000

Regional Center
JKML Regional Center

VESTING & PROJECT OWNER
733 S BURLINGTON, LLC

79 UNIT MULTIFAMILY
DEVELOPMENT

JOB CREATION
130 + jobs

TOTAL EB-5 FUNDS
\$8,000,000

EB-5 INVESTORS
10 INVESTORS

TOTAL PROJECT
COSTS
\$20MM



RMI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

Invest for Future Generations

**BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ TẠI RMI-USA & RẠNG MI,
HỒ SƠ CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO ĐẢM ĐẾN KẾT QUẢ SAU CÙNG:**

CHÚNG TÔI CHUYÊN PHỤ TRÁCH CÁC DỊCH VỤ BẢO LÃNH ĐỊNH CƯ HOẶC TẠM THỜI:
DU HỌC, THAM QUAN, TÔN GIÁO, VIỆC LÀM, ĐIỀU CHỈNH TÌNH TRẠNG LƯU TRÚ, NHẬP TỊCH.

- EB-5: ĐẦU TƯ TRỰC TIẾP HAY HỖ VỐN KINH DOANH, HOẶC THAM GIA ĐẦU TƯ THẮNG VỚI CHỦ CÔNG TRÌNH VÀ TRUNG TÂM VÙNG JKML, KHÔNG QUA TRUNG GIAN, GIÁM RỦI RO VÀ TĂNG HIỆU SUẤT.
- L-1A/EB-1C: CHIẾU KHẨN DOANH NHÂN LIÊN CÔNG TY GIỮA VIỆT NAM VÀ HOA KỲ
- EB-3: TUYỂN DỤNG NHÂN VIÊN CÓ HAY KHÔNG CÓ NĂNG KHIẾU, NHẬN VIỆC LÀM VÀ QUYỀN LỢI ĐỊNH CƯ

*RMI ARE NOT LAWYERS AND CAN'T GIVE LEGAL ADVICE - RMI KHÔNG PHẢI LUẬT SƯ VÀ KHÔNG CÓ VẤN PHÁP LÝ

     www.rmiodp.com  info@rmiodp.com



 9070 BOLSA AVE
WESTMINSTER, CA 92683
TEL | 1.714.890.9933
FAX | 1.714.894.0550
(trong khu Hà Nội Plaza)

 779 STORY RD, STE 70
SAN JOSE, CA 95122
TEL | 1.408.294.3888
FAX | 1.408.294.8084
(phía trước Wal-Mart)

 6930 65TH ST, STE 105
SACRAMENTO, CA 95823
TEL | 1.916.393.3388
FAX | 1.916.393.7788
(Gần Hương Lan Sandwiches)

 RANG MI
47 PHUNG KHAC KHOAN
P. DA KAO, Q.1
TEL | (+84) 28 3914 7638
FAX | (+84) 28 3914 7640



LỜI GIỚI THIỆU: Andy Nguyễn là một nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp. Anh từng đoạt những giải thưởng nghệ thuật nhiếp ảnh quốc tế từ 2009 đến 2012. Nhiều tác phẩm của anh được đăng tải trên những tạp chí chuyên đề nổi tiếng như: National Geographic, Birder's world Magazine, BBC Wildlife Magazine, Nature's Best Photography Magazine và The Cornell Lab of Ornithology website.

Ba thông số kỹ thuật bạn nên ngừng ám ảnh

[H1]

Các nhà sản xuất máy ảnh đã biến các nhiếp ảnh gia thành những kẻ nghiện thông số kỹ thuật, và đã đến lúc cần can thiệp. Mỗi thông báo về sản phẩm đều khiến chúng ta phải vật lộn để so sánh các con số: Bao nhiêu megapixel? Tốc độ chụp liên tục là bao nhiêu? Bao nhiêu điểm lấy nét tự động? Chúng ta đã quen với việc tin rằng số lượng lớn hơn là đồng nghĩa với những bức ảnh đẹp hơn, nhưng đó là hư cấu tiếp thị được thiết kế để làm cạn túi tiền của bạn.

Sự thật là, ba thông số kỹ thuật cụ thể đã hoàn toàn tách biệt khỏi nhu cầu nhiếp ảnh thực tế. Số lượng megapixel mà một thập kỷ trước chỉ là khoa học viễn tưởng, tốc độ chụp liên tục tạo ra nhiều vấn đề hơn là giải quyết được, và số điểm lấy nét tự động chỉ tồn tại để khoe khoang. Đây là lý do tại sao bạn nên ngừng quan tâm đến những con số này và bắt đầu tập trung vào những gì thực sự quan trọng.



1

Megapixel: Ảo tưởng về độ phân giải

Sony a7R V tự hào có 61 megapixel và các diễn đàn máy ảnh coi nó như một bữa bói. Nhưng đây là một sự thật không “để nuốt” chút nào cả: hầu hết các nhiếp ảnh gia đều chìm đắm trong độ phân giải mà họ sẽ không bao giờ sử dụng và điều đó khiến cuộc sống của họ tệ hơn đáng kể.

Một hình ảnh 24 megapixel in đẹp ở kích thước 20x30 inch. Trừ khi bạn đang tạo bản in cho viện bảo tàng hoặc cắt xén quá tệ đến mức bạn nên học cách tạo bố cục, bất kỳ thứ gì vượt qua 30 megapixel thường là tích trữ kỹ thuật số. Tuy nhiên, các nhiếp ảnh gia vẫn tiếp tục nâng cấp độ phân giải mà họ sẽ không bao giờ cần, giống như mua một chiếc xe

vận tải để đi làm.

Chi phí thực sự không phải là giá máy ảnh mà là mọi thứ đi kèm. Máy tính của bạn chậm như rùa bò khi xử lý các tệp 61 megapixel. Ổ cứng của bạn đầy nhanh gấp ba lần. Hóa đơn sao lưu trên cloud của bạn tăng vọt. Bạn dành nhiều thời gian chờ Lightroom phản hồi hơn là thực sự chỉnh sửa ảnh.[H2]

Thậm chí còn buồn cười hơn là những gì xảy ra với các tệp lớn này trong thế giới thực. Các tạp chí nén chúng xuống độ phân giải web. Các nền tảng truyền thông xã hội phá hủy chúng bằng các thuật toán nén mạnh mẽ. Khách hàng in chúng ở các kích thước mà độ phân giải bổ sung hoàn toàn vô hình. Về cơ bản, bạn đang trả hàng ngàn đô la cho đặc quyền tạo các tệp được hạ mẫu ngay lập tức xuống độ phân giải mà bạn có thể chụp bằng máy ảnh từ năm 2015.

TÓM LẠI: Khách hàng của bạn không phải là người xem ảnh của bạn ở chế độ zoom 100%. Họ đang xem chúng trên Instagram, trên tạp chí in hoặc trên các trang web nơi hình



2

ảnh 12 megapixel trong giống hệt hình ảnh 61 megapixel. Hãy ngừng trả giá cao cho độ phân giải biến mất ngay khi bạn export để sử dụng thực tế, trừ khi bạn thực sự cần độ phân giải đó.

Tốc độ chụp liên tục: Khi tốc độ giết chết nhiếp ảnh

Bạn còn nhớ khi nào 5 khung hình/giây có vẻ nhanh không? Bây giờ máy ảnh chụp 30 khung hình/giây, và một số máy ảnh chụp nhanh đạt 120 khung hình/giây. Các nhà sản xuất tiếp thị những con số này như thể họ đang bán máy bay chiến đấu, và các nhiếp ảnh gia tin vào tưởng tượng rằng họ sẽ chụp được khoảnh khắc quyết định nếu họ chỉ cần chụp đủ số khung hình.

Nhưng chụp ảnh liên tục đã trở thành một cái bẫy nguy trang thành một tính năng. Chụp một chuỗi 3 giây ở tốc độ 30 fps và bạn đã tạo ra 90 hình ảnh trông giống hệt nhau. “Khoảnh khắc quyết định” bị chôn vùi trong một đồng những khoảnh khắc suýt xảy ra mất hàng giờ để phân loại. Các nhiếp ảnh gia chụp ảnh cưới đang tạo ra hơn 8,000 hình ảnh cho mỗi sự kiện, dành cả ngày để loại bỏ những bức ảnh khác nhau chỉ vài mili giây.

Thực tế kỹ thuật thậm chí còn tệ hơn. Những tốc độ chụp liên tiếp ấn



tượng đó chỉ có tác dụng cho đến khi bộ đệm đầy, điều này xảy ra nhanh đến ngạc nhiên với các tệp có độ phân giải cao. Bạn sẽ bỏ lỡ các bức ảnh vì bạn đã cố gắng chụp quá nhiều ảnh.

Tác động tâm lý của chế độ chụp liên tục cũng gây hại không kém. Khi bạn biết mình có thể chụp 30 khung hình mỗi giây, bạn ngừng dự đoán khoảnh khắc và bắt đầu phản ứng với chúng. Thay vì chờ hành động đỉnh điểm, bạn chỉ giữ nút chụp và hy vọng điều gì đó tốt đẹp sẽ xảy ra. Giống như cố gắng trở thành một cầu thủ bóng rổ giỏi hơn bằng cách

nhắm mắt và ném bóng lên không trung.[H3]

SỰ THẬT: Các nhiếp ảnh gia vĩ đại luôn dựa vào thời gian, chứ không phải chiến thuật súng máy. Henri Cartier-Bresson đã chụp những khoảnh khắc mang tính biểu tượng bằng máy ảnh phim chụp từng khung hình một. Chế độ chụp liên tục đã trở thành một chân chống ngăn cản các nhiếp ảnh gia phát triển các kỹ năng dự đoán và thời gian thực sự quan trọng.

Điểm lấy nét tự động: Cuộc đua điểm vô nghĩa

Canon R3 có 1,053 vùng

lấy nét tự động có thể lựa chọn bao phủ toàn bộ khung hình. Sony a1 II tuyên bố có 759 điểm phát hiện pha (the phase-detection). Những con số này nghe có vẻ ấn tượng cho đến khi bạn nhận ra rằng máy ảnh hiện đại thực hiện hầu hết công việc lấy nét tự động, khiến phần lớn các điểm này hoàn toàn không liên quan.[H4]

Số điểm lấy nét tự động phần lớn là chiêu trò tiếp thị thuần túy, nhưng số lượng lớn hơn sẽ bán được máy ảnh cho những người mua bị ám ảnh về thông số kỹ thuật. Để dùng in “1,053 điểm AF” trên một tờ quảng cáo hơn là giải thích tại sao thuật toán theo dõi tiêu điểm của họ hoạt động tốt hơn của đối thủ cạnh tranh. Vì vậy, chúng ta có máy ảnh có lưới lấy nét dày đặc hơn hầu hết các màn hình máy tính, giải quyết các vấn đề chỉ tồn tại trong các cuộc họp tiếp thị.

THỰC TẾ: Số điểm lấy nét tự động là một con số tiếp thị được thiết kế để gây ấn tượng với người đọc thông số kỹ thuật, chứ không phải giải quyết các vấn đề nhiếp ảnh thực tế. Một máy ảnh có 100 điểm lấy nét tự động nhanh, được bố trí hợp lý sẽ hoạt động tốt hơn máy ảnh có 1,000 điểm lấy nét chậm.

AN



Cha nào con nấy

Chiều 30-5-2025, một chiếc BMW lấn làn trên đường Nguyễn Huy Tự (Hai Bà Trưng-Hà Nội) đâm vào xe máy, khiến hai cha con trọng thương, người cha gãy chân, đa chấn thương, bé gái đứt lia chân và tử vong một tuần sau. Người gây tai nạn là Đại biểu Quốc hội CSVN - Nguyễn Sỹ Cương (báo chí chỉ viết tắt "N.S.C", rồi xóa bài). Sau khi gây tai nạn, ông Cương bỏ mặc nạn nhân đang nguy kịch, bỏ về nhà. Không cứu giúp, chỉ đạo các báo trong nước xóa bài về tai nạn trên.

Sau khi ông Cương nhận nhiều sự lên án từ người dân, con trai ông lên mạng nói đây là tai nạn không mong muốn, cho rằng những người đã buông lời "quá khích" lên án cha mình là những kẻ có tư tưởng "phản động - chống phá".

Bình luận Nguyễn My: Việc mình gây ra mà còn không giúp đỡ lo cho nạn nhân thì làm sao lo việc cho dân chúng được tổng cổ ra khỏi đại biểu quốc hội đi

Bình luận Kim Chung Nguyễn: Nếu Pháp luật không tử tế thì tình trạng "tự xử" sẽ tăng mạnh.

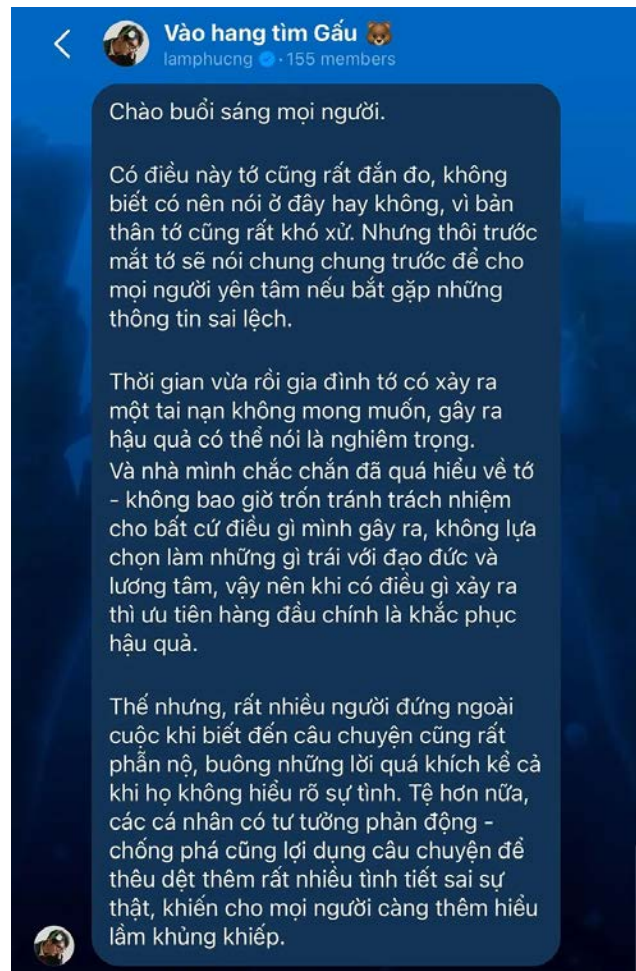
Bình luận Yoka Yuki: Sở dĩ chưa khởi tố Nguyễn Sỹ Cương vụ gây tai nạn giao thông là cần dành thời gian để ông Cương hợp thức nguyên nhân gây tai nạn. Chế độ này là vậy đó, dân sai dân đi tù, quan sai quan đi về nhà ngủ.



Nguyễn Sỹ Cương và con trai (ẢNH: REDDIT.COM)



**NỮ SINH BỊ XE BMW TÔNG TRÚNG ĐÃ QUA ĐỜI,
TÀI XẾ LÀ ĐBQH NGUYỄN SỸ CƯƠNG
VẪN CHƯA BỊ KHỞI TỐ**



Nguyễn Lâm Phúc, Á Quân Vietnam Idol 2023, sinh năm 2004, học RMIT nói người chỉ trích cha anh gây tai nạn rồi bỏ trốn là phản động (ẢNH: REDDIT.COM)

Tự nguyện - trong ngoặc kép

923 giáo viên tại huyện Bắc Hà (tỉnh Lào Cai) bị loại khỏi danh sách xét khen thưởng trong năm học 2024-2025, do không nộp đầy đủ các quỹ từ thiện do Ủy ban Mặt trận Tổ quốc huyện Bắc Hà kêu gọi.

Trả lời về vấn đề này, ông Đặng Công Hải (Chủ tịch huyện Bắc Hà) nói: "Theo nguyên tắc, họ phải đóng đủ các quỹ mới được xét chứ không phải chỉ đóng 1, 2 loại. Đây là trách nhiệm xã hội của các trường học".

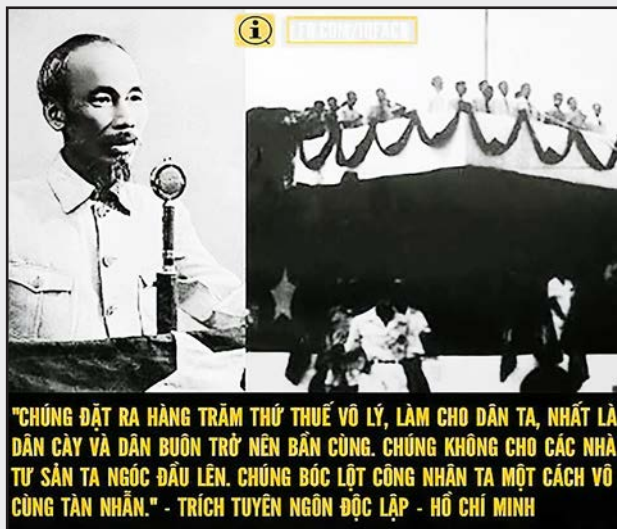
Cô Hà - một trong số các giáo viên trên - nói mỗi năm cô đã đóng nhiều loại quỹ từ thiện. Riêng đợt bão Yagi năm ngoái, ngoài ủng hộ ở trường, cô còn đóng góp theo các đoàn thể khác. Mãi đến đầu tháng 6-2025, cô mới biết còn một quỹ chưa nộp, do không nhận được thông báo. Thế là cô cùng hơn 900 giáo viên trên đã phấn đấu hơn 10 năm bị mất "phần" - Bồi tiêu chí khen thưởng là thành tích "liên tục" nhiều năm. Và có khen thưởng mới được tăng lương, lên chức.

Bình luận Hà Văn Ngọc: Từ thiện là tùy tâm, tình trạng này nhiều nơi như ăn cướp, cứ đề đầu giáo viên ra trừ 1 ngày lương. Vậy ngày đó giáo viên ăn không khí để sống à, đáng lo ngại hơn là các quỹ ủng hộ này không bao giờ được sao kê.

Bình luận Lê Trần Viết Thành: Đề nghị đồng chí chủ tịch huyện phải giải trình dựa vào văn bản chỉ đạo nào mà giáo viên không đóng góp quỹ thì cắt thi đua. Đúng là vua một vùng



(ẢNH: VNEXPRESS.NET)



Chủ nhiệm Ủy ban Kinh tế và Ngân sách CSVN - Phan Văn Mai (ẢNH: PHẠM THẮNG/DANTRI.COM.VN)

"Chúng đặt ra hàng trăm thứ thuế vô lý..."

Trong khi người người nhà nhà phải đóng cửa hàng, doanh nghiệp, chợ búa vì không theo kịp luật thuế mới ban hành. Thì Quốc hội CSVN đang vô tư họp và tiếp tục thông qua Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt sửa đổi với 448/454 đại biểu có mặt bấm nút tán thành (93.72% tổng số đại biểu Quốc hội). Luật sửa đổi bổ sung một số mặt hàng thuộc diện chịu thuế tiêu thụ đặc biệt, trong đó có điều hòa nhiệt độ công suất trên 24,000 BTU đến 90,000 BTU, nước giải khát có đường, xăng, dầu... Những món hàng đã phải chịu nhiều loại thuế khác.

Bình luận Hai Nguyen: Xăng thì đã áp thuế môi trường, giờ gánh thêm thuế đặc biệt để ép dân sang xe điện, trong khi xe điện chưa có hiệu quả. Các nhà máy cần dùng xăng dầu để sản xuất sẽ tăng nhu cầu sử dụng điện, rồi lại tha hồ cắt điện của dân để cho nhà máy dùng. Mọi việc lãnh đạo biết cả nhưng sao vẫn áp dụng.

Bình luận Park Ryan: Nói điều hoà tiêu thụ điện mà lại khuyến khích dân đi xe điện, giảm xe xăng, nước cười?!

Bình luận Hương Giang: Việt Nam nóng thấy bà mà đánh thuế đặc biệt lên điều hòa, mở mắt ra chỉ thấy thuế là thuế là thuế, đủ các loại...

Cổng chào triệu đô

25 tỷ VND (cỡ một triệu đô) là số tiền mà thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai chi để xây một cái cổng chào vào khu danh thắng Biển Hồ, thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai. Trong đó, cổng chào là hạng mục chính, có chiều cao 18.7m, rộng 17.2m trị giá tới 11 tỷ VND. Riêng 11 chiếc chiêng đồng gắn lên cổng chào có giá hơn 4 tỷ VND, được đặt làm bởi một làng nghề đúc đồng ở phía Bắc(?)

Phần còn lại là 3 lầu bán sản vật địa phương, 1 chòi bán ấn phẩm và 1 nhà bảo vệ, 2 nhà vệ sinh, diện tích mỗi nhà khoảng 30m².

Bình luận Tám Sài Gòn: Chiêng đồng Tây Nguyên nhưng lại đặt hàng từ miền Bắc, nghe sao kỳ kỳ. Đây cũng là loại cổng chiêng không sử dụng, chỉ làm để trang trí nên không cần quá khắt khe về mặt âm thanh mà giá trung bình 360 triệu VND 1 cái. Một mức giá hơn mấy chục lần so với thực tế.

Bình luận Dung Chu: Chỉ có lên dự án để giải ngân thôi rồi sau đó lại để hoang vắng, không chăm sóc. Như khu hồ Diên Hồng, mới cải tạo nâng cấp trên 40 tỷ VND (xong trước Tết 2025) giờ thì cây cỏ tự mọc, đường đi ngập nước, khu nuôi cá sấu thì dơ bẩn đọng nước.

Bình luận Nguyễn Quang Dũng: Thử hỏi tiền của mấy ông, mấy ông có dám làm như thế không?



Cổng chào 11 tỷ VND (ẢNH: TẤN LỤC/TUOITRE.VN)



Hình diễn họa cái cổng triệu đô

(ẢNH: BQLDA/TUOITRE.VN)

96.44%

Không cần hỏi dân chi mất công, từ ngày 12-6-2025, Việt Nam chỉ còn 34 tỉnh/thành phố (gồm 28 tỉnh và 6 thành phố). Giảm so với con số 63 tỉnh/thành phố trước đó. Mọi việc do 96.44% định liệu.

Nhiều người dân đặt dấu chấm hỏi tại sao lại gộp những tỉnh vốn đã đông dân, khác biệt thổ nhưỡng với nhau, chẳng hạn, Tp.HCM sẽ sáp nhập cùng với Bình Dương và Bà Rịa - Vũng Tàu với tên gọi mới là Tp.HCM. TP.HCM sau khi sáp nhập có diện tích 6,772.59 km2, dân số chính thức là hơn 14 triệu người (thực tế có thể gấp đôi), giáp các tỉnh Đồng Nai, Đồng Tháp, Lâm Đồng, Tây Ninh và Biển Đông.

Bình luận Toại Trần: Tiến tới chỉ còn 3 tỉnh là Bắc kỳ - Trung kỳ - Nam kỳ. Vậy đi cho khỏe

Bình luận Linh Trần: Theo tôi thì chia làm 2, Bắc và Nam. Ranh là cầu Hiền Lương. Ai chọn ở đâu thì ở đó.

Bình luận Lê Hải Âu: Kể cũng nhàn, chỉ đưa tay cho đủ 99.99% là xong.

34 TỈNH, THÀNH PHỐ TRÊN CẢ NƯỚC TỪ 12/6/2025

(Nghị quyết của Quốc hội về việc sắp xếp đơn vị hành chính cấp tỉnh năm 2025, có hiệu lực từ ngày 12/6/2025)



(ẢNH: NHANDAN.VN)

Cháy nhà lòì... nợ dai

Bà Trần Thị Tám (48 tuổi) - chủ tiệm kinh doanh Cảnh Toàn tại thị trấn Phố Ràng, huyện Bảo Yên, tỉnh Lào Cai cho biết, đến hiện tại đã có 13 Ủy ban xã, phòng chuyên môn thuộc huyện Bảo Yên còn nợ tiền hàng của bà với tổng số tiền 1 tỷ 791 triệu VND. Trong đó, Ủy ban xã Vĩnh Yên (hơn 252 triệu); UBND xã Bảo Hà (191 triệu); Phòng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (cũ) (hơn 107 triệu); Phòng Tài nguyên và Môi trường (cũ) (hơn 145 triệu)...

Theo bà Tám, cửa hàng của bà đã cung cấp hàng hóa là văn phòng phẩm, in ấn cho nhiều phòng chuyên môn của Ủy ban huyện Bảo Yên, Ủy ban các xã trên địa bàn. Các lần mua, đặt hàng đều có sổ ký công nợ, một số đơn vị có biên bản xác nhận công nợ đầy đủ. Tuy nhiên, đến nay đã trôi qua hơn 10 năm, nhiều khoản tiền vẫn chưa được thanh toán.

Thời gian qua nhiều cơ quan nhà nước bị tổ ăn nhậu nợ, mua nợ... của dân số tiền lớn, trên 10 năm không trả, đầu ngân sách chi không thiếu đồng nào, thuế của dân thì thu dư.

Bình luận Relax: Cây quyền cây thế, ăn quýt nhân dân quen rồi, nay đang thay đổi hành chính nên dân tranh thủ đòi.

Bình luận Đặng Thơ: Giờ dẹp cấp huyện/quận dân mới dám tố cáo, mốt lại nợ nữa!

Bình luận Junetours Vietnam: Là dân thì ai cũng hiểu, ko cho ông bà quan nợ thì ông bà làm khó dễ trong việc kinh doanh, kiểm tra rồi rà soát rồi thủ tục. Cho nợ thì tết congo cũng không đòi được, hạ cánh là an toàn là hết chuyện. Cái xã hội nó vậy



(ẢNH: VIETNAMNET.VN)



Đặt phòng trực tuyến
cảnh giác lừa đảo



Hiện nay ở Việt Nam, chuyện lừa đảo đặt phòng khách sạn đang diễn ra với nhiều thủ đoạn tinh vi. Tình trạng càng “nở rộ” nhất là giữa cao điểm mùa hè, nhiều người trong nước cùng gia đình muốn đi du lịch, nghỉ ngơi dưỡng sức kể cả bà con từ hải ngoại về thăm quê hương.



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Lừa đảo đặt phòng khách sạn

Những cú lừa chung kịch bản

Đầu tháng 2/2025, chị Dung (Thủ Đức) cho biết đã bị kẻ xấu lừa đảo khi đặt phòng nghỉ ở một homestay tại Kim Bôi (tỉnh Hòa Bình). Trước đó, qua giới thiệu của bạn bè, chị liên lạc với fanpage của homestay này trên Facebook đặt 3 phòng khách sạn ở 3 ngày 2 đêm với tổng số tiền 9.2

triệu VNĐ. Thỏa thuận xong, chị chuyển số tiền 4.7 triệu VNĐ (50%) vào số tài khoản 80000818948 tại Ngân hàng Hàng hải VN của một người là “nhân viên kế toán homestay” theo yêu cầu chủ trang fanpage. Tuy nhiên sau khi chuyển tiền thành công, chị Dung liên lạc lại thì thấy người này đã chặn (block) nick của mình cũng như khóa luôn trang fanpage.

Tương tự, chị Mai (Việt kiều Úc) cũng mất toi số tiền 12 triệu VNĐ khi đặt phải phòng “ảo” ở Ninh Bình. Sự việc bắt đầu khi chị này tìm trên Facebook thấy có trang Minawa Kenhga Resort & Spa với hơn 35,000 lượt thích nên tin tưởng đặt phòng cho người thân ở Việt Nam cùng đi du lịch với gia đình chị trong thời gian về thăm quê nhà. Trước khi chuyển tiền cọc, chị Mai còn cẩn thận yêu cầu chủ trang Facebook gửi cho xem căn cước công dân (CCCD) để kiểm chứng. Thấy tên ở CCCD trùng khớp với tên chủ tài khoản Nguyễn Thị Mỹ Liên tại ngân hàng Vietcombank nên chị tin tưởng, không hề biết giấy tờ trên là giả. Sau khi chuyển cọc xong, chị Mai không còn liên lạc được với Mỹ Liên thêm lần nào nữa.

Nhận biết thủ đoạn

Ngày nay hình thức đặt phòng khách sạn trên mạng trở nên khá phổ biến. Với sự phát triển mạnh mẽ của các ứng dụng công nghệ thông tin, mọi người có thể dễ dàng tìm thấy vô số hình ảnh, clip về khách sạn, resort, homestay ở bất cứ đâu với những miêu tả cụ thể về tiện ích, giá cả liên quan. Thông qua đó, bọn gian manh đã tự tạo ra những fanpage đôi khi còn “xịn xò” hơn cả fanpage các khách



Một fanpage giả với giao diện, hình ảnh trông như... thật

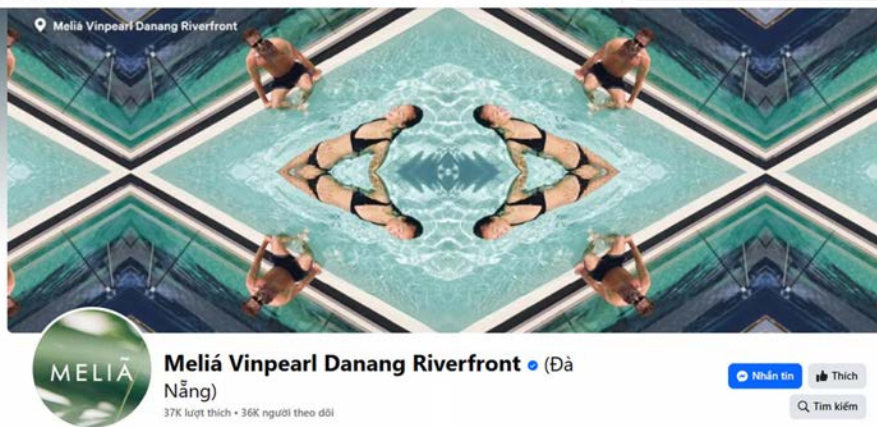
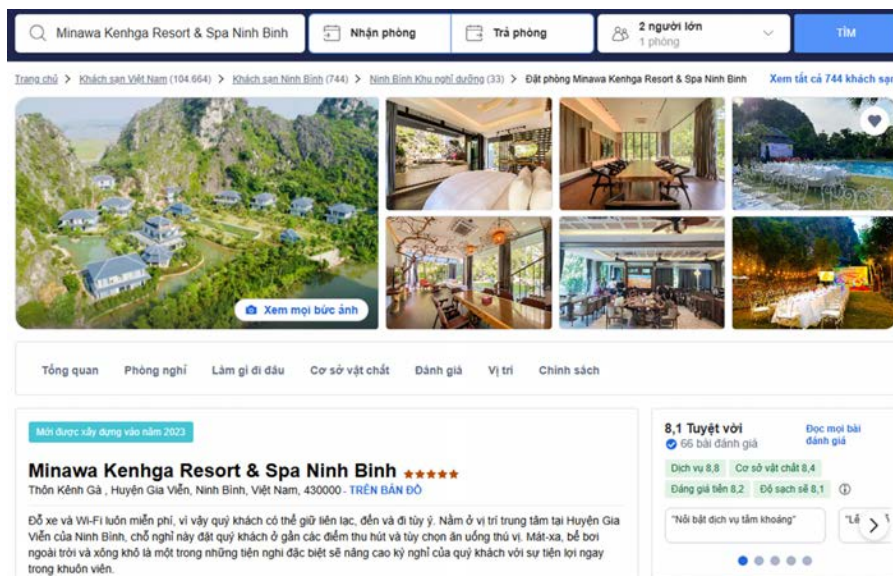


sạn, resort, homestay có thật ở những “trung tâm du lịch” như Vũng Tàu, Đà Lạt, Nha Trang, Phú Quốc, Sapa, Hạ Long, Huế, Đà Nẵng... với giao diện, tên gọi, logo, hình

ảnh giống đến 99%. Những trang fanpage này còn chạy quảng cáo, mua lượt like và lượt follow để ngụy trang, thậm chí có cả tick xanh Facebook và tạo ra các

biên luận bằng Chatbot khiến người dùng khó phân biệt thật, giả. Khi khách có nhu cầu hỏi thuê, chúng sẽ liên lạc qua tin nhắn Messenger, Zalo, Line, WhatsApp... để giới thiệu thêm về các dịch vụ đi kèm.

Để tăng sự tin tưởng cho khách, chúng còn chụp hình, quay video, thậm chí livestream khu nghỉ mát, phòng ốc cho khách xem (đều là giả). Đánh vào tâm lý “ham của rẻ” của nhiều người, bọn lừa đảo còn đưa ra rất nhiều gói sản phẩm đặt phòng khách sạn



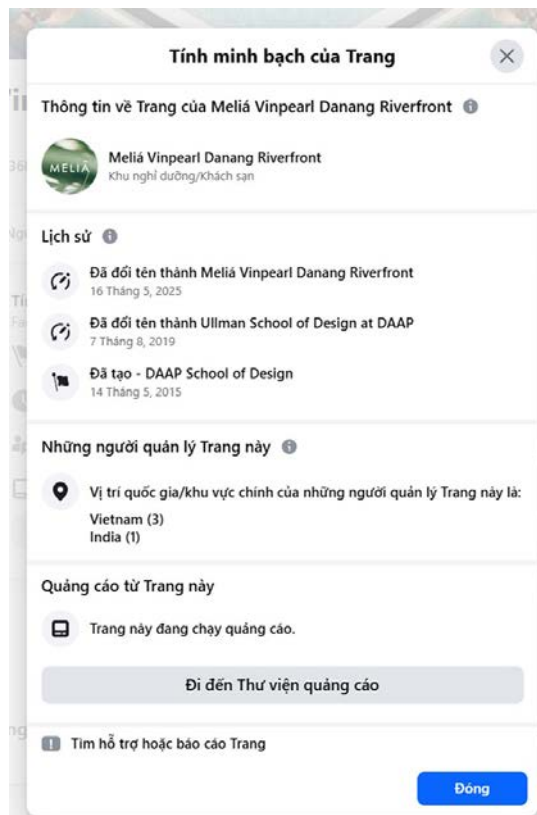
Một số trang fanpage giả hiệu lừa đảo khách

thông qua những tiêu đề quảng cáo hấp dẫn như “giá mềm”, “siêu rẻ, siêu ưu đãi”, “chọn ngay kéo lỗ”... Đáng chú ý, không chỉ dùng lời lẽ thuyết phục, kẻ lừa đảo còn chủ động gửi hình ảnh CCCD, giấy phép kinh doanh cho khách hàng thêm tin tưởng (cũng là giấy tờ giả mạo được cắt ghép, photoshop, chỉnh sửa tinh vi). Khi khách đồng ý, chúng sẽ yêu cầu chuyển khoản qua thẻ ATM tiền cọc trước từ 50% - 80% giá trị tiền thuê kèm lời cam kết “sẽ hoàn trả tiền ngay nếu khách hủy phòng vì bất cứ trường hợp nào theo thời gian quy định”.

Tuy nhiên, sau khi nhận được tiền cọc xong, những fanpage giả này lập tức chặn nick khách, xóa trang, ngắt kết nối. Thực tế đã có không ít nạn nhân bị sụp bẫy lừa theo hình thức này, phải mất toi oan uổng từ vài triệu đến cả trăm triệu VNĐ.

Cảnh giác trước những chiêu trò

Thực tế cho thấy, tình trạng lừa đảo đặt phòng khách sạn trên mạng có nguyên nhân chính là một số người đã quá nhẹ dạ, cả tin, không nắm rõ thông tin về trang web, tài khoản Facebook, thông tin về địa chỉ liên lạc (thật) của các khách sạn, resort, homestay... trước khi tiến hành giao dịch. Ông Tín, Giám đốc

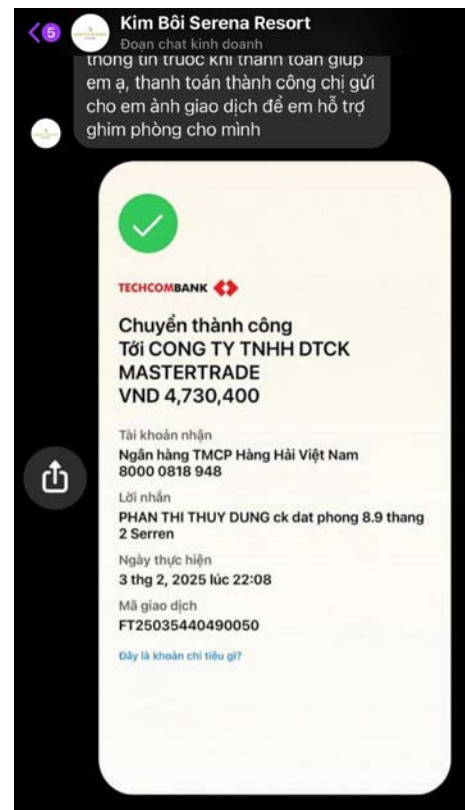


Kiểm tra “tính minh bạch trang fanpage” có thể giúp người dùng nhận biết thật, giả.

Công ty du lịch & Truyền thông Thủ Đức cho biết: “Khách du lịch dù ở trong hay ngoài nước phải luôn nhớ chọn mặt gửi vàng, không nên ham rẻ mà nóng vội đặt cọc vì hãy hiểu rằng giá cả luôn đi kèm với phẩm chất. Mọi người nên tìm đến các đơn vị uy tín, những website chính thống có thông tin rõ ràng. Lưu ý rằng những cơ sở lưu trú uy tín thường đăng tải rất đầy đủ trang web, địa chỉ tọa lạc, số điện thoại liên lạc. Riêng những trang fanpage giả thường không để lại số điện thoại hay chỉ dẫn từ Google map, tài khoản ngân hàng của chúng thường là số tài khoản

cá nhân, không phải tài khoản công ty.

Thêm vào đó, cần kiểm tra kỹ lưỡng fanpage, xem ngày thiết lập trang, số lượng người theo dõi và các đánh giá. Những trang fanpage giả thường được tạo mới không bao lâu. Sau khi đã chọn được khách sạn, resort, homestay theo ý muốn, khách du lịch nên liên lạc trực tiếp với khách sạn bằng cách gọi điện xác nhận thông tin qua số điện thoại đã được công bố trên website hoặc Google Maps. Tuyệt đối không chuyển khoản tiền bạc vào tài khoản cá nhân của bất kỳ ai. Nên nhớ những khách sạn, resort, homestay



Chuyển tiền cọc trước rất dễ bị lừa

uy tín thường chỉ yêu cầu khách đặt cọc qua tài khoản công ty hoặc các nền tảng đặt phòng như Agoda, Booking, Traveloka...

Sau cùng, mọi người phải tuyệt đối cảnh trọng với những ưu đãi mới nghe qua rất hấp dẫn, nhất là các trang quảng cáo giảm giá phòng quá bất thường trong các dịp hè, lễ Tết, nhất là những lời mời chào mua gói combo du lịch với mức giá rẻ hơn từ 30-50% so với mức giá chung thị trường. Khi phát hiện dấu hiệu lừa đảo, cần trình báo ngay với các đơn vị chức năng để có cách thức giải quyết...”

Bài và hình NS



Con đẹp

Tục ngữ bảo "Vợ đẹp càng tổ đau lưng" nhưng chuyện ở đây là con đẹp càng tổ... đau đầu. Một người chồng tại Việt Nam khi thấy con gái quá xinh đẹp bằng nẩy lòng nghi ngờ là... không phải con mình. Mang con đi xét nghiệm DNA thì quả nhiên y như là, con đẹp là con người ta. Tóm lại, vợ đẹp hay con đẹp gì cũng đau lưng, đau đầu.



Cải tổ kinh doanh

Việt Nam ta đang thực hiện một cuộc "cải tổ" chuyện buôn bán của người dân. Theo nghị định chính phủ, mọi buôn bán trong dân chúng phải xin giấy phép kinh doanh, kể cả bán cà-phê, thuốc lá, gánh phở trước nhà mình. Tuy nhiên chính phủ ta cũng chiếu cố các hoàn cảnh nghèo nên không buộc những người bán vé số, hàng rong cóc ổi, xe cà-lem phải "đăng ký kinh doanh".



Cá sấu Florida

Chuyện cá sấu xuất hiện sau vườn, trong hồ bơi tại Florida vẫn được đăng đó đây thường xuyên. Nhưng mới vừa qua, hai tay lái mô-tô trên xa lộ I-4 đã cán phải con cá sấu băng ngang đường. Cả hai cho biết họ thấy một "vật chẵn" ngang đường nhưng không né kịp và đều bị chấn thương, còn con cá sấu có bị thương hay có bị cảnh sát cho giấy phạt thì không được nhắc đến



Quần lửng, shorts cho người dáng nhỏ

■ **Quần shorts A-line** chữ A dễ mặc đẹp cho người dáng nhỏ. Ống xòe nhẹ cân đối hông và đùi. Có tuổi không có nghĩa là tránh mặc shorts, mà chọn kiểu shorts gọn, không quá dài nhìn dáng cao hơn. Shorts chữ A rất linh hoạt dễ kết hợp đồ, mềm mại nữ tính thì lựa cotton thô hay linen, thanh lịch hiện đại thì shorts có li hay cạp cao.



■ **Quần lửng Capri** vừa vặn trên mắt cá chân, quan trọng là đi giày chút gót hay sandal đế cao để nhìn chân dài hơn. Capri hiện đại có nhiều dáng ôm gọn hay suông nhẹ, với những chi tiết như đường may nhấn eo, xẻ nhẹ ở gấu ... Mặc nhả nhai với sơ mi ôm hay các kiểu áo blouse vải rũ, dễ mặc đi chơi đi làm ngày hè.



■ **Quần loe ống lửng** đang trend trở lại. Dáng thấp nhỏ, ống loe phủ bắp chân có thể nhìn đẹp nếu mặc đúng. Mặc phong cách và hợp với cả giày bệt lẫn giày có gót. Thường cạp cao và ôm nhẹ ở hông, tạo đường cong và nhìn thon thả. Chất liệu co giãn như cotton pha hay jersey knit thoải mái, vải lanh hay modal cổ điển hơn.



■ **Skort kết hợp** giữa váy ngắn và quần shorts. Kín đáo, linh hoạt và vẫn nữ tính. Hợp nhiều dịp. Ống quần may ẩn không lộ ngoài váy để đẹp hơn, vừa tinh tế vừa linh hoạt. Chất liệu skort thường có độ dày vừa phải, chút co giãn như lanh pha rayon hay cotton dệt để vẫn đứng dáng quần váy.



■ **Quần shorts thể thao** trẻ trung hiện đại đang được ưa chuộng, mặc vào nhiều dịp hợp hơn bởi thoải mái và linh hoạt. Không chỉ mặc đi tập mà có thể mặc thường ngày với các kiểu áo, kiểu giày. Lựa kiểu shorts thể thao dài vừa, không quá ngắn để hợp tuổi, có thêm chi tiết viền hay túi khóa kéo. Màu nên đơn giản như đen, kem, nâu nhạt, xanh than ...

Cái máy ảnh của con **dế mèn**

3 KỲ - KỲ 1

Đọc loạt bài du ký về quê cũ của ĐTTT trên báo Trẻ lòng cứ bồn thần tự hỏi sao tác giả yêu đất nhà ngần ấy, phải yêu lắm nên cái nhìn nào cũng ấm áp, êm ả? Thế rồi Dế Mèn mày mò tìm kiếm tập nhật ký ố vàng ghi chép mấy chuyến đi năm xưa, xem cái máy ảnh của tâm trí nhìn ra những thứ gì và so với thửa ấy, khung cảnh đất trời nơi từng thăm viếng đã thay đổi đến đâu. Không gian cũng như thời gian. Lòng người thì tất nhiên khỏi kể lẽ vì cái nhìn trên dòng sông cũ đã mãi mãi mịt mù?!



TRẦN LÝ LÊ
ORLANDO, FL.

Năm ấy, lần đầu tiên Dế Mèn gặp mặt Huế. Từ cửa sổ máy bay, những cánh đồng ngập nước và những mái rạ. In hệt như khúc hát năm xưa. *Quê hương em nghèo lắm ai ơi, mùa đông thiếu áo hè thời thiếu ăn...Trời rằng, Trời hành cơn lụt mỗi năm.* Ông nhạc sĩ kể chuyện

Tiếng Sông Hương tỉ tê thê thiết, tiếng ca tiếng hát chi mà rầu rĩ ử ử!

Huế mưa phùn những ngày cận Tết, khí hậu đã mát mẻ khác xa Saigon nóng và bụi. Xuống máy bay, ra nơi lấy hành lý, phi trường Phú Bài những ngày cuối năm buồn se với những áo tơi nón lá. Con đường từ phi trường vào thành phố với những ổ gà ngập

nước, hai bên đường hàng quán mái tranh vách ván. Về đến quán trọ đã ngả chiều, mới 3 giờ mà trời đã sẩm, quán trọ Hương Giang nằm bên dòng sông, nước đục lạng lờ. Thành phố giữ được vẻ thâm trầm lạng lờ như những câu chuyện kể. Phe ta vào quây bán quà lưu niệm mua cái poncho nhựa để dạo phố, thưởng thức

thú dầm mưa xứ Huế. Đế Mèn đi tìm cảm xúc Nhã Ca trong những ngày 'Mưa Trên Cây Sầu Đông'?

Chợ Đông Ba buổi chiều tàn vắng người, vậy mà phe ta cũng mua được hai cái bánh nậm gói lá chuối cầm tay còn nóng hổi. Bánh nậm Đế Mèn chỉ thấy ở Huế và ở mấy quán ăn ở Tiểu Saigon bên Mỹ. Hình như vỏ bánh khuấy bằng bột gạo, mềm nhưng không nhão, nhân bánh là thịt, tôm và hành củ băm nhuyễn. Phe ta dừng chân ở quán bên đường, G. muốn ăn phở. Trời ạ, ở Huế mà lại đòi phở! Ăn xong, trời sắp tối, trên đường về quán trọ, phe ta đi bộ qua cầu Tràng Tiền. Đế Mèn kể với G. câu chuyện những ngày Mậu Thân, cầu Tràng Tiền và những vết thương của thành phố này. Dịch nghĩa 'Chuyện Một Chiếc Cầu Đã Gãy', bài hát kể lể ray rứt như bài kinh cầu. Đế Mèn nói với anh ấy rằng nơi

**Cửu đỉnh
triều
Nguyễn.**
NGUỒN:
KIPEDIA



ta đứng bây giờ, năm xưa nhuộm máu những người con xứ Huế. G. hỏi sao lại nhớ đến những chuyện thê lương như thế, thì ra Đế Mèn chỉ "biết" Huế qua những thăm cảnh, đúng là cái nhìn méo mó!

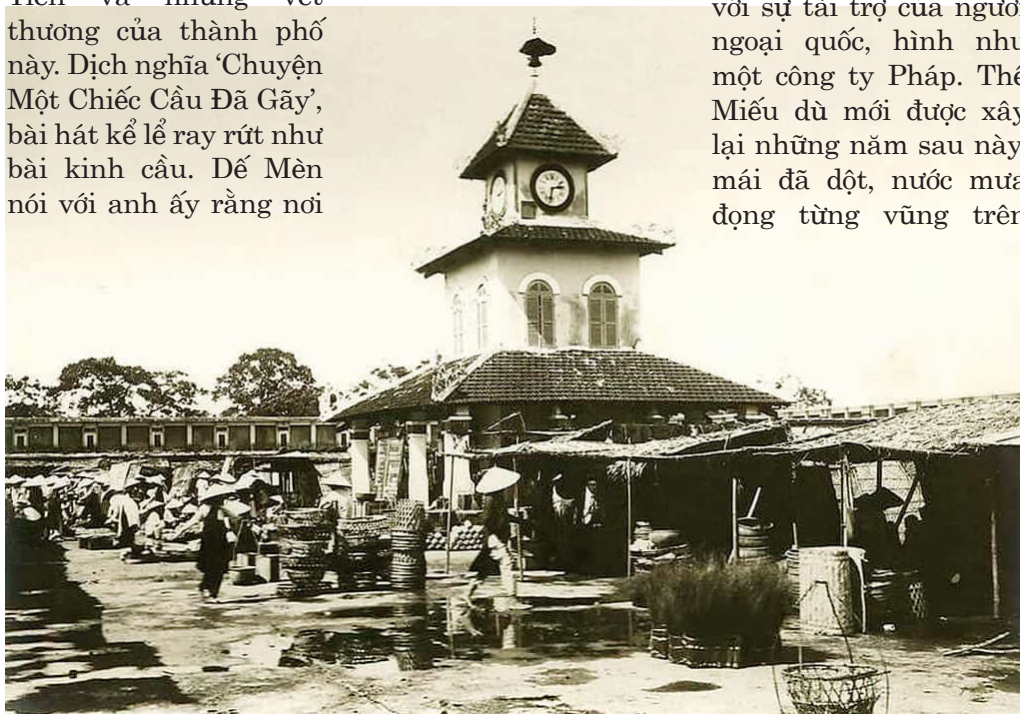
Hôm sau, phe ta vào

thành nội thăm cung cấm triều Nguyễn. Từ cổng vào đi qua Hồ Tịnh Tâm nước cạn, vắng bóng hoa sen, chốc cuối mùa. Nhiều tòa nhà chỉ còn tro nền đất, chiến tranh hủy hoại hoàn toàn những công trình kiến trúc. Điện Thái Hòa được xây dựng lại với sự tài trợ của người ngoại quốc, hình như một công ty Pháp. Thế Miếu dù mới được xây lại những năm sau này, mái đã dột, nước mưa đọng từng vũng trên

nền gạch. Bài vị các vị vua chúa hầu hết viết bằng tiếng Tàu, Đế Mèn không đọc được nên chẳng biết thờ cúng vị nào, thấy tám biển nhỏ "Đức Thế Tổ Cao Hoàng Đế" nên đoán là vua Gia Long, vị vua mở nghiệp của triều Nguyễn.

Ngửa mặt nhìn trời xanh, Đế Mèn thấy Kỳ Đài, kiến trúc cao nhất của thành nội, nơi treo những lá cờ. Ôi, những lá cờ, biểu tượng của một thời đại, của một quốc gia và bao nhiêu linh hồn, không biết đã siêu thoát hay vẫn còn quanh quẩn đâu đây?

Đằng sau điện Thái Hòa là điện Cần Chánh, ở đây còn giữ được hai cái vạc đồng đúc từ thế kỷ 17 và cửu đỉnh, 9 cái vạc khác đúc cùng thời đại (1835?). Cái đỉnh chính giữa lớn nhất và chạm trổ đẹp nhất nghe nói dành cho vua Gia Long; 9 cái vạc tượng trưng cho



Chợ Đông Ba trước 1975

mỗi triều vua Nguyễn? Giả thuyết này Đế Mèn thấy có vẻ ... xúi quẩy vì vào thừa ấy (1800) làm sao mà biết được hoàng triều chỉ lưu truyền có 9 đời vua? Vua nào mà chẳng muốn triều đại của mình kéo dài đến muôn năm? Có lẽ ‘cửu đỉnh’ là biểu tượng của vua chúa thì chính xác hơn? Vậy mà lúc qua Tàu thì không mấy nơi trong cung cấm kể cả Tử Cấm Thành bày 9 cái đỉnh, chỉ thấy 1 hoặc 3? Lại thắc mắc!

Mấy chữ “cửu” lảng nhảng theo phe ta cho đến bây giờ. Tra khảo sách vở thì thấy thêm vài chữ “cửu” quen thuộc khác, “cửu tuyền”

(chín suối) là cỏi chết, chín tầng âm phủ; “cửu trùng” (chín tầng trời) dính dáng tới vua chúa (cao như trời) ... nhưng “cửu vạn” thì lại là biểu tượng của người làm thuê nặng nhọc, quần bài thứ chín của hàng “vạn” trong cổ tổ tôm. Hình như chữ cửu nào cũng nặng ký, kể cả... cửu vạn?

Điện Cần Chánh nghe nói thừa xưa là nơi quan lại vào chầu vua, Đế Mèn đi tìm nào công hầu, nào khanh tướng... vua Hiệp Hòa, vua Kiến Phúc, hai ông quan thí chúa Tôn Thất Thuyết và Nguyễn Văn Tường... Trăm năm dâu bể, biển nào rồi cũng thành ruộng dâu?

Tử Cấm Thành [Việt] chỉ còn là những bãi đất trồng rau. Thật là lạ lùng, khi thăm Tử Cấm Thành bên Tàu, Đế Mèn không đi tìm vua Càn Long, vua Khang Hy, Đế Mèn chỉ ngắm nghía những cái chोé, những bức tranh... rồi trầm trồ chỉ trỏ. Khi đến Versailles, Đế Mèn cũng không nghĩ đến vua Louis XVI, Đế Mèn chỉ ngắm soi thẩm định cổ vật xem người ta văn minh giàu có đến đâu. Cũng lịch sử, cũng kiến thức sách vở, nhưng lòng ta sao dửng dưng? Hẳn là cảnh người, việc người? So với Huế, với Hà Nội, hình như bài học lịch sử thấm vào trong máu?

Đi bộ quanh thành phố, trường Quốc Học nằm gần quán trọ trên đường Lê Lợi, trong sân trường, Đế Mèn đọc được tên tuổi của những lãnh tụ của miền Bắc xuất thân từ đây, ông Hồ, ông Giáp. Đi một quãng nữa là đến trường nữ trung học, ngày xưa là trường Đồng Khánh, bây giờ là trường Hai Bà Trưng. Những cô dâu Đồng Khánh năm xưa bây giờ phải đổi tên thay họ, chắc chỉ chừng mười năm nữa, chẳng còn mấy ai nhớ đến tên trường Đồng Khánh vì Đế Mèn hỏi thăm, người chỉ đường ngẩn người một lúc mới nghĩ ra cái tên đã xóa khỏi bản đồ



trường Đồng Khánh - NGUỒN: VIETNAMESEMUSEUM.ORG

thành phố, *những tên đường phút chốc hóa tang thương...* Buổi trưa, học trò tan trường, có người đi bộ, có cô đi xe đạp. Bướm trắng ngợp một góc trời, cô nào cũng mảnh mai tha thướt áo dài nón lá. Dế Mèn xin phép chụp hình, mấy cô bé kéo nón che mặt, chỉ gạt đầu cho chụp ảnh từ phía sau. Hôm nào rảnh rang, Dế Mèn scan lại tấm ảnh này, mời bạn cùng nhìn ngắm người đẹp xứ Huế. Năm ấy không thấy mấy xe gắn máy, thành phố vẫn tĩnh lặng dù trên đường phố đã vào lúc đông người qua lại.

Phe ta ghé quán ăn Lạc Thanh, bên cạnh là quán Lạc Thiện trên đường Đình Tiên Hoàng, thử món bánh Khoái. Bánh Khoái đúc bằng bột gạo (không biết có pha thứ gì thêm ngoài bột nghệ?) nhỏ hơn nửa bàn tay, rán khô trong khuôn tròn, trên mặt rắc đậu xanh đã đãi vỏ, ăn với rau sống và nước chấm, gần gần như bánh xèo nhưng không giòn và mỏng như bánh xèo của Saigon và nước chấm là một loại tương. Anh chàng du khách người Úc ngồi chung bàn với phe ta gọi món này là “Smoke cake”, hẳn dịch theo chữ “bánh khói” (?) không hiểu nhờ ai mách nước!

Như những thành phố lâu đời khác, Huế cũng nằm bên dòng sông, hầu



hết những công trình xây cất như lăng mộ, chùa ... đều nằm dọc theo bờ sông Hương. Nước chảy chậm, những đám rác nổi lênh bênh, ruồi nhặng bu đen chung quanh, hẳn là xác thú vật giữa những loang dầu cặn trên mặt nước. Dòng sông ô nhiễm quá nên không thấy cái đẹp mô tả trong sách vở mà chỉ thấy cái cơ cực nghèo khổ.

Phe ta đi thăm lăng tẩm bằng thuyền. Bắt đầu từ Điện Hòn Chén, sắc phong của vua Đồng Khánh đã phai màu và cáu bụi nhưng vẫn còn treo trong đền, sắc phong không biết viết chữ Nôm hay chữ Hán, Dế Mèn không biết đọc nên cũng không hiểu vua ban cái gì. Trong đền có thờ bà Liễu Hạnh, nhật ký năm xưa có đề một dấu hỏi đậm. Dế Mèn không biết lịch sử về bà chúa Liễu Hạnh, ghi vào

sổ tay để hôm nào rảnh rỗi thì mày mò tìm hiểu thêm.

Chùa Thiên Mụ (Linh Mụ, một bà tiên hiện xuống báo cho dân trong vùng biết là sẽ có một vị chúa xuất hiện cứu dân giúp nước) xây năm 1601, thời chúa Nguyễn Hoàng quan trấn thủ đất Thuận Hóa, theo truyền thuyết tiên báo mộng. Những tòa nhà trong khuôn viên chùa đã được xây lại nhiều lần qua nhiều thế kỷ; chỉ có tháp Phước Duyên cao 21 thước, 8 góc 7 tầng là kiến trúc cổ xây năm 1844, thời vua Thiệu Trị.

Dế Mèn chỉ nhìn bên ngoài và đi quanh tháp nên không biết bên trong tháp có cái gì, cửa cầu thang lên nóc tháp khóa chặt nên chẳng thể mò vô mà leo trèo nhìn ngắm. Bên cạnh là một tòa tháp hình 6 cạnh, treo quả chuông

Đại Hồng Chung. Quả chuông đúc từ thế kỷ 16, không thấy vết chạm trổ hoa văn, nặng cỡ 2 ngàn kí lô. Nghe nói chuông đúc bằng đồng (rồng?) nên tiếng chuông vang rất xa, phe ta đến thăm không phải gõ thỉnh chuông lúc chính Ngọ nên không được nghe thanh âm.

Trong chùa, đầu tiên là tượng Phật bụng to má phính cười rộng miệng, “toét mang tai”, (Laughing Buddha). Dế Mèn thấy nhiều tượng khác, hình thể tương tự trong những đền chùa và cả hàng quán của người mình và người Tàu, thờ cúng để cầu tài lộc, sách vở dịch chung chung là “Laughing Buddha”. Dế Mèn không rõ là những hình tượng này thật sự nên gọi là “Phật” hay nên dùng chữ “Thần” cho chính xác? Trong chính điện là tượng Phật Thích Ca



ngôi giữa, tượng A Di Đà và tượng Di Lặc hai bên, không thấy tượng Quán Thế Âm (cầm hoa sen) trong chùa Thiên Mụ. Trong sân chùa, có nhà để xe, chiếc xe màu xanh đưa hòa thượng Thích Quảng Đức đến nơi tự thiêu năm 1963 tại Saigon.

Từ chùa Thiên Mụ, phe ta sang sông (Hương) để đến lăng Tự Đức hay Khiêm Lăng (tên do chính nhà vua đặt). Khiêm Lăng nằm trên đồi Vạn Niên, cả khu lăng mộ còn nguyên vẹn nằm giữa rừng cây cối um tùm, xa xa là đồi núi, cảnh sắc hài hòa u nhã, thoát tục. Ông vua có máu văn nghệ này chắc mượn cảnh chung quanh để sinh tình? Nhà

thủy tạ nằm giữa hồ (Dụ Khiêm?) nghe nói là nơi vua uống trà thưởng trăng. Trà của “Ngài ngự” pha bằng những giọt sương đọng trên lá sen mọc trong hồ. Ấy là thức uống, còn bữa ăn, 50 đầu bếp làm 50 món ăn hàng ngày. Nhà vua có đến 104 bà phi, nàng hầu nhưng vẫn không có con nối dõi. Người ta bảo rằng oan hồn của ông anh Hồng Bảo bị bức tử theo báo oán? Tên gọi của những tòa nhà trong lăng mộ đều có chữ “Khiêm”, Cửa Vũ Khiêm, hồ Lưu Khiêm, chùa Hòa Khiêm... để chỉ sự khiêm cung của nhà vua. Lịch sử ghi lại rằng công trình xây cất quá tốn kém, công quỹ hao hụt nên nhà vua

đặt thêm thuế và cưỡng ép dân phu đóng góp. Người dân phần uất kêu than, oán hờn tạo mầm mống của cuộc nổi loạn mà sử chép là “giặc Chày Vôi” năm 1866. Khi còn sống nghe nói nhà vua ở tại cung Hòa Khiêm, sau khi vua băng, cung điện này trở thành chùa Hòa Khiêm, nơi thờ tự nhà vua và bà chính thất Thiên Anh. Trong chùa còn lại cả một tấm gương đã ố không thấy ghi của bà phi nào, phải chăng là bà thị Bằng? *(óí thị Bằng ói... Đập cổ kính ra tìm thấy bóng; Xếp tàn y lại để dành hơi?)* và cả hai cái ngai cũ, một lớn một nhỏ, nghe nói vua dùng cái ngai nhỏ vì nhà vua thấp bé, chỉ cao khoảng một thước rưỡi?

Đằng sau chùa Hòa Khiêm là chùa Lương Khiêm nơi thờ bà Từ Dũ, tên bà lưu danh hậu thế vì những công việc có tính cách xã hội, giáo dục như mở trường học, xây chùa. Trước năm 1975, ở Sài Gòn có nhà bảo sinh Từ Dũ. Nghe kể rằng vua Tự Đức sợ bà mẹ một phép và bà Từ Dũ là một người giản dị, thương dân nghèo. Vậy mà sao không thấy sách vở nào ghi là bà truyền dạy ông con bớt xa xỉ phí phạm?

Bước xuống điện Minh Khiêm nằm phía sau cung Hòa Khiêm, phe ta đến Sân Châu nơi bày tượng bá quan văn võ, ngựa, voi đứng châu vua, tượng tạc khoảng 2/3 mẫu người bình

thường, chắc để nhà vua cảm thấy dễ chịu? Cách Sân Châu và một cái hồ nhỏ là mộ vua Kiến Phúc (con nuôi vua Tự Đức) và bà Thiên Anh, vợ vua Tự Đức; còn xác vua chôn chỗ nào thì không thấy nói, sách chép lại rằng cả 200 dân phu sau khi chôn cất đều bị giết sạch để bảo mật?!

Xuống thuyền xuôi dòng sông Hương, phe ta đến lăng Khải Định, từ bờ sông đi bộ khoảng 25 phút. Lăng Khải Định nằm trên đồi. Leo khoảng 30 bậc thang, cũng Sân Châu, tượng voi, ngựa và quần thần đứng xếp hàng châu vua. G. nói rằng nét mặt tượng quần thần có vẻ ... Áu, mặt thon nhỏ mũi cao. Lăng Khải Định có nét kiến trúc nửa Á nửa Âu, cột kèo rồng phượng, mái cong nhưng vòm cửa hình cung. Trong cung Thiên Định, trần và tường vẽ (mural) hình ảnh 4 mùa, tượng vua Khải Định bằng đồng đen. Lăng Khải Định không có vẻ u trầm, tĩnh mặc như lăng Tự Đức và thiếu vẻ hài hòa với thiên nhiên sông nước của lăng Minh Mạng.

Lăng Minh Mạng nằm trên tả ngạn sông Hương, năm ấy tường vách vẫn còn vết đạn Mậu Thân. Sân Châu vẫn còn vài tượng voi, qua sân ta đến cửa Hiển Đức để đến điện Sùng Ân nơi thờ vua Minh

Mạng và hoàng phi. Chỉ còn những tòa nhà... đền đài trống trơn không thấy cổ vật nào. Từ đền ta qua hồ Trung Minh, cây cầu chính bằng đá, cầu Trung Đạo, ngày trước chỉ dành cho vua, thần dân dùng 3 cầu phụ (thần dân này hôm ấy cứ đi bừa cho lệ!). Điện Minh Lâu nằm trên cao qua 3 tầng sân thượng, tượng trưng cho Trời, Đất và Nước. Từ Hồ Tân Nguyệt, như cái tên rất đẹp, hồ có hình lưỡi liềm của trăng non, Dế Mèn leo lên những bậc thang đá nơi có một bức tường hình tròn (tượng của mặt trời), người ta nói rằng đó là phần mộ vua Minh Mạng sâu 18 thước dưới chân tường (?) trên mặt đất, tùm và thông đan kín khu đất.

Theo ý riêng, lăng Minh Mạng và Tự Đức là 2 lăng mộ đẹp nhất ở Huế.

Phe ta dùng một buổi chiều xem chùa trong thành phố, bắt đầu từ chùa Bảo Quốc, xây năm 1670 bởi sư Giác Phong, đến thời vua Minh Mạng, năm 1824, chùa được đặt tên là Bảo Quốc (cùng lúc, chùa Trấn Quốc ngoài Hà Nội bị đổi tên thành chùa Trấn Vũ, Trấn Bắc, nhưng chiếu vua thì mặc chiếu vua, người ta vẫn gọi ngôi chùa này là chùa Trấn Quốc). Sân chùa rợp bóng, yên tĩnh, hoa lan rất nhiều, những giò lan quý hiếm. Đi bộ khoảng nửa cây số, ta đến chùa Từ Đàm, dù tiền thân chùa Từ Đàm có từ thế kỷ thứ 15, nhưng ngôi

chùa được xây lại hầu hết từ năm 1936, không có nét cổ kính tĩnh lặng của chùa Bảo Quốc. Một quãng ngắn nữa là đến chùa Linh Quang, mộ cụ Phan Bội Châu nằm trong khuôn viên chùa này.

Lần thần xem lại chuyện xưa lòng bồi hồi nổi đất trời đổi thay. Cái máy chụp hình cũ mèm vẫn giữ nguyên hình ảnh đã ủa. Huế hôm nay [của ĐTTT] là những tấm ảnh đỏ đèn rực rỡ. Rồi phe ta tự hỏi, không biết bây giờ mẹ già Đông Ba có còn áo tới nón lá, con cháu Hai Bà Trưng có còn áo dài trắng đến trường nữa không? Vị nào Ở Huế cho Dế Mèn xem hình ảnh với?

(còn tiếp 2 kỳ)



Chùa Bảo Quốc



TONY LONG

GARLAND, TX - 6 pm Thứ Sáu ngày 13 tháng 6 năm 2025 VN United FC đã tổ chức một Bữa Tiệc Tri Ân các nhà tài trợ cho giải túc cầu DAAST 2025 (DFW Asian American Soccer Tournament) lần thứ 6, sẽ diễn ra vào ngày 21-22 tháng 6 năm 2025 tại sân Winters Park, số 1330 Spring Creek Dr. Garland, TX 75040 tại The Atrium- 300 N. 5th St. Garland, TX 75040.

VN United FC ra đời vào năm 2016 đã liên tiếp tổ chức giải túc cầu hàng năm rất thành công.

Với sự hỗ trợ của các Mạnh Thường Quân, nhà tài trợ, truyền thông báo chí và đồng hương, ban tổ chức đã chuẩn bị chào đón 29 đội bóng trên 8 tiểu bang, trong đó có 6 đội bóng Á Châu sẽ đến tham dự.

Buổi tiệc khai mạc bằng nghi thức chào Quốc Kỳ và Một Phút Mặc Niệm. MC John Nguyễn giới thiệu quan khách tham dự. Chúng tôi thấy có sự hiện diện của:

- Đại diện City of Garland, City of Carrollton, City of Richardson, City of Rowlett ... cảnh sát và cứu hỏa...

VN UNITED FC Tiệc Tri Ân



Chào Quốc Kỳ

Các cơ sở thương mại: Thuận Phát Super Market & Cali Saigon Mall, Isingtec, Hiệp Thái Food Store, Supermarket, Cindi's New York Deli & Restaurant, Walmart, HK Roofing, Texas Nails Supply, Phở Bắc, Tasty Asia Restaurant, New York Life, Saigon Block Restaurant, Đồng Quê

Restaurant, Năm Hứa Restaurant, SBTN Texas & Radio Saigon Dallas 1160 AM, Người Việt Dallas & Viet Radio 1480 AM, Trẻ Magazine...

Bà Jennifer Nguyễn được mời lên phát biểu. Bà ngỏ lời cảm ơn chính quyền thành phố Garland đã hết lòng

giúp đỡ và cảm ơn các nhà tài trợ đã ủng hộ để duy trì cho sinh hoạt thể thao lành mạnh của giới trẻ có cơ hội thi thố tài năng và gặp gỡ. Các nhà tài trợ cũng đã lần lượt lên bày tỏ cảm tưởng. Anh Thái, đại diện Ban Tổ Chức cũng đã ngỏ lời cảm ơn các Mạnh Thường Quân, các nhà tài trợ đã yểm trợ cho Ban Tổ Chức Giải DAAST 2025 lần thứ 6.

Mọi người được mời dùng bữa cơm tối do nhà hàng Tasty Asia cung cấp.

Tiếp theo là phần văn nghệ do khách mời và anh em trong Ban Tổ Chức biểu diễn.

Buổi tiệc diễn ra trong không khí ấm cúng và thân thiện. Đã có trên 200 người tham dự.

Kết thúc lúc 9:30 PM

TL



Anh Thái, đại diện Ban Tổ Chức



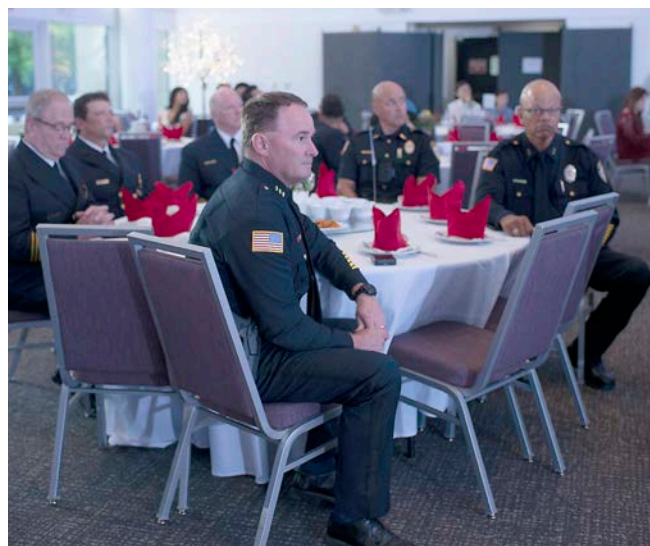
Các chiếc Cup cho giải DAAST 2025



Quan khách Chào Quốc Kỳ



Các nhà tài trợ



Đại diện chính quyền



TRIỀU MINH

Nhiều người nghĩ rằng những bệnh như sởi hay thủy đậu chỉ là ký ức mơ hồ thời thơ ấu. Tuy nhiên, đợt bùng phát sởi gần đây cho thấy các bệnh này vẫn là mối đe dọa nghiêm trọng. Bên cạnh đó, virus thủy đậu có thể tái kích hoạt sau nhiều năm dưới dạng bệnh giời leo gây đau đớn. Đặc biệt, người cao niên (trên 65 tuổi) có nguy cơ cao hơn trước các bệnh truyền nhiễm này, vì hệ miễn dịch yếu đi khiến họ dễ mắc bệnh nặng hơn. Sau đây là những vaccines thật sự cần chích:

Vaccines thật sự cần chích

Sởi (Measles)

Nếu bạn sinh trước năm 1957, rất có thể là đã mắc sởi tự nhiên và có miễn dịch suốt đời. Người sinh sau năm 1968 ở Mỹ thường đã chích đủ 2 liều vaccine MMR (Measles, Mumps, and Rubella), hiệu quả khoảng 97%. Tuy nhiên, những ai chích trong giai đoạn 1957-1968 hoặc chỉ chích một liều nên cân nhắc chích lại (booster). Một xét nghiệm máu có thể xác định bạn miễn dịch, nhưng đôi khi chích lại sẽ đơn giản hơn nếu bạn không bị suy giảm miễn dịch. (immunocompromised).



NGUỒN: DSHS.TEXAS.GOV/

Cúm (Flu)

Vaccine cúm thay đổi hàng năm. Người trên 65 tuổi nên chích một trong ba loại chuyên biệt: Fluzone High-Dose Quadrivalent, Flud Quadrivalent, hoặc Flublok Quadrivalent. Nếu không có loại chuyên biệt, vẫn nên chích vaccine cúm thông thường.

Viêm phổi (Pneumonia)

Khoảng 150,000 người ở Mỹ nhập viện mỗi năm vì viêm phổi do vi khuẩn phế cầu (pneumococcal bacteria). Có 4 loại vaccine với hiệu quả từ 50-75%. CDC khuyến nghị tất cả người từ 50 tuổi trở lên nên chích. Bác sĩ sẽ chỉ định loại phù hợp dựa trên tiền sử chủng ngừa.

Bệnh zona hay giời leo (Shingles)

Virus Varicella-zoster (gây thủy đậu) có thể “ngủ yên” và tái phát thành bệnh zona - gây phát ban đau rát, biến chứng nặng như viêm não, mất thị lực/thính lực. Vaccine Shingrix (hai liều) có hiệu quả 97% ở người 50-69 tuổi và 91% ở người cao tuổi. Ngoài ra, nó còn giúp giảm 90% nguy cơ đau thần kinh sau zona và có thể giảm nguy cơ sa sút trí tuệ 20%.

Uốn ván, bạch hầu và ho gà

(Tetanus, Diphtheria, and Pertussis - Tdap)

Miễn dịch với các bệnh này giảm dần theo thời gian. Nên chích nhắc lại (booster) Tdap mỗi 10 năm. Điều này đặc biệt quan trọng nếu bạn chuẩn bị tiếp xúc với trẻ sơ sinh, vì ho gà rất nguy hiểm cho trẻ nhỏ.

Virus hợp bào hô hấp (Respiratory Syncytial Virus - RSV)

RSV thường chỉ gây cảm lạnh nhẹ, nhưng mỗi năm có đến 150,000 người ở Mỹ trên 60 tuổi phải nhập viện vì nó. CDC khuyến nghị nên chích vaccine RSV cho tất cả người từ 75 tuổi trở lên, hoặc từ 60-74 tuổi nếu có bệnh tiềm ẩn. Hai loại vaccine phổ biến là Abrysvo và Arexvy, hiệu quả trên 70% về phòng ngừa bệnh phải nhập viện.

Viêm gan B (Hepatitis B)

Virus lây qua máu và dịch cơ thể, có thể gây suy gan. CDC khuyến nghị chích cho người trên 60 tuổi mắc HIV, bệnh gan, đang lọc thận, hoặc có bệnh tiểu đường và sử dụng máy đo đường huyết chung tại cơ sở y tế.

(THEO CONSUMER REPORT ON HEALTH)

Giá trứng tăng vọt có thể khiến bạn ăn trứng ít đi. Nhưng trứng lại là nguồn protein dồi dào, và nhiều người lớn tuổi không tiêu thụ đủ lượng cần thiết. Trứng cũng chứa các dưỡng chất quan trọng khác - bao gồm choline (cần cho sức khỏe não bộ) và zeaxanthin cùng lutein (giúp bảo vệ mắt khỏi thoái hóa điểm vàng do tuổi tác).

Vì vậy, khi đã quyết định mua trứng, bạn nên chọn sao cho tiết kiệm mà vẫn bảo đảm phẩm chất và giữ được lâu. Sau đây là các câu hỏi thường gặp và cách giải quyết.



Tiết kiệm tiền mua trứng

1. Trứng nâu hoặc trứng gà thả rông, thường đắt hơn nhưng có tốt hơn không?

Về mặt dinh dưỡng, không có khác biệt đáng kể giữa các loại trứng (trừ trứng bổ sung omega-3). Giá cả thường phụ thuộc vào cách nuôi gà. Ví dụ, gà đẻ trứng nâu to hơn và cần nhiều thức ăn hơn, dẫn đến giá cao hơn.

Trứng “gà thả rông” cũng có thể đắt tiền vì phương pháp nuôi. Tuy nhiên, nhãn này có thể gây hiểu lầm - gà không bị nhốt lồng và có thể tiếp cận không gian ngoài trời, nhưng không gian đó có thể rất nhỏ. Nếu muốn chắc là gà được nuôi tốt, hãy chọn trứng có nhãn “free-range” hoặc “pasture-raised” kèm theo chứng nhận Certified Humane hoặc American Humane Certified.

2. Trứng hữu cơ có xứng đáng với giá tiền không?

Có thể có. Gà đẻ trứng hữu cơ (organic) được cho ăn thức ăn hữu cơ. Một số nghiên cứu cho thấy trứng này có ít chất béo bão hòa (saturated fat) hơn. Người ăn trứng hữu cơ cũng có mức lutein cao hơn và CRP (C-reactive protein) - một dấu chỉ viêm - thấp hơn. Dù vậy, tất cả các loại trứng đều giàu protein, choline và dưỡng chất thiết yếu khác.



3. Giữ trứng thế nào để lâu hư?

Trứng để trong tủ lạnh ở nhiệt độ 37°F - 40°F (khoảng 3°C - 4°C) trên ngăn thấp và trong hộp gốc sẽ giữ được 3-5 tuần. Tránh để ở cửa tủ lạnh, nơi nhiệt độ dễ thay đổi. Bạn cũng có thể làm đông lạnh trứng trong tối đa 12 tháng. Đánh đều lòng đỏ và lòng trắng trước khi đông lạnh hoặc để riêng từng phần. Lòng trắng trứng đông tốt, nhưng lòng đỏ có thể đặc lại, nên thêm chút muối, đường hoặc siro bắp (corn syrup) trước khi làm đông.

4. Trứng quá hạn sử dụng có nên bỏ đi không?

Hạn sử dụng thường chỉ thời điểm trứng không còn ngon nhất, chứ không phải lúc trứng hư. Bạn có thể dùng trứng sau ngày ghi trên hộp nếu không bị nứt hay bốc mùi lạ. Trứng cũ rất thích hợp để luộc hoặc dùng làm bánh. Trứng tươi nên dành cho món ốp la, trứng chiên, trứng hấp (soufflé), vì hương vị và độ mềm quan trọng hơn. Lòng trắng trứng tươi đánh bông tốt hơn khi làm bánh.

Nếu bạn thấy đốm máu trong lòng đỏ hoặc vết nâu gọi là “meat spot” trong lòng trắng, trứng vẫn an toàn để ăn. Trứng nâu thường có những vết này nhiều hơn trứng trắng.

Hoa Lagerstroemia ở Houston-Texas



TRẦN HOÀNG VY
KATY, TX

1
Vào hè, khoảng tháng 6, tháng 7. Du khách đến Texas, khi đi trên những con đường rợp mát cây xanh ở chung quanh thành phố Houston, Katy hay một vài thành phố khác... đặc biệt là ở những khu dân cư, sẽ thấy một loại cây thân trắng xám, bóng, tầm vừa phải, gốc mọc thành chùm, chi chít những chùm hoa trắng, đỏ hồng

hoặc tím lãng mạn, như xưa tan cái cảm giác “oi bức” khắc nghiệt của xứ sở Cowboy miền Viễn Tây nước Mỹ... Đó là cây Lagerstroemia, hay còn gọi là cây “bằng lăng sể” với hàng loạt cái tên tiếng Hán Việt thơ mộng như: Tử vi, Bá tử kinh, Bách nhật hồng...

Bằng lăng sể, có tên khoa học là Lagerstroemia Indica, nguồn gốc ở vùng Đông Á, được một nhà thực vật học người Pháp tên là André Michaux đưa vào trồng ở Hoa Kỳ

vào khoảng năm 1790 ở phía Nam Carolina và phát triển ra khắp nơi cho đến ngày nay.

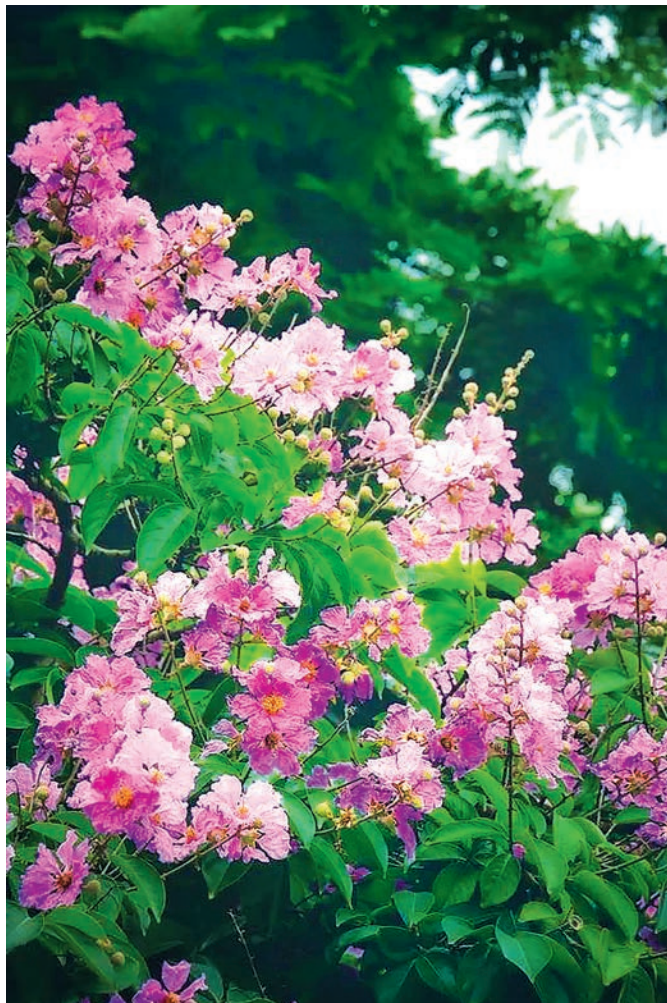
2
Gọi là “bằng lăng sể” là để phân biệt với nhiều loại bằng lăng khác như “bằng lăng ổi” cây có thân cao lớn hơn, hoa cũng màu trắng. “Bằng lăng nước” hoa tím hay “bằng lăng rừng” cây dùng làm gỗ đóng bàn ghế, tủ và lót làm sàn

nhà, cao có thể đến 2, 3 mươi mét, còn gọi là cây “săng lẻ” hay cây “thao lao”. Đặc điểm chung của các loại cây bằng lăng là vỏ cây không sần sùi, nứt nẻ mà bóng láng, có màu trắng xám, rất dễ nhận biết và hoa mọc thành chùm. Phần lớn có màu tím hồng rất lãng mạn và nên thơ, nên thường được các thi sĩ, nhạc sĩ đưa vào thơ, nhạc, với hàng loạt các bài thơ, ca khúc làm say lòng người đọc người nghe, như các nhạc phẩm: “Bằng lăng tím” của Vũ Hoàng, phổ thơ THV, “Hoa bằng lăng” của Lãnh Ngọc Tâm, “Hoa tím bằng lăng” của Sơn Hạ và kể cả các ca khúc “Hoa bằng lăng” nhạc ngoại quốc v.v.

Hoa Lagerstroemia, bằng lăng sẽ ở Houston được trồng trong sân vườn, trước cửa nhà, bên cạnh lối đi và trên các vỉa hè kể cả đường phố và các con đường nhỏ, bởi cây thấp, gọn, mỗi mùa có thể cắt tỉa không cho cây phát triển quá cao, song vẫn hẹn những mùa hoa lung linh, mê đắm với sắc đỏ hồng, rực rỡ, hay tím hồng dịu dịu, thâm nhắc những mối tình nên thơ, lãng mạn một thuở mà đời người ai cũng đã từng trải qua, hay màu trắng tinh khiết, nhưng nhớ một tà áo trắng ai bay bay trong sân trường một thuở...



Bằng lăng trắng



3

Mùa hè, oi nồng, hanh bức, cái nắng của Houston, Texas, song buổi chiều tà, trời hanh mát, gió nhẹ thổi, rảnh rỗi, rời bỏ vô-lăng, bước ra khỏi xe, tản bộ dưới những con đường nhiều cây cao, bóng mát, thấp thoáng những hàng Lagerstroemia, bằng lăng sẽ đang mùa hoa rộ nở, ngắm nhìn và sẽ thấy tâm hồn thanh thản. Mọi áp lực của công việc và cả stress sẽ nhẹ nhàng và rơi rơi như những cánh hoa đang bay trong gió, làm hồng, tím hay trắng... một khúc đường chân ta bước, nhẹ nhàng thay...

THV



TONY LONG

GARLAND, TX - Giải túc cầu lần thứ 6 (DFW Asian American Soccer Tournament - DAAST) đã diễn ra trong 2 ngày: Thứ 7 và Chủ Nhật 21 - 22 tháng 6 năm 2025.

Lễ khai mạc ngày thứ Bảy 21 tháng 6 năm 2025 bắt đầu lúc 8 giờ sáng với tiếng trống múa lân rộn ràng của Đoàn Lân JL Sports Dragon và tiếng pháo đi đùng do SB Food Depot và Siêu Thị Thuận Phát tài trợ.

Thành phố Garland một lần nữa mở rộng vòng tay hỗ trợ giải lần thứ 6. VN United FC ra đời năm 2016 đã liên tiếp tổ chức Giải Túc Cầu hàng năm rất thành công. Năm nay, với sự hỗ trợ của Thành phố Garland và các nhà tài trợ, cũng như truyền thông báo chí và đồng hương. Ban tổ chức đã chào đón 29 đội bóng từ 8 tiểu bang, trong đó có 6 đội bóng Á Châu đến tham dự.

Sau phần biểu diễn của Đoàn Lân, MC Jimmy, John Nguyễn mời Quan Khách và mọi người làm Lễ Chào Quốc Kỳ Hoa Kỳ và VNCH. Một Phút Mặc Nệm

Chúng tôi thấy có sự hiện diện của: Cựu Thị Trưởng Thành phố

Giải Túc Cầu DAAST Lần Thứ 6



Lễ chào Quốc kỳ

Garland Scott LeMay, cựu Nghị viên Garland Vùng 3 Stephen Stanley, Thị Trưởng Thành phố Sachse Jeff Bickerstaff, Thị Trưởng Carrollton Steve Babick, Bà Linda Griffin, Bà Daphne Stanley Ty Học Chánh Garland, Bà Jennifer Nguyễn Ủy Ban Đa Văn Hóa Thành phố Garland ông Tường Nguyễn, cựu

Chủ Tịch CĐ/NVOG Dallas, ông Thái Hóa Lộc, báo Người Việt Dallas, và đại diện các nhà tài trợ: Chợ Thuận Phát, Chợ Hiệp Thái chị Nga Nguyễn. Sau đó anh Thái Nguyễn, chủ tịch của Đội Bóng VN United FC chào mừng Quan Khách và các đội bóng về tham dự.

Sau đó các quan khách được mời Đá Quả Bóng Danh Dự khai mạc giải. Năm nay thời tiết tương đối mát mẻ nên các cầu thủ thi đấu rất nhiệt tình.

Chiều Chủ Nhật 22 tháng 6 năm 2025 kết thúc giải, Lễ Bế Mạc diễn ra lúc 4:30 pm Với sự tham dự của Thị Trưởng Garland Dylan Hedrick và các thân hào nhân sĩ cùng truyền thông báo chí và các nhà tài trợ.

Quan Khách và các nhà tài trợ đã trao giải thưởng cho các cá nhân và đội thắng giải, trong tiếng reo hò mừng rỡ của những đội thắng giải. Buổi lễ Bế Mạc kết thúc lúc 5:30 PM sau khi chụp hình kỷ niệm và hẹn tái ngộ vào mùa Hè năm sau 2026.

TL



MC Jimmy và John Nguyễn



Niềm vui thắng giải



KẾT QUẢ

■ Over 50 Division

- **Champions:** PN Dayton Ohio - Runner Up: Quang Trung FC 050 - Fairplay: Quảng Ngãi FC 050,

- **Individual;**- Golden Boot: 21. Duc Nguyen
Golden Gloves: 1. Hien Tran (Quang Trung FC 050) - Most Value Player: no information

■ Over 40

- **Champions:** VASO 040 - Runner Up: Lửa Việt
- 3rd Place: Dallas VFC - Fairplay : Thunder 40

- **Individual;** - Golden Gloves: 1. Long Nguyen (VASO 040) - Golden Boot: 10. Anh Tran (vaso 040)

■ Over 30

- **Champions:** TN Houston 030 - Runner Up: Dallas Gurkhas 30 - 3 rd Place: CP United - Fairplay: Viet OKC 030

- **Individual:** - Golden Boot: 11. Gummy Ho (TN Houston 030) - Golden Gloves: 1. Phu Van (TN Houston 030)

■ Over 18 Division

- **Champions:** AKP FC - Runner Uo: VN United Garland 018 - 3 rd Place: Viet OKC 018
- Fairplace: Chime TV

- **Individual:** - Golden Gloves: 1. An Ngo (VIET OKC 018)

- Golden Boot: 48. Alec Nguyen (Viet OKC 018)

GIẢI THƯỞNG

1st.: \$2,500 Cup & Medal

2nd.: \$1,500 Cup & Medal

3rd.: \$1,000 Cup & Medal

4th.: Cup & Medal



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243

(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371- NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến
các tiểu bang trên toàn nước Mỹ
qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các
sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS,
BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI,
DERMASWISS, ORLY, ESSIE...



Nhiều bột DIP
đẹp, thịnh hành
trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI
đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp.
Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac,
Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

bí quyết

Tiên trò chuyện với Tuyền:

- Nhiều khi tao ở nhà một mình, vắng vẻ, sợ gần chết...
- Biết làm sao để mình không bao giờ có cảm giác cô đơn không?
- Sao?
- Mày coi một bộ phim ma. Sau đó mày sẽ cảm thấy dưới bếp có người, dưới gầm bàn cũng có người, trong tủ quần áo cũng có, thậm chí dưới gầm giường nữa....

KITTY KIM DUNG (lượn vẽ và chế biến)



BẢO HUÂN

chưa đến lúc

Hai cô bạn tâm sự. Một cô nói:

- Tao với bạn trai giận nhau suốt. Mới 1 tháng mà tao sút 5 lb.
- Sao không chia tay luôn cho rồi?
- Tao cũng định vậy, nhưng tao muốn giảm thêm 2 lb nữa.

TẠ ÔNG CÔN (sưu tầm)

lòng tốt

Hai tên ăn xin thập thò trước cửa một quán ăn thì một bà ăn mặc sang trọng bước ra, điệu đà hất mái tóc, bà trịch thượng dí vào tay anh ăn xin đứng gần:

- Này, cầm lấy mà ăn phở!
- Khi bà đi khỏi, anh kia ghen tị hỏi:
- Bả cho nhiều?
- Hai miếng chanh.

NHU VAN PHAM

sai chỗ

Ở một khách sạn sang trọng vùng biển nọ. Cô gái mặc bikini đi dạo trên sân thượng. Thấy vắng vẻ, cô cởi hết ra nằm tắm nắng, nhưng cô ý tứ nằm sắp cho kín đáo.

Được vài phút thì người quản lý hốt hải chạy đến:

- Đây đâu phải chỗ để cô phơi nắng?
- Nhưng quanh đây có ai đâu!
- Ở trên này thì không có ai thật, nhưng cô nằm trên tấm kính ở phòng ăn. Thiên hạ chẳng ai còn bận tâm ăn uống gì nữa, cô thử nhìn xuống xem!

VÕ HỒNG TỖ (sưu tầm)



BẢO HUÂN

Danh Sách Các Cơ Sở Tôn Giáo Người Việt Tại Dallas - Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi: info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas
5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple
3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang
3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo
4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang
1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple
1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm
615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu
275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang
4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An
3909 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

**Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
Vietnamese Martyrs Catholic Church**
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

**Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima
Our Lady of Fatima Catholic Church**
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

**Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph
Vietnamese Catholic Church**
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu
2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington
Vietnamese Baptist Church of Arlington**
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth
Vietnamese Baptist Church of Fort Worth**
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

**Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland
Vietnamese Baptist Church of Garland**
219 N 7th St, Garland, TX 75040

**Hội Thánh Phục Vụ
God's Servants Vietnamese Church**
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên
538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tịnh An
7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church
10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

**Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of
Garland**
1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

**Thiền Viện Quang Chiếu - Quang Chieu Zen
Monastery**
5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tịnh Xá Minh Đăng Quang
400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tịnh Xá Ngọc Nhiên
210 Katy St, Garland, TX 75040

**Tu Viện Quy Nguyên - Princeton Meditaion Center
Organization**
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang
2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa
2014 Rose St, Irving, TX 75061

**Tu Viện Long Thọ Thiền Tông
Long Thọ Zen Buddhist Temple**
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang
824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân
6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann
3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

**Tu Viện Thượng Hạnh
Thượng Hạnh Buddhist Monastery**
2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church
11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.

Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings

855.706.8530



CHOICE™
PACKAGE

\$89.99*/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/legal-policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req'd compatible device and data connection to high-speed internet; data/internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/legal/fee](https://www.directv.com/legal/fee) for additional information. DIRECTV Service Terms: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see www.directv.com/techprotect) Lease Agreement and transactional fees are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) or call for details. Equipment Non-Returns: Service is canceled if you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$120 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limited Programming subject to blackout restrictions. All programming terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) for details. Premium Channels Offer: Mar. Access Mar. through May app or max.com with your DIRECTV app or max.com with your DIRECTV app to verify/enable your account. Use of Mar. is subject to its own terms and conditions; see max.com/terms-of-use for details. To learn more, visit [directv.com/paramount](https://www.directv.com/paramount) or with SHOWTIME. Access Paramount+ with SHOWTIME. Streaming plan through Paramount+ app or [paramountplus.com](https://www.paramountplus.com) with your DIRECTV app to verify/enable your account. Use of Paramount+ is subject to its own terms and conditions; see www.paramountplus.com/legal/paramount-plus-terms for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local US affiliate. To learn more, visit [directv.com/paramountplus](https://www.directv.com/paramountplus). General Terms: Programming and content rules, to change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your service you may lose access to Max and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-531-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limits: Access to use Max account and one Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable w/ other offers, credits or discounts. Max and related elements are property of Warner Bros. Entertainment Inc. Content and related channels and service marks are the property of Warner Bros. Entertainment Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Starz and related channels and service marks are the property of Starz Entertainment, LLC. Visit [starz.com](https://www.starz.com) for details/terms. MGM is a trademark of Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc. © 2023 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.

dish
Authorized Retailer

Ranked #1
in Customer Satisfaction 6 Years in a Row



For J.D. Power 2023 award information,
visit [jdpower.com/awards](https://www.jdpower.com/awards)

- Add Highspeed Internet as low as \$49.99/mo
- FREE Google Voice Remote
- Streaming INCLUDED, stream live TV on up to 5 devices
- Free Next Day Professional Installation (where available)
- Enjoy thousands of shows and movies included On-Demand
- J.D. Power Award For Customer Satisfaction - 6 Years In A Row

SAY GOODBYE TO COMMERCIALS

Call us now! **1-855-862-1529**

Never watch another commercial during your
favorite primetime shows



GET UP TO \$600*
WHEN YOU SWITCH TO DISH

*\$300 DTV Switcher Offer is provided by DISH, all other gift card offers are courtesy of PlanetDISH, call for full offer details.

CALL US NOW!
1-855-862-1529

[1] Terms and conditions apply, call for details. Courtesy of named DISH Authorized Retailer.

\$300 PrePaid Mastercard Make the Switch from DTV Gift Card Offer ends 4/10/2024.

Requires offer code DTV2DISH. Eligibility requires: 1) continuing active DISH service; 2) completion of the first 31 days of DISH service; 3) payment of first DISH bill; 4) submission of a recent DIRECTV satellite bill for the same name or address; and 5) online redemption after validation. After completing the redemption process, the gift card will be shipped within 4 to 6 weeks. For full details, visit <https://my.dish.com/support/help-a-tool/gift-card>. All packages, programming, and offers are subject to change without notice.

J.D. Power: DISH received the highest score nationally among Cable and Satellite TV service providers that operate in all four of the regions evaluated in the J.D. Power 2018-2023 U.S. Television Service Provider Satisfaction Studies. Visit [jdpower.com/awards](https://www.jdpower.com/awards) for more information. DISH Anywhere: Watching live and recorded TV anywhere requires an internet-connected Hopper or Hopper 3 and compatible mobile device. AutoHop: Commercial skip feature is available at varying times, starting the day after airing, for select primetime shows on ABC, CBS, FOX, and NBC recorded with PrimeTime Anytime, OnDemand. Availability of On Demand titles will be based on your programming subscription.

Switch to DISH & Get up to a \$300 Gift Card Offer. Offers are subject to availability and changes. All customers will qualify for a \$100 gift card courtesy of Planet DISH. If customer is switching from DIRECTV to DISH, you may instead qualify for a \$300 Mastercard from DISH. Call for full details.

Offer for new and qualifying former customers only. Important Terms and Conditions: Requires credit qualification and 2-year commitment. Upfront activation and/or receiver upgrade fees may apply based on credit qualification. Offer ends 04/10/2024. 2-year commitment: Early termination fee of \$20/mo. remaining applies if you cancel early. Included in 2-Year Price Guarantee at \$54.99 advertised price. America's Top 120 programming package, local channels, HD service fees, and Hopper Duo Smart DVR for 1 TV. Included in 2-Year Price Guarantee for additional cost. Programming package upgrades (\$99.99 for AT120, \$104.99 for AT200, \$114.99 for AT250), monthly fees for upgraded or additional receivers (\$5-\$7 per additional TV; receivers with additional functionality may be \$10-\$15). NOT included in 2-Year Price Guarantee or advertised price (and subject to change): Taxes & surcharges, add-on programming (including premium channels), DISH Protect, and transactional fees. Premium Channels 3 Mos. Free. After 3 mos., you will be billed \$30/mo. for Paramount+ with Showtime, Starz and DISH Movie Pack unless you call or go online to cancel. Remote: The DISH Voice Remote with Google Assistant requires internet-connected Hopper, Joey or Wally device. Customer must press the Voice Remote button to activate the feature. Other: All packages, programming, features, and functionality and all prices and fees not included in price guarantee are subject to change without notice. After 6 mos., if selected, you will be billed \$10.99/mo. for DISH Protect unless you call to cancel. After 2 years, then-current everyday prices for all services apply. For business customers, additional monthly fees may apply. Free standard professional installation only. Additional restrictions may apply. ©2023 DISH Network LLC. All rights reserved.



TPB LÊ THÀNH KIM

Sinh năm 1947

Số quân 67/500.212. Trung Sĩ 1.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc về ông Lê Thành Kim.

ĐỊA CHỈ: 3/48, khóm Thới Hòa, xã Mỹ Thạnh, thành phố Long Xuyên, tỉnh An Giang.

ĐIỆN THOẠI: 0917 287 676



TPB PHẠM VĂN THÀNH

Sinh năm 1951.

Số quân 51/483.523.

Hạ Sĩ.

Mọi sự giúp đỡ xin liên lạc về ông Phạm Văn Thành.

ĐỊA CHỈ: số 24, tổ 1, KP Lương Minh Chánh, xã Long Định, huyện Châu Thành, tỉnh Tiền Giang.

ĐIỆN THOẠI:

em gái: 0273 363 2261
035 880 3213

Xin cảm ơn quý ân nhân

BẢN VIẾT TẮT CÁC CHỮ DÙNG TRONG QUÂN ĐỘI

Trong hồ sơ thương binh đăng trên báo Trẻ, chúng tôi thường viết tắt các danh từ thường được dùng trong Quân Đội, chúng tôi xin có bản chú thích như sau:

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|---|
| - TPB: Thương Phế Binh | - ND: Nhảy Dù | - CK: Chi Khu |
| - SQ: Số quân | - TQLC: Thủy Quân Lục Chiến | - TR.Đ: Trung Đội |
| - QP: Quả phụ | - PB: Pháo binh... | - ĐĐ: Đại Đội |
| - ĐPQ: Địa Phương Quân | - TĐT: Trung Đội Trưởng | - TĐ: Tiểu Đoàn |
| - NQ: Nghĩa Quân | Tiểu Đoàn Trưởng | - SĐ: Sư Đoàn |
| - CLQ: Chủ Lực quân | - ĐĐT: Đại Đội Trưởng | - SĐ23BB: Sư Đoàn 23 Bộ Binh |
| - BĐQ: Biệt Động Quân | - TK: Tiểu Khu | - QYV: Quân Y Viện. |
| | | - V.I, II, III...CT: Vùng I... Chiến thuật. |

Quy định về số quân

NQ: Số quân của Nghĩa Quân chỉ có 6 số, không có hai số đầu.



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

Đề khách hàng nhớ đến bạn
Đề mọi người biết đến bạn

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

972-352-7699
GOOD JOB ROOFING
 Good Price / GIÁ RẺ
 Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
 Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM

10 years labor warranty
 Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS



COMMERCIAL RESIDENTIAL
ROOFING
LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
 Garland, TX 75044

FREE ESTIMATE

THOMAS N CONTRACTOR LLC
 Liên lạc: **972-333-4105**
214-708-0095



ĐIỆN Electrical Services
 CERTIFIED MASTER ELECTRICIAN LICENSE #95018 TECL 26051

CÓ 20 NĂM KINH NGHIỆM VỀ ĐIỆN
 Thiết kế – sửa chữa cho tất cả các cơ sở thương mại, chung cư, nhà cửa...về điện.

CẦN THỢ ĐIỆN VÀ THỢ PHỤ

Xin liên lạc **MINH:**
 Tel: **972-408-7038**
 Fax: **972-485-9698**

Mọi việc làm đều có bảo đảm, hẹn đúng giờ giấc, việc làm nhanh chóng.

Cần thợ phụ siêng năng



NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM | UY TÍN | GIÁ PHẢI CHĂNG
 BẢO ĐẢM 1 NĂM CHO MỌI CÔNG VIỆC

THUẬN AC
 HEATING & COOLING **SELL - SERVICE - INSTALL**

NHẬN SỬA TẤT CẢ CÁC LOẠI MÁY LẠNH, MÁY Sưởi CHO CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ TỰ GIA
 ⇨ Nhận sửa Walk-in Coolers | Freezers.
 ⇨ Nhận gắn thêm ổ điện.
 ⇨ Nhận gắn máy hút mùi hôi cho tiệm Nail.
 ⇨ Nhận thay & sửa bình nước nóng và các công việc về ĐIỆN, NƯỚC...

LICENSE #TACLB34468E

PO BOX 452497, Garland TX 75045

XIN LIÊN LẠC LÝ THUẬN 972.898.9141

LÀM VIỆC 7 NGÀY TUẦN



KHÚC VŨ PLUMBING

Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...
 Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
***Làm việc tận tâm.**

LICENSE# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ **214-876-2079**



ANH NGUYEN HANDYMAN
CHUYÊN
Sửa chữa và Remodel

- Sơn trong, ngoài nhà
- Sửa phòng tắm, build phòng tắm mới
- Lót gạch, lót gỗ
- Làm, sửa chữa hàng rào, patio
- Build phòng, thay kiếng nhà và kiếng phòng tắm.
- Làm plumbing, sửa đường nước bể
- Thông cống nghẹt
- Countertop
- Chạy điện và bắt đèn
- Landscape

Liên lạc **Ảnh Nguyễn**
469.231.2657
 anhvnguyen68@gmail.com



HOANG HEAT & AIR

Chuyên sửa Máy Lạnh & Máy Sưởi
Thay Bình Nước Nóng

L/L Hoàng: 469-463-9188
 Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín



BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề
Lương từ \$15-\$35/hour
tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề
cho các thợ HVAC,
electrician và plumber

XIN GỌI CHO
MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AC & HEATING

Licensed Insured & Bonded
TACLA 73441R

REFRIGERATION SERVICE

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT
cho nhà và cơ sở thương mại

SERVICE • MAINTENANCE
INSTALLATION • SALE

- Ice machine
- Walk-in cooler, Freezer
- A/C, Heating
- Prep table
- Draft Beer System
- Máy nước đá
- Máy lạnh, máy sưởi
- Water Heater (máy nước nóng)
- Venthoo (hệ thống hút mùi hôi)
- Điện, Nước

TRUE

Scotsman

Carrier

Goodman

LENNOX

Ice-O-Matic

TRANE



PHỤC VỤ
UY TÍN
TẬN TÂM

(469) 288-7637 (Dallas)

(214) 729-0945 (Arlington)

THOMAS NGUYEN CONSTRUCTION & ELECTRIC

- Chuyên về sửa chữa nhà cửa, điện electric, nước, plumbing, gas, car port cover...
- All licensed & insured
- Commercial finish out & Residential
- Chuyên lợp mái nhà

Thomas: 972-333-4105 - 214-708-0095



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
- + Máy sưởi
- + Walk-in cooler
- + Walk-in freezer
- + Hệ thống hút mùi hôi

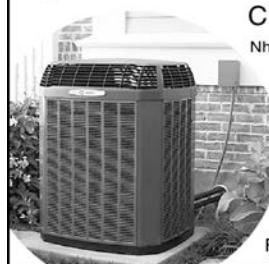
Hùng Nguyễn

469-432-3579

License #:

TACLB65031E

PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



DIRECTV

Stream DIRECTV to any device - no satellite dish needed.

Contact your local DIRECTV dealer!

IVS Holdings



CHOICE™
PACKAGE

\$89.99*
/MO.
FOR 24 MO + TAX & FEES.

(\$117.98/mo. w/ req'd Regional Sports Fee of up to \$17.99/mo. & \$10/mo. Gemini lease fee). Cancel anytime.

Service subject to DIRECTV terms and conditions (see <https://www.directv.com/legal/policy-center>). Available only in the U.S. (includes Puerto Rico and U.S. VI). Some offers may not be available through all channels and in select areas. Different offers may apply for eligible multi-dwelling units. DIRECTV App: Req'd compatible device and data connection in high-speed internet; data internet charges may apply. Requires high-speed internet. Minimum internet speed of 8Mbps per stream recommended for optimal viewing. Pricing: CHOICE \$117.98/mo. for 2 years. After 2 years, continues month to month at then-current prevailing prices unless canceled. Prices reflect base package prices plus one req'd \$10/mo. Gemini lease fee and, for CHOICE Plus or higher, a Regional Sports Fee (RSF) of up to \$17.99/mo. varies by location. May be lower in some areas. \$10/mo. for each additional device added to your account. Additional Fees & Taxes: State and local taxes or other governmental fees and charges may apply including any such taxes, fees or charges assessed against discounted fees or service credits. See [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) for additional information. DIRECTV Set-Top: Subject to Equipment Lease & Customer Agreements. Taxes, surcharges, add-on programming (including premium channels), DIRECTV TECH PROTECT (see [directv.com/techprotect](https://www.directv.com/techprotect)) Lease Agreement and transactional fees, are not included in two-year price guarantee. Visit [directv.com/legal](https://www.directv.com/legal) or call for details. Equipment Non-Return-Fee: If service is cancelled you must return all leased devices to avoid a non-return fee of \$100 per device. Regional Sports & Local Channels: Regional sports available with CHOICE Plus and above. Not available in select areas. Channels vary by package & billing region. Device may need to be in billing region in order to view. Limits: Programming subject to blackout restrictions. All programming, terms & restrictions subject to change at any time without notice. See [directv.com](https://www.directv.com) for details. Premium Channels Offer: Mac Access Mac through Mac app or mac.com with your DIRECTV log-in credentials. Visit [directv.com](https://www.directv.com) to verify/create your account. Use of Mac is subject to its own terms and conditions, see www.apple.com/legal/privacy for details. Access to Paramount+ requires a subscription to Paramount+ with SHOWTIME and access to your local CBS affiliate. To learn more, visit [directv.com/paramount](https://www.paramount.com). General Terms: Programming and content only. No change. Offer requires account to stay in good standing. Upon cancellation of your video service you may lose access to Mac and Paramount+. Cancel your premium channels online at [directv.com](https://www.directv.com) or by phone at 800-517-5000. If you cancel your service, you will no longer be eligible for this offer. Limits: Access to use Mac account and use Paramount+ account per DIRECTV account holder. May not be stackable with other offers, credits or discounts. Mac and related elements are property of Home Box Office, Inc. Content and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. SHOWTIME is a registered trademark of Showtime Networks Inc., a Paramount Company. Paramount+ and related marks are trademarks of Paramount Pictures Corporation. All rights reserved. Stars and related channels and service marks are the property of Stars Entertainment, LLC. Visit [stars.com](https://www.stars.com) for details. Viacom is a trademark of Viacom Media Networks Group. © 2025 DIRECTV. DIRECTV and all other DIRECTV marks are trademarks of DIRECTV, LLC. All other marks are the property of their respective owners.



GỌI VIỆT NAM
V247
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

Phục vụ
24/24



**NHAN NGUYEN'S
CONSTRUCTION**

www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACL6101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kiếng
- Garage thành phòng, đổ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ

Residential & Commercial

KHOI NGUYEN 469.363.1478
NHAN NGUYEN 469.602.1037

HIỆP TRẦN
TAX SERVICES
Enrolled Agent Firm
Trên 20 năm kinh nghiệm về thuế

1225 Belt Line Rd, Ste 6
Garland, TX 75040
nhucdauvithue@gmail.com
Office: 972.495.9099
Cell: 214.536.0293

TÔM KHÔ US
SHIP ĐI TOÀN U.S.
ANH ĐƠN
318-235-4564
Đặt mua online tại website
www.TomkhoUS.com
100% THIÊN NHIÊN

TDdesigner
www.tddesigneronline.com

\$70
1000 business cards
1 SIDE
included: design + print + shipping
hãy vào website:
TDdesigneronline.com
để xem những mẫu samples
469.826.1669

GIÁ ĐẶC BIỆT CHO CÁC TIỆM NAIL

tre
f
FACEBOOK
Báo Trẻ Rao Vặt
www.facebook.com/BaoTreRaoVat
sẽ giúp quý bạn đạt kết quả mau chóng
FACEBOOK TRẺ & BÁO IN
+\$10 THÁNG
ĐĂNG FACEBOOK ONLY = \$20/THÁNG
☎ **972-675-4383**

Liz's
Hair Stylist & Make Up
CHUYÊN TRANG ĐIỂM VÀ LÀM TÓC CHO:
CÔ DÂU - PHỤ DÂU - DẠ TIỆC ...
TEL: **(214) 909.4430**
ĐẶC BIỆT
NHẬN TỔ CHỨC SHOW BAN NHẠC CHO TIỆC CƯỚI, SINH NHẬT
NỔI LÔNG MI DÀI, CÔNG ĐẸP TỰ NHIÊN TEL: **(214) 909.4430**

Để KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN
BUSINESS CARD SIZE **\$20** 6 tháng trở lên
TUẦN có giá discount

Market
design & print
Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters...

GIÁ ĐẶC BIỆT

Nhận in **QUẦN ÁO**
Engraving (khắc)
VẬT LƯU NIỆM

214-909-4430
Email: treweeklomagazine@gmail.com
thiết kế đẹp mắt | rõ ràng | sang trọng

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044
NHẬN: CHECK | ZELLE | CASH | MONEY ORDER

tré
hay TƯỞI, TRUỞI
Tré Đà Nẵng hay Truởi Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sứt sứt, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.
817.291.4174 469.463.1493

KIỆT CONSTRUCTION

CHUYÊN:

- LÓT GẠCH: Marble, granite
- LÓT GỖ: Dán keo, laminate
- SƠN: Trong và ngoài nhà, hàng rào
- ROMODEL: Bồn tắm, nhà bếp
- BUILD: Phòng ngủ, tiệm nail, nhà hàng
- LÀM PATIO, HÀNG RÀO



Định giá miễn phí
Giá phải chăng
Nhiều năm kinh nghiệm
Tận tâm - Uy tín

Xin liên lạc Cell: **469-996-1366**

DŨNG CONSTRUCTION

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh



2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

6 tháng trở lên
có giá discount

Hân hạnh phục vụ quý khách

BÌNH PHẠM CONSTRUCTION

- **Flooring:** • Lót gỗ, dán keo, laminate...
• Lót gạch, marble
- **Painting:** Sơn trong & ngoài nhà, sơn hàng rào...
- **Remodel:** Bồn tắm, nhà bếp, phòng ngủ & built phòng
Hàng rào gỗ & hàng rào sắt.
- Lắp ráp & sửa chữa hệ thống điện, nước cho
nhà cửa & cơ sở thương mại.
- Patio sắt & gỗ.

Xin gọi Bình Phạm

469-422-4251

Email: tieubinh0208@yahoo.com

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO



www.tranremodeling.com



sangnguyenremodeling

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÀN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ
NHẬN SỬA FOUNDATION

REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)

NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG
ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SİDİNG

Cửa sổ | Lót gạch | Hàng rào | Cầu thang | Trim | Marble
Sơn tường | Sheetrock | Texture | Shower | Plumbing
Patio | Sàn gỗ, laminate | Mộc | Bath tub | Cabinet | Kitchen
Giấy | Dán tường | Lợp mái nhà | Dán giấy tường | Dán tranh
Build closet, Garage thành phòng ngủ,
phòng tắm nằm & đúng theo ý khách hàng, làm cửa trong nhà.
Phòng mạch Bác sĩ, Nha sĩ... Build backyard thêm phòng ngủ
Nhận làm kệ, tủ, các loại đồ mộc... Remodel countertop (bếp)
Remodel phòng tắm | Granite kitchen | Shower door



Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm

BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT

BUILD PATIO & SUNROOM

Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Cả bảo hiểm đầy đủ.



Call anytime
SANG NGUYỄN



469-901-3777 | 469-682-6880



Sangnguyen682@yahoo.com

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

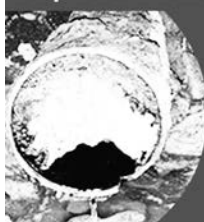
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỐNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỐNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống
dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber IM 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

TUẦN: 469-766-3768

JOHN PHAM: 214-475-9969

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

PHỤC VỤ VÙNG Collin County

Cty có giấy phép của Collin County

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VẤN. MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dạy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%

BET ELECTRIC
USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐỊNH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG

CHUYÊN: LÓT GẠCH, LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về mộc
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577



Sửa chữa nước nóng và lạnh



Rerouting nước nóng và lạnh lên attic,
khởi đục nền nhà



Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,



Sửa cống bể, thông ống cống
(có camera tìm chính xác chỗ hư)



Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân



469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20

TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040

Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như: Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham
214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.

Residential & Commercial




- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh - Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**

BlueSky Plumbing Inc.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasoline, gastest
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**
469.335.2556 | 469.939.5855
Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273

T&L SALE INSTALLATION FLOORING

Kinh nghiệm: Chuyên lát gạch, gỗ, laminate, vinyl planks
Bán và gắn cabinet cho nhà bếp
Sửa máy lạnh và ráp máy mới cho tư gia & cơ sở thương mại

GIÁ ĐẶC BIỆT
Vinyl Plank 5.5 ml.
20ml. 9"x60" \$1.79

Ly: 972-415-2651

Phúc NGUYỄN ELECTRIC

5600 E Mockingbird Ln, Dallas TX 75206

CHUYÊN: THIẾT KẾ - SỬA CHỮA
Toàn bộ hệ thống điện nhà, Commercial
Master license # : 202763
Cel: 469.878.0614 - 817.501.8590

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

Shawn Xuan Bui D.D.S

Tel: 972-234-8800
Fax: 972-234-8807
905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net





Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm
công ty & showroom để được an tâm
về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vì làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Poly Shutters
& Wood Shutters
Smart Motorized Shutters

Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters,
rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot
và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người
Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC
NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ
DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại
Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nhặt
- Sửa hệ thống tưới cỏ (sprinkler system)



GẮN TRỤ
CHARGE ĐIỆN
CHO XE TESLA VÀ
CÁC LOẠI
XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG
VUI VẺ CHU ĐÁO
ĐƯỢC PHỤC VỤ
ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần
or Randy Tran

817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING

AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



PHỤC VỤ
24/7

2615 W PIONEER PKWY. #111

GRAND PRAIRIE, TX 75051

(Trong khu Asia Times Square, Bên cạnh Bistro B)

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 972-948-3588



**FREE
ESTIMATE**
(khi thay máy mới)



Coupon:
\$25 OFF
for Repair Service
Expired: July 31, 2021



Coupon:
\$100 OFF
for New System
Expired: July 31, 2021

• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông cống & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã đọng trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thể mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE, TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
☎ **817-274-5858**
✉ chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
 - ★ Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
 - ★ Free deductible
 - ★ Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng địa thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone
(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Dinh)



OK
one man band • DJ
âm thanh digital

Nhận giúp vui cho tiệc
CƯỚI • HỎI • SINH NHẬT • HỌP BẠN...
xin gọi Michael Tài
817.793.4843

GIÁ CẢ NHIC THƯƠNG

giá đặc biệt cho cộng đồng và các hội đoàn

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN có giá discount



Quý vị muốn có một dân
KARAOKE
chuyên nghiệp?

xin gọi **469.469.0066**
để được tư vấn | lắp đặt
nhận service pro karaoke | set up kok mới

nhận chơi nhạc full | one man band
âm thanh chuyên nghiệp line array

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN có giá discount



Áo dài luôn là mẫu áo thích hợp nhất,
tạo dáng đẹp nhất cho phụ nữ Việt Nam

Áo dài Mimi

có nhiều mẫu độc đáo

Kiểu dáng đẹp • MÀU SẮC TUYỆT VỜI
THUỐT THA - MỀM MẠI

FAN PAGE: Áo dài Mimi Dallas USA

Call or text **682-331-3939**

H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

☑ Sửa máy làm kem Yogurt
Ice machine (commercial)

☑ Serving: Dalals, Garland, Plano,
Richardson, Allen, McKinney và
vùng phụ cận.

☑ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy
lạnh, máy sưởi, bình nước nóng
cho tư gia và thương mại

HÙNG ĐĂNG

Cell **469-878-0353**

hunganh dang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLB022815C

24 hrs
Emergency
Service

ĐẶC BIỆT

☑ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh,
máy sưởi, walk-in cooler, freezer,
tủ lạnh gia đình, French door
refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler
tiệm giặt heat pump and
emergency heat bảo đảm tiết kiệm
điện, sửa, thay mới hệ thống Duct
làm mát phòng ở nhà (house), tiệm
nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh).
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG. For fast
service please text model number.



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape
bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch
nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC

Xin gọi **Phan 469-438-5967**



COOL AIR

Licensed Contractor TACLB26603E

Carrier / Trane Authorized Dealer

**THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO
TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...**

- Máy lạnh và máy sưởi • Food Waste Disposer
- Clean and flush tankless • Gắn đèn UV trong máy A/C
- water heaters • Kiểm tra carbon monoxide
- A/C rooftop replacement • Gắn Surge Arrestors
- Bình nước nóng • Roof exhaust fan
- Bất thêm ống hơi

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS

NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

**Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC
NÓNG...**

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



A&N TAX SERVICES

Direct: (817) 291-7918 Email: anpro817@gmail.com

Office: (214) 444-2007 | (817) 808-3558



GIỮ SỔ SÁCH BOOKKEEPING PAYROLL SERVICES (W-2 & TAX)

THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY TAX SERVICES THUẾ THƯƠNG MẠI SALES TAX

THÀNH LẬP CÔNG TY NEW CORPORATION, LLC, PARTNERSHIP

2615 W. Pioneer Parkway, #111, Grand Prairie, TX 75051 (trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)



VIEN CAO CONSTRUCTION INC

CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG NHÀ SĨ, vv...

Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.

Nhận build tiệm ở xa

Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.

NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

**ĐỘI NGŨ THỢ
CHUYÊN NGHIỆP**

Xin liên lạc Trịnh: **214-713-5557**

Email: **trinhcao179@yahoo.com**

WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.



Board Certified Internal Medicine

25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát

Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA
nhận làm immigration.

Tel: (972) **530-5550** | Fax: (972) 530-3632

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm

Quảng cáo business card size

**\$20
tuần**

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383





TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH



* Người muốn tìm bạn, yêu cầu viết ngắn gọn về mình trong 30 chữ (bao gồm tên tuổi địa chỉ, nghề nghiệp, sở thích, cũng như yêu cầu về tính tình người bạn muốn tìm), kèm lệ phí \$12/người (check hoặc money order) gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh RD
Garland, TX 75044

(ngoài bì thư để Mục "Tìm bạn bốn phương"). Tuần báo Trẻ sẽ bảo mật địa chỉ, tên thật của người muốn tìm bạn bằng một mã số.

* Người tìm được bạn, gửi thư đến địa chỉ trên kèm theo lệ phí sao lục chuyển thư \$5 (check hoặc money order pay to TRE MAGAZINE) và 1 con tem. Cách thức như sau: bạn dán kín thư (phong bì khổ nhỏ) và viết mã số ngoài phong bì, xong bỏ vào một phong bì khác gửi cho báo Trẻ, gồm lá thư cho người làm quen, 1 con tem, 5 đồng lệ phí bằng check hoặc money order. Những thư không kèm theo lệ phí hoặc tem sẽ xem là không hợp lệ. Tòa soạn sẽ chuyển thư đến người bạn muốn làm quen. (Tòa soạn không chịu trách nhiệm nếu thư không được hồi âm).

Nhóm thực hiện

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7202 (1435-FL) Nam độc thân 63 tuổi. Tìm phụ nữ từ 40-55, sẽ kết duyên cho đến cuối đời. Thích những cô yêu nhạc và thích câu cá. Chỉ tìm phụ nữ sống tại Florida. Xin gọi số: 571-752-5748 (Nhà Phong)

-TB 7203 (1435-FL) Nữ, vui tính, giản dị, năng động, chân thật, nhân hậu. Tìm kết bạn từ 62-68t, nam tính, có kiến thức, hiểu biết, rộng lượng, đứng đắn, thành thật, sức khỏe tốt, không rượu, thuốc, cờ bạc. L/L: ngmtram2765@yahoo.com

-TB 7204-1N (1437-TX) Nữ, 60t, trung bình, hiền lành, chân thật, đạo đức, qua Mỹ đã lâu, một mình nuôi con ăn học, nay con đã trưởng thành, mong tìm bạn trai người Nam, không tú đố tuồng, nghiêm túc trong tình cảm, đạo đức để có thể làm bạn chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, cùng nhau đi du lịch hưởng thụ hạnh phúc cuối đời còn lại. L/L qua email only: ptphan8533@gmail.com

-TB 7206 (1439-OK) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, thành thật, đạo đức, nghề nail và tóc, muốn tìm bạn để tâm sự tuổi từ 60-68. Houston, TX phone 405-534-3662.

-TB 7209 (1439-TX) Nữ 51t, Austin TX, vui vẻ hòa đồng, giản dị, cuộc sống ổn định, không vướng bận, Đạo Phật, tìm bạn ở Mỹ, tuổi từ 50-60t. Ai mến xin gọi: 512-903-7771

-TB 7211 (1440-FL) Nam, 36t, nghề nghiệp tốt, ở Mỹ, muốn tìm bạn gái, đạo Phật càng tốt. Thư đầu xin số phone và tấm hình. Xin L/L email: hoanginbox1@gmail.com

-TB 7215 - 1N (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7216 (1444-TX) Nữ, 54 tuổi, sống tình cảm. Tìm chân ái đời mình. Kinh tế, tử tế, tình nghĩa... Vì không vướng bận gia đình, nên gặp được tri kỷ sẽ cũng đi theo bất cứ nơi nào để hạnh phúc. Email: python2978@gmail.com

-TB 7217 (1445-GA) Phương, độc thân, ở Georgia. Không vướng bận gia đình con cái... Muốn tìm bạn đời tuổi từ 45-55. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin liên lạc: 404-428-2788

-TB 7218 (1445-GA) Hồng, single mom, sống ở Georgia. Muốn tìm bạn đời từ 45-55 tuổi để chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, không vướng bận gia đình. Hợp sẽ tiến xa hơn. Xin liên lạc: 404-259-6585

-TB 7220 (1445-TX) Thy, 51t, cao 1.54', nặng 123lbs, ở Houston 34 năm, sắc diện trung bình, công việc ổn định, người Nam, đạo Công Giáo, chồng chết 17 năm, tìm một nửa còn lại người Nam, đạo Công Giáo, từ 55-65t, phải ổn định cuộc sống, không vướng bận, độc thân, sắc diện coi được, không rượu, thuốc, thành thật. Tìm một mái ấm gia đình sống bên nhau những ngày còn lại. Sẽ không trả lời nếu không lịch sự. L/L: 346-614-3921

-TB 7223-3M (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7225 (1448-TX) Nam, 69t, độc thân, có chỗ ở tiện nghi, công việc ổn định, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, giàu nghèo, có lòng nhân ái, sống ở Houston, TX. L/L 832-857-2118. Email: thunder3114@icloud.com

-TB 7226 (1449-TX) Nữ, sinh năm 1965, ở Houston, TX, độc thân, không con, công việc ổn định, vui vẻ, hòa nhã, tìm nam độc thân không vướng bận, từ 61-66t, không tú đố tuồng, nghiêm túc, chân thành, tử tế, có kiến thức. Ưu tiên ở Houston để cùng nhau là

tri kỷ, tri âm. Email: vovi1659@hotmail.com

TB 7227 (1449-TX) Cháu trai 32, thành thật, đẹp trai, cao 6 feet, kỹ sư ở Garland, TX, Mỹ, tìm bạn gái từ 20-27t, phải có quốc tịch Mỹ, trình độ đại học, chỉ quen ở Garland, Plano or Richardson, TX. L/L: 469-878-0083.

TB 7230 (1449-FL) Nam, 58 tuổi, cao 5'9, làm công nhân, sống xứ lạ quê người. Một mình, không thân nhân, họ hàng, hiền lành, chân thật, đứng đắn, ít nói, biết kính trọng đạo đức, sống có tình nghĩa và tình người. Lo làm ăn, không rượu chè, cờ bạc, không hút thuốc. Một lần dang dở, sống một mình không vướng bận. Nhà cửa ổn định, tìm người không vướng bận. Xin liên lạc: 727-906-2179 (phone only)

-TB 7231(1450-LA) Nữ, độc thân, 60t, đạo Công Giáo, người Bắc, thành thật, đạo đức, giản dị, trung bình trên mọi phương diện, nghề nails, mong tìm bạn từ 58-68t. L/L 225-281-2891

-TB 7236 (1453-TX) Nam, 47t, đứng đắn, sống có tình nghĩa, vui vẻ, lo làm ăn, tìm bạn nữ sống ở Mỹ, thành thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình. L/L email only: johnng4047@gmail.com

-TB 7237-1N (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - 1N (1457-TX) Nữ, 29 tuổi, cao 5f5, chững chạc, dễ nhìn, tốt nghiệp đại học tại Hoa Kỳ, single. Thành thạo tiếng Anh, tiếng Việt. Đầu thư kết bạn xin một tấm hình, email: giang.huong.tonnu@gmail.com

VIỆT NAM

-TB 7200 (1435-VN) Em tên Kim Mỹ, 35 tuổi ly hôn, có con nhỏ 3 tuổi. Em sống ở tỉnh Bạc Liêu Việt Nam. Em tìm bạn phù hợp tuổi từ 40 đến 45 có công việc ổn định, gần bó lâu dài. Liên lạc Viber (84)832-067-173.

-TB 7201 (1435-VN) Yến Vân, 34t, cao 1m65 da trắng, tương đối đẹp gái. Có tiệm hoa ở Cao Lãnh, Đồng Tháp, muốn tìm người bạn đời, sống ở Mỹ, có công ăn việc làm, biết lo cho gia đình, không rượu chè cờ bạc, độc thân, ai mến xin L/L: 0908.708.606.

-TB 7205 (1438-VN) Thanh, 54 tuổi, có nhà TPHCM. Con trai trưởng thành. Em tìm bạn, không phân biệt tuổi tác. Vui lòng điện thoại- viber- zalo: (84)776-108-019

-TB 7207 (1439-VN) Thanh Thảo 46t, ở SG, mẹ đơn thân, vui vẻ, hòa đồng, chân thật, cần tìm bạn 50-65t, hòa đồng, bao dung để chia sẻ vui buồn cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa. L/L: 070 833 8978.

-TB 7208 (1439-VN) Nguyễn thị Tuyết Nhung, 38t, quê Rạch Giá, Kiên Giang, chồng mất, có một con, đang làm hàng, muốn tìm bạn để chia sẻ buồn vui trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. Zalo: 0946-930-547

-TB 7210 (1440-VN) Thúy, 45t, quê Cần Thơ, da trắng, đáng người dễ coi, muốn tìm bạn đời sống ở Mỹ, hiện em cô đơn, không phân biệt tuổi tác. Các anh mến xin gọi số 0786 979 654.

-TB 7213 (1441-VN) Nữ, sinh năm 1984, một lần dang dở, có con gái 10t, mong tìm bạn trai thật lòng tiến đến hôn nhân. Em có 2 chị gái ở Mỹ. L/L Zalo: 092-544-5096

-TB 7214 (1443-VN) Ngọc Thuý, 38 tuổi. Quê Bến Tre. Cần tìm bạn trai ở Mỹ, không phân biệt tuổi tác. Xin liên lạc: 039 680 4198

-TB 7219 (1445-VN) Minh Quân 28 tuổi - Quê Tiền Giang, tính tình hiền hòa, vui vẻ, đã một lần dang dở, làm nghề sửa xe. Mong tìm bạn gái tuổi từ 22 đến 30. Ai mến xin gọi: 0376 447 358

-TB 7221 (1446-VN) Phượng, Cần Thơ, 38t, cao 1m56, 49kg, tốt nghiệp ĐH, dạy tiếng Anh và làm nails, có con gái sinh năm 2014, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0855 871 577

-TB 7222 (1446-VN) Vân, Cần Thơ, 47t, cao 1m55, nặng 55kg, con trai 14t, nghề bán hàng, chăm chỉ, thành thật, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. L/L Zalo: 0939 962 797

-TB 7224 (1448-VN) Võ Thị Thiệt, sinh năm 1976, nữ thợ may, hiền lành, single Mom, hiện ở Saigon, muốn tìm bạn trai, hiền lành, chân thành, xin L/L: 0909471489 hoặc Facebook Tâm Võ. Cảm ơn.

-TB 7228 (1449-VN) Nữ, 44t, sống ở Rạch Giá, VN, đẹp, thành thật, tìm bạn ở Mỹ, từ 45-55t, phải có quốc tịch Mỹ, có việc làm, thành thật, không hút thuốc hay uống rượu, chỉ quen người ở TX. L/L người quen bên Mỹ: 469-878-0083/469-878-0085

-TB 7229 (1449-VN) Tuyết Mai, 38 tuổi, cao 1.62, độc thân, vui vẻ. Biết yêu những tình cảm chân thành, biết lo cho cuộc đời đầy sóng. Muốn tìm một người anh dễ thương, dễ mến để gởi trọn cuộc đời mình. Hãy điện về Trà Vinh gặp em: 078-395-6379

-TB 7229 (1449-VN) Quang Huỳnh (Nam), 35 tuổi, cao 1.7m. Độc thân, khỏe mạnh, thích giúp đỡ, hoạt bát. Kỹ sư nông nghiệp, có nhà riêng ở Trà Vinh. Muốn tìm bạn Nữ trong mọi hoàn cảnh dễ thương, biết lo gia đình để sống hết cuộc đời. Xin gọi Zalo: 0904-474-919

-TB 7232 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Ngọc Thuận, 46t, ở Cần Thơ, cô đơn, muốn tìm 1 người đàn ông sống ở Mỹ, chung thủy. Xin L/L: 0899 680 628.

-TB 7233 (1451-VN) Nữ, Huỳnh Tuyết Mai, 40t, ở Trà Vinh, đẹp, muốn tìm bạn trăm năm không phân biệt tuổi tác. Xin gọi: 0783 956 379.

-TB 7234 (1451-VN) Nam, Huỳnh Văn Quang, 37t, đẹp trai, chung thủy, muốn tìm vợ ở Mỹ, bạn gái nào mến, xin gọi: 0904 474 919.

-TB 7235 (1451-VN) Nữ, tên Hồng, SG, 57t, 1m54, 53kg, nghề bán lẻ, không vướng bận, 2 con trai sinh 1992 & 1996 đã tự lập, hiền, đạo đức, chung thủy, chăm chỉ, đã du lịch Mỹ và sẽ du lịch Mỹ, cần mái ấm GD, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 090-763-6512

-TB 7238 (1457-VN) Phạm Thanh Tuyền, sinh năm 1989, quê ở Lâm Đồng, hiện đang sống và làm việc tại Sài Gòn, VN, muốn tìm người phù hợp để tiến tới hôn nhân. Yêu cầu: có công việc ổn định, trung thực, có đạo đức. L/L: 0933581212

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nổi niều, soong chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: **info@trenews.net** hoặc fax: **972-675-3764**.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Cần bán bộ bàn ăn còn mới, 2 tủ chung đồ, đồ tập thể dục.... Nhà ở Renner/Murphy. L/LKim: 469-688-5531

-Moving cần bán gấp executive desk, 8 ghế ăn trắng mới, một bộ ghế da, ghế uống rượu. L/L 817-368-9504 trước tháng 7 at Colleyville, TX.

-Cần bán piano còn rất tốt, đẹp. Xin gọi 817-501-7589 (Arlington TX)

- Cần bán đồ dùng trong nhà, tủ giường bàn ghế. L/L: 214-448-3109

- Bán 1 cây đàn thùng cổ nhạc có gắn Pickup electric với dây amplifier và bao áo đàn. L/L: 214-300-9155

- Bán 1 máy vắt sữa, máy may. Nhà ở Arlington. L/L: 682-241-3644

-Cần bán 1 số đồ nghề thợ tiện Kennedy và 4 bức tranh sơn mài. L/L: 817-705-8482

- Bán 2 máy giặt, 2 tủ lạnh loại nhỏ, 2 vắt sữa hiệu 2516 và 861 còn tốt. L/L: 817-664-8108

- Bán 1 tấm nệm King size \$150, 1 shelf để Karaoke 5 tầng \$300, 1 tấm thảm King size \$60, thảm nhỏ \$30. L/L: 817-881-0924

- Cho nệm King size. L/L: 682-248-7914. Nhà ở Mansfield.

- Bán 4 cái loa. L/L: 682-472-2468

- Cần bán máy giặt sấy GE còn tốt \$400. L/L: 214-836-0548

-Bán máy thông cống cũ, cây mai tứ quý và 4 ghế gỗ. L/L Vân: 469-463-3832

-Bán 1 số đồ dùng trong nhà ở Arlington. L/L chị Hoa: 682-203-1071

-Bán 1 tủ lạnh nhỏ, 1 xe đẩy em bé, 1 quạt đứng, 1 tủ thờ, 1 TV và toàn bộ đồ dùng trong nhà. L/L: 214-774-7303

- Moving cần bán đồ dùng trong nhà, tủ giường bàn ghế. 682-812-1147

- Bán 1 dàn karaoke có 2 loa và sách. L/L: 214-544-5984

- Cần bán tranh, tủ kính đựng tivi có kệ 2 bên. Nhà ở Grand Prairie, 75052. Text: 682-433-2017 hoặc 682-234-5339

HOUSTON

-Bán áo dài, vì sapa, khăn tắm giá rẻ. L/L: 281-901-7906.

-Bán 1 số xe walker đẩy 4 chân \$20/cái, walker 2 chân \$10/cái, wheelchair \$30. L/L: 281-568-4715

-Bán 1 máy sấy điện 110 mới xài 1 tháng \$150. L/L 281-250-6006

- Cần bán đồ dùng nấu ăn, cây ăn trái: chanh, tắc, bưởi, quýt cao 5', giá \$45/cây. Bán rẻ vì move out. L/L: 346-614-3921

- Bán 1 máy chạy bộ \$80, 2 wheel chairs \$40/cái, 6 walkers \$10/cái và 4 máy hút bụi \$15/cái. L/L: 281-568-4715

- Giường twin có học tủ, bàn làm việc bằng gỗ \$100. L/L: 713-459-9354

- Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L: 832-877-6955

- Bán 1 số nệm, tủ, bàn ghế và cho 1 số đồ dùng trong nhà. L/L: 832-633-6495

- Muốn bán 1 dàn âm thanh cho ban nhạc. L/L: 281-794-3366

- Bán giường 2 tầng có nệm, giá \$400. L/L: 713-498-9738

- Bán 1 bộ bàn ghế 8 ghế còn mới giá \$300, 1 oven. L/L: 281-786-4338

- Moving, cần bán rẻ đồ dùng trong nhà, cây ăn trái: chanh, bưởi, tắc \$35/cây. L/L: 346-614-3921

- Cho giường bàn tủ, Houston. L/L: 832-230-6977

- Bán 1 bộ bàn ghế 8 người còn mới, 3 cái thảm, 1 số nổi niều. L/L: 832-710-5581

- Cần bán cây ăn trái: chanh bưởi tắc, đồ dùng trong nhà. Move out, bán rẻ, \$35/cây. cell: 346-614-3921

- Moving cần bán đồ dùng trong nhà: TV 65" mới xài nửa năm \$150, TV 25" Sonny \$50, tủ đứng, sofa,... L/L ông Bùi: 346-772-9211

- Bán nhiều tã đàn ông và đàn bà giá \$100. Bán máy trim cỏ giá \$100/cái. L/L: 281-739-9464

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

X

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)



Trung Tâm Nha Khoa

DR. LYNH THY PHAM, DDS, GENERAL DENTIST

Nhận Các Loại Bảo Hiểm Và Medicaid.

Smiley Dental Có Trên 30 Địa Điểm Trong Tiểu Bang Texas



\$2,500 *
Restrictions Applied

Niềng Răng Cho Trẻ Em Và Người Lớn

(682)558-8720

Arlington, Fort Worth

(972)485-1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan cho những bệnh nhân không có bảo hiểm và medicaid.

Cần người giúp việc trong văn phòng và nha sĩ, xin liên lạc. 214.466.1400

**BEST
D
2023**

Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...



Chuyên về
Thương tích Cá nhân & kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

Kastl Law, P.C.

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm

Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Mon – Fri 8:30 AM – 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**

FOREMOST
INSURANCE GROUP

STATE AUTO
Insurance Companies

PROGRESSIVE

NatGen
PREMIER



Safeco Insurance
Life Insurance Company

Germania
INSURANCE



Nationwide

MERCURY
INSURANCE

THE HARTFORD

NATIONAL GENERAL
an Allstate company

Encompass
Creating protection around you

MERCURY
INSURANCE



GỌI VIỆT NAM
V247

Kết nối toàn cầu

Phục vụ
24/24

TOLL FREE:

1.800.883.3604

1.800.259.4260

CT

TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243

(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong ché)

TEL. 214-570-1484
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**

Agent: **RHONDA HUA (Phượng)**



Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

CHUYÊN BÁN:

• **VÉ MÁY BAY**
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ

• **CRUISES • TOURS**

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A,B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C,D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HỮU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẰNG E-FILE.



Natural Health Product Co.



MAXMAN

Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA.

Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.

Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).



Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ

GERMANY VIAGRA

• Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.

• Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.

• Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

Hộp 20 viên.

Giá \$40



BOSS

Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài. Nếu bạn muốn cảm thấy:

YOU ARE BOSS!



Hộp 24 viên.

Giá \$45

Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Nhận credit card và money order.

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869
Tel: **904-483-0032**



Coverage for the things you care about

- Auto Insurance
- Home Insurance
- Life Insurance

My Pham

Your Local Agent | License #1648636
mphan2@farmersagent.com

Call 214-483-9494 today!
For a no-obligation quote.

Advertisement produced on behalf of the following specific insurers and seeking to obtain business for insurance underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Insurance Company of Washington (Bellevue, WA) or affiliates. In TX: Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Fire Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company, Farmers Texas County Mutual Insurance Company, Mid-Century Insurance Company of Texas or Texas Farmers Insurance Company. In NY: Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange, Truck Insurance Exchange, Mid-Century Insurance Company or Farmers New Century Insurance Company. Home office, Los Angeles, CA.
Each insurer has sole financial responsibility for its own insurance. List of all insurers and states where licensed at farmers.com/companies/state/. Not all insurers are authorized in all states. Not all products, coverages, and discounts are available in every state and may vary by state. Restrictions, exclusions, limits, and conditions apply. See agent for details.
Life insurance issued by Farmers New World Life Insurance Company, 3120 139th Ave SE, Ste 300, Bellevue, WA 98005. Farmers New World Life Insurance Company is not licensed and does not solicit or sell in the state of New York.



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Nancy Nguyen, DDS
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

469-330-9968

469-330-7800

info@sk2dental.com

sk2dental.com

We also speak Vietnamese, Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:30AM - 6:00PM
Sat: 10AM - 5PM
Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả bảo hiểm, Medicaid và Chip

- 🦷 Mục tiêu của chúng tôi là muốn giúp khách hàng có hàm răng khỏe và đẹp.
- 🦷 Tại SK2, chúng tôi luôn tin rằng cung cấp phục vụ điều trị thật tốt sẽ xây dựng niềm tin và quan hệ lâu bền với khách hàng.
- 🦷 Văn phòng có nhiều phương pháp ngăn ngừa, chữa trị, phục hồi răng miệng với hiệu quả cao về việc ăn, nhai, & thẩm mỹ, đặc biệt là cấy ghép Implant.

WE ARE HIRING!

Seeking 1 Business Team Member and 1 Licensed Dental Assistant

Prior experience and speaking Vietnamese or Chinese preferred, friendly and coachable

w/ 24-mo. agmt. Advanced Receiver Service Fee \$15/mo. and
Regional Sports Fee up to \$15.99/mo. (varies by R. apply)

Max, Paramount+ and SHOWTIME, STARZ, MGM+ and Cinemax are included for 3 months and auto-renew monthly thereafter at then prevailing rates (currently \$15.99/mo. for Max, \$11.99/mo. for Paramount+ and SHOWTIME, \$10.99/mo. each for STARZ and Cinemax, and \$9.99/mo. for MGM+), unless cancelled. Deal will auto-renew. See link for details. Access Max only through Max.com or max.com. Online account activation may be required. Offer not available in DRC, IT and some TV services; each link to DRC TV listed. Cancelation to show offer only to reduce.

1.855.706.8530

[illegible]

*\$300 DTV Switcher Offer is provided by DISH, all other gift card offers are courtesy of PlanetDISH, call for full offer details.

[illegible]

DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sổ Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Giá nhẹ nhàng

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: **469-693-1991**

OAK RIDGE Dental

Văn phòng
Phong Lan Nguyễn, DDS
tốt nghiệp Baylor College of Dentistry

469-298-2157

2334 W. Buckingham Rd., #260, Garland, TX 75042

Thứ Hai - Thứ Năm: 9am-5pm
Thứ Bảy: Cần lấy hẹn

NIỀNG RĂNG
TRỒNG RĂNG
BỌC RĂNG VÀ BẮT CẦU RĂNG
LÀM RĂNG GIẢ

Chuyên

- ✓ Trị cho người lớn và trẻ em
- ✓ Nhận bệnh nhân mới
- ✓ Nhận các loại bảo hiểm Medicare, PPO, Medicaid

CLEAR BRACES \$3850
(Niềng răng loại trong) *Giá đặc biệt*

NEW PATIENT \$99
(Bệnh nhân mới)
Exam + X-ray (Khám và chụp quang tuyến)

FREE SECOND OPINION
(Miễn phí cho ý kiến sau lần khám ở nơi khác)

\$50 OFF
Tre magazine referral for treatment (bớt \$50 nếu cho biết đọc từ QC của báo Trẻ)

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH

CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
TẬN TÂM- UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG

- DI CHÚC
- THỪA KẾ
- BẤT ĐỘNG SẢN
- ĐẦU TƯ
- BUSINESS
- SANG NHƯỢNG

LUẬT SƯ ANH THƯ (ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON
1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505

VĂN PHÒNG TẠI GARLAND
3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.



- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money back guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

\$60
20 viên

Gửi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.



Bạn có ý định làm vườn?

Nếu quý vị muốn mua vài mẫu đất để làm vườn tại vùng Central Florida.

Xin vui lòng gọi Anlanh Realty để biết thêm chi tiết

321-663-0191

- Có 5 mẫu đất sẵn sàng để trồng trọt, ở vùng nhiều nông trại ngoại ô Tampa, Florida.
- Ống tưới cây, bồn pha phân bón, hệ thống tưới, nước giếng với máy bơm 5 ngựa đầy đủ. Xe máy cày làm vườn còn mới tinh, xe cắt cỏ và nhà kho với khu ở nhỏ có bếp, phòng tắm, phòng ngủ...
- Một khu có sườn nhà greenhouse sẵn, chỉ cần lợp nylon lên để sử dụng.



SOLD

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ **Kenneth G. Wincorn & Associates**

PERSONAL INJURY

Tai nạn xe cộ
Thương tật do điều trị không đúng cách
Tổn thương vì bất cứ lý do gì
Tai nạn do người say rượu gây nên

IMMIGRATION

Xin visa để tìm việc
Thẻ xanh làm việc hoặc cho người thân
Thẻ xanh để đầu tư nước ngoài
Citizenship (nhập tịch Hoa Kỳ)

FAMILY LAW

Ly dị

CRIMINAL DEFENSE

Lái xe khi uống rượu (D.W.I.)
Đại hình hay tiểu hình
(Misdemeanors/Felonies)

CỐ VẤN THƯƠNG MẠI

Business Consulting

**GỒM NHỮNG LUẬT SƯ KINH NGHIỆM LÂU NĂM
VÀ UY TÍN, TẬN TÂM SẼ PHỤC VỤ QUÝ THÂN CHỦ**

1600 E. Pioneer Pkwy., Ste 345
Arlington, TX 76010
(Lầu 3, Chase Building)
Phone: 817-795-0202
Fax: 817-795-0303

100 N. Central Expressway., Ste 1310
Richardson, TX 75080
(Lầu 13, Chase Building)
Office: 214-630-1221
Fax: 214-630-2155

**KHI LỖ BỊ TAI NẠN,
DÙ CÓ LỖ HAY KHÔNG
GỌI NGAY CHO:**

► **VANG NGUYEN** 214-215-2689 / 817-475-4391

► **ANNE TUYET NGUYEN** 214-729-6762



The parties responsible for the content of this Advertisement is The Law Offices of Kenneth G. Wincorn & Associates - *Not Certified by State Board of Specialization

ĐẠI LÝ VÉ MÁY BAY
HỖ TRỢ 24/7

972.666.4980



VISA 5 NĂM \$75
HỘ CHIẾU VN \$180

TransOcean

**HI-SPEED
BANK CARD**

Free POS Software

FREE POS SYSTEM



ĐẶC BIỆT: TIẾN NGUYỄN

CASH DISCOUNT 1%, 2%...
FREE SALON SOFTWARE.
FREE RESTAURANT SOFTWARE

800.718.9648 | 972.408.5996



GỌI VIỆT NAM
24/7
Kết nối toàn cầu

TOLL FREE:
1.800.883.3604
1.800.259.4260

PHỤC VỤ 24/24

Market
design & print

Nhận thiết kế & in ấn

- Business card
- Brochures
- Gift card
- Envelopes
- Postcards
- Thực đơn nhà hàng Menu
- Banners
- Window Perf
- Posters
- Quấn áo
- Engraving (khắc) trên vật lưu niệm

GIÁ ĐẶC BIỆT

214-909-4430
troweeklymagazine@gmail.com
3202 N. Shiloh rd, Garland TX 75044

Nếu quý khách muốn định cư tại một nơi
khí hậu ấm áp quanh năm như Việt Nam,
nơi có thể trồng đủ loại trái cây
vùng nhiệt đới: bơ, xoài, mít,
ổi, thanh long, măng cầu...

Xin mời về tiểu bang
nắng ấm Floria, còn gọi là



Sunshine State!



Quý khách cần mua - bán nhà tại Florida

Xin gọi cho Linh Ân

407.897.9729

để được tư vấn, hướng dẫn tận tình miễn phí,
cho đến khi quý khách tìm được căn nhà như ý!



CÔNG TY ĐỊA ỐC

HOME SMART



Myrealtor316@gmail.com

710 E Colonial Dr., Orlando, FL 32803

NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB

2020, 2021, 2022 & 2023

